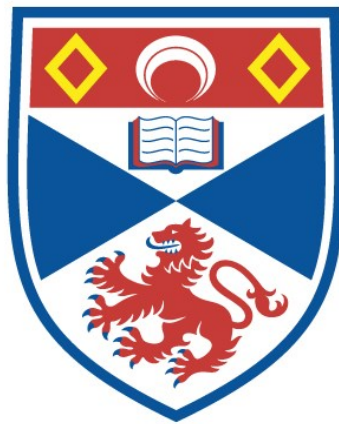


**A CRITICAL EDITION OF THE LINGUISTIC
DICTIONARY TAHDĪB AL-KHAWĀṢ MIN DURRAT AL-
GHAWWAṢ A CRITICAL EDITION BY IBN MANẒŪR
(711/1311)**

Mohammad Ali Al-Ḥussaini

A Thesis Submitted for the Degree of PhD
at the
University of St Andrews



1979

Full metadata for this item is available in
St Andrews Research Repository
at:

<http://research-repository.st-andrews.ac.uk/>

Please use this identifier to cite or link to this item:

<http://hdl.handle.net/10023/15392>

This item is protected by original copyright

A CRITICAL EDITION OF
THE
LINGUISTIC DICTIONARY

TAHDĪB AL-KHAWĀS
MIN
DURRAT AL-GHAWWĀS

BY
IBN MANZŪR

(711/1311)

A CRITICAL EDITION

BY
MOHAMMAD ALI AL-HUSSAINI

(Thesis presented to the University of St. Andrews)
(for the Degree of Doctor Of Philosophy) —————



ProQuest Number: 10170763

All rights reserved

INFORMATION TO ALL USERS

The quality of this reproduction is dependent upon the quality of the copy submitted.

In the unlikely event that the author did not send a complete manuscript and there are missing pages, these will be noted. Also, if material had to be removed, a note will indicate the deletion.



ProQuest 10170763

Published by ProQuest LLC (2017). Copyright of the Dissertation is held by the Author.

All rights reserved.

This work is protected against unauthorized copying under Title 17, United States Code
Microform Edition © ProQuest LLC.

ProQuest LLC.
789 East Eisenhower Parkway
P.O. Box 1346
Ann Arbor, MI 48106 – 1346

A B S T R A C T

After studying this linguistic dictionary in manuscript : Al-Tahdīb by Ibn Manzūr, I realised the importance of studying and editing the manuscript. This research on Al-Tahdīb and the development of lexical studies and linguistics led me to note the strong relationships between classical and modern studies especially in Arabic linguistics. Here we can follow the developments of texts and the ideas behind them, both in dictionaries of different schools and in general linguistic works, from the beginnings of the study of the Arabic language, tracing the influence of Arabic studies on ~~that of some~~ eastern and western languages in the mediaeval period.

Arabic grammar was developed by treating problems in spoken language. People were in need of rules to help them acquire correct style, to be able to understand the meaning of Qur'ān and Ḥadīth. The scholars, whose work has influenced present-day Arab linguistics and grammatical theory, based their studies on Qur'ānic texts and quotations taken from early poetry.

The method of study was generally inductive. Moving from the particular to the general, the scholars discussed various language phenomena in booklets and books concerned with texts, listing words which they had heard from Arabs employing their own local usages and dialects. These indexes became the data of the lexicons and linguistic books.

II

From the first study of Arabic, the linguists dealt with Al-Laḥn , the phenomena affecting the pronunciation of Arabic, observing the errors in the speech of the ordinary people, of the educated people, and even of the scholars.

Al-Durrah by Al-Harīrī was one of the most famous works in Arabic linguistics. To treat the scholars' errors rather than those of the ordinary people, it follows no system or method in its structure. Ibn Manzūr had to classify its lexical items and to arrange them on his Lisān Al-Arab system, with a special critical approach.

Some books written before Al-Durrah had the same aim to note Al-Laḥn. In Al-Durrah we can follow the train of those books, which dealt with linguistic materials, especially Adab Al-Kātib by Ibn Qutaiba which we consider an ancient precursor of Al-Durrah and on the other hand of Al-Taḥdīb ; the dictionary which we are here editing for the first time.

Th 9315

DECLARATION

I HEREBY DECLARE THAT THE FOLLOWING IS A
RECORD OF RESEARCH WORK CARRIED OUT BY ME,
THAT THE THESIS IS MY OWN COMPOSITION AND THAT
IT HAS NOT PREVIOUSLY BEEN PRESENTED FOR ANY
OTHER DEGREE.

ST. ANDREWS

— M.A. AL-HUSSAINI

1979

II

CERTIFICATION

I CERTIFY THAT MOHAMMAD ALI AL-HUSSAINI HAS COMPLETED NINE TERMS OF RESEARCH WORK IN THE UNITED COLLEGE OF ST. SALVATOR AND ST. LEONARD, UNIVERSITY OF ST. ANDREWS, THAT HE HAS FULFILLED THE CONDITIONS OF RESOLUTION NO.1 (1967) OF THE UNIVERSITY COURT, AND THAT HE IS QUALIFIED TO SUBMIT THE ACCOMPANYING THESIS IN APPLICATION FOR THE DEGREE OF DOCTOR OF PHILOSOPHY.

J. BURTON (DR.)

21.3.79.

SUPERVISOR

III

TABLE OF TRANSLITERATION

a	=	ا	ḍ	=	ض
b	=	ب	ṭ	=	ط
t	=	ت	ẓ	=	ظ
th	=	ث	ʿ	=	ع
j	=	ج	gh	=	غ
h	=	ح	f	=	ف
kh	=	خ	q	=	ق
d	=	د	k	=	ك
dh, ḍ	=	ذ	l	=	ل
r	=	ر	m	=	م
z	=	ز	n	=	ن
s	=	س	h	=	هـ
sh	=	ش	w	=	و
ṣ	=	ص	y	=	ي
			د	=	ء

ḍamma + wāw = ū

fathā + yā' = ai

fathā + wāw = au

fathā + alif = ā

fathā = a

kasra = i

ḍamma = u

kasra + yā' = ī

IV
ABBREVIATIONS

a. WORDS AND PHRASES

A.C.	AFTER CHRIST
A.H.	AFTER HIJRAH
alt	ALTERNATIVE
b.	SON OF
Brit.	BRITANNICA
cf.	COMPARE, CONFER
CH.	CHAPTER
d.	DIED
ed.	EDITED
e.g.	FOR EXAMPLE
FIG.	FIGURE
H.	HIJRAH
ibid	IN THE SAME PLACE
INTRO	INTRODUCTION
ms.	MANUSCRIPT
mss.	MANUSCRIPTS
NO.	NUMBER, NOMBRE
op. cit	THE SAME REFERENCE
p.	PAGE
pp.	PAGES
sup.	supplement
suggest	SUGGESTION
sic.	AS IT IS, AS THAT.
TRANS	TRANSLATOR
VOL.	VOLUME
VOLS.	VOLUMES

CONT/.....

.....Cont.

abbreviations

b. SIGNS AND SYMBOLS

/ /

FOR ADDITIONAL TEXTS

TO UNDERLINE THE TITLES
OF BOOKS, OR SOME
IMPORTANT TEXTS.

(*)

FOR MISSING THE ORDER OF
FIGURES

(1a)

FOR THE FACE OF THE PAPERS

(1b)

FOR THE BACK OF THE PAPERS

(())

FOR THE ĀYĀT OF QURĀN

.....Cont.

abbreviations.

c. SOURCES AND REFERENCE WORKS

- A = ADAB AL-KĀTIB, LEIDEN, 1900/1299
- AB = ADAB AL-KĀTIB, MISR, 1963/1382
- B = BAHR AL-AWWĀM, DAMASCUS 1937
- BD = BADĀYĪ AL-LUGHĀ, TEHRĀN, 1287 H.
- ENCY = ENCYCLOPÆDIA
- G = AL-DURRAH, AL-GAWĀ²IB, 1900/1299
- K = AL-KHAFĀJĪ'S COMMENTARY ON AL-DURRAH²AL-GAWĀ²IB 1900/1299
- L = AL-DURRAH, LEIDEN, 1871
- LS = LISĀN AL-ĀRAB, CAIRO, BULAQ 1891/1308
- M = MUKHTĀR AL-ŠIHĀH, BEIRUT, 1971
- MJ = MUĀRAB AL-JAWĀLĪQĪ, (ms) ISTANBUL, NO 2985 A
- MO = AL-MUĀRAB, DĀR AL-KUTUB, CAIRO, 1969
- MZ = MUQADIMAT AL-ADAB BY AL-ZAMAKHSHARĪ, TEHRĀN, 1342 H.
- N = SHARḤ NAZM AL-DURRAH BY AL-FĀ²Ī ZĪ (ms) BAGHDĀD, NO. 5.1 8 3 .
- O = ORIGINAL TEXT OF AL-TAHDĪB (ms) ISTANBUL NO. 1429.
- T = KASHF AL-TURRAH 'AN AL-GHURRAH, BAGHDĀD 1301 H.
- TK. = TAKMILAT AL-DURRAH , BY AL-JAWĀLĪQĪ, DAMASCUS , 1936 .

VII

ACKNOWLEDGMENTS

I GLADLY TAKE THIS OPPORTUNITY TO EXPRESS MY DEEPEST GRATITUDE AND SINCERE THANKS TO DR. JOHN BURTON, MY SUPERVISOR, FOR HIS SCHOLARLY GUIDANCE AND HIS ENCOURAGEMENT. MY THANKS ALSO TO THE STAFF OF THE ARABIC DEPARTMENT, THE LIBRARY OF THE UNIVERSITY OF ST. ANDREWS, AND THE UNIVERSITY OF ISTANBUL FOR THEIR ASSISTANCE AND CO-OPERATION.

FINALLY, I WOULD LIKE TO THANK THE MINISTRY OF HIGHER EDUCATION AND SCIENTIFIC RESEARCH OF THE REPUBLIC OF IRAQ, FOR GIVING ME A SCHOLARSHIP PLACE AND SPONSORING ME TO UNDERTAKE THIS RESEARCH.

VIII

RESEARCH UNDERTAKEN

I CONDUCTED MY RESEARCH UNDER THE SUPERVISION OF
DR. JOHN BURTON. I WAS ADMITTED AS A RESEARCH
STUDENT UNDER ORDINANCE NO. 12 (JANUARY 1976)
AND AS A CANDIDATE FOR THE DEGREE OF Ph.D. UNDER
THIS ORDINANCE ON JANUARY 1976

ST. ANDREWS

/ / 1979

M.A. AL-HUSSAINI

CONTENTS OF THE STUDY

	<u>PAGE</u>
DECLARATION	I
CERTIFICATION	II
TRANSLITERATION	III
ABBREVIATIONS	IV - VI
ACKNOWLEDGEMENTS	VII
RESEARCH UNDERTAKEN	VIII
CONTENTS OF THE STUDY	IX

PART ONE : THE STUDY

CHAPTER I : THE DEVELOPMENT OF ARABIC LINGUISTICS AND LEXICOGRAPHY	1-24
1. HISTORICAL BACKGROUND	1
2. A PHONETIC SYSTEM (OR AL-KHALĪL SCHOOL)	5
3. RHYMING SYSTEM (OR AL-JAWHARĪ SCHOOL)	16
4. THE ORDINARY ALPHABET SYSTEM (OR AL-ZAMAKHSHARĪ SCHOOL.)	20
CHAPTER II : AL-ḤARĪRĪ.	25-46
1. THE ENVIRONMENT OF AL-ḤARĪRĪ	25

X

2. THE BIOGRAPHY OF AL-ḤARĪRĪ	28
a. HIS FULL NAME AND FAMILY	28
b. THE DATE AND PLACE OF HIS BIRTH	29
c. HIS EDUCATION AND MASTERS	30
d. HIS WORKS	33
e. HIS STUDENTS	37
f. HIS DEATH	38
3. AL-ḤARĪRĪ, THE ARTIST	39
4. AL-ḤARĪRĪ, THE POET	42
5. AL-ḤARĪRĪ, THE LINGUIST	44
CHAPTER III : AL-DURRAH	47-59
1. THE PRINCIPLES OF AL-DURRAH	47
2. THE STRUCTURE OF AL-DURRAH	51
3. AL-DURRAH AND ADAB AL- KĀTIB	54
4. CRITICAL COMMENTARIES ON AL - DURRAH	58
CHAPTER IV : IBN MANẒŪR	60-75
1. THE BIOGRAPHY OF IBN MANẒŪR	60
a. HIS FULL NAME AND FAMILY	60
b. THE DATE AND PLACE OF HIS BIRTH	61
c. HIS MASTERS AND EDUCATION	61

XI

d. HIS STUDENTS	62
e. HIS WORKS	63
f. HIS METHOD AND PERSONALITY	64
g. HIS DEATH	64
2. IBN MANZŪR, THE ENCYCLOPÆDIST	65
3. IBN MANZŪR, THE POET	66
4. IBN MANZŪR, THE LINGUIST	68
5. IBN MANZŪR, THE PHONETICIAN	72
CHAPTER V : AL-TAHDĪB	76-84
1. THE ATTRIBUTION OF AL-TAHDĪB	76
2. THE PRINCIPLES OF AL-TAHDĪB	78
3. THE SYSTEM OF AL-TAHDĪB	80
4. THE MANUSCRIPT OF AL-TAHDĪB	83
BIBLIOGRAPHY.	86-104
THE INDEX OF THE FIGURES	105

PART TWO : THE TEXT AND NOTES

THE CONTENTS OF AL-TAHDĪB

-I-

(PART ONE)

* THE STUDY *

CHAPTER I

THE DEVELOPMENT OF ARABIC LINGUISTICS
AND LEXICOGRAPHY1. HISTORICAL BACKGROUND :

There is a long history behind the development of linguistics and Arabic lexicography ; its beginnings go back , it is said, to Abū Al-Aswad Al-Dūālī (d. 69 AH) when he faced the problem of inaccurate language *ظاهرة اللحن* in his own house-hold.

His daughter is said to have used the following utterance

ما أشد الحرّ or ما أجمل السماء what she meant was :

ما أشد الحرّ or ما أجمل السماء

the text involves a verb of surprise, not interrogation .(1)

The question affects inflectional vowel.

He explained this to Al-Imām Ali who, he found, was preparing a paper *التعليقة* Al-Ta'liqa, in which was written:

الكلام كله اسم وفعل وحرف ، فلا سم ما أنبأ عن المسمى ،
والفعل ما أنبأ به ، والحرف ما أفاد معنًى (*)

the Imām ordered him to add some rules saying *انح هذا النحو* which from that time became the name of this science *النحو* Al-Nahw.(2)

1. cf. Ibrāhīm, Usul Al-Nahw, the intro. (ms.) and Al-Ṭanṭawī, Nash'at Al-Nahw, pp 14-15, 16-17

2. *ibid* . and cf. Donaldson, The Shi'ite Religion, p.46.

(*) It is worth mentioning here that this statement indicated the Universality which became recently a significant theory, cf. Hall, Linguistics, and Your Language , p.228 and Harris, Papers in Structural and Transformational Linguistics, vol I p.799, and Greenberg, Universals Of Language p.4

Al-Nahw was a special term for Arabic grammar studies in general (1), then after the developments in linguistics it came to be used for syntax only, to distinguish it from morphology فقه اللغة, philology المعجم, lexicography المعاني والدلائل, semantics and other studies in language. (2)

Abū Al-Aswad was a major poet with a pure and wide vocabulary. He started to deal with this subject of Arabic with his students, adding to and extending this work on language which after his time continued generation after generation, leading to further development of Arabic studies (3).

The methods used were generally inductive, moving from the particular to the general. This depends on observing the speech phenomena and writing down notes on texts or words as the (pure) Arabs such as Quraish, Rabi'ah, Muḍar, Asad, Qais, and Hudail etc., who lived remote from non-Arab influences, used them in their dialects. (4)

-
- (1). cf. Ibn Al-Nadīm, Al-Fihrist, pp. 59-60 and The Ency. of Islam, III/836.
 (2). cf. Wāḥid, Ilm Al-Lughah, pp. 6-8 for more details.
 (3). cf. Al-Hussaini, Approaches to research in language, p. 4.
 (4). op. cit. p. 4 .

The writers who are concerned with the historical study of Arabic say that there were at least three main stages of lexical work :

1. The first stage was dependent on listening to الأعراب the (desert) Arabs when visiting their encampment in the desert or meeting them at certain markets like المربد (1) Al Marbad, near Baṣrah and writing down their speech directly from their own lips with notes on pronunciation, and later collecting them in booklets or books. Just hearing at random was the method used for those works. One finds in those collections different words followed by different texts without any plan or classification. (2)

2. The second stage was dependent on classifying those texts under a particular subject heading e.g. خلق الإنسان، النواذر، المطر، الخيل، الجمال (3) in booklets or books which have appeared from time to time in both East and West in critical editions. One of the earliest writers of such monographs is Al-Aṣma'ī (123-217) who collected vocabularies on such subjects as 'the qualities of man', 'clothing',

(1) cf. Al-Ḥamawī, Muʿjam Al-Buldān, Vol 4 p. 484.

(2) cf. Al-Shalqānī, Riwaʿiat Al-Lughah, pp.102-103.

(3) cf. Al-Daqqāq, Maṣādir Al-Turāth Al-ʿArabī, pp.219-220.

'the horse', 'the camel' etc.: the last named printed by August Haffner in 'Texts zur Arabischem Lexicograph' Leipzig 1905 (1). It may be interesting to mention here that the first book on الخيال and خلق الانسان was by Abū Mālik Al-Arābī, the master of Al-Khalīl Ibn Aḥmad Al-Farāhīdī (d. 175 A.H.) (2).

3. The third stage was dependent on planning a larger work on Arabic language with scientific classification (3) this is the lexicon proper المعجم such as المعجم Al-Ain by Al-Khalīl, which we propose to study in the next section.

These stages seem in actual fact very logical, as it is natural to start work, step by step moving from the general to the specific with increasingly detailed attention. But like any other social phenomena (4) the various activities were not very sharply divided into distinct periods.(5)

(1) El-Garh, Al-Zamakhshari's place in the development of medieval Arabic lexicography, p. 4. footnote 1.

(2) cf. Al-Aṭṭār, Muqaddimat Al-Ṣiḥāḥ, p.53.

(3) Al-Daqqāq counted the second and the third stages as one stage, in his book Maṣādir Al-Turāth Al-Arabi, p.220.

(4) cf. Saussure, Course in General Linguistics, p. xii-xiii. for some ideas of social sciences and phenomena.

(5) cf. Al-Shalaqānī, Riwāiat al-Lughah, pp.102-103, and Aḥmad Amin, Ḍuḥa Al-Islām, 1 / 319 .

For instance, in the time of Al-Āin العين the lexicon which was completed by al-Khalīl's pupil (Al-Laith) we find also a work such as الخيال The Horses: (a classification book) by another student of Al-Khalīl (Al-Aṣma'ī). In the same stage we find الكتاب , the first book on general linguistics composed by another pupil of Al-Khalīl (Sibawaih) which some linguists think was planned by Al-Khalīl himself (1).

Al-Khalīl was the first Arab linguist who was able to plan for a major stage in linguistics and a special phonetic school. This will be studied in our discussion of the lexical field .

2. A PHONETIC SYSTEM (OR AL-KHALĪL SCHOOL)

Al Khalīl was the founder of Arabic prosody. he dealt with music, rhythm, rhyme, and the elements of general phonetics, (2). This background in the musical science led him to build his lexicon on the phonetic principle.

(1) Al-Makhzūmī — announced this idea in my discussion for M.A. in Baghdad, 1971.

(2) cf. Al-Hussainī, a look in music of poetry and prosody (in Arabic) P. 342, and Al-Makhzūmī, 'Abqariyyun min Al-Baṣra, p. 95.

On the other hand his linguistic background led him to discover the rhythm of Arabic verse, 'the rhythm of every day speech is the foundation of verse in most languages'(1) and the expression of the psychological and intellectual level of the nations(2).

Starting with glottal³ and ending with labials, He divided his lexicon into many sections each with a special name, depending on the Arabic phonemes. The first phoneme in his arrangement was / ع /

therefore the lexicon was called تسميئة العين (3) للكل با س م الج ز

In the introduction to his book, Al-Khalil himself explained indirectly why he started with / ع / not with another glottal phoneme:

قال الخليل فاقصى الحروف كلها العين
ثم الحاء ، ولولا بحّة في الحاء لا شبهت
العين ، لقرب مخرجها من العين ، ثم
الهاء ، ولولا هتة في الهاء - وقال مرة
ههه - لا شبهت الحاء ، لقرب مخرج

(1) Abercrombie, Elements of general phonetics, p. 98.

(2) cf. Al-Kh̄tār, Ma'ālim Al-Musīqa Al-'Arabiyyah, p. 3.

(3) cf. The intro. of Al-'Ain, by Darwish, and the Ency. Brit, vol.II, p.197(the article, Dictionary). and cf. The New Ency. Brit, vol.5, p.713.

الهاء من الحاء ، فهذه ثلاثة أحرف
 في حيز واحد بعضها أرفع من بعض
 ثم الخاء واليمين في حيز واحد
 كلمين حلقية ، ثم القاف والكاف
 لهويتان ، والكاف أرفع
 (1)

He consequently arranged an alphabet order in which the letter
 Ain commenced the series, because it was produced deepest down
 in the throat. It was followed by the other letters or sounds in the
 rotation of their place of articulation, as follows (2):

(3)
 / ع ح ه / / خ غ / / ق ك / / ج ش ض / / ص س ز /
 (4)
 / ط ت د / / ظ ذ ث / / ر ل ن ف ب م / / و ا ي /

(1) Al-Ain, p. 64.

(2) cf. Krenkow, The Beginnings of Arabic lexicography till the time
of al-Jauhari, p. 258.

(3) op. cit. / ع ح / .

(4) op. cit. / و ا ي / .

FIG 1.

CLASSIFICATION OF ARABIC PHONEMES BY AL-KHALĪL (1)

THE TERMS	THE SIGNS
‘AIN	ع
HĀ’	ه
ḤĀ’	ح
KHA’	خ
GHAIN	غ
QĀF	ق
KĀF	ك
JĪM	ج
SHĪN	ش
ḌĀḌ	ض
ṢĀḌ	ص
SĪN	س
ZĀ’	ز
ṬĀ’	ط
DĀL	د
TĀ’	ت
ẒĀ’	ظ
DHĀL	ذ
THĀ’	ث
RĀ’	ر
LĀM	ل
NŪN	ن
FĀ’	ف
BĀ’	ب
MĪM	م
W 2 ALIF 1	
YĀ’ ي	
HĀMZA ٔ	

(1) cf. Haywood, pp. 30-31.

About this brilliant work in Arabic linguistics, Haywood ends his essay :To sum up the Arabs' contribution to lexicography, we can say that, in the Kitāb al -Āin, they produced the first attempt at a complete dictionary of any language. From almost the start of their philological works, they were not confined merely to rare words of literature. They experimented in dictionary arrangement, in order to achieve their object in the best possible way, having regard to peculiar character of **the language . From the start they** made a deep study of the nature of their language. Their work in grammar - equally brilliant - was complementary to their lexicography. (1).

Al-Āin was not a dictionary only, but a book which dealt with phonetic studies and general linguistics.

-
- (1) Haywood, Arabic contribution to the science of lexicography, p.40 and cf. Mansfield, The Arabs, pp.54-55, for the details of Arabs' contribution to the science of language and other sciences, also cf. Fādīl, The contribution of Arabic language to Ancient civilisations, pp.3-14.

For instance we find the following rule which does help us to recognise pure Arabic words, phonetically distinguishing them from Arabized or compound words, looking at the sequences of original phonemes if there are two or more glottals, palatals, labials, etc. in one word, that word is likely to be non-Arabic.

This text explains clearly what has been said above :

ان العين لا تأتلف مع الحاء في كلمة واحدة ، لقرب
مخرجيهما الا ان يشتق فعل من جمع بين كلمتين
مثل (حي على) كقول الشاعر :
الا رب طيف بات منك معانقي
(1) الى ان دعا داعي الفلاح فحيلا

This theory goes well with very modern studies in phonology and phonemics, and some may ask why Al-Khalil used the phonetic system, not the ordinary, or the Semitic alphabet (2)

(ا ب ج د هـ و ز ح ط ي ك ل م ن س ع ف ص ق ر ش ت
ث خ ذ هـ ظ غ)

Did he take his classification from another language like Greek or Sanskrit as some writers have said (3)

(1) Al-Āin, p. 68, In printed copy : معانيقي .

(2) cf. Palmer, Arabic grammar, p. 5. and Thatcher, Arabic grammar, p. 15.

(3) cf. Ency. Brit, vol, II. p. 887.

The answer is clear - we have already said that Al-Khalīl, the founder of Arabic prosody and a great musician, **planned** a phonetic study, working ~~in~~ his own field. ~~He was in need of some~~ classifying.

Al-Khalīl is rightly called the father of Arabic lexicography, but apart from Arabic, the movement gave rise to the Persian and Turkish dictionary on one side, and to the Hebrew and comparative Semitic dictionary on the other. (2)

Some sort of idea of lexical work and lexicon existed in the Arabic Islamic society. The scholars before Al-Khalīl and his **lexicon** **used to do** the same job a lexicon does ; by explaining strange words الغريب or glossing some new idiomatic texts, etc . The people in that new society, a mixture of Arab and non-Arab, were in need of help when there was an important reference to Arabic poetry, and for understanding some words of Al-Qurān or Al-Hadith.

(1) cf. Guillaume, Hebrew and Arabic Lexicography, pp. 1-5 .

(2) El-Garh, Al-Zamakhshari's place, p. 4 ., and Haywood, *op. cit.* p. 40. and Germanus, *op. cit.* p. 12.

As Germanus says : Arabic literature, like all the literatures of ancient people, began with poetry which was not written down until a politically organized society found it necessary to fix its treasures in writing. The similarity between the ancient Greek tradition in collecting, arranging, and elaborating literary products and that followed by Arabic scholars is unmistakeable, although no direct contact or transmission can be proved. The philology of the ancient Greeks started with the glossographs, of whom the philosopher Democritus was one, who explained the language ^(*) of Homer (1)

(2)

What the (Ruwa[̄] t) had learned by heart, was the first book of reference. Then came the papers or booklets which were concerned with lexical texts; then later Al-Āin and other lexica .

When I was studying Al-Khalil's work on Arabic language, I often remembered the founder of modern western linguistics, Ferdinand De Saussure. Both were men who laid the foundations of their respective sciences, building the theory through their students. The following text reminds us of Al-Khalil's work: Saussure

(1) cf. Germanus. Studies In Arabic Lexicography. pp.13-14 and Bloomfield, p.5.

(2) In article (Rawā) we find (Rā[̄] wiah) , the plural is (Ruwa[̄] t), which means the bearer in general, but figuratively the person who bears the text in mind, or learned them by heart. cf. Hassan, Al-Maktaba Al-Ārabiyyah, p.22 .

(*) The statistics shows that the number of vocabulary used in Homer's poems was about 9000. cf. Kondratov, Sounds and Signs, p.89.

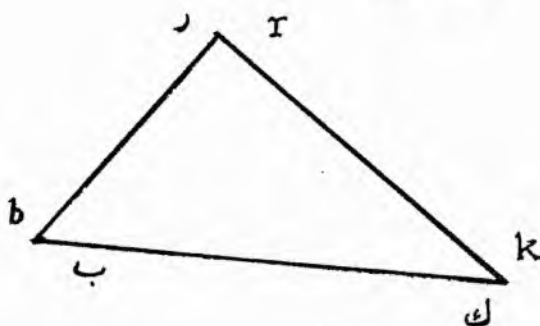
never wrote the book, but as professor at the university of Geneva devoted three courses to general linguistics, from which the present volume was constructed. As Bally and Sechehaye explain in their introduction, it was put together from the lecture notes of students, who thought that the master's teaching should not be lost" (1)

There is another branch of Arabic linguistics called

الاشتقاق الأكبر or الاشتقاق الكبير

This was created by Al-Khalil, and developed later by Ibn Jinnī (d. 392 A. H.) especially in his book Al-Khaṣā'is, (2)" sometimes called the theory of roots ⁽³⁾ (cf. the Jewish En. Dictionary, Hebrew), sometimes the permutative and sometimes the anagrammatical arrangement. To explain it in its simplest form, let us take a common triconsonantal Arabic root, rkb. By permutation these three radicals theoretically can produce six forms; rkb, rbk, brk, bkr, krb, kbr, Ibn Duraid (d. 321 H.) to explain this draws a triangle with a radical at each corner, thus:

FIG . 2



(1) Saussure, Course in general linguistics, the intro, pp.xvii .

(2) cf. Al-Hussainī, Studies and Editions, p. 45 and Al-Khaṣā'is, vol. II, pp.133-139.

(3) cf. Harris, Structural linguistics , p.285.

One can then start from any corner and proceed in either direction forming in the meantime the theoretical six anagrams of these three radicals" (1)

Al-Khalil did not live in his students' works only. We see his theories in Arabic linguistics and phonetical lexicon, existing in several books used many centuries later. For instance, Ibn Duraid (d. 321 H) followed him in his lexicon Al-Jamharah by using التقليبات الست the six-fold variable tables of vocabulary, which we noted before, and التسلسل الكمي the serial quantity in morphology, which subdivided (roots) into biliteral, trilateral, quadrilateral and quinquilateral⁽²⁾. Although not with the same phonetic system, Naftawaih said, in his criticism:

(3)

ويستعي من حقه	وضع كتاب الجمره
وهو كتاب العين ال	لا انه قد غيره

Al-Azhari (d. 370. H) followed Al-Khalil in his lexicon Tahdib Al-Lughah, using the phonetic system,⁽⁴⁾ the six-fold variable tables of vocabulary, which is called also ana-grammatical order,

(1) El-Garh, Al-Zamakhshari's place p. 5 cf. Darwish, p. 3, and Saussure, p. 230.

(2) op cit, and cf. Al-Jamharah, e.g. (باب الثنائي الصحيح) etc.

(3) Al-Hussaini, Approaches to research in language, p. 10.

(4) cf. Harun, The intro. of al-Tahdib, and Darwish, p. 3.

and the serial quantity, but with new observations and choosing (1) his texts with a critical sense, Al-Sāhib Ibn Abbād (d. 385 A.H.) followed him also in his big lexicon: Al-Muḥīt) (2)

There were some followers in the west Islamic countries, such as Abū Ali Al-Qālī (d. 356. A.H.) in his lexicon (Al-Bārī) (3) Al-Zubaidi (d. 379 A.H.) in his lexicon (Mukhtaṣar Al-Ain): Ibn Sīdah (d. 458 A.H.) in his lexicon (Al-Muḥkam). It is worth mentioning here that all these lexica reveal a critical view.

We find some others, like Ibn Al-Qūṭaybī (d.367) admiring this system. He arranged his book الآفام, dealing with verbs only, under Al-Khalīl's influence, but he started this classification with / ĩ / phoneme (4) instead of / Ğ /. They are both glottal phonemes.(5)

(1) cf. Darwish, Al-Maājim Al-ʿArabiyyah . p. 3 .

(2) Al-Yāsīn, (M.H.) is editing it in Baghdad, and the first volume is nearly out.

(3) Al-Taʿān(H) edited it, for his M.A. in Baghdad, 1972 .

(4) cf. Al-Afʿāl : (باب الهمزة)

(5) cf. Haywood, p.31, and Umar, Dirāsāt Al-Ṣawt Al-Lughawī, p.267, and Anīs, Al-Aṣwāt Al-Lughawīyyah.

Because the phonetic system needs a wide knowledge of phonemic identities, and of their distinctive features, Krenkow mentioned some difficulties. 'This method had many disadvantages, as six combinations of the letters of a trilateral root are possible, and it is difficult for us, accustomed to strict alphabetical arrangements, to easily find the desired root. The same difficulty was experienced by native scholars, though the same system survived a considerable time.' (1) The later lexicographers made different attempts to change and develop the classification, like Ibn Fāris (d. 395 A.H.) in his two famous lexicons المجمل (2) Al-Mujmal, and المقاييس (3) Al-Maqā'is, till Al-Jawhārī planned his new lexicon Al-Ṣiḥāḥ, on an end-rhyming system.

3. RHYMING SYSTEM (OR AL-JAWHARĪ SCHOOL)

Al-Jawhārī was educated at home by his maternal uncle Abū Ibrāhīm Ishāq Al-Fārābī, and he admired his uncle's book ديوان الاربعة which adopted a new arrangement depending on rhymes. It could also be called (Al-Rawī system) or (Al-Qasīda system).

(1) Krenkow, The Beginnings Of Arabic Lexicography, p.259.

(2) Hammūdī edited it in Baghdad for his M.A. in 1972.

(3) cf. Al-Maqā'is, The intro, and e.g. I/456, etc.

There was another attempt by the Egyptian jew Al-Fayyūmī (d. 949. A.D.), (1) who was almost a contemporary of Al-Fārābī (d. 961 A.D.). His dictionary is divided into two parts, the first arranged according to the initial letter (an arrangement that was already known in Arabic) and the second according to the final letter, ie. the rhyme arrangement. In the introduction, he states that the purpose of his (Agron) (2) was not only to promote the knowledge of the pure Biblical Hebrew language, but also as an aid to writing poetry(3), and we know that the Hebrew poetry was influenced by Arabic prosody especially in the field of rhyme. (4)

When Al-Jawharī decided to plan a new dictionary he used a method different from Al-Khalīl's system, because he found that too difficult and not popular.

The rhyming system, the system of **الباب والفصل** uses the ordinary alphabet order, but stresses the third radical of the Arabic words, called **الباب** : the door, then the first radical which is called **الفصل** : the section or on the other hand "the materials" in each section are alphabetically

(1) Umar, Al-Baḥṭh Al-Lughawī, p.241: (d. 942).

(2) Or (Igron) Hebrew : (**אגרון**) : a collection of words, (**אגרו**) : to collect. The same name is given by

David B. Abraham to his lexicon; he renders the Hebrew title

(**אגרון**) into the Arabic Phrase (**جامع اللفاظ**) collector of words, cf. Jewish En. Dictionary"El Garh, p.8

footnote 1, and Sivan, The Megiddo Modern Dictionary, Heb.-En. p.5.

(3) op. cit. El-Garh, p.8. (4) cf. Al-Mawṣūʿa Al-ʿArabiyyah. p.1559.

arranged according to the middle radical" (1)

Because this system serves mainly to provide rhymes for poets etc., in classical Arabic poetry, it is called (2) 'the (قافية) feminine rhymes, where the stressed syllable is followed by two (3) or more unstressed final rhymes (الروى). This is 'the consonant upon which the rhyme depends, and which remains the same throughout the poem, as the (ل) in (العطلى) or (م) in (العندم) (4).

So (Al-Ṣiḥāḥ) 'was the first dictionary to be so arranged, according to a single and simple system, as to be a useful reference work for those unskilled in Arabic philological science. Proud of his achievement, AlJawharī says in the introduction (5):

'I have deposited in this book what is considered to be correct of this language, whose status God ennobled..... in an arrangement in which none has anticipated me, and with an exactitude unsurpassed. It is in 28 chapters based on the last radical, each consisting of 28 sections based on the first radical.' (6)

Al-Jawharī not only introduced the new classification, but felt that one of his main tasks was to keep the classical language pure and unchanged, and to exclude the incorrect or the recently introduced.

"For this reason he called his book (Tāj al-luḡa wa Ṣaḥāḥ al-Arabiyya) the crown of the language and the criterion of Arabic" . (7)

(1) El-Garh, p. 9 .

(2) cf. Darwish, Al-Maʿajim Al-Arabiyyah.p.

(3) cf. Palmer, Grammar of Arabic language p.373.

(4) op. cit. p. 373 .

(5) El-Garh, p. 9.

(6) El-Garh, p. 9 and cf Haywood p.70.

(7) Haywood, Arabic contributions. p.34 .

"To obtain a deeper knowledge of Arabic, he travelled in Mesopotamia, Syria and even to the Ḥidjāz, while he devoted particular attention to the dialect of the Rabiā and Mudar "(1)

Ibn Manẓūr was interested in the rhyming system in his great lexicon Lisān al-ʿArab and in Al-Taḥdīb : the lexicon which we are editing . He followed mainly Al-Jawharī's system . He found (Al-Ṣiḥāḥ) , although a good system inadequate as reference for Arabic . He composed (Al-Lisān) depending on very many important lexicons and linguistic books, but adopting the Al-Ṣiḥāḥ system.

Al-Fayrūzabādī (died 816 H.) followed this system in his lexicon (Al-Qāmūs) : the ocean.

Al-Zabīdī (Died 1205 H) to complete Al-Fayrūzabādī's work, followed the same system in his (Tāj al-ʿArūs), by using the texts of Lisān Al-ʿArab (2)

"Al Jawharī's arrangement was destined to hold sway in the field of Arabic lexicography until the last century and to be even copied by Persian and Turkish lexicographers" (3). After this time, as far as we know no lexicographers followed the rhyming system. It seems this school is going to be historical like the Al-Khalīl school.

(1) Ency. Brit., vol 1 p. 1028 .

(2) cf. Anīs, Dilālat Al-ʿAlfāz , p.248 .

(3) El-Garh, Al-Zamakhsharī's place, p.9 .

4. The Ordinary Alphabet System (Or Al-Zamakhshari School)

The few attempts before Al-Zamakhshari started with Abū 'Amr Al-Shaibani (died 8th Cent.), He considered the first letter in the words only, 'It is in fact a vocabulary of rare words found in poetry, no doubt it goes with the diwāns the author collected. These words are listed in chapters according to their initial letters, beginning alif, bā' and so on. Within these chapters, there seems to be no logical order. "(1) Ibn Durayd who followed mainly Al-Khalil tried also to follow partly this way. Ibn Fāris (d. 397 H) made another attempt at this system but in a special way, Al-Barmaki (died 397 H) in his lexicon (Al-Ṣiḥāḥ al-Muntahā) whom some writers consider as the head of this school (2), was following this way, by using Al-Ṣiḥāḥ texts, but a new arrangement, as his title indicates.

Al-Zamakhshari established this system in his very special dictionary (Asās al-Balāgha), giving rhetoric particular place (3). He mixed several branches of linguistics in his lexicon, researching in semantics, morphology, syntax, with a new classification of vocabulary.

(1) Haywood, p. 37., and cf. Al-Attār, The intro. of Al-Ṣiḥāḥ, p. 53.

(2) cf. Al-Attār, p. 53 and El Garh, p. 9.

(3) cf. Al-Khulī, The intro. of Al-Asās, and cf. p. 102 Beirut.

Al-Zamakhsharī, a theologian, wrote several linguistic works and several lexicons, such as مقدمة الأرب : which is a comparative dictionary in Arabic with explanation in Persian, and الجبال والأمكنة والمياه (1) a geographical dictionary, and المفصل في العربية : Sections in general linguistics of Arabic, and الفائق في غريب الحديث a study of the style of Al-Hadīth, which collects the peculiarities of the language of the traditions, (2) and other books dealing with proverbs, prosody المقامات : assemblies, and a very important subject التفسير : the Qurān commentary.

It is worth mentioning here that the heads of these lexical schools were dealing with poetry and prosody, so we can point to this relationship between the study of rhythm and the development of Arabic **linguistics** .

In this book المفصل في العربية Al-Zamakhsharī took another step in linguistic study after Sibawaih by arranging his study under a new point of view and classification (3). The critics say: it is the second book in syntax, as his book Al-Kashshāf was the second after Al-Tabarī's commentary (4) ranking after Al-Kitāb by Sibawaih, (5) although there were a lot of books between them. He outlined his work in the introduction . It is so precise as to bear the title of المفصل . The book is divided into classified sections, which is opposed to Al-Kitāb by Sibawaih which has no outline, nor introduction, nor is it perfectly organized, nor does it even have a title, but was called only after his time الكتاب and this became its proper name in linguistic circles.

From the foregoing we see Al-Zamakhsharī as a man of method, in his different works, and the head of a new school in linguistics and lexical Arabic **studies** .

(1) Al Sāmārā'ī (Dr.) edited in Baghdad, 1967 and M.S. De Grave in 1856.

(2) cf. Ency. of Islām, vol IV, p. 1205.

(3) cf. Al-Mufaṣṣal, the intro and Al-Kitāb, which has no intro.

(4) cf. El-Garh, p. 1.

(5) Darwish, Al-Ma'ājim Al-'Arabiyya, p. 126 and Al-Hussainī, approaches, p. 32.

(6) cf. Al-Hussainī, Al-Mawrid, p. 3 (1975), and Al-Wāfiā, p. 92.

Abū Bakr Al-Rāzī (died 666 H) followed his system in his concise lexicon مختار الصّحاح Mukhtār Al-Siḥāḥ, by choosing the **most famous and correct** articles from Al-Siḥāḥ, and arranging them according to the ordinary alphabet system. This has become a very popular system in our time. It is quite similar to the modern system used in different lexicons in other languages.

There were further more attempts in this field, not only composing new dictionaries on this system, but some tried to rearrange important **classical** dictionaries to make them easier and more practical. For instance لسان العرب المحيط, originally by Ibn Manẓūr but 'rearranged alphabetically according to the initials of roots' (1) with extra work by adding all scientific and technical terms which were approved by Arabic Academies at Cairo, Damascus and Baghdad, with some comparative modern terminology (2)

After this glance, we can conclude these following points:

1. Arabic grammar was **established** by treating the problems in language. The people were in need of such rules to follow correct style, to be able to understand the meaning of Al-Qurʾān and Al-Ḥadīth. And the scholars, whose work has influenced present-day Arab linguistics and grammatical theory, based their studies on Qurʾānic texts and quotations taken from early poetry (3)

2. The method of that study was generally inductive. **M**oving from the particular to the general, the scholars used to discuss various language phenomena in booklets and books concerned with texts, or words which they had heard from the Arabs, employing their own local usages and dialects. These indexes, became the data of the lexicons and other linguistic books.

(1) cf. Ghālī, W.r., Arabic dictionaries, supplement p. 345.

(2) Khayyāt, Lisān Al-Arab Al-Muḥīṭ (ملحق المصطلحات العلمية والفنية).

(3) Vicente Cantarino, Syntax of Modern Arabic Prose, voll. p.viii.

3. From the first study of Arabic, the linguists dealt with

ظاهرة اللحن : The phenomena affecting the pronunciation of Arabic, observing the errors in the speech of ordinary people

لحن العامة
then the educated people, even the scholars لحن الخاصة

4. Some books written before السدرة

Al-Durrah have the same aim to note اللحن.

The books have the same title: لحن الخاصة

for instance, the works by Al-K i s̄aī (died 192H) Abū Ḥatīm Al-Sajistānī (died 255 H), Abū Ḥanīfa Al-Dīnawārī (died 290 H) Abū Bakr Al-Ḥabībī (died 379 H) . Abū Hilāl al-ʿAskarī (died 395 H)

wrote a book under the title of لحن الخاصة (1) the errors of special people, ie., the scholars. This book, as its title indicates, is very similar to درة النواص في اوهام الخواص by Al-Ḥarīrī (died 516 H) which we study in the next chapter.

In the Durrah texts we can follow the train of these books and several others, which dealt with linguistic materials especially —
(2)

(1) cf. Al-Attār, The Intro. of Al-Siḥāḥ, pp34-35.

(2) for instance cf. Ibn Salama Al-Mufaḍḍal, Al-Fakhr Fī Al-Lughah, p.246.

أدب الكاتب by Ibn Qutaiba (died 276 H) which we will
 consider as an ancient precursor of السرقة
 and التهديب of .

CHAPTER II

AL-HARIRI1. THE ENVIRONMENT OF AL-HARIRI

Although Al-Baṣrah in Al-Hariri's time had no longer the political importance which it possessed in the early days of Islam, when it was the chief focus of intrigue and revolution, it was yet from its geographical position, a place of wealth and refinement. (1) In the following text, from Al-Hariri's Assemblies, we find a precise description of the situation of Al-Baṣrah:

يا أهل البصرة بلدكم أوفى البلاد طهرة ، وأزكاها
 فطرة ، وأفسحها رقعة ، وأمرعها نجعة به
 تلتقي الفلك والركاب ، والحيتان والضباب ، والحدادي
 والملاح ، والقانص والفلاح ، والناشب والرامح
 والسارح والسابع (2)

He lauds it as the spot where the ship and the camel meet the sea fish and the lizard, the camel-leader and the sailor, the fisherman and the tiller. It was the port and emporium for all the lands of Euphrates and Tigris, and its trade with the coasts of Arabia, with India, and even with Africa, enriched it even in the worst of times. (3)

1. Chenery, vol i p. 9.

2. Al-Hariri, Al-Maḳāmāt, p 545.

3. See Footnote 1.

Not only has Al-Baṣrah geographical importance, it was also the scene of a historical and scientific movement. The grammatical school of Al-Baṣrah مدرسة البصرة from very early times, was the most famous in the Arabic world. In its disputes with the rival school of Al-Kūfa مدرسة الكوفة the verdict of succeeding philologists has generally proclaimed that it was in the right. The elaborate science of Arabic grammar was, indeed, founded within its walls and was there developed into the most original and philosophical product of the mind of the race (1)

Al-Ḥarīrī in the above mentioned Assembly, indicates this historical background عالمكم علامة كل أوان ، والحجة في كل زمان ، ومنكم من استنبط علم النحو ووضع ، والذي ابتدع ميزان الشعر واختارعه (2)

of your number was he who originated grammar, and fixed it and he who devised the measure of poetry and invented it (3)

Abū al-Aswad Al-Duālī, who lived in the first century of the Hijra, was according to the biographer Ibn Khallikān (4), led to undertake the grammatical fixing of the language, by observing the errors and solecisms into which the new generation had fallen through its intermixture with foreigners. (5) This method of observing the errors, in both spoken and written work was followed by Al-Ḥarīrī, our author in most of his works, especially in درة الخواص في أوهم الخواص and المقامات.

1. cf. Chenery, vol 1 p. 7 and The Ency. Of Islam vol. 1 pp. 672-673.

2. cf. Al-Ḥarīrī, Al-Maḡāmāt, p. 545.

3. Chenery, vol 1 p. 7

4. cf. Ibn Khallikān, Biographical Dictionary, vol 1 p. 662.

5. See footnote. 3.

The other of these worthies was Al-Khalīl Ibn Aḥmad, the founder of the elaborate and artificial system of Arabic prosody. He was not only a grammarian, but a poet of eminence, an eloquent preacher, and well versed in what then was the only secular history, the genealogies and Days of Arabs **أَيَّامُ الْعَرَبِ**. Without doubt, he was a man of powerful and original mind. Before him no one had thought of subjecting the versification of the old poets of the Ignorance **شِعْرُ الْجَاهِلِيَّةِ** to rules (1)

When Sibawaih, the pupil of Al-Khalīl, and head of the Baṣrah school, lay dying, his friends gathered round to catch his last wishes, but he could only gasp; there is something on my mind concerning the particle (Ḥattā) **مَاتَ وَفِي نَفْسِهِ شَيْءٌ مِنْ حَتَّى**. One thinks of him who gave us the doctrine of the enclitic. 'Dead from the waist down' (2).

Another pupil of Al-Khalīl, the celebrated Aṣma' **أَلَا صَعْي** who sprang, like so many learned men, from Al-Baṣrah, but lived in Baghdad, not only knew sixteen thousand pieces of verse in the metre called Rajaz **بَحْرُ الرَّجَزِ** but performed astonishing feats of quotation, so that there was scarcely an object in nature that he could not

1. cf. Chenery, vol. 1 p. 7.

2. Lane - Poole, An Arab Classic, XIV.

illustrate by verse from the ancients. (1)

In this town and this environment, which had such scholars and such a great school, Al-Ḥarīrī grew up and was educated, "and his birthplace encouraged his intellectual temperament "(2), as will be seen in his biography.

2. THE BIOGRAPHY OF AL-ḤARĪRĪ

a. His Full Name and Family :

Abū Muḥammad Al-Qāsim, Ibn ʿAlī, Ibn Muḥammad, Ibn ʿUthmān al-Ḥarīrī, Al-Baṣrī, Al-Ḥarāmī. (3)

"Ḥarīrī was of good Arab blood. He is said to have descended from Rabiʿat Al-Faras, the son of Nizār, the son of Maʿadd, the son of ʿAdnān, and to have boasted of this lofty ancestry "(4)

Al-Ḥarīrī, derives from the word Ḥarīr (Silk), and he was so named either because he traded in Silk, or had a manufactory (5) or more probably on account of his father's being engaged in this commerce,

1. Chenery, voll p.18 .

2. Lane - Poole, XIV .

3. Ibn Khallikān, vol11,p. 490.

4. op. cit- , vol. II , p. 490.

5. Theodore Preston, Makāmāt, p. 5.

for our author does not appear to have had at any time other than official and literary pursuits. (1). Alternatively, it may have been given him because he lived in a village of Persia called Ḥarīr. (2)

Al-Baṣrī, the native of Al-Baṣrah. (3)

Al-Ḥarāmī, belongs to a street of Baṣrah called Banū Ḥarām (4)

b. THE DATE AND PLACE OF HIS BIRTH

Al-Ḥarīrī was born at Al-Baṣrah, in the year 446 Hijra (A.D. 1054 or 1055). All his biographers agreed about his birth at Al-Baṣrah, some of them even named the village Meshān, which belongs to Al-Baṣrah, in which Al-Ḥarīrī was born (5)

1. Theodore Preston, Makāmāt, p. 5 (in footnote) .

2. op. cit. , p. 5.

3. Ibn Khallikān, vol. II , p. 490.

4. op, cit. , vol. II , p. 490.

5. cf . The Ency. of Islam, vol II, p. 268.

c. HIS EDUCATION AND MASTERS :

Al-Harīrī like everybody else in his time, was taught and educated in the system which was in fashion in those days. After the boy quitted the schoolmaster, a personage ridiculous for his poverty and ignorance, and the butt of every satirist, he was taken to the mosque, where a higher class of teachers were to instruct him.

The teaching was, we may assume, pretty much what it has again become in Muhammadan countries. The Master sat leaning against a column, and his pupils were indoctrinated orally with orthodox views on religion (1). This method is followed even now in many holy towns in all Islamic countries. They were taught the names, the dates and to some extent, the productions of the multitudinous poets, the traditions of the Prophet and his companions, and perhaps, some legendary lore concerning the Pagan Arabs, their genealogies, their history أيام العرب (2) and battles, their proverbs, and their extempore recitations. (3) All these subjects and several others had very clear influence on Al-Harīrī's work, especially in his Maqāmāt.

1. Chenery, p. 6.

2. See about these days, Jādā Al-Maolā, and Abū Al-Faḍl Ibrāhīm.

3. See above 1.

The following text from *Al-Makāma Al-Ḥarāmīyyah* will explain generally the educational movements in his birthplace:

أُحِبُّ إِلَى عِيَانِ الْبَصْرَةِ حَنِينَ الْمَظْلُومِ إِلَى الْفَتْحَةِ ،
لَمَّا أَجْمَعَ عَلَيْهِ أَرْبَابُ الدَّرَايَةِ وَأَصْحَابُ الرِّوَايَةِ مِنْ
خَصَائِصِ مَعَالِمِهَا وَعُلَمَائِهَا... فَأَدَّأْنِي الْإِخْتِرَاقُ
فِي مَسَالِكِهَا وَالْإِتِّصَالُ فِي سَكَنِهَا إِلَى مُحَلَّةٍ مُوسُومَةٍ
بِالْإِحْتِرَامِ مَنْسُوبَةٍ إِلَى بَنِي حِرَامٍ ، ذَاتِ مَسَاجِدٍ مُشْهُودَةٍ
وَحَيَاضٍ مُورُودَةٍ ، وَمِيَانٍ وَثِيقَةٍ ، وَمَغَانٍ أَنْيَقَةٍ ، وَخَصَائِصٍ
أَثِيرَةٍ ، وَمَزَايَا كَثِيرَةٍ . (1)

وَجِيرَانٍ تَنَافَوْا فِي الْمَعَانِي	بِسْمِهَا مَا شِئْتُ مِنْ دِينٍ وَدُنْيَا
وَمُفْتُونَ بِرَنَاتِ الْمَثَانِي	فَمُشْغُوفُونَ بِآيَاتِ الْمَثَانِي
وَمُطَّلِعُونَ إِلَى تَخْلِيسِ عَالِي	وَمُضْطَلَعُونَ بِتَخْلِيسِ الْمَثَانِي
أَضْرَاءَ الْجَفُونَ وَبِالْجَفَانِ	وَكَمْ مِنْ قَارِيٍّ فِيهَا وَقَارٍ
وَنَادٍ لِلْمُنَادِي حَلَوِ السَّجَانِي (2)	وَكَمْ مِنْ مَعْلَمٍ لِلْعَلَمِ فِيهَا

In this area Al-Ḥarīrī was educated. One of his great masters was al-Faql Al-Kasbānī, under whose supervision Al-Ḥarīrī was well versed in grammar, and science. (3)

1. Al-Ḥarīrī, *Al-Maqāmāt*, pp. 523-525.

2. op. cit. pp. 523 - 525 .

3. cf. Chenery, vol 1 pp. 10-11.

Al-Subkī the biographer, says that Ḥarīrī had heard Al-Ḥadīth الحدیث from Abū Tammām Muḥammad Ibn Abī al-Ḥassan al-Maqqarī, and Abī al-Qāsim Ibn al-Faḍl al-ʿUthmānī, and Abū al-Qāsim al-Hussain, al-Bāqilānī.

He studied الفقه under the supervision of Abū Ishāq al-Shīrāzī, and Abū Nazar Ibn Al-Sabbāgh.

He acquired mathematical knowledge from Abū al-Ḥassan ʿAlī al-Mujā shāi and Abū al-Qāsim al-Qaṣbānī (1)

So Al-Ḥarīrī like most learned people in his time, was an encyclopaedist, who dealt with many subjects, but we are going to study only those **with which we are concerned** .

1. Al-Subkī, Al-Ṭabāqāt, vol 3 p. 295.

d. HIS WORKS

The references which we have mention several books by Al-Harīrī, which ~~deal mainly~~ with linguistics and literature. His most famous work is the Maqāmāt, a collection of **fifty pieces** modelled on those of Badī' al-Zamān al-Hamadānī, wherein the adventures of one Abū Zaid of Sarūj are narrated by al-Hārith b. Hammām. (1) The hero is represented as an inhabitant of Sarūj, a place in the neighbourhood of Edessa. (2)

Al-Harīrī himself declared in his preface to al-Maqāmāt that he ~~had~~ put all the texts in Maqāmāt on the tongue of Abū Zaid for a dramatic

work: مَا أَتَيْتُ جَمِيعَهُ عَلَى لِسَانِ أَبِي زَيْدٍ السَّرُوجِيِّ
وَأَسْنَدْتُ رَوَايَتَهُ إِلَى الْحَارِثِ بْنِ هَمَّامٍ
الْبَصْرِيِّ. (3)

His Maqāmāt fall far short of Hamadānī's in originality, but excel them in facility. Their popularity spread beyond the Muslim community to Jews and Christians who translated **them into Hebrew and Syriac**, or imitated them. Some specimens were rendered into **Latin in the** eighteenth century by Schultens and Reiske, and a monumental edition of them was produced by de Sacy in 1822. This was followed by numerous editions both oriental and European, and translations have been published in several modern European languages. (4)

1. cf. Ency. of Islam, vol II p. 1927.

2. Chenery, vol I pp. 13.

3. Al-Harīrī, Al-Maqāmāt, pp 14-15.

4. See footnote 1 p. 268.

Al-Harīrī's chief work, after the Maqāmāt, are two treatises on grammar, one called the Beauties of the Īrāb ملحة الأعراب or (desinential syntax), the other The Pearl of the Diver درة الغواص في إوهام الخواص

"The former is in verse of a metre called Rajaz بحر الرجز and is also Muzdawaj المزدوج or Methnawī المثنوي this is, the second hemistich of each verse rhymes with the first. This metre was also adopted by Ibn Mālik (died 672 H) for his Alfiyah الألفية the most complete and celebrated of the Arabic grammatical poems. Harīrī in this work comments on his own lines, and treats questions of syntax with extraordinary subtlety." (1)

We found a very pretty copy of this book, among the manuscripts of the University of Glasgow, written in Naskhī. (*) Brockelmann listed it as the commentary of Al-Khafājī on the Pearl. But compare Journal of the Royal Asiatic Society, from which it is clear that Brockelmann is in error : (T .53 the "Kitāb Muḥatil'Īrāb" commentary on grammar, both text and commentary being by Harīrī + 515 A.H. = 1123. A.D.

(2) أقول من بعد افتتاح القول
(.....)

1. Chenery, vol 1 , p.12 .

2. cf. Weir, The Arabic, Syriac, and Hebrew (mss) in the University of Glasgow. 51.

(*) Brockelmann , sup. I , 488.

There are several other books, such as *Ṣudūr* *Zamān al-Futūr*

(1) *صدور زمان الفتور* on history, and *Tawshih*
al-Bayān *توضيح البيان* (2) and *Diwān Rasāʾil*

(3) *ديوان رسائل* and a collection of his poems

(4) *ديوان شعره* but we are more concerned with

the two booklets : *Al-Risāla al-Siniyya* *الرسالة السينية* (5)

and *Risāla fi al-Farq Baina al-Dād wal-Zāʾ* *رسالة في الفرق* (6)

بين الضاد والظاء both of them dealing with phonology and

lexical work. I should suggest that they have been partly used in his

Maqāma al-Halabiyya *المقامة الحلبية* the forty fifth, that

contains confused words, which some Arabs are doubtful about

ما يشكل من (ذوات السين)

نفس السداة ورسم الكف مثبتة سينا هما ان هما خطأ وان درسا

وهكذا السين في قسوبا سقة والسفح والبخسوا قسوا قسوبا

وفي تقسيت بما اسيل الكلام وفي مسيطرو شمس واتخذ جرسا

وفي قسرو سرد قاس فخذ الس صواب متي وكن للعلم مقبلا (7)

1. cf. Al-Zarkaly, vol 6 p.12 .

2. See above 1.

3. See above 1 and Kahhāla, vol 8 p. 108.

4. See above 3.

5. cf. Zaydān, vol, 3 , p. 39 .

6. See above 5 .

7. Al-Harīrī, *Al-Maḡāmāt*, p. 499 .

The text mentioned tells us how to write and pronounce them, by laying stress on the / س / phoneme. But the following text tells us how to distinguish between the / ض / phoneme, and the / ظ / phoneme ; by knowing their distinctive features (1) and learning them by heart.

تميز الظاء من الضاد ...
 أيتها السائل الذي عن الضاد والظاء (م) لكيلا تخطئه الألفاظ
 أن حفظ الـظاءات يغنيك فاسمعها (م) استمع أمري له استيقظ
 هي ظمياء والمظالم والالظالم (م) والظلم والظبي واللمحظ
 والعظا والظليم والظبي والظيم (م) والظل والظي والشواظ (2)

There are also a lot of texts dealing with phonemic field in this Maqāma, and others, but we would rather study them in their proper place. We see Al-Harīrī as a great author and head of a special school in **the literary and linguistic fields** .

His teacher al-Kasabānī (died (444 H) at Baṣra - held the office of ṣāhib al-Khabar, i.e. head of the intelligence department, (3) and the young Harīrī chose the profession which was then most in favour with those who combined literary tastes with political ambition. He became Munshī (المنشيء) or official writer and was very well known in this capacity.

-
1. cf. Twaddell, W. Freeman, On Defining The Phoneme, Language Monograph No. 16 - 1935 for more details on phonemic field, also Fudge, Phonology, pp.151-159.
 2. Al-Harīrī, Al-Maqāmāt, p.504.
 3. The Ency. of Islam, vol II p. 268.

e. HIS STUDENTS

Al-Harīrī taught and licensed a lot of students and friends in different places. He spread al-Hadīth (الحديث) in Baghdād, and related his Assemblies to Abū al-Fadl Ibn Naṣr, Abū Bakr Abdullah Ibn Muḥammad al-Naḡur, the minister Ali Ibn Tarrād, Abū al-Muḥammad al-Mubārak al-Azjī, Abū al-Abbās al-Maidānī, and the last one mentioned was Barakāt Ibn Ibrāhīm al-Khushū'i. (1)

Al-Harīrī dealt with many subjects. He was well-known by different titles, (الأديب) the man of letters (اللغوي) the linguist, (النحوي) the grammarian (الكاتب) the writer (2)

Thomas Chenery, evaluating his works, especially his Assemblies, mentioned several subjects : "To speak of those qualities of Harīrī's work which give it so great a linguistic value, and have made it, wherever the Arabic language is studied, the text - book of those who would obtain a profound and scientific knowledge. It is not too much to say that whoever has read the Assemblies and their commentators, will have formed a notion of every department of purely Arabic and Moslem culture - then he enumerated them:-

Grammar, lexicography, rhetoric, poetry, history, antiquities, biography, popular customs and sayings, theology, religious

1. Al-Subkī, vol 3, p. 295.

2. cf. Kaḥḥāla, vol 8, p. 108.

traditions, civil and ecclesiastical law - all enter into the work; which is, as it were, a compendium of "leading cases", in all sorts of studies." (1)

Al Ḥarīrī himself, declared in his preface to al-Maḳāmāt, that he put across very many subjects to enrich them:

تحتوي على جد القول وهزله ، ورقيق اللفظ وجزله
وغرر البيان ودرره ، ومالح الأدب ونوادره ، الى ما
وشحتها به من الآيات ، ومحاسن الكنايات ، ورصعته
فيها من الأمثال العربية ، واللطائف الأدبية
والأحاجي النحوية ، والفتاوى اللغوية ، والرسائل
المبتكرة ، والخطب المحببة ، والمواعظ المبكية ، والاضاحك الطهية .⁽²⁾

f. HIS DEATH

Al-Ḥarīrī died 6th Radjab 515 or 516 of al Hijra, (1121-2) or (1122-3) at Baṣra his native city, in the street of Banū Ḥarām. All biographers agree on his date and place of death, as they agreed on his date and place of birth (3)

1. Chenery , vol I pp. 62-63 .

2. Al-Ḥarīrī, Al-Maḳāmāt, p. 14 .

3. See the same references of his birth.

3. AL-ḤARĪRĪ THE ARTIST (1)

One of very famous titles of Al-Ḥarīrī, is (الـفـنـان) (3)
the Artist, or the man of letters, the elegant writer. (4)

Ibn Khallikān mentions Al-Ḥarīrī's place in literature as follows:- "One of the ablest writers of his time, who obtained the most complete success in the composition of his Maqāmāt." (5)

Al-Maqāmāt, is the greatest literary work of al-Ḥarīrī (2) as well in language and other Arabic subjects .

"The Arabs had long ceased to appreciate the fresh and pure spirit of true poetry. The simple grandeur of poets of the Ignorance no longer satisfied their tastes. " (6)

-
1. We prefer this title for him to the title : (the man of letters) .
 2. cf. August Fischer, p. 114 .
 3. Al-Zarkly, vol 6, p. 12 and Kaḥḥāla, vol 8, p108 .
 4. cf. The Ency. of Islam, vol II p. 268 .
 5. Ibn Khallikān, vol II 490 .
 6. Chenery, I pp.13-14 .

The style of al-Maḡāmāt is dramatic and attractive, "because the Improviser was always introduced as making his appearance in some company of strangers among whom the narrator happened to be, and as astonishing them by his rhetoric and poetry." (1)

Although Al-Harīrī, was a great poet, as we shall see in the next section, his fame was as a writer more than a poet, or as an artist more than a poet, because of his dramatic style even in poetry. Al-Zamakhshari admired his art in the Assemblies and highly praised it in his rather spasmodic poetry:

<p>(2) ومشعر الحج وميقاته نكتب بالتبر مقاماته (3) ولو سروا في ضوء مشكاته</p>	<p>اقسم بالله وآياته ان الحريري حري بان معجزة تعجز كل الوري</p>
--------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------

"I swear by God and his marvels,
By the pilgrims rites and their shrines:
Harīrī's assemblies are worthy
To be written in gold each line..." (4)

The Assemblies, is indeed, as Dr. Steingass has well observed - an encyclopaedia of the scholarship of his time and race, set forth in language saturated with the idioms of the classical poets, the Korān, and the proverbs of the desert. It is this which makes it so valuable a text-book for the student of Arabic. Here he will find poetry, history, antiquities, theology, law; he will be introduced to every branch of Muhammedan learning ; whilst for niceties of grammar, rhetoric, and lexicology he could have no surer guide (5)

1. Chenery, vol I, p. 19.
2. Ibn Ṭaghri Bardī, vol 15, p. 225 and De Sacy, p. 1.
3. Al-Maḡāmāt, under the title, Beirut, 1886, and Al-Sharīshī vol I, P. 254.
4. El-Garh, p. 2.
5. Lane-Poole, S., pp 95-96.

The influence of al-Ḥarīrī, and his style is not be measured only by the number of professed imitations that have been produced. His style in the Assemblies, effectively modified the style of all the ambitious writing that has appeared in the Arabic language since his time. We can observe his influence on different writers in Eastern and Western languages, and "German literature has been enriched with a brilliant imitation of the Assemblies by the gifted Ruckert." (1)

The imitations of al-Ḥarīrī have been numerous. "Sylvestre de Sacy gives, in his edition, a Hebrew version of the third Assembly by the Rabbin Jehuda, son of Al-Khārijī, and mentions in his Introduction that Jehuda also wrote an independent work in the same style ... an imitation in Arabic, composed by Abū Ṭāhir Ibn Moḥammad Ibn Yūsuf of Cordova....an imitation was also produced in Syriac towards the close of the Century. (2)

1. Chenery, I p. 2.

2. Chenery, I p. 97.

The last famous imitation of al-Ḥarīrī, as far as we know, was that by Nāṣif al-Yāzajī, in Beirut, in the nineteenth century .

4. AL-ḤARĪRĪ THE POET :

Al-Ḥarīrī, as a man of letters had to deal with poetry on many occasions, and his poems were collected in (ديوان شعر) (1)

He gave the rules of Arabic grammar in poetic mode in (بحر الرجز) as we mentioned in our description of his book (ملحة الاعراب) and we can find a lot of his poems in Maḡāmāt, on Abū Zayd's tongue ~~or those of~~ other characters. "His Assemblies have been commented on with infinite learning and labour in Andalusia and on the banks of the Oxus. His poetry has been sung at the feasts of the great, and by the camel drivers in the desert" (2)

Al-Ḥarīrī in his preface says that only four lines of poetry are taken from the writings of others , and that these are introduced avowedly as quotations. The rest, he says, is his own, whether it be good or bad:

1. cf. Kaḥḥālāh, vol 8, p.108 and Al-Zarkalī, vol 6, p.12.

2. Lane-poole, An Arab classic, p. 93.

ولم أودع من الأشعار إلا جنبية الآبيتين فذيين
 استت عليهما بنية المقامة الحلوانية
 وآخرين توافيين ، ضمنتهما خواتم المقامة
 الكرجية ، وما عدا ذلك فخطري أبو عذره
 ومقتضب حلوه ومره (1)

There is a special Maqāma called (المقامة الشعرية), dealing with different metres.. Al-Harīrī wanted in this Maqāma and in the others, to exhibit the classical Metres, and no better aid to the study of the laws of Al-Khalil can be found than the diverse improvisations of Abū Zayd.

In the following text we may indicate his ability in both poetry and rhythmic prose. "The history of rhymed prose is the history of the Arabic literature. It was the earliest, and has been the most enduring form of poetical eloquence. From the orators of the Ignorance it was adopted by the preachers of Islam, and the (خطبة) was applied to the weekly exhortations of the mosque, which are commonly in rhymed prose (2) "

فقال والذي جعل الشعر ديوان العرب ، وترجمان الأدب ، ما أحدث سوي
 أن يترشح لشرح شرحه ، وأغار على ثلثي شرحه ، فقال له أنشد أبياتك
 برمتها ، ليتضح ما احتازه من جملةتها ، فلأنشد
 يا خاطب الدنيا الدنيا أنها شرك الردى وقرارة الأكدار
 دار متى ما أضحك في يومها أبكت غدا بعدا لها من دار

 فقال أرعني سمعك ، وأخل للفتهم ذرعك ، حتى تتبين كيف
 أصلت علي وتقدر قدر اجترامه الي ، ثم أنشد ، وأنشده تتصدق
 يا خاطب الدنيا الدنيا أنها شرك الردى
 دار متى ما أضحك من يومها أبكت غدا (3)

1. Al-Harīrī, Al-Maḡāmāt, p. 15.

2. Chenery, vol I p. 49.

3. See above 1, pp222-224.

5. AL-HARIRI THE LINGUIST

Among the many titles of al-Hariri, we find (النحوي) the linguist and (النحوي) the grammarian, (1) and among his works on Arabic language we find (درة النواص في أوامر الخواص) a very advanced work in linguistic field and (ملحة الاعراب) the beauties of grammar, "or elegances of grammar, a treatise in verse which he afterwards explained in a commentary, (2) and (المقامات) which we have mentioned in many places in this study.

His biographers value his work on Arabic language, either in his special books, which were concerned with grammar and linguistics, or his other books, which dealt with literature or other subjects. (3)

It is too difficult to categorise al-Hariri's books, and if we can in some way, we cannot in others. Because of his linguistically orientated mind, he dealt with this discipline in almost all his books. Chenery says about his Assemblies, for instance : "the author, having audiences equally zealous, was led naturally and almost unconsciously to insinuate into his work the subtleties which were upper-most in his mind " (4) and "to speak of those qualities of Hariri's work which give it so great a linguistic value, and have made it, wherever the Arabic language is studied, the text book of those who would obtain a profound and scientific knowledge. It is not too much to say that whoever has read the Assemblies and their commentators, will have formed a notion of every department of purely Arabic and Moslem culture. Grammar, lexicography, rhetoric, poetry, history " (5)

1. cf. Kaḥḥāla, vol 8, p. 108.

2. Ibn Khallikān, vol II p. 490 and cf. ms. of this book.

3. cf. Ibn Kathīr, vol 12, p. 191.

4. Chenery, The Assemblies vol. II. p. 68.

5. See above, 4, pp. 62-63.

One more point remains . Although Al-Harīrī was a Baṣrian in his general method in linguistics, we can say he had a special theory by which to study the language, and he exercised his own judgement on some points which were discussed between Baṣrian and Kūfian linguists. For instance (المسألة الزنبورية), in which he chose the Kūfian style, in Assembly (المقامة الشيرازية):

قال الراوي فلما رأيت شوب أبي زيد وروبه ،
 وأسلوبه المألوف وصوبه ، تأملت الشيخ على
 سهومة محيائه ، وسهوكه ريتاه ، فاذا هو
 ايتاه (1)

The story of this point is very famous in Arabic grammar, it is in short as follows: Sibawayh was one day in the presence of Harūn ar Rashīd, or as others say of Yahyā Ibn Khālīd the Barmakī, when they were discussing grammatical questions. He asked Al-Kisāī, which is right : "I thought that scorpion was different from "Zunbūr ", and behold (هو هو) or behold (هو ايتاه). The latter, said Al-Kisāī, Sibawayh contradicted him, and Harūn resolved to refer to some tribal Arabs. Al-Kisāī then contrived that he should refer to tribes who were not of pure speech, and these said that Sibawayh was in the wrong. The great grammarian angrily departed from court, and retired to Khurāsān where he soon died. Harīrī seeks to awaken in his hearers

1. Al-Harīrī, Al-Maqāmāt, p. 371.

the memory of this anecdote by using the condemned form, which would bring to their minds the celebrated controversy. (1)

-
1. Chenery, vol I p 72 and cf. Brocklemann, vol II, p. 135 .
(Arabic translation) and cf. Studies and Editions by
M.A. Al-Hussainī, p. 30 .

CHAPTER III

AL-DURRAH1. THE PRINCIPLES OF AL-DURRAH :

(و سمعنا من شيوخنا في مجالس التعليم أن أصول هذا الفن وأركانه أربعة دواوين ، وهي أدب الكاتب لابن قتيبة ، وكتاب الكامل للمبرد ، وكتاب البيان للجاحظ ، وكتاب النوادر لأبي علي القالي ، وما سوى هذه الأربعة فتوابع لها وفروع عنها) (1)

Al-Harīrī himself mentioned many references in Al-Durrah, which we can consider as bases of his work, and he referred to many linguists and scholars, especially Ibn Qutaiba (H. 270) and his works. Indeed the influence of Ibn Qutaiba was so clear that some think, that Al-Harīrī copied Ibn Qutaiba's work Adab al-Katib : أدب الكاتب one of the many scholars, who believed that was Shihāb ad Dīn Al-Khafājī, He declared, in his commentary on Al-Durrah.

في الحواشي ما ذكره المصنف تبع فيه أدب الكاتب ، وهكذا أكثر ما في كتابه . أقول ما ذكره المصنف بعينه في أدب الكاتب كما هو شأنه في كتابه . (2)

1. Ibn Khaldūn ., Al-Muqaddima, p. 551, and p. 1070 (1961).

2. Al-Khafājī, Sharḥ al-Durrah, p. 23, and Thorbecke, the German preface of Al-Durrah, p. 9.

It is good to mention here, that Al-Harīrī's ideas in this work are developed from the foundation of Arabic grammar. From the beginning, the founder of Arabic grammar Abū al-Aswad's aim was to protect the people from mistakes in their written and spoken language, and he commented on these errors and formulated rules in the light of correct usage. Moreover, he used his poetry for this aim also, for instance:

ولا أقول لقد راقوم قد غلبت ولا أقول لباب الدار مغلق
 لكن أقول لبابي مغلق وظمت قد رى وقابلها دنّ وابسريق (1)

There were many attempts at treating this problem of incorrect language ظاهرة اللحن. One of these was the foundation of النقط.

اعلم ايّدك الله بتوفيقه ، انّ الذي دعا السلف رضي الله عنهم
 الى نقط المصاحف ... ما شاء الله به من اهل عصرهم مع قريتهم
 من زمن الفصاحة وما شاء هداة اهلها من فساد العتقهم واختلاف الفاظهم
 وتغيير طباعهم ودخول اللحن على كثير من خواص الناس وعوامهم ..
 لكي يرجع الى نقطها ويصار الى شكلها عند دخول الشك وعدم (2)
 المعرفة ويتحقق بذلك اعراب الكلم وتدرك به كيفية اللفاظ

He recorded the historical side of this movement, and paid Abū al-Aswad and Al-Khalīl special attention, because the perfect Naqt نقط was developed by Al-Khalīl, who completed the beginnings of Abū al-Aswad. وكانت الطريقة التي وضعها
 ابوالاسود الذي ولي تقوم على نقط حركات الاعراب والتنوين

1. Al-Halabī, Baḥr al-Awwām, p. 19 cf. Al-Kisāī, Mā Talḥan Fīhī al-Awām, p. 32.

2. Al-Dānī, Al-Muḥkam, p. 29 and cf. Al-Zabīdī, Ḥikmat al-Ishrāq, p. 81.

في آخر الكلام لا غيره ثم جاء الخليل بن أحمد بعد ذلك
بقرن من الزمان وابتدع علامات أخرى وزادها في هذه
الطريقة مثل علامات الهمز والفتحة والـ
والاشمام وقفوا الناس في ذلك اثرهما واتبعوا
فيه سنتهما وانتشر ذلك في سائر البلدان
وظهر العمل به في كل عصر وأوان (1)

The treatment of this phenomenon did not stop at that stage, but passed through several stages, one of which was the writing of books in this field **لحن العامة**. It is said that al-Kisāī (H.192), the master of Al-Kūfa school, and one of the seven reciters of Korān **أحمد القراء** had written the first book under the title: **ما تلحن فيه العامة**. This was discovered and edited by Abd al-ʿAzīz al-Maimanī, in (H.1344), and published for the second time with **ثلاث رسائل** in Cairo in (H.1385).

After Al-Kisāī, many linguists from both schools, started to write under the same title, and dealt with the same problem, such Al-Farrā' (H.207) his pupil, Abū ʿUbaida Māmar b. Al-Muthannā Al-Baṣrī (H.210), Abū Naṣr Aḥmad b. Ḥatīm Al-Bāḥilī (H.231), Abū ʿUthmān Bakr B. Muḥammad Al-Māzinī (H.248), Abū Ḥatīm Sahl b. Muḥammad Al-Sigistānī (H.255), Abū Hanīfah Aḥmad b. Dāūd Al-Dinawarī (H.282), Ṭhalab (H.291), Abū Ṭalīb Al-Mufaḍḍal Al-Ḍabbī (H.300), and from Andalus, Abū Bakr Al-Ishbīlī (H.379) (2)

1. Al-Dānī, p.31.

2. Thorbecke, The preface of Al-Durrah, pp 7-8 Al-ʿAṭṭār, The Preface of Al-Siḥāḥ, pp34-35.

There were other linguists concerned with لحن الخاصة such Abū Hilāl Al-ʿAskarī (H. 390), and Ibn Ginnī (H. 392) who wrote a book to distinguish between special and general speech كتاب (الفرق) الفصل بين الكلام الخاص والعام Furthermore, there were some scholars, who concentrated on a very special mistake, which had been made by the grammarians and linguists themselves. One of those scholars was Abū Zaid ʿUmar b. ʿSabbah Al-Baṣrī, who wrote

(1) كتاب النحو ومن كان يلحن من النحويين - أوالنحاة -

All those books were to show Al-Ḥarīrī the right way, or as he wanted to indicate by the title, they were as the sea and he was the diver to dive and pick up the pearls for showing the bright words and sentences, which even the scholars had mixed up, as John Dryden said:

"Errors like straws, upon the surface flow
He who would search for pearls must dive below " (2)

Al-Ḥarīrī did not mention all his references in this book.

He gave Ibn Qutaiba and his works special mention. Al-Khafāʿjī said that he had followed Adab Al-Kātib and even used part of it. The other sources mentioned are:

- Abiāt al-Maʿānī, by Ibn al-ʿArabī, p. 34
- Kitāb al-Tīb, by Abū al-Faḍl Ibn Salama al-Dabbi, p. 35
- Al-ʿAlfāz al-Kitābiya, by Abd al-Raḥmān Ibn ʿIssā al-Hamadānī, p. 36
- Al-Mujmal, by Ibn Fāris, p. 54
- Amālī al-ʿAmīdī p. 64
- Abiāt al-Maʿānī, by Ibn Al-Sikkīt., p. 87
- Amālī Thaʿlab, p. 102

1. Thorbecke, pp. 7-8 and cf. Al-ʿAttār, pp. 34-35.

2. cf. Fitikides, Common mistakes in English, p. i.

- Amālī al-Murtaḍā, p. 135
- Al-Yawākīt, by Abū ^{it}Umar Al-Zāhid, p. 137
- Kitāb al-Mufāwāḍa, by Abū Naṣr Al-Kātib p 162
- Al-Gharībain, by Abū Ubaid Al-Harawī, p. 190

It is worth mentioning here that this movement of treating Arabic language has continued till our time, and one of **the most famous scholars** who **were** concerned with ^{it}the late professor Dr. Jawād in his book;

. قُلْ وَلَا تَقُلْ

2. THE STRUCTURE OF AL-DURRAH:

From the first, one notices that this book has no system at all, no sections, and no organised subjects. Al-Harīrī built Al-Durrah of applied linguistic studies, by choosing examples from grammar, morphology, phonology, semantics, and other related subjects. He declares in his preface only the general aim of Al-Durrah, without pointing to any systematic view, or any classification.

After his preface, one can find no conclusion of the subject till the end of the book, unless some phrases, which are repeated many times (يـو هـمـون) ، و (مـن اوهـمـم) ، و (فـمـن اوهـمـم الفاضحة) and very many times: (و يـقـولـون) .

Behind this structure, we may find the reason of building it on such a system, which we can call system of no system. That seems to me twofold. The first regards the author. He had a narrative style, and moved from one subject to another to excite and force the reader to read the texts through to the end.

1. cf. The beginnings of every article in Al-Tahdīb our (ms) .
2. cf. Jawād, M. Qul Walā Taqul, Baghdad, 1967.

The second belongs to the subject, which is very wide and general. Harīrī meant to deal with all errors, which appear on the tongue in speech, or in writing:

فإني رأيت كثيرا ممن تستموا أنسمة الرتب، وتوسموا
بسممة الأدب قد ضاها هو المعامة في بعض ما يفرض من كلامهم،
وترعف به مراعاة قلامهم مما اذا عثر عليه وأثر عن المعزوة
السيه، خفض قدر العلوية ووصم ذا الحلية، فدعا في الأنف لنباهة
أخطارهم والكلف باطابة أخطأ بهم إلى أن أدرا عنهم الشبه، وأبين ما التبس
عليهم واشبه... فألفت هذا الكتاب تبصرة وتذكيرة لمن أراد أن يذكر
وسميته (درة الخواص في أوهام الخواص) وهذا قد أودعته من النخب كل
لباب، ومن النكت، ما يوجد منتظ في كتاب، هذا إلى ما لمعت به من النوادر
اللائقة بمواضعها، والحكايات الواقعة في مواقعها.....⁽¹⁾

The way of correcting the errors, which Al-Harīrī followed was in general the same as the linguists before him had to treat. It depended mostly on referring to شواهد العربية or proof texts for lexicography and grammar. They referred primarily to the Korān as the absolutely perfect standard of speech, and then to the tradition of the Prophet himself, who according to al-Hadīth had said, that when a man was in doubt as to the language of God's word, he would do well to take the poet's counsel (2)

Al-Durrah is full of these شواهد and Al-Harīrī referred to pure texts and dialects, or on another hand, to his grammatical point of view. Chenery, evaluating his work in Al-Durrah said:

"But a still more characteristic work is the pearl of the Diver, in which the author points out the faults made by people of education in the use

1. Al-Harīrī, Al-Durrah pp. 3-6.

2. cf. Chenery, vol I p. 67 and cf. Vicente, Syntax of Modern Arabic prose, vol I p. vii.

of words and phrases. The observation, judgement, and taste displayed in this book are remarkable, and the extract in the (Anthology) will be frequently referred to in my notes. Every sentence is like a drop of grammatical gold; moreover, the authority of the author is so high, that his dicta have never been disputed, and all subsequent writers have avoided the faults which he points out " (1)

The last point of his structure, we may indicate here. He used the style of Al-Istīḥṣān استطرد Al-Jāhiz (H.255)

the master of this school used to link many points together by starting with the conclusion of the speech, and ending with the opening arguments, which is very useful, but may lead far away from the

object. For instance we are going to give the obvious idea, for this

point and for الشواهد in the first discussion of his words (سائر):

فمن أوهام الفاضحة وأغلاطهم الواضحة، أنهم يقولون قدم سائر الحاج واستوفي سائر الخراج، فيستعملون (سائر) بمعنى الجميع وهو في كلام العرب بمعنى الباقي، ومنه قيل لما يبقى في الأثناء سؤر... والصحيح أنه يستعمل في كل باق قل أو أكثر، لا جماع أهل اللغة على أن معنى (الحديث) إذا شربتم فلا سئروا أي أبقوا في الأثناء بقية ما... ومما يدل على أن (سائر) بمعنى باق ما أنشد سيبويه:

ترى الثور فيها مدخل الظل رأسه وسائره باد إلى الشمس أجمع... فأنه أراد به مدخل رأسه الظل فقلب الكلام كما يقال أدخلت الخاتم في أصبعي، وحقيقته ادخل الخاتم في الخاتم، وقلب الكلام من سنن العرب الطائفة، وتصاريف لغاتها المشهورة، ومنه في القرآن (ما إن مفاتحه لتنوء بالعصبة) لأن تقديره ما إن العصبة تنوء بمفاتحه (2)

1. Chenery, vol I p.12.

2. Al-Hariri, Al-Durrah, pp.2-3.

3. AL-DURRAH AND ADAB AL-KĀTIB :

This section aims to show the relationship between Al-Durrah and Adab Al-Katib. As mentioned before, Al-Khafājī declared that Al-Ḥarīrī copied Ibn Qutaiba in this work.

In our studies we have certainly found this influence, and referred to Adab Al-Katib very many times in the text or in (part two) of this work and in the notes and comparative texts. We can add here, that Al-Khafājī had exaggerated, because both dealt with this field, and had to use the same references. It is said also, that Ibn Qutaiba himself in his book Al-Ma'ārif had copied Al-Muḥabbar (1) للمعتمد بن عباد by Ibn Ḥabīb (H. 185) but the same is said of Al-Ḥamadānī and Al-Qā'li, and Al-Qā'li in his turn had copied Ibn Duraid in his book: Waṣf Al-Maṭar Wal (*) Saḥāb. There is a study, written by Al-Ṣūly, which deals with many authors who copied others. (2) So it is not a new phenomenon to observe such things between scholars. The later benefits from previous work, but this does not mean that he is only copying. At least there have to be some new ideas, or a new style to represent the author, and so it was with Al-Ḥarīrī.

It is true he dealt with the same vocabularies, but he had his own style, and his distinctive point of view, a phenomenon we are going to see again with Ibn Manẓūr, our author. He used almost the same vocabularies, but with critical skill.

1. cf. The Introduction of Al-Fākhher, by Ibn Salāma, p. 1.

2. See above 1.

* cf. Ibn Duraid, Waṣf Al-Maṭar Wal-Saḥāb, The Intro. p. 6.

The prefaces of both Adab Al-Kātib أدب الكاتب and Al-Durrah الدرّة show the same aim, and the same attitude to the problem. They complained of the ignorance they saw from scholars, the same mistakes in language. They tried in their books to show the correct Arabic. It is time now to mention Ibn Qutaiba's preface, for comparison.

فأنتي رأيت كثيرا من كتّاب أهل زماننا كسائر أهلهم قد استطابوا السدعة واستوطوا مركب المعجز ، وأغفوا أنفسهم من كد النظر وقلوبهم من تعب التفكير ... فلما أن رأيت هذا الشأن ، كل يوم إلى نقصان ، وخشيت أن يذهب رسمه ويعفوا أثره ، جعلت له حظا من عنايتي وجزا من تألّيفي ، فعملت لمنغل التّأديب كتبها خفافا في المعرفة ، وفي تقويم اللسان واليد ، يشتمل كل كتاب منها على فن ، وأغفيتها من التطويل والتثقل ... وليست كتبنا هذه لمن لم يتعلّق من الانسانية الآبالجسم ، ومن الكتابة الآبالاسم ، ولم يتقدّم من الأداة الآبالقلم والدواة ، لكنّها لمن شدا شيئا من الأعراب ، فعرف المصدر والمصدر والمحال والظرف وشيئا من التصاريح والآبنية ، وانقلاب اليباء عن السواو ، والآلف عن اليباء ، وأشياء ذلك (1)

1. Ibn Qutaiba, Adab al-Kātib pp. 6-9.

Although Ibn Qutaiba was born in Kūfa, he followed neither the Kūfān nor the Basrān school, but like Al-Harīrī he had his own special school, and point of view. For this reason, some critics consider him the leader of the new school, which started to appear in Baghdād after the Basrān and the Kūfān scholars had come to Baghdād (1) and created a new linguistic school, which had its distinctive features, generally choosing between the two rival schools. (2)

Not only Al-Harīrī depended on Ibn Qutaiba's books; but Ibn 'Abd Rabbih, the great man of letters of Al-Andalus also depended on Ibn Qutaiba in his book (العقد الفريد) for which (عيون الأخبار) was a very important source.⁽³⁾

Adab Al-Katib is a well classified and organized book, whereas Al-Durrah, as we mentioned before, is written in the (الاستطراء) style, which is similar to a narrative, with linked sentences. Al-Harīrī filled his book with (ويقولون), without any relationship between the words before or after, except the general idea, which linked them in cases of mistaken words.

Ibn Qutaiba divided his treatise logically into several books, each with its special name, for instance:

-
1. Al-Hussainī, Studies and Editions, p. 30, and cf. Adab Al-Katib (the intro) p. 6.
 2. op. cit.
 3. The intro. of Adab Al-Katib, pp. 2-3.

كتاب المعرفة , then each book into several chapters, for instance (باب معرفة ما يضعه الناس في غير موضعه) etc.

Lastly, we would like to end this section with a comparative lexical table, mentioning the words and their pages and lines in both Adab Al-Katib and Al-Durrah to show ~~that~~ influence between them:

FIG 3.

ADAB AL KATIB			AL DURRAH		
Vocabulary	Page	Line	Vocabulary	Page	Line
القافلة	24	2	القافلة	119	6
الماتم	24	6	الماتم	142	4
الظل والفي	27	1	ففي	93	12
السراب	29	2	السراب	12	12
السدس	29	3	الادلج	12	14
العجبي والاعجبي العربي والاعرابي	40	6	اعرابي-عربي	153	10-11
مرأة و مرأة	110	3	مرأة و مرأة	166	9-15
سواسية وسوا	113	4	سواسية وسوا	78	14
منجد - ناجد - نواجد	162	7	نواجد - منجد	35	2-10
الخلوبة واشباهها	218	8	الخلوبة واشباهها	112	6
العرب والعرب	336	4	العرب والعرب	193	17
برئت	388	9	تبريت وبرئت	96	18
هنا في و مراني	391	8	هنا في و مراني	51	13
.....				

4. CRITICAL COMMENTARIES ON AL DURRAH :

There has been a lot of work done on Al-Durrah, Commentaries or marginal notes not only explain the text, but criticize the text. The authors were generally against Al-Harīrī in his strong critical attitude about Arabic Language.

One of the earliest works on Al-Durrah, by Abū Manṣūr Al-Jawālīqī (H. 539) was a separate work with special criticism. The name of this book indicates what we have just mentioned (التكملة) (لدرجة الغواص). There are, as far as we know, two early and good copies of it, one in Cairo in (دار الكتب المصرية) number (853 language), the other in Istanbul in (كوبرلي) (1240) written in (H. 981).

The second early work was by Ibn Manẓūr Al-Anṣārī, the text of which we are editing for the first time. The idea of this book is to criticize Al-Durrah under lexical work, with the (التهديب) point of view, as the title indicates (تهذيب الخواص من درة الغواص), and we study it in a special chapter.

The most famous commentary, is by Al-Khafājī (H. 1299), published with the original text in Constantinople 1299 H. This commentary also was another critical work on Al-Durrah, and one of the biggest commentaries which **have** ever been done. It is full of (شواهد) and linguistic points of view. Al-Khafājī referred to a great many lexical references, one of them (التهديب) by Ibn Manẓūr, and he shared his attitude frequently.

Al-Khafājī in his preface declared that his aim in composing this book, as many authors have done before, was to criticize that work :

فلما رأيت طعننه على السلف ، وعرضه في سوق الكساد
درّة في جوفها صدف ... دعاني الانتصار للسلف السي
تميز الدرّ من الصدف ، فضمنت اليها دررا تصيرها
عقدا ، ونشرت عليها من جليستان الآداب نورا ووردا ،
مما تنقرطق به الآذان ، وتتشجح ببرد معاطفه
الآزمان (1).

The very latest, perhaps the last work on Al-Durrah, as far as we know, was by Al-Said Mahmūd Al-Ḥasanī Al-Ḥusainī, Al-Alūsī (H. 1270). It is like Al-Khafājī's but with an idea of classification. It seems to be arranged in an Alphabetical system, but not quite as a lexicon. It was published under the title (السطرة في شرح الدرّة) in Baghdad in 1900 .

(1) Al-Khafājī , p. 3 .

CHAPTER IV

IBN MANẒŪR AL-ANṢĀRĪ AL-MIṢRĪ

1. THE BIOGRAPHY OF IBN MANẒŪRa. HIS FULL NAME AND FAMILY

Abū al-Faḍl, Jamāl al-Dīn, Muḥammad Ibn Mukarram Ibn ʿAlī or Ridwān - Ibn Aḥmad Ibn Abī al-Qāsim Ibn Ḥuqba al-Anṣārī, al-Ifriqī, al-Miṣrī, who belonged to Ruwaifiā. (1)

Edward William Lane gives more detail about his family : "he is styled Jemal-ed-Deen Mohammad Ibn -esh-sheykel-imamel-marhoom Jelal-ed-Deen abi-l-Izz-Mokarram Ibn-esh-sheykh-Nejeeb-ed-Deen-abi-Hasan-el-Ansare, but in Taj el-Aroos, he is almost always called Ibn-Mandhoor, ابن منطهور" (2)

In order to find out more about his family tree, one can refer to Lisān Al-ʿArab, the article ب ر written by Ibn Manẓūr himself. (3)

-
1. cf. Al-ʿAsqalānī, Al-Durar, vol 4 p.262, Al-Suyūṭī, Al-Bughia, vol, I p. 248. Jurji Zaidān, vol 3, p. 149, Ibn Manẓūr, Al-Lisān, the preface of Al-Shidiāq.
 2. Lane, Arabic-English Lexicon XV.
 3. Ibn Manẓūr, Al-Lisān, vol I p.256 (Bulāq).

b. THE DATE AND PLACE OF HIS BIRTH :

All Biographers whom we dealt with, said that he was born the first of Al-Muḥarram (H. 630) (A.C. 1232), in Miṣr, or as somebody else said, in Tarāblus al-Gharb. Only Al-Shidiāq, in his preface to Lisān Al-ʿArab, says that he was born in (H. 390). It seems so strange and unlikely that we might think it due to a misprint, but this assumption is complicated by the fact that the same mistake occurs about the date of his death; as we shall discuss later (1)

c. HIS MASTERS AND EDUCATION :

Like everybody else in his time, Ibn Manẓūr was educated in the traditional style, in Egypt .

The biographers named many masters by whom Ibn Manẓūr was educated, among them Ibn Al-Muʿtazz, Murtaḍa Ibn Ḥatim, ʿAbd Al-Raḥīm Ibn Al-Tufail, Yūsuf Ibn Al-Makhīl, Ibn al-Muqaiyr , and others. (2)

1. cf. Al-Shidiāq, Lisān Al-ʿArab, the preface, Al-ʿAsqalānī, Al-Durar, vol. 4, p. 262, Al-Suyūfī, Al-Bughia, vol. I p. 248, Zaidān, vol. 3, p. 149.

2. ibid .

His education and knowledge were so wide, that he was famous as an encyclopaedist. His great ability and capacity enabled him to be considered an expert in many subjects, as we shall see.

d. HIS STUDENTS

Ibn Manẓūr was a scholar, who could deal with, and teach, different subjects. The biographers said that he was a man of letters: **أديب**, a linguist: **لغوي**, a poet: **ناظم**, a writer: **ناثر**, an encyclopaedian: **عالم مشارك في علوم** (1)

Among the scholars who obtained different sciences from him, were the two famous historians, Al-Subkī, and Al-Dahabī. With regard to his place in general linguistics and literature, Al-Suyūṭī (H. 911) said :

وخدم في ديوان الانشاء مدة ، وولي قضاء طرابلس
وكان صدرا رئيسا فاضلا في الادب ، ملحق الانشاء
روى عنه السبكي والذهبي ، وقال تفرّد في الغوالي
وكان عارفا بالنحو واللغة والتاريخ والكتابة (2)

Because Ibn Manẓūr had a long life, he was able during his official work both to do a great deal of teaching, and produce a great many books on different subjects.

1. cf. Kaḥḥāla, vol 12, p46 Ibn Manẓūr, Al-Lisān, the preface Sādir - Beirut.

2. Al-Suyūṭī, Al-Bughia, vol I p.248 Al-Ḥalabī.

e. HIS WORKS AND BOOKS :

Ibn Manẓūr worked in ديوان الانشأ and القضا all his life, in Cairo and Tarāblus, He wrote a lot of books. It is said: about five hundred, Al-Safadī referred this statement to his son Qutb al-Dīn. It is said also: that Ibn Manẓūr abridged several long books, such as Al-Aghānī, Al-Iqd al-Farīd, Al-Dakhīrah, Nishwār al-Muḥāḍarah, Mufradāt Ibn al-Baiṭār, Nawādir al-Muḥāḍarāt, (1) and very many books of history: Al-Safadī added that he did not know any big book in literature or other subjects, which Ibn Manẓūr had not abridged. (2)

The most famous book of Ibn Manẓūr is Lisān al-Ārab, which we compare with Al-Tahdīb in the next chapter; because both are lexicons and very important work on Arabic linguistics.

As far as we know, only a few books of his were published:

1. Lisān al-Ārab, twice in Bulāq 1300 H. in Beirut, Sādir 1374 H.
2. Akhbār Abī Nu'ās, in Baghdād 1952 (*)
3. Nithār al-Azhār fi al-Lail wa al-Nahār, in Constantinople in 1298 H.
4. Mukhtār al-Aghānī fi al-Akhbār wa al-Tahānī, (3) 1-8

1. cf. Ibn Hajar, Al-Durar, vol4, pp 262-263, Hāji Khalīfa p.1979 in Al-Māārif.

2. See above 1.

3. cf. Maktabat al-Muthannā, vol 9, p.284.

(*) cf. Edward, Iktifā' al-Qanū, p. 324.

f. HIS METHOD AND PERSONALITY :

Al-Dahabī and Al-Suyūṭī both said that he was Shī'at⁽¹⁾، وكان عنده (2) . He was a very clever, witty, and delightful person وكان صاحب نكت ونوادير. He became blind in later life, and the copy of Al-Tahdīb, which is written in his handwriting nine years before his death, has a lot of ambiguities and is not at all clearly written. It seems to us, because of this, that it must have been the last or at least one of the last works he ever did.

g. HIS DEATH

As we said before, all the biographers (3) agree about the dates of his birth and death, except Al-Shidiāq, (4) who said that his death was in 771 H., but it seems to us, as we mentioned before, that this is a matter of misprinting or miswriting, Dr. Hussain Naṣṣār also mentioned this mistake. (5)

We can say positively it was in 711 H./1313 A.D.

-
1. cf. Ibn Hajar, Al-Durar vol 4, p.263, Ibn Manzūr, the preface Ṣādir, 1374 H.
 2. Al-Suyūṭī, Al-Bughia, vol I p.248.
 3. cf. The refs. on his birthday.
 4. Al-Shidiāq, the introduction to Lisān Al-'Arab .
 5. Naṣṣār, Al-Mu'jam Al-Arabī, p.509.

2. IBN MANZŪR THE ENCYCLOPAEDIST :

Among his many titles, we find عالم مشارك في علوم which means exactly "the encyclopaedist". This title could be justified simply by first looking at the list of his books, and the subjects which he dealt with. Although he was well known in the general linguistic field, and in lexicography from his great lexicon Lisān Al-ʿArab and al-Tahdīb, the width of his interests also appears for instance, in Nithār AL-Azhār نشأرة الأزهار which is concerned with general literature; in his collection of poems, those describing the nights and the days, for which he was well known. (1) He abridged another book الطبيعة named سرور النفس بمدارك الحواس الخمس, originally by Sharaf al-Dīn al-Tifāshī, a very famous scholar, who was concerned with nature and astronomy (2)

As mentioned before, he dealt with history التاريخ and abridged very many books in this field, such as the history of Damascus تاريخ دمشق by Ibn ʿAsākīr, and the history of Baghdād تاريخ بغداد by Ibn Al-Samʿānī (3)

He dealt with poetry, and was especially concerned with Al-Nawādir :

النوادر .

1. cf Zaidān, Tarīkh ʿĀdāb al-Lughat al-ʿArabiyya, vol 3, p.149.

2. See above 1.

3. cf. al-Zaraklī, vol 7, pp329-330.

Ibn Manzūr dealt with different fields of knowledge, mainly with Arabic Islamic culture, and he covered almost all those subjects, even medicine, about which he wrote his book Mukhtaṣar Mufradāt Ibn al-Baitār (1). It is enough to remember that he wrote about five hundred books on different subjects. (2)

3. IBN MANZŪR THE POET

As a man of letters, Ibn Manzūr had to deal with poetry. It is said that he abridged all of the famous literary books and edited a great many collections of poems, such as Mukhtaṣar al-Aghānī, and Akhbār Abī Nuʿās, and several others, which indicates his love for and interest in poetry. Not only was he interested in poetry, but he himself wrote poems, perhaps many, but we do not know a lot about his poetry, as we have examples of only a few poems here and there, generally in those books, which dealt with his biography.

When the biographers mention his titles, the title of الشاعر is given among them. The few poems which we have found, were written on different occasions and different subjects, for instance,

1. cf. Al-Zaraklī, vol 7, pp.329-330.

2. cf. Ibn Ḥajar, Al-Durar, vol 5, pp. 31-33.

he said in Al-Ghazal

و صدقوا بالذي أدري وتدرينا	الناس مرقدًا ثموا فينا بظنهم
بأن نحقق ما فينا يظنوننا	ما ذا يضرّك في تصديق فعلهم
(1) بالعفو أجمل من اثم الوري فينا	حملي وحملك ذنبًا واحدًا ثقة

The critics said that he added something new in Arabic poetry.

قال الصفدي "هو معنى مطروق للقدماء ، لكن زاد فيه زيادة ، وقوله (ثقة بالعفو) من أحسن متممات البلاغة (2) .

التورية He was well versed in Al-Tawria and Al-Tanaddur The following lines have been chosen to represent this subject in many of the sources which comment on his life:

وقبّلت عيّدانه الخضرفاك	بآله ان جزت بوادي الأراك
(3) فأنني وآله مالي مساواك	أبعث إلى عبدك من بعضها

It seems , that he used to adorn his letters to his friends or masters or governors, by starting or ending them with some lovely lines, related to those occasions, on which he had to write the letters.

That was a special school which had such a style , perhaps all الشعراء or الكتاب had tried that, for instance see his following lines:

1. cf. Ibn Hajar, Al-Durar, vol 5, pp.31-33.

2. See above 1 .

3. cf. Ibn Hajar, Al-Durar, vol 5, pp31-33, and Ibn Manẓūr, The Preface of Al-Lisān.

ض وقلبته في يدك لما ما
 قبل قد و ضعتن توما
 (1) ض وكفك بك بالثنا في اذاما
 ضع كتابي اذا اتاك الار
 فعلى ختمه وفي جانبيه
 كان قصدي بها مباشرة الار

4. IBN MANZŪR THE LINGUIST:

One of very famous titles of Ibn Manzūr is اللغوي, the linguist, and he is well known as a lexicographer: المعجمي, because of his book Lisān al-ʿArab (لسان العرب): the greatest dictionary, or at least one of the greatest in Arabic language. He depended mainly on five famous sources, and several other linguistic books. Those five references were as follows:

1. Al-Taḥdīb by Al-Azharī, (d. 370H)
2. Al-Ṣiḥāḥ, by Al-Jawharī, (d. 393H)
3. Al-Muḥkam, by Ibn Sīda, (d. 458H)
4. Al-Ḥawāshī, by Ibn Barri, (d. 582H)
5. Al-Nihāya, by Ibn Al-Athīr, (d. 606 H)

Ibn Ḥajar and Al-Zabīdī after him both said that Al-Jamhara, by Ibn Durayd was one of those five sources, because both thought that Al-Ṣiḥāḥ and its notes الحواشي were one reference. But Dr. Naṣṣār has discussed this point and arrived at the conclusion that Al-Jamhara was not one of those five sources, **although** it was among those **referred** to by Ibn Manzūr,

-
1. Ibn Ḥajar, Al-Durar, vol 5, pp. 31-33 and Ibn Manzūr the preface of Al-Lisān.

as several other subordinate books (1)

At any rate, we would like to extract the following statement about his critical attitude to some of those sources from Ibn Manẓūr himself, in his preface to Lisān Al-Ārab :

وانتي لم ازل مشغولاً بمطالعات كتب اللغات والاطلاع على تصانيفها وعلى تصاريفها ، ورايت علماء هاهنا بين رجلين ، اما من احسن جمعه فانه لم يحسن وضعه ، واما من اجاد وضعه فانه لم يجد جمعه ، فلم يفد حسن الجمع مع اساءة الوضع ، ولا تفعت اعادة الوضع مع رداءة الجمع ، ولم اجد في كتب اللغة اجمل من تهذيب اللغة لابن منصور محمّد بن أحمد الأزهري ، ولا اكمل من المحكم لابن الحسن علي بن اسماعيل بن سيدة الأندلسي - رحمهما الله - وهما من امهات كتب اللغة على التحقيق وما عداهما بالنسبة اليهما نسيات للطريق (2)

As the critics said, Lisān al-Ārab was not only a dictionary, as some people thought, but an encyclopaedia which dealt with :
 اللغة : the language, الصرف : the syntax ,
 الادب : the jurisprudence : الفقه : the morphology
 شرح الحديث : the explanation of Al-Hadith,
 تفسير القرآن (3) : the explanation of Al-Qurān, and several other Arabic or Islamic subjects.

1. Dr. Naṣṣār, Al-Muʿjam Al-Ārabī, p. 537.

2. Ibn Manẓūr, Al-Lisān, the preface, both (Bolāq) and (Ṣādir).

3. cf. Al-Shidiāq, the introduction to Lisān al-Ārab.

Ibn Manẓūr gave special room to phonetic studies in this book. Although he classified his lexicon by means of following Al-Ṣiḥāḥ school, he started after his preface to deal with الحروف المقطعة and their meanings (*) and القاب الحروف وطبائعها وخواصها by describing them in a very precise way, covering whole Arabic phonemes, and their positions with relation to the organs of speech; see the next section.

The general linguistic phenomena in Lisān Al-ʿArab are as follows: (1)

1. A great collection of the roots of the words, with their derivatives and meanings.
2. An easy and simple classification, which is very helpful, compared with the phonetic system for making rhyming prose, and writing poetry.
3. An internal arrangement of the meanings and the forms, and their derivations in general.
4. A great many proof texts given as examples شواهد العربية such as the texts of Al-Qurʾān, the texts of Al-Ḥadīth, and the poetry.
5. Analysis of syntax and morphology.
6. A special consideration of synonyms, homonyms and dialects.

1. cf. Dr. Naṣṣār, Al-Muʿjam Al-ʿArabī pp. 509-538.

(*) cf. Anwar Al-Jundī, Al-Luḡha Al-ʿArabiyya, p. 36, for the detail of the meaning of Arabic phonemes.

(*)
These phenomena have marked Ibn Manẓūr's work, and therefore, his lexicon became a very important reference for studying Arabic linguistics. Al-Shidiāq, writing about this work said:

وكما انني قررت ان اللغة العربية اشرف اللغات كذلك
اقرر ان اعظم كتاب اُلف في مفرداتها كتاب لسان العرب
للامام المتقن جمال الدين محمد بن جلال الدين الانصاري
...فهو يغني عن سائر كتب اللغة اذ هي بجملتها
لم تبلغ منها ما بلغه . قال الامام محمد بن الطيب
محشي القاموس وهو عجيب في نقوله وتهدئ به
وتنقيحه وتبويبه (1)

Another work in the general linguistic field by Ibn Manẓūr was Al-Tahdīb which was built on a critical theory of language , and used the same classification as Al-Lisān, but was much shorter and more precise.

We would like to end this section by referring to the following text from Al-Tahdīb, which mentioned the Arabic dialects briefly and critically. قوم تباعدوا عن عننة تميم ، وتلتل بهرا ، وكشكشة رببعة ، وكسكسة بكسر ، وليس فيهم غمغمة قضاة ، ولا طمطمانية حمير ... اراد بعننة تميم انهم يبدلون من الهمزة عينا ... واما تلتل بهرا فيكسرون حرف المضارعة ، فيقولون انت تعلم ، وكشكشة رببعة يبدلون عند الوقف كاف المخاطبة شيئا ، فيقولون للسمرأة ويحرك ما بش ... وكسكسة بكسر فاتهم يزيدون على كاف المؤنث في الوقف شيئا ، وغمغمة قضاة حرف لا يفهم تقطيع حروفه (2)

1. Al-Shidiāq, the preface of al-Lisān p. 3.

2. Ibn Manẓūr, Al-Tahdīb, pp 53 b (ms).

*. The same phenomena have marked Tāj Al-ʿArūs which was influenced by Al-Lisān . cf. Anīs , Dilālat Al-ʿAlfāz, p. 248.

5. IBN MANZŪR THE PHONETICIAN:

Ibn Manzūr gives a special place to phonetic studies in his lexicon Lisān Al-ʿArab. He wrote the second chapter to describe the Arabic phonemes, and he discusses the different classifications of those phonemes, mentioning Al-Khalīl and his followers with their differences (1).

Not only does he study the Arabic phonemes in that particular way but he starts every chapter with a description of the distinctive feature of a phoneme, for instance, the phoneme / ʾ / in باب الهمزة and the phoneme / ب / in باب الباء and so on.

The distinctive features of Arabic phonemes depend on different point of views. The following text from Al-Lisān may describe perfectly all those features:

a. Al-Majhūr wal Mahmūs المجهور والمهموس Voiced and unvoiced.
 ذكر ابن كيسان في القاب الحروف ان منها (المجهور) و (المهموس) ومعنى (المجهور) منها انه لزم موضعه الى انقضاء حروفه وحبس النفس ان يجري معه فصار مجهورا لانه لم يخالطه شيء يغيره وهو تسعة عشر حرفا الالف والعين والغين والقاف والجيم والهاء والضاد واللام والنون والراء والطاء والذال والزاي والظاء والذال والميم والواو والهمزة والياء . ومعنى (المهموس) منها انه حرف لان مخرجه دون المجهور وجرى معه النفس وكان دون المجهور في رفع الصوت وهو عشرة احرف الهاء والحاء والخاء والكاف والشين والسين والتاء والصاد والشاء والفاء وقد يكون (المجهور) (شديدا) ويكون (رخوا) ، والمهموس كذلك (2)

1. cf. Ibn Manzūr, Al-Lisān, pp.6-10.
2. op, cit 7.

- b. Al-Ṣiḥāḥ wal-Jūf consonants and vowels وقال الخليل بن أحمد حروف العربية تسعة وعشرون حرفاً، منها خمسة وعشرون حرفاً (صحاح) لها أحياء ومدارج، وأربعة أحرف (جوف) الواو والياء والألف اللينة والهمزة، وسميت (جوفاً) لأنها تخرج من الجوف فلا تخرج في درجة من مدارج (الحلق) ولا مدارج (اللسان) ولا مدارج (اللسان)، وهي في الهواء فليس لها حيز تنسب إليه إلا الجوف، وكان يقول الألف اللينة والواو والياء (هوائية) أي أنها في الهواء⁽¹⁾.
- c. Makhārij al-Hurūf and their positions in the mouth.

1. Al-Ḥalqīyyah الحلقية : pharyngeals and glottals, or the gutturals:

الحلقية: العين والهاء والحاء والخاء والغيين⁽²⁾
 /ع/ /ه/ /ح/ /خ/ /غ/

2. Al-Lahawīyyah اللهوية : uvulars, or the letters in uttering which the uvula is brought into play

اللهوية: القاف والكاف
 /ق/ /ك/

3. Al-Shajariyyah الشجرية : branched or the letters which are⁽³⁾ uttered through the open orifice of the lips, or Orifical letters .

الشجرية: الجيم والشين والضاد . والشجر مفرج السفم

/ج/ /ش/ /ض/ .

1. cf. Ibn Manẓūr, Al-Lisān pp 6-10.

2. cf. Ibn Manẓūr, Al-Lisān pp.6-10 and Wright, A Grammar of the Arabic language, vol I, p.4.

3. cf. Cachia , The Monitor , p.49 .

4. Al-Asaliyyah الأسلية, or apicals, or the sibilants which are pronounced with the tip of the tongue:

الأسلية: الصاد والسين والزاي ، لأنّ مبدأها من أسلة اللسان وهي مستدق طرفه / ص / / س / / ز / .

5. Al-Nuṭṭiyyah النطعية: palatals, or the letters which are uttered by pressing the tongue against the rough, or corrugated portion of the palate:

النطعية: الطاء والذال والتاء ، لأنّ مبدأها من نطح الغار الأعلى / ط / / ذ / / ت / .

6. Al-Lathawiyyah اللثوية: Alveolars, or the gingivals in uttering which the tongue is pressed against the gum or tooth ridge, or gum ridge:

اللثوية: الظاء والذال والشاء ، لأنّ مبدأها من اللثة / ظ / / د / / ث / .

7. Al-Dhulqiyyah الذلقية: Apicals, or fluent, or the Linguids (*) which are pronounced with the extremity of the tongue; Or Liquid letters الذلقية: الراء واللام والنون

/ ر / / ل / / ن / .

8. Al-Shafawiyyah الشفوية: Labials, or Bilabials:

الشفوية: الفاء والباء والميم ، وقال مرة شفوية .

9. Al-Hawā'iyyah الهوائية: Vowels, or the letters are called the soft letters, and the weak letters:

الهوائية: الواو والالف والياء

/ و / / ا / / ي / .

4-9 cf. Ibn Manẓūr, Lisān Al-ʿArab, pp 6-10, Wright, a grammar of Arabic language, vol I p. 4, Dr. ʿUmar, A. M. Dirāsāt al-Saṭ al-Lughawī, pp 356-376.

(*) cf. Cachia , The Monitor , p. 38.

FIG. 4

CLASSIFICATION OF ARABIC PHONEMES BY IBN MANZŪR (1)

PHONEMES OR THE POSITION OF THE LETTERS IN THE MOUTH	DESCRIPTIVE FEATURES	
	VOICED	UNVOICED
AL-HALQIYYAH : GLOTTALS	/ غ / / ع / / * /	/ ه / / خ / / ح /
AL-LATHAWIYYAH : UVULARS	/ ق /	/ ك /
AL-SHAJARIYYAH : BRANCHED	/ ض / / ج /	/ ش /
AL-ASALIYYAH : APICALS	/ ذ /	/ ص / / س /
AL-NUT IYYAH : PALATALS	/ ط / / د /	/ ت /
AL-LATHAWIYYAH : ALVEOLARS	/ ظ / / ن /	/ ث /
AL-DHULQIYYAH : FLUENT	/ ن / / ل / / ر /	
AL-SHAFAWIYYAH : LABIALS	/ م / / ب /	/ ف /
AL-HAWA IYYAH : VOWELS	/ ي / / و / / ا /	

1. cf. Abū al Faraj, Al-Maājim Al-Lughawiyya, p. 65 with some differences in order and terms.

CHAPTER V

AL-TAHDĪB1. THE ATTRIBUTION OF AL-TAHDĪB :

Although we have referred to many biographies, we could not find any mention of Al-Tahdīb التهديب by Ibn Manzūr, but eventually, we found three books which had been attributed to him, without any doubt on the part of the writers.

The first book is Baḥr al-ʿĀwāmī mā ʿĀṣab biḥī al-ʿĀwām:
بحر العوام في ما أصابه العوام by Ibn al Ḥalabī
 (d. 971 H), which was among the publications of the Arabic Academy in Damascus in 1356 H., and was edited by ʿIzz al-Dīn al-Tanūkhī. Al-Ḥalabī used Al-Tahdīb as a very important reference, but the editor, it seems to us had not realised that Al-Tahdīb was written by Ibn Manzūr, because Al-Ḥalabī just mentioned Al-Anṣārī in some places; Ṣāhib al-Tahdīb in other places, but it did not come to the editor's mind, that both these texts are by Ibn Manzūr, as we realised by comparing these texts with our manuscript, for instance وما حكاه صاحب
تهديب الخواص من درة الخواص من أن في كتب اللغة
 (1) تفصيلات الشجرة كثر فيئها ، وتفصيلات أنافيهما .
 ومن ذلك قولهم الفاكهة لبائع
 الفاكهة ، حكاه صاحب القاموس ، وعزاه الأنصاري
 إلى كتب اللغة ردًا على الحريري (2).....

1. Al-Ḥalabī, Baḥr Al-ʿĀwām, p. 67.

2. op, cit, p. 103.

By comparing these texts with several others, we came to the result that there is no doubt about the attribution of al-Tahdīb التهديب to Ibn Manẓūr Al-Anṣārī.

The second book, which confirmed the attribution, was Sharḥ Durrat al-Ghawwās شرح درة الغواص by Al-Khafājī (d.1069 H) which was dependent on Al-Tahdīb and singled out Ibn Manẓūr and his critical work on Al-Durrah, we considered this book as another copy of Al-Tahdīb. It becomes the second after al-Durrah.

The third and latest one, was Tārikh al-Adab al-ʿArabī fī al-ʿIrāq تاريخ الادب العربي في العراق by Abbās al-ʿAzzāwī, which mentioned that during his commentary on Ibn Manẓūr and his linguistic books, اشتهر بمؤلفه لسان العرب وهو من اجمع كتب اللغة ... ومن مؤلفاته اللغوية الاخرى تهذيب الخواص من درة الغواص (1).

The last and the best evidence is the handwriting of Ibn Manẓūr himself, we compared this handwriting with his other books and handwritings, as could be seen in the next sections.

1. Al-ʿAzzāwī, Tārikh al-Adab al-ʿArabī fī al-ʿIrāq, pp. 71-72.

2. THE PRINCIPLES OF AL-TAHDĪB :

From the title of this book تهذيب الخواص من درة الغواص one can observe the main source and the important principle of this work. We can observe also, other sources by looking at the principles of Al-Durrah, mentioned in chapter three. They were the same as the sources of Al-Tahdīb. We can say all those books, which dealt with الخواص form the principles of Al-Tahdīb.

We would like to stress the following text, which we quoted from the preface of ما تلحق فيه المعجم by the editor ʿAbdūl ʿAzīz al-Maimanī :

فقدت بالأعمال اللازمة من التصحيح والمراجعة
والمعارضة على كتب متقدمي اللغويين، كما صالح
المنطق لابن السكيت ... والفصيح لشعيب مع شرح
أبي سهل الهروي المتوفى ٤٣٣ هـ ... وأدب الكاتب
لابن قتيبة ... وشرحه المسمى الاقتضاب لابن السيد
البطلاني ... ودرة الغواص للحريري ... وشرحه
للخفاجي ، واللسان ، والتاج وغيرها (1)

Therefore, we referred to many of these, and several others. In our critical work for correction and comparison, we depended mainly on Adab al-Kātib, after comparison with Al-Durrah in which it is said, that Al-Ḥarīrī depended on Ibn Qutaiba, (2) and Ibn Qutaiba himself had depended on Ibn Ḥabīb,

1. Al-Kisāī, Mā Talḥan Fīhī al-ʿĀwām, p.19.

2. See this study (chapter III) - section 3.

and Abū Ubaida (1) as the following text says:

والغرض أن تعلم أن هؤلاء اقتبسوا منه في معظم الأبواب أن لم نقل أنهم اختلسوها برمتها ، وليس هذا ببدع . فقد ذكر ابن خلكان في ترجمة الفراء أنه وقف على كتاب البهاء له رأى فيه أكثر الألفاظ التي توجد في الفصح وهو في حجم الفصح ، وعلى الحقيقة ليس لشعرب في الفصح سوى الترتيب وزيادة يسيرة ... ومثله ما ذكره ابن السيد ... وابن قتيبة نقل هذه الأبواب كلها من كتاب الديباجة لأبي عبيدة (2)

Thus we can rely on Mā Talḥan Fihī al-ʿAwām by Al-Kisāʾī, as the first book written in this field, which mainly depended on the texts of Al-Qurʾān, to show the correct style of high Arabic, for example:

تقول حرصت بفلان بفتح الراء ، وقال عز وجل: ((وما أكثر الناس ولو حرصت بمؤمنين)) ، ولا تقول تححرص بفتح الراء ، قال الله تعالى: ((ان تحرص على هداهم فان الله لا يهدي من يضل)) (3).

Those books and some other books written after Al-Taḥdīb share these principles. Among them, we found the commentary of Al-Khafājī on Al-Durra, and Baḥr al-Awwām by Al-Ḥalabī, but the editor ʿIzzal Dīn Al-Tanūkhī as we mentioned before, did not realise this and neglected to mention anything about this point. He said in his conclusion: صَحَّحْنَا نَصُوصَهَا جَهْدَ الطَّاقَةِ بِمَعَارِضَتِهَا عَلَى مَا أَخَذَهَا كَالْقَامُوسِ وَالصَّحَاحِ وَدُرَّةِ الْغَوَاصِ وَأَدَبِ السَّكَاتِبِ وَشَفَاءِ الْخَلِيلِ وَغَيْرِهَا (4).

1. See this study p. 54 .

2. Al-Kisāʾī, Mā Talḥan Fihī al-ʿAwām , p. 19.

3. op cit, p. 20.

4. Al-Ḥalabī, Baḥr al-Awwām, p. 107.

3. THE SYSTEM OF AL-TAHDĪB :

The system of this lexicon is the same system as that of the rhyming school, which we studied in (CH.I). It is the same system of Lisān Al-Ārab, by Ibn Manẓūr himself, but there are a few differences which distinguish Al-Tahdīb from Al-Lisān.

Al-Tahdīb dealt generally with Al-Durra texts , whereas Al-Lisān dealt generally with its five references, which we mentioned before. Al-Tahdīb is a very small lexicon, because it concentrates on correcting the mistakes, which have been made by some scholars or ignorant people, whereas Al-Lisān, the greatest dictionary in the Arabic language at that time, dealt with many subjects, and paid a great deal of attention to linguistics and lexical studies. Both have a special preface, which suits the main idea of writing such books.

Ibn Manẓūr in his preface to Al-Tahdīb declared his aim and his system, stressing the critical idea of Linguistics (1)

أما بعد فإن الشيخ أبا محمد القاسم بن علي الحريري
رحمه الله ، صنف (درة الخواص في أوهام الخواص) ذكر
عن جماعة من أهل الأدب أنهم وهموا في مواضع شاذة ركوا
العامّة في لحنهم فيها ، وأتوا بما وضع قد رهموا أن كان
نبيها ، فأنف لهم ، ووضع هذا الكتاب لينبّه على ما وقعوا

1. cf. this study (Ibn Manẓūr the linguist) pp. 52-55.

دفايقولون دفي، اليوم، والصواب أن يقال دفو، وقمو،
لينتظما في سلك حيزهما من أفعال الطبائع التي
على فعل - بضم العين - مثل بدن وسخن وضخم
وعظم ونظائرهما .

قلت : قال اللغويون الدف، السخونة
(1) وقد دفي، ودفا، ودفو .

This is the general method of Ibn Manẓūr in his Al-Tahdīb.
But in the end of this book, one can find two chapters exactly
like his two chapters in the beginning of Al-Lisān, which have nothing
to do with dictionary work, or classification. They are just
additional works. Those two chapters in Al-Lisān dealt with the
letters. الحروف and their meanings and descriptions,
whereas in Al-Tahdīb, both chapters dealt with general
linguistic studies and inter-changeable phonemes. The first one
خاتمة الكتاب فيما يتعلق بالمعتل وكتابته
and the second one باب الفوائد . Ibn Manẓūr
in the preface of this chapter said: باب الفوائد التي وعدت
في أول كتابي بأن أفرد لها بابا أجمع فيه ما تنائر
من دررها وتفرق من جواهرها، فإني لم أجدها من
التقاطها ولم أسامح النفس بما سقطها .
(2)

So although Ibn Manẓūr had a systematic mind because of his wide
knowledge, and his encyclopaedic ideas, he was accustomed to
involve himself in some extra work to give as much knowledge as
he could. There is a similar attempt based generally on Al-Kisā'ī's
book, but with alphabetical order and idea of lexicon by
Muḥammad b. Aḥmad, Al-Alai Al-Ḥanafī, in his book
(3) النصيحة التامة للخاصة والعامة

1. Ibn Manẓūr, Al-Tahdīb p. 3 b (ms).

2. op, cit, 49 b (ms).

3. cf. Saīd, Fihrist Al-Makḥṭūtāt Al-Muṣawwarh, vol I p. 375.

4. THE MANUSCRIPT OF AL-TAHDĪB :

I was fortunate to find the only copy in the world, of Al-Tahdīb, which as far as we know, had been written in the author's handwriting. At first, I had some doubts about this attribution, because of the lack of clarity which covered the whole copy. This ambiguity generally comes from the writing style, and undotted words, but after I had carefully studied the biography of Ibn Manzūr, and knew that he had become blind at the end of his life, and this copy was written just nine years before his death, then I realised the reason for the lack of clarity. To be more sure, I compared this copy with another (photograph ms.). This cleared all doubts from my mind.

For instance, one can see his handwriting in Al-A'lam (1) and can compare that with our examples in this copy. The example of Al-A'lam from his book Mufradāt Ibn Baiṭār مختصر مفردات ابن البيطار was written in 654 A.H. by his hand, Al-Tahdīb was written in 702 A.H. Although there was a long time between the times when these two passages were written, the similarity can easily be shown, and the conclusion must be that these two examples were written by the same person. So, that lack of clarity in Al-Tahdīb was because of the condition of his eyes, which in the end, caused his blindness. Al-Tahdīb was the last book, or one of the latest books written by Ibn Manzūr,

1. cf. Al-Zarākī 1, Al-A'lam , No. 1293.

We discovered this copy of Al-Tahdīb the only copy in the world, after referring to a great many catalogues of manuscripts, in different languages and different places. It is now kept in Istanbul University number (1429), and there is a photocopy of it in Baghdād in the Irāqi Museum, and another photocopy in Cairo (*). It contains (107)pp.

Each page consists on average of 21 lines. There are a few margins inside the book, and in the first three pages there are some lines of poetry by famous men of letters, such as Al-Mutanabbī, Badi' al-Zamān al-Hamadānī, and Al-Zamakhsharī, with some signatures of owners in different ages.

The title of this copy is written in Persian handwriting, very similar in style to that of those, which means these few additions have been added by somebody else, not Ibn Manẓūr, especially when it said کتاب تهذيب الخواص من د رة الخواص

لابن المکرم الانصاري ، وهو بخطه - رحمه الله - (1).

but the whole book has been written in Naskhy style نسخي by Ibn Manẓūr himself. It is said the end of this book.

تم الكتاب بحمده وعونه
فرغ منه مهذب عبد الله محمد بن المکرم الطرابلسي
الانصاري ، عفا الله عنه ، في يوم الاحد اثني عشر ذي
القعدة المبارك سنة اثنتين وسبع مائة ، حامدا لله
تعالى ومصليا على نبيه محمد وآله ، حسبنا الله ونعم الوكيل . (2)

1. cf. Ibn Manẓūr, Al-Tahdīb, p. 21 (ms).

2. op. cit p. 54a (ms).

(*) cf. Sayyid, Fihrist Al-Mukhtuṭāt al-Muṣawwarah, vol I p. 348.

BIBLIOGRAPHY

BIBLIOGRAPHY

a. MANUSCRIPTS :

Al-Fā'izī, Al-Miṣrī : Sirāj Al-Dīn Abū Ḥafṣ 'Umar Ibn Muḥammad (d. 695 H)

SHARḤ NAẒM DURRAT AL-GHAWWĀS

No. 5183, Al-Awqāf Library, Baghdad

Al-Harīrī, Al-Baṣrī : Al-Qāsim Ibn 'Alī Ibn Muḥammad Ibn 'Uthmān (d. 516 H)

DURRAT AL-GHAWWĀS FĪ AWHĀM AL-KHAWĀS

No. 70.0/2, Sulaimāniyyah , Istanbul .

MULḤAT AL-IRĀB

No. JO3.945 University Library, Glasgow.

Al-Jawālīqī : Abū Manṣūr Mawḥūb Ibn Aḥmad Ibn Muḥammad Ibn Al-Khaḍir
(d. 540 H)

AL-MU'ARRAB MIN AL-KALĀM AL-A'JAMĪ

No. 2985 AE., Istanbul University Library, Istanbul

TAKMILAT AL DURRAH

No. 70. 0/2, Sulaimāniyyah , Istanbul .

(ANOTHER COPY)

No. 081-97 Sulaimāniyyah , Istanbul .

Al-Khafājī : Shihāb al-Dīn Aḥmad Ibn Muḥammad Al-Miṣrī (d. 1069 H)

SHI FĀ' AL- GHALĪL

No. 2985 AR. Istanbul University Library, Istanbul

Ibn Kamāl Bāshā : Shaikh Al-Islām Abū Al-Faḍl :

AL TANBĪH ĀLĀ GHALTĀT AL JĀHIL WAL-NABIH

No. 70. o/2 , Sulaimaniyyah , Istanbul .

Ibn Manzūr : Jamāl Al-Dīn Abū Al-Faḍl Muḥammad Ibn Mukarram Al-Miṣrī
(d. 711 H)

TAHDĪB AL-KHAWAṢ MIN DURRAT AL-GHAWWAS

No. 1429 AR. Istanbul University Library,
Istanbul.

MUFRADĀT IBN AL-BITĀR

No. 329:7 In Dār Al-Kutub Al-Miṣriyyah, Cairo, and
CF. Al-Zarkali: Al-A' Lām Photograph example
No. 1293

Kamāl Ibrāhīm : Professor of Baghdad University:

USUL AL-NAHW AL-ARABĪ

A Collection of Lectures , 1966/1967 , Baghdad
UNIVERSITY, BAGHDAD.

b. PUBLISHED WORKS :

Abdul - Bāqī, Muḥammad Fu'ād :

AL-MU'JAM AL-MUFAHRAS LI ALFAZ AL-QUR'AN

Matābi' Al-Sha'b, Cairo, 1378 H.

Abercrombie, David :

ELEMENTS OF GENERAL PHONETICS

Edinburgh University Press, Edinburgh , 1967

Abū Al - Faraj, Muḥammad Aḥmad (Dr.)

AL MA'AJIM AL-LUGHAWIYYAH

1st Edition, Dār Al-Nahḍah Al-'Arabiyyah, Cairo, 1966

Al-'Asqalānī, Ibn Ḥajar Aḥmad Ibn 'Alī Shihāb Al-Dīn (d. 852 H)

AL-DURAR AL-KĀMINAH FĪ A'YĀN AL-MĪ'AH AL-THĀMINAH

5 Vols. Ed. Jāda Al-Ḥaq, Dār Al-Kutub Al-Ḥadītha
Cairo, 1966

Al-'Aṭṭār, Aḥmad 'Abdul Ghafūr :

THE INTRODUCTION TO AL-SIḤAH

Matba'at Dār Al-Kitāb Al-'Arabī, Cairo , 1956 .

Al-'Azzāwī, 'Abbās :

TĀRIKH AL-ADAB AL-'ARABĪ FĪ AL-'IRĀQ

Iraqi Academy Publication, Baghdad, 1381 H

Al-Ba'Albaki, Munir :

AL-MAWRID : A MODERN ENGLISH - ARABIC DICTIONARY

4th Edition Dār Al-Ilm Li Al-Malayin, Beirut, 1974

Al-Dānī, Abū 'Amr 'Uthmān :

AL-MUHKAM FĪ NAQT AL-MAŠAHIF

Ed. Hassan (Dr. 'Izzat), Damascus, 1960

Al-Daqqāq, 'Umar :

MAŠĀDIR AL-TURĀTH AL-'ARABĪ

Al-Maktabah Al-'Arabiyyah, Aleppo, 1968

Al-Halabī, Muḥammad Ibn Ibrāhīm Al-Ḥanbalī (d. 971 H) :

BAHR AL-'AWWĀM FĪ MĀ AṢĀBA FĪHĪ AL-'AWĀM

Ed. Al-Tanūkhī (Izz Al-Dīn) Arabic Academy

Publication, Maṭba'at Ibn Zaidūn, Damascus, 1937/1356

Al-Ḥamawī, Yāqūt : Abū 'Abdullāh Al-Rūmī Al-Baghdādī (d. 626 H)

MU'JAM AL-BULDĀN

6 vols. Intishārāt Asadī, Tehran, 1965

Al-Ḥarīrī, Al-Qāsim Ibn 'Alī Ibn Muḥammad Ibn 'Uthmān (d. 516 H):

DURRAT AL-GHAWWĀS FĪ AWHĀM AL-KHAWĀS

Ed. Thorbecke, Verlag Von F.C.W. Vogel , Leipzig 1871;

Al-Gawā'ib, Constantinople, 1299 - 1300/1882

AL-MAQĀMAT

Ed. Silvestre De Sacy, Paris, 1847 ;

Al-Maṭba'ah Al-'Adabiyyah , Beirut , 1886 .

Al-Hussainī, Muḥammad ʿAlī :

STUDIES AND EDITIONS

Dār Al - Turāth Al-Islāmī, Intro. Dr. Maḥfūz, Beirut, 1974

THE INTRODUCTION TO AL WĀFIYAH

Al-Maktab Al-Jamiʿī, Baghdad, 1971

Al-Ikhtiyār, Nasīb :

MĀ ʿALIM AL-MŪSIQĀ AL-ʿARABĪYAH

Al-Maktabah Al-ʿAsriyyah, Beirut, 1953

Al-Istarābādī, Rukn Al-Dīn Abū Al-Faḍāʾil Al-Ḥassan Ibn Muḥammad (d. 715 H):

AL-WĀFIYAH FĪ SHARḤ AL-KĀFIYAH

Al-Maktab Al-Jamiʿī, Baghdad, 1971

Al-Jawālīqī, Abū Maṣṣūr Mawḥūb Ibn Aḥmad Ibn Muḥammad Ibn Al-Khaḍīr (d. 540H)

AL-MUʿARRAB MIN AL-KALĀM AL-ʿĀMĪ

Ed. Shākir (Aḥmad Muḥammad) Dār Al-Kutub, Cairo, 1969

TAKMILAT IṢLĀḤ MĀ TAGHLAT FĪHĪ AL-ʿĀMMA

Ed. Al-Tanūkhī, Arabic Academy Publication, Damascus 1936

Al-Jubūrī, ʿAbdullāh :

AL-MUSTADRAK ʿALĀ AL-KASHSHĀF ʿAN MAKHTŪṬĀT

KHAZĀʾIN AL-AWQĀF

Maṭbaʿat Al-MaʿĀrif, Baghdad, 1965/1385

Al-Khafājī, Shihāb Al-Dīn Aḥmad Ibn Muḥammad Al-Miṣrī (d. 1069 H):

SHARḤ DURRAT AL-GHAWWĀS

A commentary on the text of Al Durrah, Al-Gawwāʾib,
Constantinople, 1299 - 1300/1882

Al-Khalīl, Ibn Aḥmad Ibn Amr Ibn Tamīm Al-Farāhīdī (d. 175 H) :

AL-ĀIN

Ed. Darwish (ʿAbdullāh) Maṭbaʿat Al-ʿĀnī, Baghdad, 1967

Al-Kisāʾī, ʿAlī Ibn Ḥamzah (d. 189 H) :

MĀ TALḤAN FIḤI AL-ʿAWAM

Ed. Al-Maimani (Abdul ʿAzīz), In A Collection,
Al-Maṭbaʿah Al-Salafiyyah, Cairo, 1387 H.

Al-Makhzūmī, Maḥdī (Dr.) :

ABQARIUN MIN AL-BAṢRAH

Published by the Ministry of Information, Baghdad, 1972

Al-Maidānī, Abū Al-Faḍl Aḥmad Ibn Muḥammad Al-Naisabūrī (d. 518 H) :

MAJMAʿ AL-AMTHĀL

2 Vols, Maṭbaʿat Al-Ḥalabī, Cairo, 1959; Bulaq,
Cairo, 1284 H.

Al-Rajab, Qāsim Muḥammad :

MAKTABAT AL MUTHANNA

Catalogue, No. 9 Maṭbaʿat Al-Irshād, Baghdad, 1968

Al-Rāzī, Muḥammad Ibn Abī Bakr Ibn ʿAbdūl Qādir (d. 666 H):

MUKHTĀR AL-ṢIḤĀH

Al Maktabah Al Umawiyyah, Beirut, 1971/1390

Al-Shalaqānī, A. H. :

RIWĀIAT AL-LUGHĀH

Maṭabī Dar Al-MaʿĀrif, Cairo, 1971

Al-Sharīshī, Abū Al-Abbās Aḥmad Ibn ʿAbdul Muʿmin (d. 620 H)

SHARḤ MAQĀMĀT AL-ḤARĪRĪ AL-BASRĪ

Ed. Al-Khafājī (Muḥammad ʿAbdul Munʿim) **Cairo**, 1952/1372

Al-Shidyāq, Aḥmad Fāris :

THE INTRODUCTION TO LISĀN AL-ʿARAB

Bulāq, **Cairo**, 1883/1300

Al-Suyūṭī, Jalāl Al-Dīn ʿAbdul Al-Raḥmān Ibn Abī Bakr (d. 911 H)

BUGḤIAT AL-WUʿĀT FĪ TABAQĀT AL-LUGHAWIYYĪN
WAL-NUḤĀT

2 Vols, Ed. Ibrāhīm, Maṭbaʿat Al-Ḥalabī, **Cairo**, 1964/1384

Al Subkī, Tāj Al-Dīn Abū Naṣr ʿAbdul Wahhāb Ibn Taqīuddīn (d. 771 H) :

TABAQĀT AL-ŠĀFĪʿIYAH AL-KUBRĀ

6 Vols, Maṭbaʿat Al-Ḥussainiyyah, **Cairo**, 1906

Al-ThaʿĀlibī, Abū Maṣṣūr ʿAbdul Malik Ibn Muḥammad Ibn Ismāʿīl (d. 430 H)

FIQH AL-LUGHĀH WA ASRĀR AL-ʿARABIYYAH

Ed. Al-Saqqā (Muṣṭafā) Maṭbaʿat Al-Ḥalabī, **Cairo**, 1954/1373

Al-Zabīdī, Abū Al-Faīd Muḥammad Ibn Muḥammad Al-Sayyid Murtadā (d. 1205H)

ḤIKMAT AL-ISHRĀQ

Ed. Ḥārūn (Abdussalām), Nawādir Al-Makḥṭūʿāt, Lajnat
Al-Taʿlīf, Catalogue, No. 5-8, **Cairo**, 1954/1373

Al-Zamakhsharī, Jārullāh Abū Al-Qāsim Maḥmūd Ibn ʿUmar (d. 538 H)

AS-ʿAS AL-BALĀGHĀH

2 Vols. Maṭbaʿat Dār Al-Kutub, **Cairo**, 1972 ; 1 vol.
Beirut, 1965

AL-MUFAṢṢAL FĪ AL-ʿARABIYYAH

Maṭbaʿat Al-Taḳaddum, Cairo, 1323 H.

MUQADDIMAT AL-ADAB

(The oldest Arabic - Persian Philological Dictionary)

3 vols. ed. Sayyid Muḥammad Kāzim Imām, Tehran, 1963

Al-Zarkalī, Khair Al-Dīn :

AL-AʿLĀM

(A modern biographical dictionary)

10 Vols. 2nd Edition, Maṭbaʿat Kustatsumas, Beirut, 1956 - 1376.

ʿAlī Al-Maibudī:

BADĀYI AL-LUGHĀH

Al-Maktabah al-Islāmiyyah, Tehran, 1287 H

Amin, Aḥmad :

DUḤĀ AL-ISLĀM

Maktabat Al-Nahḍa Al-Miṣriyyah, Cairo, 1956

Anīs, Ibrāhīm (Dr.) :

AL-AṢWĀT AL-LUGHAWIYYAH

3rd Edition, Al-Anjlo-Miṣriyyah, Cairo, 1961

DILĀLAT AL-ALFĀZ

2nd Edition, Al-Anjlo-Miṣriyyah, Cairo, 1963

FIL-LAHAJĀT AL-ʿARABIYYAH

2nd Edition, Al-Anjlo-Miṣriyyah, 1952

Anwar Al-Jundī :

AL-LUGHAH AL-ĀRABIYYAH BAINA HUMĀTIHA WA
KHUṢŪMIHĀ

Al-Risālah Press, Cairo, Undated

August Fischer, R :

BRUNNOWS ARABISCHE CHRESTOMATHIE

(Selected Arabic Texts), Leipzig, 1931

Bloomfield, Leonard :

LANGUAGE

Copy right in USA 1933,, revised and first published
in GB by Henderson and Spalding Ltd., 1935; London 1970

Brookelmann, Carl :

GESCHICHTE DER ARABISCHEN LITTERATUR

3 Vols and sup. EJ Brill, Leiden, 1937-1942;
Trans. Al-Najjār, Dār Al-Ma'Ārif, Cairo, 1961 -

Cachia, P :

THE MONITOR : A DICTIONARY OF ARABIC
GRAMMATICAL TERMS

Longman Books, London, Beirut, 1973

Chenery, Thomas :

THE INTRODUCTION TO AL MAQAMAT

(Or the assemblies), Oriental Translation Fund,
London, 1867

Darwish, ʿAbdullāh (Dr.) :

AL-MAʿĀJIM AL-ʿARABIYYAH

Maṭbaʿat Al-Risālah, Cairo, 1956/1375

Donaldson, D :

THE SHIʿITE RELIGION

(A history of Islam in Persia and Iraq)
Luzac & Company, London. 1933

FANDIC , EDWARD :

IKTIFĀʾ AL-QANŪ BIMĀ HUWA MATBŪʾ

Maṭbaʿat Al-Taʾlīf, Dār Al-Hilāl, Ed. Al-Bablāwī,
Cairo, 1896/1313

Fudge, Erik, C. :

PHONOLOGY

Penguin Books, Great Britain, 1973

Fitikides, T. J. :

COMMON MISTAKES IN ENGLISH

Fifth Edition, Longman, London, Singapore, 1977

Greenberg, J.H. :

UNIVERSALS OF LANGUAGE

2nd Edition, M.I.T.P. USA 1966

Hājī Khalīfa, Muṣṭafa Ibn Abdullāh (d. 1067 H) :

KASHFAL-ZUNŪN AN ASĀMĪ AL-KUTUB WAL-FUNŪN

Istanbul, 1311 H. reprinted in Tehran, 1378 H;
Ed. Flügel (Lexicon) 7 vols. London and Leipzig,
1835 - 1858

Hall, R.A. :

LINGUISTICS AND YOUR LANGUAGE

2nd Edition, Anchor Books Edition, New York, 1960

Hārūn, Abdussalam :

THE INTRODUCTION TO AL-TAHDĪB

Al-Dār Al-Miṣriyyah Li Al-Ta' Līf Wal-Tarjama, 1964

Harris Z.S. :

STRUCTURAL LINGUISTICS

Published by University of Chicago, USA and London 1969

PAPERS IN STRUCTURAL AND TRANSFORMATIONAL
LINGUISTICS

Dordrecht, Holland, 1970

Hassan, Izzat (Dr.)

AL-MAKTABAḤ AL-ʿARABIYYAH

Maṭbaʿat Al-Taraqqī, Damascus, 1970

Ibn Al-Nadīm, Abū Al-Faraj Muḥammad Ibn Ishāq, (d. 385 H)

AL-FIHRIST

Al-Rahmāniyyah Press, Cairo, 1929

Ibn Al-Quṭṭīyah :

AL-AF'ĀL

Published by I. Guidi, Brill, Leiden, 1894

Ibn Duraid, Abū Bakr Muḥammad Ibn Al-Ḥassan, Al-'Azdi Al-Baṣri (d. 321 H)

WAṢF AL-MATĀR WAL-SAḤĀB

Ed. Al-Tanūkhī (Izz Al-Dīn), Damascus _ 1962/1382

AL-JAMHARAH

4 vols. Ḥaidar Ābad Al-Dakan, 1344 H.

Ibn Jinnī, Abū Al-Faṭḥ 'Uthmān (d. 392 H)

AL-KHAṢĀ'IS

3 Vols . Ed. Al-Najjar, Dār Al-Kutub, Cairo, 1952-56

Ibn Kathir, Imād Al-Dīn Abū Al-Fida' Ismā'īl Ibn 'Umar (d. 774H)

AL-BI DĀIAH WAL-NI HĀIAH

14 Vols. Maktabat Al-Ma'Ārif, Beirut, 1966

Ibn Khaldūn, 'Abdurrahmān Ibn Muḥammad (d. 808 H)

AL-MUQADDIMAH

Dār Al-Kitāb Al-Lubnānī, Beirut, 1961.

Ibn Khallikān, Shams Al-Dīn Abū Al-'Abbās Aḥmad Ibn Muḥammad (d. 681 H)

WAFAYĀT AL-A'YĀN

8 vols . Ed. 'Abbās (Iḥsān) Dār Ṣādir, Beirut, 1968-72

BIOGRAPHICAL DICTIONARY

Trans, De Slane, Beirut, 1970

Ibn Manzūr, Jamāl Al-Dīn Abū Al-Faḍl Muḥammad Al-Anṣārī, (D. 711 H)

LISĀN AL-ʿARAB

20 Vols. Būlāq, Cairo, 1883-91 ; Dar Sādir, Beirut
1955/1374

Ibn Salama Al-Mufaḍḍal (D. 290 H)

AL-FĀKHİR FĪ AL-LUGHĀH

Ed. Al-Najjār, Dār Ihya' Al-Kutub Al-ʿArabiyyah, Cairo 1960

Ibn Taghrī Bardī, Jamāl Al-Dīn Abū Al-Maḥāsīn Yūsuf (d. 874 H) :

AL-NUJUM AL-ZĀHIRAH FĪ AKHBĀR MULŪK MIṢR WAL-
QĀHIRAH

Dār Al-Kutub, Cairo, 1930 -

Ibn Qutaibah, Abū Muḥammad ʿAbdullāh Ibn Muslim (d. 272 H):

ADAB AL-KĀTIB

Al-Maktabah Al-Tijāriyyah, Cairo, 1960 ; E.J. Brill,
Leiden, 1900

Jawād, Muṣṭafa (Dr.):

QUL WALA TAQUL

Matbaʿat AsʿAd, Baghdad, 1970

Kaḥḥālā, ʿUmar Ridā:

MUʿJAM AL-MUʿALLIFĪN

15 vols. Matbaʿat Al-Taraqqī, Damascus 1957-61 / 1376-81

Khayyāt, Yūsuf :

LISĀN AL-ʿARAB AL-MUḤIT

Dār Lisān Al-ʿArab, Intro Al-ʿAlāʾ Ilī (ʿAbdullāh) , Beirut.

Kondratov, A :

SOUNDS AND SIGNS

Matābi'Al-Hai'Ah Al-Misriyyah; (Trans, Jalāl) Cairo, 1972

Lane, E.W :

ARABIC - ENGLISH LEXICON

8 Vols, Williams and Norgate, London, 1863-93

Mansfield, P :

THE ARABS

Pelican Books, London, 1978

Nassār, Hussain, (Dr.)

AL-MU'JAM AL-'ARABI

Dār Al-Kitāb Al-'Arabī , Cairo, 1956/1375

Palmer, Edward Henry :

ARABIC GRAMMAR

W.M. Allen & Co. London 1874

Noeldeke, T.H. :

DELECTUS VETERUM CARMINUM ARABICORUM

Wiesbaden, Germany 1961

Preston, Théodore:

MAKAMAT OR RHETORICAL ANECDOTES OF AL HARIRI
OF BASRA

(Trans & Notes) Cambridge P., London 1850

Rabin, Chaim :

ANCIENT WEST ARABIAN

Taylor's foreign Press, London, 1951

Sayyid, Fu'ād :

FIHRIST AL-MAKHTUTĀT AL-MUṢAWWARAH

3 vols. Dār Al Riyād Li Al-Ṭab' Wal-Nashr, Cairo, 1954-60

Saussure, Ferdinand De Saussure :

COURSE IN GENERAL LINGUISTICS

Ed. Bally and Sechhaye, Trans. Wade Baskin, William Collins Sons and C.o. Ltd., Glasgow. 1974

Shāhin, 'Abduṣṣabūr (Dr.) :

AL-QIRĀ'ĀT AL-QURĀNIYYAH FĪ ḌAU'ILM AL-LUGHAH
AL-HADĪTH

Dār Al-Kitāb Al-'Arabī, Cairo, 1966

Shihāb Al-Dīn, Abū Al-Thana' Al-Syyid Maḥmūd Al-Ḥussainī Al-Ḥassanī :

KASHF AL-TURRAH 'AN AL-GHURRAH

(a commentary on Al-Durrah), Al-Maṭba'ah Al-Hanafīyyah, Damascus, 1301 H.

Silvestre De Sacy :

LES SEANCES DE HARIRI

(A commentary on Al-Maqāmāt), Oriental Press, Amsterdam, 1968

Sībawaih, Abū Bishr ʿAmr Ibn ʿUthmān Ibn Qanbar (d. 180 H)

AL-KITĀB

2 Vols Bulāq, Cairo, 1316 H • ; Dār Al-Qalam, Cairo 1966

Sivan, R :

THE MEGIDDO MODERN DICTIONARY HEBREW - ENGLISH

Megiddo Publishing Co. Ltd., Tel - Aviv, 1972

Tantāwī, Muḥammad Al-Tantāwī :

NASHʾAT AL-NAḤW

2nd Edition, Maṭbaʿat Al-SaʿĀdah, Cairo 1969/1389

Thatcher, G. W. :

ARABIC GRAMMAR OF THE WRITTEN LANGUAGE

4th Edition Lund Humphries, & Co., Ltd., London 1942

ʿUmar, Aḥmad Mukhtār (Dr.) :

AL-BAḤṬH AL-LUGHAWĪ INDA AL-ʿARAB

Maṭbaʿat Atlas, Cairo, 1976/1396

DIRĀSAT AL-ṢAUT AL-LUGHAWĪ

(Or a study of the Phoneme) Sijil Al-ʿArab, Cairo, 1976

MIN QADĀYĀ AL-LUGHAH WAL-NAḤW

Sijil Al-ʿArab , Cairo, 1974/1394

Vincente Cantarino :

SYNTAX OF MODERN ARABIC PROSE

Vol I, Indiana University Press, 1974

Wafī, ʿAlī ʿAbdul Wahīd :

ʿILM AL-LUGHAH

Maktabat Nahḍat Miṣr. Cairo, 1963/1382

Wright, W.:

A GRAMMAR OF THE ARABIC LANGUAGE

2 Vols. Gilbert and Rivington, London. 1874

Zaidān, Jūrjī:

TĀRIKH ĀDĀB AL-LUGHAH AL-ʿARABIYYAH

4 vols. Maktabat Al-Ḥayāt, Beirut, 1967

c. ESSAYS IN ENCYCLOPAEDIAS, BOOKS , AND PERIODICALS :

Al-Garh (El-Garh)

AL-ZAMAKHSHARI'S PLACE IN THE DEVELOPMENT
OF MEDIEVAL ARABIC LEXICOGRAPHY

Bull, Fac, Arts, 241 (1962 Publ. 1966) PP 1-16

AL-Ḥussaini, MA :

A LOOK IN THE MUSIC OF ARABIC POETRY AND PROSODY
Ādāb Al-Rāfidain, Mosul University Press, Mosul, 1975

AL-KĀFIYA BAINA KUTUB AL-NAHW

Al-Mawrid, The Ministry Of Informatinn , Baghdad, 1975

APPROACHES TO RESEARCH IN LANGUAGE

Arabic Dept., University of Mosul, Mosul, 1974

Ghālī, W.R.

ARABIC DICTIONARIES AND ANNOTATED COMPREHENSIVE
BIBLIOGRAPHY SUPPLEMENT

Mideo, 12 (1974), PP 243-287

Germanus, A.K.J. :

STUDIES IN ARABIC LEXICOGRAPHY
The Islamic Quarterly, London. 1959

Ghirbāl, Muḥammad Shafiq:

AL-MAWSŪ‘AH AL-‘ARABIYYAH
2nd Edition, Matba‘at Dār Al-Sha‘B, Cairo, 1972
 (the article:Lughah) .

Guillaume, A :

HEBREW AND ARABIC LEXICOGRAPHY, A
 COMPARATIVE STUDY
‘Abr Nahrain, I.J. (1959-60) PP.3 - 35

Haywood, J.A. :

ARABIC CONTRIBUTIONS TO THE SCIENCE OF
 LEXICOGRAPHY IN MEDIAEVAL PERIOD
J. Asiat Sco. Pakistan, 4, (1959) PP. 27-40

Heffer, W. and Pearson J.D:

INDEX ISLAMICUS
Vols. and Supp. W. Heffer and Sons Ltd., and Camelot
 Press, Great Britain, 1950-1972 (as a bibliography for
 printed essays)

Krenkow :

THE BEGINNINGS OF ARABIC LEXICOGRAPHY TILL THE
 TIME OF AL JAUHARI WITH SPECIAL REFERENCE TO THE
 WORK OF IBN DŪRAID J.R.A.S. SUP 1924

SCHAADE , A. :

THE ENCYCLOPAEDIA OF ISLAM
Brill, Leiden and Luzac & Co. London, 1924 and the
 new edition, 1960-(for several related articles)

Lane-Poole, S. :

AN ARAB CLASSIC
(NO PLACE) 1898
(the assemblies) .

Twaddell, W.F. :

ON DEFINING THE PHONEME
Language Monograph, No. 16, 1935

Weir, B.D. :

THE ARABIC SYRIAC AND HEBREW MSS. IN THE
UNIVERSITY OF GLASGOW
The Catalogue of M. ss. No. 51, and JRAS, 1899, 752

William Benton :

THE NEW ENCYCLOPAEDIA BRITANNICA
(The article : dictionary), Chicago/London 1947 - 1973
And the Encyclopaedia Britannica, Eleventh Edition,
At the University Press, Cambridge, 1910

THE INDEX OF THE FIGURES

	<u>PAGE</u>
1 - FIGURE I	8
2 - FIGURE II	13
3 - FIGURE III	57
4 - FIGURE IX	75

- 2 -

PART TWO

THE TEXT

/ المقتد ممة /

(a)

/2b/

بسم الله الرحمن الرحيم

/2b/

(a)

وبسمه نستعين

(b)

الحمد لله واقي السنة العلماء من التحريف

(e)

(d)

(c)

والتبديل ، ومخصى (لسان العرب) بالفصاحة

(f)

والتفضيل ، والمرشد بهدايته / الى / التيسير

(f)

والتسهيل ، والصلاة والسلام / على سيدنا / محمد

الهادي الى خير سبيل ، وعلى الله واصحابه اولي

(h)

(g)

(f)

/ الفرر والتحجيل الذين تبوءوا / من الجنة خير

(f)

مستقر و / احسن مقيلا .

(a) O. Partly effaced .

(b) O. : العلم without Hamzah.

(c) O. : والسيل joined and the Bā' is undotted .

(d) O. Undotted .

(e) The author indicates here his greatest work on Arabic language.

(f) O. Effaced.

(g) Perhaps: رزقوا .

(h) O. The Jīm is undotted .

أما بعد ، فإن الشيخ أبا محمد القاسم بن علي
 الحريري^(a) - رحمه الله - صنف كتاب درة الخواص في^(b)
 أوهم الخواص ، ذكر عن جماعة من أهل الأدب أنهم^(c)
 وهموا في مواضع شاركوا العامة في (لحنهم) فيها ،^(c)
 وأتوا بما وضع من قدرهم وإن كان نبيها ، فأنفلهم^(d)
 ووضع هذا الكتاب لينبته على ما وقعوا فيه ، و / يجنب^(e)
 كل / من يقف عليه ويتفهم معانيه ، غير أنه وضعه^(f)
 بغير تبويب ، وسرده على غير ترتيب ، فضاع فيه^(g)
 المطالع ، واشتبهت عليه المطالع ، وقد رتبته أنا^(h)
 على (حروف المعجم) لتسهيل الكشف منه عما^(a)
^(c)

(a) O. Partly effaced .

(b) O. : العواص undotted and without Shaddah .

(c) O. Undotted and the head of Kāf is omitted .

(d) O. : ولن joined

(e) O. : هذا the Hā' is written in Persian style .

(f) O. Partly effaced , possibly : ويمنع كل or : ويحفظ كل .

(g) O. Undotted .

(h) O. Joined .

استعجم ، وسميته تهذيب الخواص من درة الخواص

وبالله المستعان ، وعليه التكلان .

- (b) (a) وذكر الحريري في أثناء كلامه وماأخذه (فوائد)
(d) (c) لا يحسن أن تورد غير مجموعة ، ولا تبقى بهجتها عليها
(f) (e) ان وضعت على غير / مـ/ هي عليه موضوعه ، فأفردت
(h) (g) لها في آخر كتابي هذا (بأب) نظمت فيه جو/أ/هرها
(e) ورضعت فيه دررها ، ولم أترك من الكتاب إلا / ما جاء /
تعليل لغة فهي في الكتب المبسوطة ، أو حكاية
(e) ليست بهذا الغرض منبوطة ، / والمرجو / من الله
(i) جميل ذكره ، وهدايته ومستره ، بمنه وكرمه .

- (a) O. : **ابا** undotted and without Hamzah .
(b) O. The Wāw is effaced and the Yā^ˆ is instead of the Hamzah .
(c) O. : **حسن** the Yā^ˆ is undotted .
(d) O. : **حبا** undotted .
(e) O. Effaced .
(f) O. : **لورد** joined and undotted .
(g-g) O. Partly effaced .
(h) The additional Alif is because of the necessity of the context.
(i) O. : **مكي** the Bā^ˆ is undotted , and without Shaddah .

/3a/

(ح ر ف الهمزة)

/3a/

(a) (1) بـ ر ا يقولون تبريت من فلان بمعنى برئت
 (c) (b) فيخطئون فيه ، لأن معنى تبريت تعرضت ، مثل
 (d) انبرأت .

(e) وإنما هو بمعنى البراءة فيقال فيه تبرأت ، كما
 (2) جاء في التنزيل العزيز ((تبرأنا إليك)) .
 (3) ومن أوهامهم التبري ، والصواب أن يقال فيه
 التبرؤ .

بطـ ر ا من أوهامهم قولهم التباطي ، والصواب
 (4) (f) أن يقال التباطؤ .

(a) O. : تـ ر ا joined and undotted .

(b) O. : مـ خ ط و Joiner , without Hamzah , and The Fa' Ya' Nun are undotted .

(c) O. : لـ لـ joined , undotted , and without Hamza , perhaps:

لكن .
 (d) O. : ا ن ب ر ا the Ba' is undotted , and without Hamzah , L. 97, G. 58 , K. 139 : انبريت but in footnote of L. 97 : انبرأت .

(e) O. : الـ ر ا undotted and without Hamzah .

(f) O. Partly effaced .

ثـدا^(a) يقولون جرح فلان في ثديه⁽⁵⁾ ، فيوهمون^(b)
 فيه ، والصواب أن يقال في ثنـدوته^(c) ، لأن الثندي يختص^(d)
 بالمرأة^(b) ، وفيه لغتان ثندوة^(e) - بالهمزة وضم الناء -
 وثنـدوة - بفتح الشاء وترك الهمز - .
 وقال في ذكر (ذي الشديقة)^(f) ليست الإشارة فيه إلى^(b)
 أن له ثديا ، ولا التصغير واقع على الثدي ، لأن الثدي^(b)
 يذكر ويؤنث ، والمذكر لا تلحقه الهاء إذا صغرت .^(g)
 قال ووهـموا⁽ⁱ⁾ في جمع الثدي على ثدياء والصواب
 جمعه على ثدي .

-
- (a) O. : حرج undotted .
 (b) O. Partly effaced .
 (c) O. : المبي joined and undotted .
 (d) O. : حص undotted and without Shaddah .
 (e) O. : الشاء : L. 188 undotted and without Hamzah ,
 (f) O. : ذي الثدي partly joined , without Shaddah , and the Dāl,
 Yā , Tā are undotted .
 (g) O. : دلي undotted , and the head of the Kaf is omitted ,
 L. 188; G. 117 : مذكّر .
 (h) O. : لجمعه undotted , L. 188: يلحقه , G. 117: تلحقه .
 (i) O. : ووهـموا joined and the Hā is written in Persian style .

قلت : قال اللخويون الشنودة للرجل (a)

بمنزلة الشنودة للبراة ، وقالوا في موضع آخر وهو للبراة (8)
وللرجل أيضا .

خطا : يقولون لمن يأتي الذنب متعمدا (b) (*)
(c)

قد اخطا ، فيحرفون اللفظ والمعنى ، لأنه لا يقال (d)
اخطا الا لمن لم يعتمد الفعل ، او لمن اجتهد فلم (e)

يوافق الصواب ، وايضا عن علي - عليه السلام - بقوله (f)
اذا اجتهد الحاكم فاطخطا فله اجر . وانما اوجب (9) (c)

له الاجر عن اجتهاده في اصابة الحق الذي هو نوع (g)
من انواع العبادة ، لا عن الخطا الذي يكفي (h)

صاحبه ان يعذر فيه ، ويرفع مسأله عنه ، (i) (c)

(a) 0.: للرجل undotted, cf. LS. 1/33.

(b) 0.: لى undotted and without Hamzah .

(c) 0. Partly effaced , cf. N. 57.

(d) 0.: اخطا without Hamzah .

(e) 0.: ولياه joined and without Hamzah .

(f) 0.: الحام the head of Kaf is omitted .

(g) 0.: عن undotted , L. 114: عند and in footnote: وأجراً عن: الأجر عن .

(h) 0.: الب joined and undotted .

(i) 0.: صرع joined and undotted .

(*) cf. LS. 1/58.

(**) N. 57: طلب .

والفاعل من هذا النوع مخطيء ، ^(a) ^(b) والاسم منه الخطاء ^(c)

ومنه قوله تعالى ((وما كان لمؤء من أن يقتل مؤء منا

الآ خطاء)) ، فاما المتعمد الشيء فيقال فيه خطيء ⁽¹⁰⁾ ^(d) ^(e)

فهو خطيء / والاسم منه الخطيئة ، والمصدر منه ^(f) ^(g)

الخطء - بكسر الخاء واسكان الطاء - ، كما قال

تعالى ((وان قتلهم كان خطاء كبيرا)) . ⁽¹¹⁾

د فـ : يقولون دفيء اليوم ، والصواب ^(h)

أن يقال دفوء وقموء ، لينتظما في سلك حيث هما ⁽¹²⁾ ^(c)

من أفعال الطبائع التي تأتي على ⁽ⁱ⁾

(a) 0.: **للنوع** joined and undotted .

(b) 0.: **مخطئ** undotted and without Hamzah .

(c) 0. Partly effaced .

(d) 0.: **للمسى** joined , undotted and without Hamzah .

(e) 0.: **فنه** the Yā' is undotted , it looks like : **منه** .

(f) LS.1/59: **والخطأ ما لم يتعمد والخطأ ما تعمد** .

(g) 0.: **بلسر** undotted and the Kāf is missing the head.

(h) cf. LS.1/69.

(i) 0.: **مأسى** undotted and without Hamzah .

(14) (a)

هــدا : يقولون هديت من غضبي ، أي

(b)

سكنت ، والصواب هدا ، لاشتقاقه من الهدوء

(c)

وهديت مشتقة من الهداية والهدي .

(d)

هــزا : ومن أوهـا هم قولهم التهزي

(f)

(e)

والصواب أن يقال فيه التهزو .

(h)

(g)

وضـا : من أوهـا هم قولهم التـموضي

(15)

والصواب أن يقال فيه التـموضو .

(حرف البـ)

(i)

تـرب : قال الحريري أما قول الشاعر

(*)

(a) cf. LS. 1/175 , and 1/229.

(b) O.: الهدوء joined , L.97: الهدوء and in footnote: الهدء , الهدوء .

(c) O.: وهيب undotted and joined .

(d) cf. LS. 1/178.

(e) O.: لن joined and without Hamzah .

(f) O.: منه the Ya' is undotted , it looks like : منه .

(g) cf. LS. 1/14 and 1/189-190.

(h) O.: من undotted .

(i) O. Partly effaced .

(*) cf. LS. 1/ 221 .

(b) (a)

(الطويل) وعدت فكان الخلف منك سجيّة

(c) (1)

(الطويل) مواعيد عرقوب أخاه بيثرب

فأكثر الرواة يروونه بيثرب ، ويعنون المدينة

(d) الشريفة ، وأنكر ابن الكلبي ذلك ، وحقّق أن

(e) الرواية بيثرب - بالتاء المثناة فوقها - وهو موضع

(f) (g) (h) يقرب / المدينة يتأخّم منازل العمالقة ، واحتجّ في /4a/

ذلك بأن عرقوبا كان من العمالقة الذين لم ينزلوا

المدينة .

(1) (2) (1)

تعجب : قال ومن فضائح لحنهم قولهم

قلب متعوب ، وعمل مفسود ، ورجل مبغوض ، ووجه

القول أن يقال قلب متعب ، وعمل مفسد ، ورجل

(a) 0.: مطار undotted and the head of Kaf is omitted , L. 66 ,K. 99, IS. 1/224 : وكان .(b) 0.: الخلف undotted , IS. 1/224 : الكلف .(c) 0.: بيثرب . cf. R. Sellheim P.56 about this proverb and its references . IS.1/224: هكذا رواه أبو عبيدة بيثرب وأنكر بيثرب .(d) 0.: للهم joined and undotted .(e) 0.: بالنا without Hamzah .(f) 0.: يقرب من undotted , L. 67, G. 39 , K. 100: سوب .(g) 0.: اليامة joined and some dots are missing , L.67,G.39,K.100: المدينة .(h) 0, : واصح undotted .(i-i) L. 38: من مفاضل اللحن الشنيع .

(a) مبغض ، لأن أصول أفعالها رباعية ، ومفعول الرباعي
(b)
(c) يبني على (مفعول) ، كما يقال أكرم فهو مكسرم ،
(d)
واتعّب فهو متعّب .

(e) ثواب : يقولون ما فعلت الثلاثة إلا ثواب
(f)
فيعرفون الاسمين ويضيفون الأول الى الثاني ، ولا خيار
أن يعرف الأخير من كل عدد مضاف ، فيقال ما فعلت
(g) ثلاثة الاثواب ، وفيهم انصرفت ثلاثمائة الدرهم ، وقد
(h)
(i) بينوا العلة في وجوب تعريف الثاني ، فقالوا لما
(j)
(k) لم يكن بد من دخول آية التعريف في
هذا العدد رأوا أنهم لو عرفوا هما جميعا

(a) O.: the Bā' and Ghain are undotted . معض

(b) O.: للرابعى joined and undotted .

(c) O.: الهم joined and the head of Kaf is omitted .

(d) cf. LS.1/225.

(e) cf. LS.1/236.

(f) O.: اللهم undotted and without Alif .

(g) O.: وفيهم undotted , L.93: وفيما and in footnote: وفيهم .

(h) O.: انصرفت joined and undotted , L.93 in footnote : انصرفت .

(i) L.93: قال الشيخ الإمام رحمه الله وقد بين شيخنا أبو القاسم رحمه الله: G.57 وبين شيخنا أبو القاسم رحمه الله: L.93.

(j) O.: تعريف joined and undotted .

(k) O.: د undotted and without Shaddah .

فقالوا الثلاثة الأثواب ، لتعرف الاسم الأول بسلام
(a)

التعريف وبالإضافة الحقيقية ، ولا يجوز أن يتعرف
(b)

(4) الاسم من وجهين ، ولو عرفوا الاسم الأول وحده لتناقض

الكلام ، لأن ادخال الألف واللام على الاسم الأول يعرفه
(c)

وأضافته إلى النكرة تنكره ، فلم يبق إلا أن يعرف

الثنائي ليتعرف هو بسلام التعريف ، ويتعرف الأول
(d)

بإضافته إليه ، فيحصل لكل واحد منهما التعريف

من طريق غير طريق صاحبه .

(f)

جنب : يقولون لمن أصابته الجنابة

(g)

قد جنب ، فيوهمون / فيه / لأن معنى جنب

(h)

أصابته ربح الجنوب ، فإما من الجنابة فيقال

(a) O.: ل joined and undotted .

(b) O.: لاصص undotted .

(c) O.: للرم joined , undotted and the head of Kaf is omitted .

(d) O.: باصامم undotted , G.57: بالإضافة .

(e) O.: العرف undotted .

(f) cf. LS. 1/267.

(g) Supplied from L. 122, G. 74.

(h) O.: رح undotted .

(5) (a) فيه أجنب ، وجوزوا فيه جنب ، واشتقاقه من الجنابة
(b) وهي البعد ، فكأنه سقي بذلك لتباعد ، من المساجد
(c)
التي أن يقتل .

(6) (d) /4b/ حاسب : / يقولون اعمل بحسب ذلك - يا سكان
(f) (e) السين - والصواب فتحها ، لينطبق معنى الكلام . أن
(g) الحسب - بفتح السين - هو الشيء المحسوب المماثل
(7) معنى المثل والقدر ، وهو المقصود في هذا الكلام .
فأما الحسب - يا سكان السين - فهو الكفاية ، وليس
المقصود به هذا المعنى .
(8) (h) ويقولون ما كان ذاك في حسابي أي في ظنّي ،

-
- (a) O.: **وَجُوزُوا** joined and undotted , L. 122 , G. 74 : **وَجُوزُوا** ابوحاتم السجستاني:
(b) O.: **وَبَايَ** joined and the Ha[~] is written in Persian style .
(c) O.: **م** undotted , L. 123 , G. 74 : **عن** .
(d) cf. LS. 1/301 .
(e) O.: **لِتَطَابِقَ** undotted , L. 157 , G. 97 : **لِتَطَابِقَ** .
(f) O.: **لَاَنَّ** undotted , L. 157 , G. 97 : **لَاَنَّ** .
(g) O.: **المماثل** undotted .
(h) O. Partly effaced , K. 232 , G. 113 : **ذلك** .

(b) ووجه الكلام أن يقال ما كان ذلك في حسابي ، لأن (a)

(c) المصدر من حسبت - بمعنى ظننت - محسبة وحسابنا

(d) - بكسر الحاء - والمصدر من حسبت الشيء - بمعنى

(e) عدته - الحُسابان - بضم الحاء - ، وقد جاء

الحسابان بمعنى العذاب ، كقوله ((ويرسل عليها (9)

حسابنا من السماء)) وأصله السهام الصنفار ،

الواحدة حسابنة .

(g) حليب : من أوهامهم قولهم قد حلبت (f)

(h) ناقته رسلا كثيرا ، ولم تحلب شاته إلا لبننا

يسيرا ، فيسندون الحليب إلى المحلووبة وهو

(i) موقع بها . ووجه القول كم حلبت ناقتك ،

(a) O.: **حلب** joined and undotted .

(b) O. Partly effaced .

(c) L. 182 : **حسابان** .

(d) L. 182 , G. 113 : **واسم المصدر** .

(e) O.: **لحلب** joined and without Hamzah .

(f) cf. LS. 1/317.

(g) O.: **حلب** the Ta' is undotted .

(h) O.: **لبس** the Ya' is undotted and the head of the Kaf is omitted,
it looks like : **كثيرا** : L. 130, اللين but **رسل** here means: **كثيرا** .

(i) A. 442 : **يقولون حلبت الشاة عشرة أرطال، إنما هو حلبت** .

وكم تحلب حلوبتك .

ذ نـــــــــــــــــب (a) : يقولون للبصرة اذا بدا

الارطاب من أسفلها مذنبه - بفتح النون - والصواب

مذنبه - بكسر النون - . ولما جمع الرشيد بين

أبي الحسن الكسائي (c) وأبي محمد اليزيدي (d) ليتنا ظرا (e)

عنده ، علم اليزيدي أنه يقصر عنه في النحو

فابتداه ، وقال كيف تقول تمرة مذنبه أو مذنبه ،

فلم يابسه الكسائي (f) لقوله تمرة بل ظن أنه قال بسرة (g)

فقال أقول مذنبه ، فقال له اذا كان ماذا ؟ قال

اذا بدا الارطاب من أسفلها ، فضرب اليزيدي

بقلمه الأرض ، وقال أنا أبو محمد أخطأت

يا شيخ ، التمرة لا تذنب ، وانما البصرة تذنب (h)

(a) cf. IS. 1/374.

(b) 0.: الارطاب joined and without Hamzah , L.42:

(c) 0.: الكسائي without Hamzah and the head of the Kaf is omitted .

(d) 0.: اليزيدي undotted .

(e) 0. Partly effaced .

(f) 0.: يابسه the Ya' is undotted .

(g) 0.: له joined and without Hamzah .

(h) 0.: يا شيخ the first Ya' , Shīn , and Khā' are undotted .

(a) فخطب عليه الرشيد ، وقال أتكتني بمجاسي وتسفه

على الشيخ ، والله ان خطا' / المكسائي وحسن اذ به
(b)

لأحبّ الي من صوابك مع قبّح أدبك ، فقال يا أمير
المؤمنين انّ حلاوة الظفر اذ هبت عنّي التحفّظ ،
وأمر باخراجه .

(c) رِبِّب : وَيُوْهَمُوْنَ فِيْ قَوْلِهِمْ رَبِّ مَا لَكُنْشِير

انفقتہ ، فينقضون اَوَّل كلامهم باخره ، ويجمعون
(e)

بين المعنى وضده ، لأنّ ربّ للتقليل ، فكيف يخبر
بها عن المال الكثير .


(f) رڪارڊون ۽ رڪارڊ بڪس : رڪارڊ بڪس

(h) (g) (g)
اشارة الى موكبه المشتمل على الخيل والرحل

(a) 0.: ~~undotted~~ undotted .

(b) O.: undotted and without Hamzah .

(c) cf. LS. 1/384.

(d) 0.:  undotted and the head of Kāf is omitted .

(e)0.: **وصل** joined , undotted and without Shaddah .

(f) cf. LS. 1/412.

(g-g) 0 :: **المولم** joined , undotted and the head of Kaf is omitted .

(h) L. 131 : الرَّجُل and in footnote : الرجل , K.173,G.80: الرجل.

درج ، فيفتحون السين ، وهي مكسورة في كلام العرب (a)
 كما يقال شمراخ ، وسربال ، وما أشبه ذلك مما جاء على (b)
 (c)
 (d)
فعلال - بكسر الفاء - .

(13) (e)
 شـغـب : ومما يوهمون فيه قولهم : فيه
 شـغـب - بفتح الغين - والصواب شـغـب (f)
 - باسكان
 الغين - .

(g)
 قلـت : ذكر اللغويون الشغب والشغب
 (h)
 - بالجزم والفتح - .

(i) (*)
 عـتـب : من أوها مهم قولهم ما عتب
 (j)
 فلان أن فعل كذا ، ووجه الكلام ما عتب أن أبطأ .

(a) O. Partly effaced.

(b) O.: شراح the Khā' is undotted .

(c) O.: حا undotted and without Hamzah .

(d) O.: للفا joined and without Hamzah .

(e) cf. LS. 1/485.

(f) O.: شغب the Ghain is undotted .

(g) O.: دلر undotted and the head of the Kāf is omitted .

(h) O.: لحم joined and undotted .

(i) L. 115 - 116 : ما عَتَبَ .

(j) L. 116 : أَيْ .

(*) cf. LS. 2/64.

قُلْتُ : في كتب اللغة ضرب فلان فلانا

/5b/ فما عثم ولا عتب ولا كذب أي لم يتمكث ، والعمامة

(a)

تقول ضربه فما عتب .

عقرب : يقولون في تصغير عقرب عقيرة (b) (c) (d)

فيوهمون وهم من لم يستقر كلام العرب ، لأن العقرب

(e)

تصغيرها عقيرب عند العرب ، كما تصغر زينب (f)

على زينب .

(h)

(14) (g)

عيب : يقولون معيوب ، والصواب أن

(j)

(i)

i)

يقال معيب - على الحذف - كما جاء في القرآن

(k)

(15)

في نظائرها ((وقصر مشيد)) ، والأصل فيه مشيود

وعند سيبويه أن المحذوف هو الواو ثم كسر ما قبل

(a) cf. عثم after , p.

(b) cf. IS. 2/115.

(c) O.: صعر undotted .

(d) O.: عقير joined and some dots are missing.

(e) O.: صغرها the Ta' and Ya' are undotted , L.69, G.41: لأن العرب تصغرها.

(f) O.: يصغرون زينب: تصغر possibly: صغري joined and undotted , L.69: يصغرون زينب.

(g) cf. IS. 2/124.

(h) O. Partly joined .

(i-i) O.: على الحذف joined and undotted .

(j) O.: حا joined and undotted .

(k) O.: ميود the Shin is undotted .

(a) الياء للتجانس ، وقد شذ من ذلك رجل مدين ومديون

ومعين ومعين ، أي أصابته العين ، قال :

(c)

(b)

(الكامل) نبئت قومك يزعمونك سيدا

(c)

واخل انك سيد معيون (الكامل)

(e)

(d)

قرب : يقولون متاع مقارب - بالفتح -

(c)

والصواب كسره .

(f f)

قلت : وقد ذكرنا فيه الفتح أيضا ،

فقالوا متاع مقارب - بالفتح - . قال الحريري ويقولون

(17)

هو قرابتي ، والصواب هو ذوق قرابتي ، وأنشد :

(h)

(g)

(البيط) يبكي الغريب عليه ليس يعرفه

(i)(18)

(البيط) وذوق قرابته في الحي مسرور

(a) O.: (يا) without Hamzah .

(b) O.: نبئت the Bā is undotted and without Hamzah , L. 60: نبئت ، G. 36: نبئت .

(c) O. Partly effaced .

(d) cf. LS.2/179.

(e) O.: منع one dot only above the Tā .

(f-f) O.: وددل joined , undotted and the head of the Kaf is omitted.

(g) O.: يبكي the Yā is undotted , in the right margin: وفيه حكاية مشهورة غريبة .

(h) O.: تعرفه the Yā is undotted .

(i) cf. Noeldeke , p.3.

(*) cf. Umar , Dirāst Al Sawt Al Lughawī, P.325 about the contact assimilation

(b) (a)

قَلْبٌ : يقولون جرى الوادي فطم على

(19) (c) القليب ، والمسموع في هذا المثل : فطم عطشى القرى ،

(d) وهو مجرى الماء إلى الروضة ، ومعنى طم علا وقهر .

(f) (e)

نَشَبٌ : يقولون لمن بدأ في إثارة شر ، أو

(g) فساد أمر قد نشب فيه . ووجه الكلام أن يقال قد

نشب فيه - بالميم - .

قَلْبٌ : وفي كتب اللغة نشب في الشيء

(h)

كنش ، وضعفوا هذه الرواية ، وستأتي نشم (*) في بابها .

(20)

وَهَبٌ : يقولون هب أني فعلت ، وهب

(i)

أنه فعل . والصواب الحاق الضمير المتصل به ،

(a) O.: حى joined and undotted .

(b) O.: مطم undotted and without Shaddah .

(c) O.: القرى G.78 , القرى L.128 the Ya' is undotted , القرى

(d) O.: الما without Hamzah .

(e) cf. LS. 2/253.

(f) O.: ابار joined and undotted .

(g) O.: نشب without Shaddah .

(h) O.: ومغولة joined, undotted and without Shaddah , it looks

like : ومغولة هذه .

(i) O.: ~ undotted .

(*) cf. نشم after , p. 208 .

(a) /6a/ فيقال هبني فعلت ، وهبه فعل ، قال أبو دهبيل :
(الطويل) هبوني امرا منكم اضل بعيره

(c) (21) له ذمة ان الذمام كثير (الطويل)

(d) ومعنى هبني اي عدتي واحسبني ، فكأن فيه معنى
الامر من وهب .

(e) (حرف التاء المثناة)

(f) بيت : يقولون في تصغير بيت
(g) (h) (i) بويت ، والاختيار فيه بيت ، قال الخليل بن أحمد :

(a) O.: هني the Bā' and Yā' are undotted .

(b) G. 67 after that : الجحي .

(c) G. 67: كبير .

(d) O.: وكان the Fā' is undotted and without Hamzah , L. 112: وكان ،
and in footnote ; G. 68: فكان .

(e) O.: التا without Hamzah .

(f) cf. LS. 2/317 .

(g) O. Partly effaced .

(h) O.: ييت the Bā' is undotted .

(i) O. Partly joined .

- (a) (المجتب) ان لم يكن لك جدي
 (1) اغناك خلّ و زينت
 (b) (c) اولم يكن ذا ولا ذا
 (d) (2) ومن اوهامهم توهتهم بسات فلان ابي نسام ، وليس
 كذلك ، بل بسات بمعنى اظله المبيت واجنته الليل
 (e) (e) سواء نام اولم ينم ، يدل عليه قوله تعالى: ((والذين
 يبنيون لربهم سجدا وقياما)) ، ويشهد عليه قول
 (f) (3) ابن رميض :
 (g) (5) بساتوا نيا ما وابسن هند لم ينم
 (e) (e) (الرجز)
 (i) (5) بسات يقا سيها غلام كالزلم (الرجز)

(a) G. 116 : فكن .

(b) N. 95 : ان لم .

(c) N. 95 : لا .

(d) O. Partly effaced .

(e-e) O. Partly effaced .

(f) O. Undotted .

(g) O. : ^{أبي رميض العنزي} undotted , L. 196 in footnote : ^{ابن رميض} K. 250 : ^{ابن رميض} .

(h) O. : ^{بان} one dot only above the Tā .

(i) O. : ^{كالزلم} the Kaf is missing the head , K. 250 : ^{كالزلم} .

(a) أخبر عنه أنه بات متصدّيا لحفظها ممّن هم
 بخرابتها أي سرقتها ، لأنّ الخراباة اسم يختصّ
 بسرقة الابل ، والخارب المتلصص عليها خاصّة .
 (b) (c) (d)

(e) توت : يقولون في الفرصاد توت
 - بالثناء المعجمة بثلاث - والصحيح أنّها بالفاء
 المعجمة باثنتين من فوق .
 (f) (f)

(6) قلّت : قال ابن بري أنّ أبا حنيفة
الدينوري ذكره بالثناء المثلثة ، وأنشد لمحبوب
 ابن أبي العشّط النهشلي :
 (g) (h)

-
- (a) O.: بات the Ba' is undotted .
 (b) O.: هم the Ha' is written in Persian style .
 (c) O.: للبل joined .
 (d) O.: الحارب undotted .
 (e) This article repeated , s.v. (توت) after, pp. 30-31 ,
 and cf. LS. 2/322 (توت) .
 (f-f) O. Partly effaced .
 (g) O. Undotted .
 (h) O.: النهسلي the Shin and the Ya' are undotted .

(a)

(*)

من السّريّة حزن غير محروث (البسيط)

(d)

(c)

c)

اُحلی و اشہی لعیننی ان مررت بہ

(f)

(e)

(f) من كرخ بخداد ذي الرّمان والثوث

(g)

وحكى عن الأَصمعيّ أنّه بما لُفّا المثلثة في لفظة

(h)

فارس ، و بالثناء المثناة ^(١٢) في لغة العرب ، والعرب

(g)

تَقُولُهُ بِمَا ءَيْن ، وَقَدْ تَرْجَمُوا عَلَيْهِ فِي الشَّأْءِ

الممثلة أيضا .

(i)

ذیبت : یقولون قال فلان کیت و کیت، /6b/


/6b/

(a) 0.: لروم joined and undotted .

(b) O.Joined , L. 66 in footnote : طرق .

۱. شہی وأُحلی: 38 N. (c-o)

(d) O.: لحني the Ya⁻ is undotted , K.99: لقبي .

(e) 0.:  joined , undotted , and the head of Kāf is omitted.

(f) 0. Partly effaced .

(g) 0. Without Hamzah .

(h) 0.Undotted and without Hamzah .

(i) cf. LS. 2/338.

(*) LS. 2/322: **جَزْدٌ**.

- (a) فيسوهمون فيه ، لأن العرب تقول كان من الأمر كيت
(b) وكيت ، وقال فلان زيت وذيت ، فيجعلون كيت وكيت
(c) كناية عن الأفعال ، وذيت وذيت كناية عن المبالغة ،
(d) كما أنهم يكتنون عن مقدار الشيء ، وعدته بكذا وكذا
(e) فيقولون قال فلان من الشعر كذا وكذا بيتا ، واشترى
الأمير كذا وكذا عبدا .

(f) كيت : هو مذكور في زيت .
(g)

(h) هيت : يقولون للاثنيين هاتما بمعنى

(a) 0. : **فيهمون** joined and undotted, L.99 in footnote: **مواهمون**.

(b) 0. : **ليت** the head of Kāf is omitted .

(c) 0. Partly effaced .

(d) 0. : **وديت** undotted .

(e) 0. : **السعر** undotted .

(f) cf. (**ذيت**) before , p. 25 .

(g) 0. : **هو** the Ha is written in Persian style .

(h) cf. LS. 2/411.

اعطيا ، فيخطئون فيه ، لأن هاتا اسم للاشارة الى

الموتنة الحاضرة ، قال عمران بن حطان :

(a) (b) (c) (d) (e) (9) وليس لعيشنا هاتا مهاه (الوافر)

(f)

(الوافر) وليست دارنا هاتا بدار

وان قلنا لعل بها قرارا

فما فيها لحي من قرار

(g)

والصواب أن يقال لهما هاتيا - بكسر التاء -

لأن العرب تقول للواحد المذكر هات - بكسر

(h)

(g)

التاء - وللجمع هاتوا ، لا كما تقول العامة

(a) O.: مخطون undotted and without Hamzah .

(b) O. Partly effaced .

(c) Joind and without Shaddah .

(d) L.137,G.84: هذا .

(e) L.137,G.84: مهاة K.179: مهاه .

(f) K.180: الدنيا .

(g) O. Without Hamzah .

(h) O. Undotted .

(a) هاتم، وتقول للموتى هاتي، ولجماعة الاناث هاتين
وتقول للاثنتين من المذكور والموتى هاتيا من غير
(ب) ان يفرقوا في الامر لهما، وفي ملح العرب، ان رجلا
(ج) قال لاعرابي هات، فقال والله ما اُ هاتيك، اي ما
(10) اعطيك.

(حرف النثاء المثلثة)

(d) يعطيك : يقولون بعثت اليه بسلام، وارسلت
(e) اليه هديّة، فيخطئون فيها، لان العرب تقول
(f) (g) (h)

(a) G.84 : هات .

(b) O.: ل joined and undotted .

(c) O.: و joined and undotted , K. 179: ومن .

(d) cf. IS. 2/421.

(e) O.: بعثت the Ba[̄] is undotted .

(f) O.: لل joined and undotted .

(g) O.: لل joined and undotted , and the Ha[̄] is written
in Persian style .

(h) O.: فيها undotted , L.21,G.12,K.42: فيها .

- (a) فيما يتصرف بنفسه بعثته وأرسلته ، كما قال
(1)
تعالى ((ثم أرسلنا رسلنا)) ، وتقول فيما
(b) (b)
يحمل بعثت به ، وأرسلت به ، كما قال تعالى
(c) (2)
((واتي مرسله اليهم بهديّة)) ، وقد عيب على
(d)
(7a) المتنبي / قوله :
(7a)
(الوافر) فآجرك الاله على عليل
(f)(3)
(e)
(الوافر) بعثت الى المسيح به طبيبا
(g)
ومن تأول له فيه قال أراد به أن العليل -
(h)
لا استحواذ العلة على جسمه وحته - قد التحق

(a) O.: *فما* undotted .

(b-b) O.: *وارسلته* joined and undotted , it looks like *وارسلته*

(c) O.: *عيب* undotted .

(d) O.: *المتنبي* the Tā' and the Yā' are undotted, and without

Shaddah , L.21 , G. 12 : *أبي الطيب* .

(e) O.: *بعثت* the Bā' is undotted .

(f) O.: *طبيبا* undotted .

(g) O.: *لن* joined and undotted .

(h) L.21 : *وحسن* , cf. M. (ح س س) .

(a) بحيز ما لا يتصرف بنفسه ، فهذا عدي الفعل
اليه بخرف الجبر ، كما يعدي الى ما لاحسن له ولا
عقل .

(c) قللت : وقد ذكر ابن جني في شرح
(d) ديوان المتنبي ان ابا علي اجازه في الامرين
جميعا ، قال والقياس ايضا يجيزه .

(5) توت : يقولون في الفرصا توت -
بالثاء المثناة - والصحيح انه بالثاء المثناة
(e) من فوق .

(f) قللت : وترجم عليه بعض اللغويين

(a) O.: كيز the Bā' is undotted , and without Shaddah .

(b) O.: هذا undotted , and according to his style
possibly : ولهذا .

(c) O. Undotted and without Shaddah .

(d) O.: اخاه joined and the dot is above the Jīm .

(e) cf. (توت) before p.24 , and MO. 138 , MZ. 105 , BD.70,
also cf. Al Jamharah , 3 / 198 .

(f) O.: وجرم undotted .

(a)

في حرف النداء المثلثة أيضا . والعرب تقول
بتاءين مثلثتين .

(c)

(b)

ثلاث : يقولون للثقة المتخذ

(d)

من ثلاثة أنواع من الطبيب مثلث ، والصواب

(6)

أن يقال فيه مثلوث ، كما قالت العرب حبل

(f)

(e)

(e)

مثلوث إذا أبرم على ثلاث قوى ، وكما مثلوث

إذا نسج من صوف ووبر وشعر . ومزادة مثلوث

إذا اتخذت من ثلاثة جلود .

(7)

ثلاث : وفي كتب اللغة شيء

(g)

مثلث ، موضوع على ثلاث طاقات ، والمثلث من

(a) O. Without Hamzah .

(b) cf. LS. 2 / 425 .

(c) O. : المخذ undotted . possibly : المخذ , but we prefer the text in L. 90 , G. 58 : المخذ .

(d) O. : الطب undotted .

(e-e) O. Partly effaced .

(f) O. : ولسا without Hamzah , and the head of Kaf omitted.

(g) O. : طامات undotted .

(a) الشراب الذي طبخ حتى ذهب ثلثاه .

(b)

قال الحريزي في اثناء كلامه على أوهام الهجاء

(c)

فما ثلث فان افرد كقولك بعثت من النوق ثلثاه

(c)

كتب بالالف لا ثقاه اللبس فيه بثلاثه وان اضيف

(d)

أو وصف كقولك جلبت ثلاث نوق ، وما فعلت النوق

(e)

الثلثات ، كتب بحذف الالف ، لا ارتفاع اللبس فيه .

وكذلك تكتب ثلاثة وثلاثون بحذف الالف ، لأن علامة

الجمع الملتحقة في آخرهما منعت من ايقاع

اللبس فيهما .

(g)

(f)

حَثَث : لا يفرقون بين الحث والحض

(a) O.: الن joined and undotted .

(b) O.: اسا undotted and without Hamzah .

(c-c) O. Partly effaced .

(d) O.: حلب undotted , possibly : حلبت , but we prefer the text in L. 202: جلبت .

(e) O.: فنه it looks like : منه .

(f) cf. LS. 2/434 .

(g) O. The Ya[~] is undotted , and joined .

(a)

والفرق بينهما أن الحث يكون في السير والسوق

(8)

(b)

(7b) وكل شيء . والحض / يكون فيهما عدا السير والسوق .

(c)

حدث : يقولون قد حدث أمر - بضم

الـ دال - من حدث ، مقايضة على ضتها في قولهم

(e)

(d)

أخذه ما قدم وما حدث ، فيحرفون هذه الكلمة ،

(e)

ويخطئون في المقايضة ، لأن أصل هذه الكلمة

(f)

جاء على (فعل) ، وإنما ضمت الدال من حدث حين

(g)

قرن بـ قدم ، لأجل المجاورة والمحافظة على

الموازنة ، فإذا أفردت لفظة حدث زال السبب

الذي أوجب ضم دالها فردت إلى أصل حركتها وقد

(a) L.196 :

وقد فرّق بينهما خليل بن أحمد فقال .

G. 112 :

وقد فرق بينهما الخليل بن أحمد فقال .

(b) O. : مما the Ya' is undotted .

(c) cf. LS. 2/436 .

(d) G. 30: ما حدث وما قدم .

(e) O. : هـ joined and undotted , L. 51 , G. 30 : بنية .

(f) O. : حـ undotted and without Hamzah , L.51 , G. 30 : حدث .

(g) O. : الحاء joined and undotted .

نطقت العرب بعدة ألفاظ غيرت مبانيها، ^(a) لأجل
 (الازدواج) ^(b) وأعادتها إلى أصولها عند الأفراد، ^(c)
 فقالوا الغدايا والعشايا ^(d) (9) إذا قرنوا بينهم،
 فان أفردوا الغدايا رتوها إلى أصلها وقالوا ^(e)
 الغدوات، ⁽¹⁰⁾ وأشبهها مذكور في آخر الكتاب
 في (يساب الفوائد) ^(f) مجموعة فيه .

حـ ر ت : من احترازهم في الهجاء ^(g) (11)
 اختيارهم أن يكتب الحارث بحذف الألف مع لام
 التعريف، وبإثباتها عند التنكير، لئلا
 يشتبه ب (حـ ر ت) .

(a-a) O.: عرت ما بها some dots are missing .

(b) O. Partly effaced .

(c) O.: عـ undotted .

(d) O.: والعشايا undotted .

(e) O.: فقالوا joined and undotted , L. 51 .

(f) O.: للموليد joined and the Yā is instead of Hamzah .

(g) cf. IS. 3 / 439 .

- (a) (12) فـ فـ رـ ث : يقولون لما يخرج من الكرش
 الفـ رـ ث ، فيوهمون فيه ، لآنته يستي فرثا
 (b) (13) ما دام في الكرش ، فاذا لفظ منها سقي السرجين .

(حرف الجيم)

- حـ و ج : يقولون في جمع حـ حـ جـ
 (1) حوائج ، فيوهمون فيه ، كما وهم فيه بعض
 (c) المحدثين في قوله :
 (d) (e) (الطويل) اذا ما دخلت البيت يوما ورقعت
 ستورك لي فانظربما انا خارج (الطويل)

- (a) O.: خرج the Yā^د and Jīm are undotted , G. 101 .
 (b) O.: السرجين and cf. سرجن after p. 224 .
 (c) O.: المحدثين : L. 54 undotted and without vowels ,
 with shaddah (wrongly) .
 (d) O.: للبت joined and the Bā^د and Yā^د are undotted , L.54 ,
 G. 32 , K.85 : الدار .
 (e) K. 86 : إذا سهل الأذن العسير ورفعت .

رفيع اذا لم تقض فيه المحو واج

(b) وفي أكثر المديد علمی حاج ، وانشد لابن فارس

البلغوي :

(c)
 (السوافر) وقالوا كيف أنت فقلت خيـــــــــــــــر

تقاضی حاجت و نفوت حاج (الوافر)

اذا از د حمت هموم الصد ر قلنسـا

عسى يوما يكون لها انفراج

ندیمی ہرّتی و سرور قلبہ

د فـا تـر لـي و مـعـشـوقـي السـراج

قَالَ : قَالَ السَّعْدِيُّونَ السَّحَابُ جَمْعُ

الحاجة ، وكذلك الحوائج والسحاجات .

(a) 0.: الحوايج possibly : الحوايج

(b) 0. undotted , G. 32 : . الفارس

(c) 0.: حیر the Kha⁻ is undotted .

(d) 0.: *عر* undotted and without Shaddah .

خرج : مما يوهمون فيه قولهم خرج
(3)

عليه خراج ، ووجه القول ان يقال خرج به .

(4)

زوج : مما يوهمون فيه قولهم للاتنين

زوج ، وهو خطأ ، لأن الزوج في كلام العرب هو
(5) (b)

الفرد المزاوج لصاحبه . فأما الاثنان المصطحبان

فيقال لهما زوجان ، كما قالوا عندي زوجان من
(c)

النعال اي نعلان ، وكذلك يقال للذكر والانثى

من الطير زوجان . قال تعالى « وانه خلق الزوجين
(6)

الذكر والانثى » .

(d)

قلت في كتب اللغة قال ابن شميل

الزوج اثنان ، كل اثنين زوج . يقال اشترت زوجين
(e)

من خفاف اي اربعة . قال وانكر النحويون ذلك .

(a - a) 0. يوهمون Joined and undotted , it looks like

يوهمون به .

(b) 0. : فأما , 185 : وأما and in footnote: فأما .

(c) 0. Partly effaced .

(d) 0. : سميل , The Shīn is undotted .

(e) 0. : خفاف , The Khā is undotted .

(٧)

شطرنج : يقولون للعبة الهندية

الشطرنج - بفتح الشين - وقياس كلام العربان

يكسره (a) لأن مذهبهم انه اذا عرب الاسم العجي (b)

رد الى ما يستعمل من نظائره في لغتهم وزنا

وصيغة ، وليس في كلامهم (فعلل) ، فلهاذا وجب

(8) (c)

كسر الشين من الشطرنج ، ليلحق بوزن (جردخل)

(d)

ويجوز في الشطرنج ان يقال بالشين المعجمة

لجواز اشتقاقه من المشاطرة ، وان يقال بالسين

(8 b) المهملة ، لجواز ان يكون اشتق من التسطير (8 b)

(9)

عند التعبئة .

(e)

كـ كـرج : قال يقولون خبز كـرج -

(f)

بفتح الراء - والصواب كسر ها .

(a) O. : تـكسر ، G. 80 : لـسر .

(b) O. Effaced , cf. L. 131 , K. 173 .

(c) O. : للـسين ، joined and undotted .

(d) O. : للـسطح ، joined and undotted .

(e) O. : مـلـرج ، The Kāf is missing the head .

(f) O. Joined .

(a)

لسجج : يقولون امرأة لجوجة ، فيأخون

(b)

(a)

هـاء التانيث بها ، فيوهمون ، لأن هذه الهاء

انما تدخل على (فمحول) اذا كان بمعنى (مفعول)

(d)

(c)

كقبولك ناقة ركوبة ، وشاة حلوبة ، لانها بمعنى

مركوبة ومحلووبة ، فلما اذا كان (فمحول) بمعنى (فاعل)

(e)

نحو صبور بمعنى صابر ، ونظا ثره ، فمستنع من

الحاق الهاء به ، وتكون صفة مؤنثة على لفظ

(f)

(f)

مذكوره ، قال الشاعر :

(h)

(g)

(الطويل) ولن يمنع النفس اللجوج عن الهوى

من الناس الا واحد الفضل كامله (الطويل)

وذكر النحاة في امتناع الهاء من هذه الصفات

(i)

عللا (مفصلة) في كتبهم .

(a) O. Effaced .

(b) L. 122 : التاء .

(c) O. : ساه , undotted .

(d) From this point to the end of this article the text is mostly effaced , here established from L. 112.

(e) L. 112 : فيمتنع .

(f-f) O. partly effaced , and in L. 112 before that

كما .

(g) O. : منع .

(h) O. : اللجوج , undotted .

(i) O. Effaced , possibly : مبسوطة .

(حرف الحاء المهملة)

أحـ : يقولون عند الحرقه والبلذع من
الحرارة الممضة أـحـ بالحاء المعجمة والعرب
تنطق بها بالحاء - المغلفة - وعليه فتسوق قول
(a)

عبد الشارق الجهنني :

(1)

(الوافر) فباتوا بالصعيد لهم أحـ (b) B)

ولو خفت لنا الكلمى سرينا (الوافر) (c)

أي بات الكلمى يقولون أـحـ متاوجدا من حريق (d)

الجرافات وحرر الكلوم . وحكي عن الحجاج أنه
(e)

لما نازله شبيب الخارجي أبرز اليه في محاربه
(f)

غلاما له وألبسه سلاحه المعروف به ، وأركبه

فرسه الذي لم يكن يقاتل إلا عليه ، فلما رآه
(g)

شبيب غم من نفسه في الحرب الى ان خلاص اليه
(h)

(a) G. 195 : المهملة .

(b - b) O. Partly effaced .

(c) L. 150 : ما , but in footnote and G. 93 : ما .

(d) O. : للحاج joined , without Shaddah , and the first Jīm
is undotted . and cf. TK. p. 56.

(e) O. : شبيب الخارجي joined and some dots are missing .

(f) G. 93 : فألبسه .

(g) O. : عمن undotted .

(h) O. : لله joined and undotted .

(a)

فَضْرِبَهُ بِعَمُودٍ وَهُوَ يَظُنُّهُ الْحَجَّاجُ ، فَلَمَّا

احْسَنَ الْفَلَاحُ حَرَارَةَ الضَّرْبَةِ قَالَ أَخٌ - بِالْخَاءِ -

(b)

(9 a)

الْمُعْجَمَةِ - فَعَلِمَ شَيْبُ / بِهَذِهِ الِلفْظَةِ (9 a)

أَنَّهُ عَبْدٌ فَأُثْنِيَ عَنْهُ ، وَقَالَ قَبْحَكَ الْقَبْهَ

يَا بَنَ أُمِّ الْحَجَّاجِ اتَّقِ الْمَوْتَ بِالْعَبِيدِ .

(2)

قُلْتُ: فِي كِتَابِ اللُّغَةِ أَخٌ - بِالْخَاءِ -

(c)

الْمُعْجَمَةِ - كَلِمَةٌ تَوْجِعُ وَتَأْوِي مِنْ غِيظٍ وَحُزْنٍ .

(d)

قَالَ ابْنُ دَرِيدٍ وَاحْسِبْهَا مُحَدَّثَةٌ .

(e)

بِـ رَ ح : يَقُولُونَ إِذَا أَصْبَحُوا سَهْرًا

(g)

(f)

(f)

الْبَارِحَةِ ، وَسَرِينَا الْبَارِحَةِ ، وَالْاِخْتِيَارُ أَنْ يَقَالَ

(i)

(h)

مِنَ الصَّبْحِ إِلَى أَنْ تَزُولَ الشَّمْسُ سَرِينَا اللَّيْلَةِ

وَفِيمَا بَعْدَ الزَّوَالِ إِلَى آخِرِ النَّهَارِ سَهْرًا الْبَارِحَةِ .

(a) O.: لَطِمَ undotted .

(b) O.: سَيِّبَ Some dots are missing .

(c) Q. Written in the margin .

(d) K. 195: وَقَالَ .

(e) L. 11 in footnote : سَهْدَنَا .

(f-f) O. Partly effaced , from L. 11 .

(g) L. 11 After this : عَلَى مَا حَكَاهُ تَحْلَبُ .

(h) L. 11 : مِنْ لَدُنْ .

(i) O. Partly effaced .

(a) ويستفرغ على هذا انهم يقولون مذ انتصاف الليل

الى وقت الزوال صبحت بخير ، وكيف أصبحت .
(b)

ويقولون اذا زالت الشمس الى ان ينتصف الليل
(c)

مستيت بخير ، وكيف امسيت . وفي (الحديث) ان
(d d)

النبي - صلى الله عليه وسلم - كان اذا انفتل

من صلاة الصبح قال لأصحابه (هل فيكم من رأى

(3)
روى في ليلته) .

(e)

قلبت في كتب اللغة يقولون كان كذا

(f)

وكذا الليلة الى ارتفاع الضحى ، واذا جاوز ذلك

قالوا كان البارحة .

(g)

روح : من وهمهم قولهم لما يتروح به مروحة

- يفتح الميم - والصواب كمرها ، فيقال مروحة - بكسر الميم - .

(a) L. 11 In footnote : من .

(b) O. Partly effaced .

(c) L. 11 : وجاء في الأخبار بالثورة . and cf. TK. p.6.

(d - d) O. Incomplete , cf. L. 12 .

(e) O. Effaced ,

(f) O. Partly effaced , and possibly : جاز .

(g) O. : زوج . Some dots are missing and without Shaddah .

ريــــــــــــــــح : يقولون هبت الأرياح ، مقايضة على (b) (a) (4)

قولهم ريح ، وهو خطأ ، والصواب هبت الأرواح . قال ذو الرمة :

إذا هبت الأرواح من نحو جانب (c) (الطويل)

به أهل ميّ هاج قلبي هبوبها (الطويل)

والعلة في ذلك أن أصل ريح روح ، لا اشتقاقها من الروح ،

وانما أبدلت الواو ياء في ريح ورياح للكسرة قبلها ،

فإذا جمعت على أرواح فقد سكن ما قبل الواو ، وزالت (d)

(9b) العلة التي توجب قبلها ياء / فوجب أن تعود الي

أصلها ، كما أعيدت لهذا السبب في التصغير ، (e)

(f) فقبل رويحة .

صــــــــــــــــح : من أوها مهم أنهم لا يفرقون

بين قولهم زيد ياتينا صباح مساء ، وياتينا صباح

مساء - على التركيب - ويسنهما فرق يختلف المعنى فيه ، وهو أن المراد

(a) O. Effaced , here supplied from L. 40.

(b) O. Partly effaced .

(c) O.: حر undotted and the Waw looks like Rā' .

(d) O.: سکن undotted and the head of Kāf omitted , L.41: سَكَنَ , possibly : سَكِنَ .

(e) O.: التصغر the Yā' is undotted .

(f) O.: رويح joined and undotted .

به مع الاضافة انه يا تي في الصباح وحده ، اذ تقدير
 الكلام يا تينا في صباح مساء ، والمراد به عند
 تركيب الاسمين وبنيتهما على الفتح انه يا تي
 في الصباح والمساء ، وكان الاصل هو يا تينا صباحا
 ومساء ، فحذفت الواو المعاطفة ، وركب الاسمان وبنيا
 على الفتح ، لانه اخفا الحركات ، كما فعل في العدد
 المركب من احد عشر الى تسعة عشر .

صالح : ومما تثبت الالف فيه في موطن
 وتحذف في موطن بمصالح ، فتثبت الالف فيه اذا وقع
 صفة ، كقولك زيد صالح ، وتحذف اذا جعلت اسما
 محضا .

(a - a) 0. Joined and undotted , so it looks like
 one word .

(b) 0. It is **written** above the line and undotted .

(c) 0. Without (Hamza) .

(d - d) 0. Partly effaced .

(e) 0. Undotted .

(f) 0. : Undotted, and the Kāf is missing the head ,
 so possibly : .

(g) 0. : Undotted .

مصحح : يقولون للمريض مسح الله

ما بك - بالسين - والصواب فيه مسح ، كما قال

الشاعر :

(b) (a)

(الكامل) يا بـد رانـك قـد كـسـيت مـشـايـها

من وجه أم محمد ابنة صالح (الكامل)

وأراك تمصح في المحاق وحسنها

(c)

باق على الأيـام ليس بمـصـح

(d) (e) (6)

وحكي أن النضر بن شميل مرض فعاده قوم ، فقال

له رجل منهم كنيته أبو صالح مسح الله ما بك

فقال له لا تقل مسح - بالسين - وقل مسح بالصاد -

(*)

(f)

أي اذهب وفترقه ، أما سمعت قول الشاعر :

(الرمـل) وإذا ما الخمر فيها أزيـدت

(g)

أقل الأزيد فيها ومصح (الرمـل)

(a) O.: لـس ، L. 15: كَسَيْتَ but in footnote

: كَسَيْتَ

(b) O.: مَشَايَها ، L. 15: مَشَايَها but in footnote

: مَشَايَها

(c) O. These two lines are undotted and partly effaced .

(d) G.9: وَيَجَلَى .

(e) O.: للمصنوعين جمل Joined and undotted .

(f) L. 15: أَذْهَبَ اللَّهُ وَمَرْقَهُ .

(g) O.: منها Undotted , possibly : منها

(*) TK.43: ألم تسبح قول الأعشى في قصيدته الحائصة

(a)

فقال أبو صالح إن السمين تبدل من الصاد كما
(b)

(10 a) يقال الصراط والسرطان فقال له النضر فاذأ أنت
أبو صالح .

(d)

(c)

(7)

قلت: وقد ردت عليه ابن بري فقال

الصواب مسح التلح ما بك . قال وكذا ذكره السهري

(e)

في الغريبين ، يقال مسح التلح ما بك أي غسل عنك

(f)

الرداء . وطهرت من الذنوب . قال وأما قوله الصواب

مصحح - بالصاد - فغلط ، لأن مصحح فعل لا يتعدى

(h)

(g)

الآ بالباء أو الهمزة ، يقال مصحت بالشيء أي

(i)

ذهبت به ، فلمو كان بالصاد كما قال ، لقال

مصحح التلح مما بك - أو أمصح التلح ما بك .

(a) L. 15 in footnote : تبدل with Tashdid .

(b) O.: فاذأ undotted , L. 15 : إذن .

(c) O. Partly effaced .

(d) O.: ابن بري undotted .

(e) O.: العرس undotted , L. 19 O.: ذكر ذلك أبو عبيد الهروي في كتاب الغريبين .

(f) O.: الرداء without Hamza .

(g) O.: بالباء without Hamza .

(h) O.: سال undotted and the Kaf is effaced .

(i) O. The Kaf is missing the head .

_____ ملح : يقولون في ضمن اقسامهم

وحقق الملح ، اشارة الى ما يؤتد به ، فيحرفون (a)
(b)

المكني عنه ، لأن الاشارة الى الملح فيما تقسم (c)
(8)

به العرب هو الى الرضاع لا غير ، دليله قول (d) (9)

وفد هو اذن للنبي - صلى الله عليه وسلم - لو (e)

كنا ملحنا للحارث او النعمان لحفظ ذلك فينا (f)

اي لو ارضعنا له . وعليه قول ابي الطحان (g)

في قوم اضافهم فلما اجنهم الليل استاقوا

نعمه :

(الطويل) واتي لأر جو ملحها في بطونكم

(h) (10)

وما بسطت من جلد اشعثا غيبرا (الطويل)

(i)

يريد اني لا رجو أن تؤاخذوا بغدركم في مقابلة ما

شربتم من لبنها الذي اسمنكم و حسن بدنكم .

(a) O.: الملى Undotted , and the Kāf is missing the head .

(b) L. 81 , G. 48: في ما .

(c) O.: لل Joined .

(d) هوارن Undotted .

(e) O.: لحفظ L. 81 in footnote : لحفظ .

(f) O.: لى للصنانه Joined and the Hā' is dotted .

(g) O.: احنهم The Jīm is undotted .

(h) G. 49 , L. 81 in footnote : اغبر , Alif al-Itlaq is missing.

(i) O.: بعدولم Undotted and the Kāf is missing the head .

(a) واما قولهم ملحه على ركبتيه ، فقييل (b) (11)

(c) (d)

الممراد به انه ممن يضيع حق المرضاع ، كما

(e)

يضيع الملح من يضعه على ركبتيه ، وقييل

المعنى به السقيء الخلق الذي تطيشه أقل

كلمة ، كما ان الملح الموضوع فوق الركبة يتبدد

بأدنى حركة .

(حرف الخاء المعجمة)

(e)

أخ : يقولون عند الحرقعة ولذع الحوارة

(g)

(f)

الممضة أخ - بالخاء المعجمة - والعرب تنطق

بها بالحاء المهملة .

(10 b) قلل يوفى كتب اللغة أخ / بالخاء المعجمة

(10 b)

(a)

كلمة توجع وتأوه من غيظا وحزن ، قال ابن دريد

واحسبها محدثة .

(a) 0. Partly effaced .

(b) 0.: **قل** The Qāf and the Yā' are joined and partly effaced.

(c) 0.: **لصح** Undotted and without vowels , possibly: **يُضَيِّعُ**.

(d-d) 0. Partly effaced .

(e) cf. **أصح** before p. 40 .

(f) 0.: **المصم** Undotted .

(g) 0.: **الحا** Undotted and without Hamza .

(حرف الـدال المهملة)

(b)

(a)

_____ رد : يقولون مبرد ، كما يقولون (c)

مقرعة ومقنعة ، فيفتحون الميم من هذه الأسط

وهو من أقبح الخلط ، وصوابه مبرد ، لأن كل ما

كان على (مفعلى) و (مفعلة) من الآلات المستعلة (d)

فهو يكسر الميم ، وعليه قول الفرزدق في مرثية (e)

سائيس :

(f)

(الطويل) لبيك أبا الخنما . بغل وبغلة (f) (g)

ومخللة سوء قد أضيع شعيرها (الطويل)

(h)

ومجرفة مطروحة ومحسنة

(f)

ومقرعة صفراء بال سيورها

(a) cf. **طرد** after p. 52 .

(b) O. The Kāf is missing the head .

(c) O. Partly effaced and joined .

(d) O.: **المرردى** Undotted .

(e) L. 156: **سائيس** but in G. 97 : **سايس** .

(f) O. Without Hamza .

(g) O. Partly effaced and undotted .

(h) O.: **مخيم** undotted and joined .

(a)

حـــــرد : الحرد داء في قوائم الدابة ،

(1)

يقولونه بالبدال السهلة ، وانما هو بالبدال المعجمة .

(b)

حـــــد : يقولون حد حادك - بضم

(d)

(c)

الحاء - فيعكسون المراد ويجعلون المدعو عليه

(c)

مدعوا له . والصواب حـــــد حـــــدك - بفتح الحاء -

أي لا انفك حـــــودا ولا زلت محـــــودا ، والى هذا أشار

الشاعر بقوله :

(c)

(e)

(البسيط) إِنْ يَحْمَدُونِي فَاَنِي غَيْرَ لَأَتَمَّهُمْ

قبلي من السنا ساهل الفضل قد حندوا (البسيط)

(f)

فدام لي ولهم ما بي وما بهم

(2)

(d)

ومات اكثرنا غيظا بما يجد

(g)

خـــــلد : ومما ثبت فيه الالف في موطن

(h)

وتحذف في موطن خالدا ، فتثبت الالف فيه اذا وقع

(a) cf. جرد after, p62 and this article is written in the margin.

(b) 0.: صم undotted .

(c) 0. Without Hamza .

(d) 0. The Kaf is missing the head .

(e) 0.: كـــــدونى the Ya is undotted .

(f) 0. : صم undotted and without vowels , L.: 141 .

(g) 0.: صم undotted , possibly: يثبت .

(h) 0.: وحلف undotted , possibly: وَيُحْدَفُ .

صفة ، كقولك ^(a) الموت من خالد في الجنة ، وتحذف ^(b)
 (3)
 اذا جعلت اسما محضا .

(4) (c)

د و د : يقولون باقلاً مدود - يفتح الواو -
 (5)
 والصواب كسرهما ، وقد داد ، واداد ، ودود ، وديد .

(e) (d)
 ر د د : من اوهامهم الفاحشة قولهم للاتين
 (6)
 ارددا . ووجه الكلام ان يقال لهما ردا ، كما

(11 a)

/ يقال للجميع ردوا . (11 a)

د د : يقولون هو سداد من عوز ، فياحضون
 (f) (f)
 في فتح السين ، كما لحن هشيم المحذات فيها
 (g)
 والصواب ان يقال بالكسر .

(g) (g) (7)
 قللت : وهو في كتب اللغة بالكسر
 (g)
 والفتح . قالوا والكسر افصح .

(a) O. Partly effaced .

(b) O.: الحسنه ، it looks like : الحسنه .

(c) O.: باقلاً ، K. 67 : باقلى : L. 42, G. 24 وما فلا .

(d) O. Undotted .

(e) O.: للانس The Tha' is undotted .

(f-f) O. هتم المحب Partly joined and some dots are missing, cf. L.105,
 and in margin this sentence is written in Persian style: ولم قسم يعرف .

(g) O. The Kaf is missing the head .

(b) (a)

سود : يقولون في جمع سوداء سوداوات

(a)

وهو لحن فاحش، لأن العرب لم تجمع فعلاء التي

(a)

(c)

هي مؤنث أفعل بالالف والتاء، بل جمعوه على

(e)

(d)

فعل، نحو خضر و سود وصفرة وفي التنزيل

(e)

العزیز ((ومن الجبال جدد بيض و حمر مختلف

(8)

ألوانها و غرابيب سود)) .

طرد : يقولون مطرد - يفتح الميم -

(b)

وصوابه مطرد - بالكسر - وتعليله في ترجمة

(b)

(*)

(برد) . ويقولون طرده السلطان ، وصوابه أن

يقال أطرده ، لأن معنى طرده أبعد به بيده

(g)

(b) (f)

أو بآلة في كفه ، كما يقال طردت الذباب عن

(h)

الشراب ، وما المقصود هذا المعنى ، بل المراد

(a) O. Without Hamza .

(b) O. Partly effaced .

(c) O. The Hā' is written in Persian style .

(d) O.: حصر undotted .

(e-e) O.: للهل للعد joined and undotted .

(f) O.: لم undotted and the Kāf is missing the head.

(g) O.: للهاب joined and undotted .

(h) O.: السراب undotted .

(e) cf. برد before , P. 49 .

به أن السلطان أمر باخراجه عن البلد والعرب

(a)

تقول في منله اطرده ، كما تقول اطرده فلان ابله

(b)

أي امر بطردها .

عند: يقولون ذهب الى عنده ، فيخطئون

(c)

فيه ، لأن (عند) لا يدخل عليه من أدوات الجرالات

(10)

(d)

(من) وحدها ، ولا يقع في تصريف الكلام مجرورا

(9)

الآبها ، كما قال سبحانه ((قل كل من عند الله))

(e)

وانما خصت بذلك ، لأنها (أتم حروف الجر) ، ولأن

(e)

(10)

كل باب اختصاص تنفرد بمزيتها ، كما خصت

(g)

(f)

أن المكسورة بدخول السلام في خبرها . وأما

قول الشاعر :

(h)

(مجزوء السؤل) كل عند لك عندى لا يساوي نصف عند (مجزوء السؤل)

فأنه من ضرورات الشعر .

(a) 0.: الله undotted and without Hamza .

(b) L. 176 in footnote : الطرد بتكين الزاء مصدر وبالفتح مطاردة إصيد والطريدة هي الصيد

(c) 0.: يدخل undotted , possibly : يَدْخُلْ .

(d) L. 25, G. 14: تصاريف .

(e) 0.: حصص undotted and without Shaddah .

(f) 0.: المسورة joined and the Kāf is missing the head .

(g) L. 25: فَاَمَّا .

(h) 0.: تساوي undotted . possibly : تُساوي .

قُلْتُ : قال اللخويون انها لاتصغر

(c)

(b

b) (a)

وهي ظرف مبهم ، ولذلك لم تتمكن الا في موضع

(11 b) واحد . وهوان تقول / لشيء بلا علم هذا عندي

(d d)

كذا وكذا ، فيقال ا و لك عند وزعموا انه في هذا

الموضع يراد به القلب وما فيه معقول من اللب

وهذا غير قوي .

فسد : ومن لحنهم قولهم عمل مفسود

وصوابه مفسد ، لأن اصل فعله رباعي ، ومفعول

(e)

الرباعي يبنى على (مفعول) كقولهم اكرم فهو

مكرم ، وانفسد فهو مفسد ، ويقولون انفسد


(g)

(f)

الامر عليه ، وانضاف الشيء اليه ، وكلا اللفظين


(h)


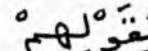
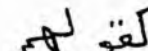
معيرة على قائله ، اذ لا مساغ له في كلام العرب .

(a) O.:  joined and the Hāf is written in Persian style.


(b-b) Q. Undotted .

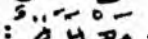

(c) O. Joined and partly effaced .

(d-d) O.:  undotted and the Kāf is missing the head.

(e) O.:  possibly :  but in L. 38:  .

(f) O. Partly effaced .

(g) O.:  .

(h) L. 38:  , but in G. 22, K. 63 it is similar to O.:  .

وصوابه أضيف إليه ، وفسد عليه . والعلة في

امتناع (انفعال) أن مبنى فعل المطاوعة

(a a)

المصوغ على (انفعال) أن يأتي مطاوع الثلاثية

المتعدية ، كقولك مكبته فمككب ، وقد ته

(b)

فانقاد . وضاف وفسد اذا عديا بهمزة النقل

(*)

(c)

فقليل أضاف وأفسد صارا رباعيين ، ولهذا

(d)

امتنع بناء (انفعال) منهما ، فان قيل قد

نقل عن العرب أفعال من أفعال المطاوعة

بنوها من (انفعال) فقالوا انزعج وانطلق ،

(f) (e)

واصلها انزعج وأطلق . فالجواب أن هذه شذت

(f)

كما شذ قولهم انسرب الشيء من سرب ، وهو

(g)

لازم . والشواهد تقصر على السماع ، ولا يقا س

(11)

عليها بالاجماع .

(a-a)0.: **اربابى** Joined and undotted.

(b)0.: **فانقاد** The Qāf is undotted .

(c)0.: **اصل** undotted and the Sād looks like Mīm .

(d) 0.: **منا** Without Hamza and the Bā' is undotted .

(e) 0. Partly effaced .

(f) 0. Undotted and without Shaddah.

(g) 0.: **والسواد** Undotted and joined .

(*) L. 38, G. 22 : **فلهذا** .

قعد: يقولون للقائم اجلس. (a) والاختيار (b)

أن يقال لمن كان قائما قعد، ولمن كان نائما (c)

أو ساجدا اجلس. وعللوا ذلك بأن القعود هو (d)

الانتقال من علو إلى سفلى، وأن الجلوس هو

الانتقال من سفلى إلى علو، ولهذا قيل لمن أصيب (e)

برجله مقعد. قال ابن خالويه (f) دخلت يوما

على سيف الدولة بن حمدان فلما مثلت بين يديه (g)

قال لي / اقعد، ولم يقل اجلس، فتبينت بذلك (12 a)

اعتلاقه باهداب الادب، واطلاعه على اسرار كلام العرب.

قعود: يقولون فرس مقاد. والصواب

مقود.

(a) O. Partly effaced.

(b) O. After that in L. 143: على ما حكاه الخليل بن أحمد.

(c) O.: هاها undotted and without Hamza.

(d) O.: لك it looks like: لك.

(e) O.: رحله joined and undotted.

(f) O. Joined and undotted.

(g) O.: مال undotted.

(b) (a)

ميسد : يقولون لما يتخذ لتقد يس

الطعام عليه مائدة ، والصحيح أن يقال له

(c) (*)

خوان الى أن يحضر عليه الطعام ، فيسقى

(e) (d)

حينئذ مائدة ، يدل على ذلك أن الحواريتين

حين تحدا عيسى - عليه السلام - بأن يستنزل

(f)

لهم طعاما من السماء ، قالوا له هل يستطيع

(g) (f)

ربك أن ينزل علينا مائدة من السماء ، ثم بينوا

(12)

معنى اسم المائدة بقولهم ((نريد أن نأكل

(13)

منها)) .

(h)

و حـ : يقولون قدم الحاج واحدًا واحدًا

واثنين اثنين ، وثلاثة ثلاثة ، وأربعة أربعة .

(c)

والصواب أن يقال جاء واحدًا واحدًا وثلاثة وثلاثة ،

(a) 0. : **تخذ** some dots are missing .

(b) 0. Joined and undotted.

(c) 0. Partly effaced .

(d) 0. : **مايد** .(e) 0. : **الحوالين** joined and undotted .(f) 0. : **للها** joined and without Hamzah.(g) 0. : **ممن بنوا** some dots are missing and joined , cf. L.149, K.38.(h) 0. **فلم** joined and undotted .

(*) 0. In the margin, in Persian style : « أقول الجواز معرب على ما صرح به أهل

اللغة فلا يجرى فيه قول المصنف رحمه الله وأما استدلاله بالإية المذكورة فلا يستقيم لأنها
لا تكون دليلًا على ما قال فما علمه .

أو يقال جاء واماوحد و مثنى ومثلث ومربع ، وقد
(a)

عيب على أبي الطيب قوله :

(الوافر) اتحاد أم سداس في اتحاد

(b) (144)

(الوافر) ليلتنا المنوطة بالتناد

(c)

ونسب إلى أنه وهم في هذا البيت في أربعة

مواضع

أحدها: أنه أقام اتحاد مقام واحدة ، وسداس
(d) (d)

مقام ستة لأنه أراد ليلتنا هذه واحدة أم واحدة

في ستة .

(e) (f)

الثاني: أنه عدل لفظة ست إلى سداس وهو

(g)

مردود عند أكثر أهل اللغة .

الثالث: أنه صغر ليلمة على ليليلة ، والمسموع

(h)

في تصغيرها ليليلة .

(a) O.: لى الطيب undotted and joined partly .

(b) L. 149 : بالتناديس .

(c) O.: هلا the Ha' is written in Persian style , and joined.

(d-d) Partly effaced .

(e) O. Effaced .

(f) O.: لفظه undotted , but in L. 149: لفظ .

(g) O.: ال undotted , and the Kāf is missing the head .

(h) O.: ليليلة the first Ya' is missing one dot .

الرابع أنه ناقض كلامه ، لأنه كنى بتصغير الليلة
 (a) (15)
 عن قصرها ، ثم عقب بتصغيرها بأن وضعها في
 (c)
 الامتداد الى التناد .

ويقولون هذا واحد ، اثنان ، ثلاثة ، أربعة
 (d)
 فيعربون أسماء الاعداد المرسلية ، والصواب أن

(12b) تبني على السكون / في حالة العدد ، فيقال (12b)

واحد - بسكون الدال - وكذلك حكم نظائره اللهم

الآن توصف أو يعطف بعضها على بعض ، فتعرب
 (e)

حينئذ بالوصف ، كقولك تسعة أكثر من ثمانية ،
 (f) (g)

وثلاثة نصف الستة . والعطف كقولك واحد

واثنان وثلاثة ، لأنها بالصفة وبالعطف صارت

ممكنة فاستحقت الاعراب ، وعلى هذا الحكم
 (h)

تجري أسماء حروف الهجاء ، فتبنى على السكون

(a) O. Partly effaced .

(b) O. **Incomplete** .

(c) O.: **للمتداد** undotted and joined. L. 149: بالامتداد , in footnote: في الامتداد .

(d) O.: **معهود** joined and undotted , so it looks like: فيفرون .

(e) O.: **سعم** undotted .

(f) O. Joined and undotted .

(g) O.: **لعمال** joined , undotted and the Kāf is missing the head.

(h) O.: **لها** joined , undotted and without Hamza .

إذا تليبت مقطّعة ولم يخبر عنها ، كما قال تعالى
 (a) (b) (16) (c) (17)
 (كاف ها يا عين صاد) و (حاميم عين سين قاف)
 (d) (e)
 وتعرب إذا عطف بعضها على بعض . قال الشاعر:
 (f)
 إذا اجتمعوا على الف وباء (الف) (f)

(الوافر)

وتاء حاج بينهم قتال (الوافر)

ورد يقولون هذا أمر يعرفه الصادر والوارد
 (g)
 ووجه الكلام أن يقال الوارد والصادر ، لا أنته
 (h)
 مأخوذ من الورد والصدر ، ومنه قيل للخادع
 (i)
 يورد ولا يصدر ، ولما كان الورد تقدّم الصدر ،
 (j)
 وجب أن تقدّم لفظة الوارد على الصادر .

(a) O.: **كاف** The Kaf is missing the head .

(b) O.: **ما** Undotted , and it looks like : **ما** .

(c) O.: **قاف** Undotted .

(d) L. 171 : **إلى** .

(e) L. 171; G. 166: **وحكى الأصمعي قال أنشدني عيسى بن عمر بيتاً فحجابه الخويين** .

(f) O. Without Hamzah .

(g) O.: **وصم** joined and undotted .

(h) O.: **فسم** joined and partly effaced .

(i) O.: **مسم** joined and undotted , L. 117 : **تقدّم** and

in footnote : **يقدم** .

(j) O.: **للولد** joined .

(حرف الذاال المعجمة)

(b)

(a)

أذ ذ: يقولون بينا زيد قام إذ جاء عمرو ،

(1)

فيتلقتون بينا ياذ ، والمسموع عن العرب

(2)

(c)

بيننا زيد قام جاء عمرو ، بلا إذ ، لأن المعنى

(e)

(b)

(d)

فيه بين أثناء الزمان جاء عمرو ، قال أبو ذؤيب:

(g)

(f)

(الكامل) بينا تعانقه الكماة وروعه

(h)

(h)

(الكامل) يوما أتبع له جري سلفه

(i)

فقال أتبع ، ولم يقل إذ أتبع ، قال أبو عثمان

(j)

المازني حضرت مع ابن السكيت مجلس محمد بن

(j)

عبد الملك الزيتات فلا فضلنا في الحديث إلى أن

(b)

(j)

(13 a) / قلت كان الأصمعي يقول بينا أنا جالس إذ جاء

(k)

عمرو ، محال ، فقال ابن السكيت هذا كلام الناس

(a) O. The Bā and Yā are undotted .

(b)). Undotted and without Hamzah.

(c) K. 97: قائم .

(d) O.: منه it looks like : منه .

(e) O.: ابوزوب some dots are missing , and without Hamzah.

(f) L. 64: تعانقه and in footnote and G. 38: تعانقه .

(g) O.: وروعه , G. 38, K. 97: وروعه .

(h-h) O.: جري سلفه , G. 38: جري سلفه .

(i) G. 38: وحكى أبو القاسم الأملاني في أماليه .

(j) O. Undotted and joined .

(k) O. Partly effaced , cf. L. 64, G. 38.

(a)

قال فأخذت في منشاظرته وإيضاح المعنى له ، فقال

لي محمد بن عبد الملك دعني حتى أبين له ما

(c)

(b)

اشتبه عليه ، ثم قال له ما معنى بينا ، فقال

(c)

(c)

(حين) ، قال أفهجوم أن يقال حين جلس زيد إذ

(e)

(d)

جاء عمرو ، فسمكت .

تلمذ : مثا يسوهمون فيه قولهم تلمذ

(f)

بفتح أوله - وهي على قياس كلام العرب بالكسر ،

إذ لم ينطق في هذا المثال الآب (فعليل) - بكسر

(c)

الفاء - مثل غطريف وقمطير .

(3) (g)

جـ : الجرد ضرب من الفأر . يقولونه

(*)

بالبدال المهملة ، وإنما هو بالذال المعجمة ،

(4)

(h)

(d)

والجرداء يعترض في قوائم الدابة يقولونه

(5)

بالبدال المهملة ، وهو بالذال المعجمة .

(a) 0. : ملحد joined and undotted .

(b) 0. : اسس undotted .

(c) 0. Partly effaced .

(d) 0. Without Hamzah .

(e) 0. : سلت the Fa[~] is undotted and the Ka[~] is missing the head.

(f) 0. : وى the Ha[~] is written in Persian style .

(g) 0. : للغار joined and without Hamzah . and cf. TK. 58.

(h) 0. : بعض undotted and joined , so it looks like : بعض .

(*) 0. : بالبال joined and undotted .

قُلْتُ: قال اللغويون الجرذ عيب

معروف . قالوا وقد حكيت بالذال المعجمة .

(a)

ز ————— يقولون زمرد — بالذال المهملة -

(6)

وانما هو بالذال المعجمة .

(b)

شحذ: يقولون فلان شحات — بالظ .

(7)

المنثنية — والصواب فيه شحاذ ، لا شتقاقه من

(c)

شحذت السيف اذا بالغت في احداه ، فكأن

(d)

الشحاذ هو الملح في المسئلة المبالغ في

الطلب .

(e)

طر ————— يقولون للتشبيع بما

(g)

ليس عنده طرمذ . وبعضهم يقول طرمذار، كما

(f)

قال بعض المحذنين :

(a) G. 20 : *المخفلة* , L. 35 : *المبهمة* and : *المخفلة* , and cf. TK. 59.

(b) O. : *شحات* the Shīn is undotted . and cf. TK. p. 33.

(c) O. : *قطان* undotted , without Hamzah and the head of Kāf is missing . L. 163 : *فكان* .

(d) G. 161, K. 210 : *المسألة* , but the Egyptians till now prefer Ibn Manẓūr's form, and both are correct .

(e) O. : *للمتسبع* The Shīn is undotted and Bā' without Shaddah.

(f) O. Partly effaced .

(g-g) . Effaced , cf. L. 137, G. 84.

(مجزوء الرمل) ليس للحمالات الآ (مجزوء الرمل)
 من له وجه وقاح (a)
 ولسان طرمذار وغدو ورواح
 ان تكن ابطات الح جة عتي والسراج
 (b) (c)
 فعلتي السعي فيها وعلى الله النجاح
 (d)
 قال والصواب فيه طرماد .

قلبت: قال اللغويون رجل طرماده

(13 b) / وهو الذي يسمى الطرمذار . قالوا والطرذار (13 b)
 (e)
 المتكبر بما لم يفعل . (8)

منذ: يقولون ما رأيت من أمس .
 (f)

وصوابه منذ أمس ، أو منذ أمس ، لأن من تختص
 (g)
 بالسكان ، ومنذ ومنذ يختصان بالزمان . (9)

(a) O.: وعدو undotted and without Shaddah .

(b) O.: فعلى the Ya' is undotted .

(c) O. Partly effaced .

(d) O.: طرماد undotted , L. 137 , G. 84: and after
 that : على ما حكاه أبو عمر الزاهد في كتاب اليواقيت

(e) O.: المتكبر undotted , possibly : المبكر .

(f) O.: يختص undotted , K. 118: يخص .

(g) O.: ومنذ joined and the al is undotted .

(a)

نَجْـمٌ : يقولون النواجد - يا لدال المبطة -

(10)

وانتما هو يا لدال المعجمة .

(حـ ر ف الـ ر ا)

(b)

أُثِرَ : يقولون في ضمن اذ عيتهم بـلغك

(c)

الله الماثور ، ويعنون به ما يؤثره المد عوله d)

فيوهمون فيه ، اذ ليس هو في معنى المؤثر

(g)

(f)

(e)

(e)

ولا اشتقاق لفظه منه ، لأن الماثور هو ما يـاثر

اللسان ، لا ما يؤثره الانسان ، واشتقاق لفظه من

(h)

(h)

أثرت الحديثاني رويته ، لا من آثرت الشيء أي

(1)

اختبرته . وقوله تعالى ((ان هذا الا سحر يؤثر))

(1)

أي يرويه واحد بعد واحد ، وينقله مخبر الى مخبر

(a) O.: للنواجد joined-and cf. TK. 58.

(b) O.: بلغك the Bāḥ is undotted .

(c) O.: نؤثره without Hamzah and the Yā is undotted .

(d-d) O. Joined and undotted .

(e-e) O. Undotted .

(f) O. Undotted and without Hamzah.

(g) O.: يـاثر without Hamzah and the Yā is undotted , L. 37,

G. 21: يـاثره .

(h) O.: ارب undotted .

(i) O. Without vowels , L. 37 : مخبر , but in footnote : مخبر .

وقد يشتمل الخبر على المفروح به ^(a) والمحزون
 منه ، فلا يدل معنى المأثور على اخلاص الدعاء ^(b)
 لمن دعى له ، لجواز أن تؤثر المذمات والسلمات ^(c) ^(d) ^(e)
 عنه ، اللهم إلا أن يجعل صفة للدعاء المحبوب ^(f)
 فيقال أولئك الله اللطف المأثور ، وما أشبهه .

أخـر : يقولون ابتعت عبدا وجارية ^(a) ^(g)
 أخرى ، فيوهمون فيه ، لأن العرب لم تصف
 بلفظتي آخر وأخرى وجمعها إلا ما يجانس ⁽²⁾ ^(f)
 المذكور قبله ، كقوله تعالى ((أفرا يتم آلات ⁽³⁾ ^(h)
 والعزى ومناة الثالثة الأخرى)) ، وقال ((فمن ⁽ⁱ⁾ ⁽⁴⁾
 شهد منكم الشهر فليصمه ومن كان مريضا أو
 على سفر فعدة من أيام أخر)) ، فوصف مناة بالأخرى

(a) O. Undotted .

(b) O.: للدعا joined and without Hamzah .

(c) O.: دعى undotted , L.37, G.21: دعا .

(d) L. 37, G. 21: لتجويز .

(e-e) L. 37: تؤثر المذمات والمسلمات but in footnote is similar to the text.

(f) O. Partly effaced .

(g) O.: انتعت the dot is written above the Bā' instead of under .

(h) O.: ومناه the Tā' is undotted .

(i) O.: مات Tā' Taw ilah instead of Tā' Qas irah .

(a) (a)
 لَمَّا جَانَسَتْ أَلَلَاتُ وَالْعَزَى ، وَوَصَفَ الْإِيَّامُ بِالْأَخْرِ
 لَكُونَهَا مِنْ جَنْسِ الشَّهْرِ ، وَالْأَمَةُ لَيْسَتْ مِنْ جَنْسِ
 / الْعَبْدِ ، لَكُونَهَا مَوْثَنَةً وَهِيَ مِنْ ذَكَرٍ ، فَلَمْ يَجْزِ /14a/
 (b)
 لِذَلِكَ أَنْ تَتَّصِفَ بِأُخْرَى ، كَمَا لَا يُقَالُ جَاءَتْ هُنْدُ
 وَرَجُلٌ آخَرُ .

(b) (c)
 أَسْـَـوْـَـرَ : يَقُولُونَ لِمَرْكَزِ الضَّرَائِبِ الْمَاصِرِ
 (5)
 -بِفَتْحِ الصَّادِ - وَالصَّوَابِ كَمَرْهَا ، لِأَنَّ مَعْنَاهُ الْمَوْضِعُ
 الْحَاسِسُ لِلْمَارِّ عَلَيْهِ ، الْعَاطِفُ لِلْمَجْتَازِ بِهِ (d)
 (e)
 وَمِنْهُ اشْتِقَاقُ أَوَاصِرِ الْقِرَابَةِ وَالْعَهْدِ ، لِأَنَّهَا تَعْطَفُ
 عَلَى مَا تَجِبُ رِعَايَتُهُ مِنَ الرَّحْمِ وَالْمَوَدَّةِ (f)

(g)
 بِـَـرَ : يَقُولُونَ لِلْمَاصِرِ مَوْرٍ بِالْبُرِّ وَالشَّمِّ
 بِرٍّ وَالِدَكَ - بِكَمْرِ الْبَاءِ - وَشَمِّ يَدَكَ - بِضَمِّ الشَّيْنِ -

(a-a) O. Partly effaced .

(b) O. Without Hamzah .

(c) G. 71: الْغَرَائِبُ .

(d-d) O. Effaced , cf. L. 117, G. 71 .

(e) O. Undotted , L. 117 in footnote : يَخْطَفُ .

(f) O. Effaced , L. 117 in footnote and G. 71: يَجِبُ .

(g) O. Joined and undotted , cf. L. 39, G. 22.

(6) (a)

والصواب أن يفتح جميعا ، لانهما مفتوحان في

(b)

قولك يبرّ ويشمّ ، وعقد هذا الباب أن حركة أوّل فعل

الأمر من جنس حركة ثاني الفعل المضارع إذا كان

(c)

متحرّكا ، فتفتح الباء في قولك برّأباك ، لانفتاحها

في قولك يبرّ ، وتضمّ الميم في قولك مدّ الحبل ،

(e)

(d)

لانضمامه في قولك يمدّ ، وتكسر الخاء في قولك

(f)

خفّ في العمل ، لانكسارها في قولك يخفّ . وانما

(f)

اعتبر بحركة ثانيه دون أوّله ، لأن أوّله زائد ،

(f)

(g)

والزائد لا اعتبار به ، اللهم الا أن يسكن ثاني الفعل

المضارع ، كالضاد من يضرب ، والسين من يستخرج

(h)

(g)

فتجلبب همزة الوصل ، لفعل الأمر المصوغ منه

(a) O. Effaced and undotted .

(b) O. Effaced , cf. L. D. 39 , G. 22 .

(c) O. Partly effaced .

(d) G.: لانضمامها .

(e) O. Undotted and without Hamzah .

(f) O. The Kāf is missing the head .

(g) O. Effaced .

(h) O.: للمصوغ joined and undotted.

(a)

ليمكن افتتاح النطق به ، كقولك اضرب ، استخرج

(b)

وهذا الحكم مطرد في جميع أمثلة الأمر المصوغة من

(b)

الأفعال المضارعة . وإنما صيغ مثال الأمر من الفعل

(c)

المضارع دون الماضي لتماثلهما في الدلالة على

(b)

(b)

(d)

الزمان المستقبل . وأما جنس حركة آخر الفعل المضعف

(c)

في الأمر والسجزم كبيت جرير:

(e)

(الوافر) فغض الطرف أنك من تُغَيِّرُ

(c)

(الوافر) فلا كعبا بلمت ولا كـلا بـ

(c) (a)

(a) (b)

فقد جُوز كسر الضاد من غرض الالتقاء الساكنين، وفتحها

(14 b) لـخقة الفتحة ، وضمتها على / اتباع الضمة قبلها (14 b)

وهواً ضعفاً .

(f)

بحر: يقولون سبعة بحور وثلاثة شهور

والاختيار أن يقال ثلاثة أشهر وسبعة أبحر، ليتناسب

(a) O. The Kuaf is missing the head .

(b) O. The two words are joined .

(c) O. Undotted .

(d) O.: للهمان joined and undotted .

(e) O.: مر the Ya[~] is undotted .

(f) cf. شهر after p. 89 .

(a)

نظم الكلام ويتطابق العدد والمعدود ، وفي الكتاب

(7)

العزیز ((فسيحوا في الأرض أربعة أشهر)) ، وفيه

(8)

((والبحر يمدّ به بعد سبعة أبحر)) ، والعلّة في هذا

الاختيار أنّ العدد من الثلاثة الى العشرة وضع للقلّة

(b)

فكانت اضافته الى مثال الجمع القليل ، المشاكل له

(9) (c)

اليقوبه واشبهه .

(d)

بشــــــــــــــــر: يقولون أعطاه البشارة . والصواب

(b)

ضمّ الباء ، لأنّ البشارة بالكسر - ما بشرت به ، وبضمها

(b)

(e)

حقّ ما يعطى عليها وعند أكثرهم أنّ لفظة بشرته

لا تستعمل إلا في الاخبار بالخير ، وليس كذلك ، بل

(f)

قد تستعمل في الاخبار بالشر . قال تعالى (فبشرهم

(g)

(10)

بعذاب اليم) والعلّة في ذلك أنّ البشارة انما سميت

(a) O. Effaced .

(b) O. The Kaf is missing the head .

(c) O. Joined and the Ba^ˆ is undotted .

(d) O.: البشارة partly joined and the Shin is undotted .

(e) L.141 after that : ومنه قولهم فلان بشير الوجه أي حسنه .

(f) O. Joined and undotted .

(g) O. Almost all the forms of this root in this article are undotted.

(14)

قال تعالى ((بصرت بما لم يبصروا به)) ، وقوله
(a) (15) (b)

تعالى ((فبصرك اليوم حد يد)) أي علمك بما أنت
(c)

فيه اليوم نافذ ، وإلى هذا المعنى يشار بقولهم
هو بصير بالعلم .

(d) (a)
بكر: يقولون لما يتعجل من الزرع والثر
(f)

هرّف وهي من اللفاظ (الانبساط) . والصواب أن يقال
(e) (g)

فيه بكر ، لأن العرب تقول لكأما يتقدم على وقته
(h)

بكر ، فيقولون بكر الحر ، وبكر البرد ، وبكر النخلة
(i)

(15a) / إذا انثرت أول ما تنثر النخل فهي بكور ، والنمرة
(k) (j)

المعجلة باكورة ويقولون في كل شيء يخف فيه

فاعله ويعجل إليه قد بكر إليه ، وإوانته فعل ذلك

(a) O. Undotted .

(b) O.: لب joined and undotted .

(c) O.: نافذ the dhāl is undotted .

(d-d)L.149 : الزرع والثمار .

(e) O. The Hā is written in Persian style

(f) O.: لللباط joined and undotted , cf. L. 149.

(g) O.: لبطا the Kāf is missing the head , L.149: لكلّ ما .

(h) O.: للنخلة joined and some dots are missing .

(i) O. Undotted .

(j) O.: للمعجلة joined and undotted, L.149: المعجلة but in footnote: المتعجلة

(k) O.: بالبرك undotted and the Kāf is missing the head.

(a)

آخر النهار ، أو في أثناء الليل . ونظير استعمالهم
لفظة بگر بمعنى عجل ، استعمالهم راح بمعنى سارع
وخف .

تيسر: جمع الحريري بين لفظتي (تير)
(b)

و (وتر) في مكان واحد وتكلم عليها . وقد عاب الشيخ
(c)

ابن برقي عليه في جمعه بينهما ، وخطأه ، وغلطه ،
(e) (b) (d)

لكونه جعل تارات من المواترة ، اذ قال المواترة من

وتر ، والتارة من تيسر ، وجمعها على تير ، وحكى عن
(g) (f)

ابن جني أنه قال عينها واو ، مأخوذة من التور وهو

الرسول ، وأنشد :

(السريع) والتور فيما بيننا يعمل
(i) (h)

يرضى بها العائتي والمرسل (السريع)

(a) O. Joined and without Hamzah .

(b) O. Undotted .

(c) O. : وخطاه undotted and without Shaddah .

(d) O. : لوه partly effaced .

(e) O. Partly effaced .

(f) O. : لرحى joined and undotted .

(g) O. The Yā. is undotted .

(h) O. Without Hamzah .

(i) N. 4: والمرسل , and cf. MO. 134 , MJ. باب التاء : LS. 5/ 164 : والمرسل

« والتور فيما بيننا مغل »
يرضى به المأتي والمرسل

(a)

قال والتقاوه بها أن الرسول ينتقل ويذهب وكذلك

(b)

التارة متنقلة . قال الحريري قولهم فعله تارات

أي حالا بعد حال وشيئا بعد شيء ، ولما اختلف

(c)

الصحابه - رضوان الله عليهم - في المودة، قال

علي - كرم الله وجهه - انها لا تكون مودة حتى تأتي

عليها التارات السبع، فقال له عمر - رضي الله عنه -

(d)

صدق أطال الله بقاءك ، وكان أول من نطق بهذا الداء

(e)

وأراد علي - كرم الله وجهه - بالتارات السبع طبقات

(f)

(f)

الخلق السبع المبيّنة في قوله تعالى (ولقد خلقنا

(f)

(g)

الانسان من سلالة من طين ثم جعلناه نطفة في قرار

(f)

مكين ثم خلقنا النطفة علقة فخلقنا العلقة مضغة

(a) O.: **والتقاوه** joined and partly effaced.

(b) O. Effaced , cf. L. 7, G. 4.

(c) O. Without Hamzah .

(d) O.: **عالم** undotted and without Hamzah , possibly: **بقاؤك**.

(e) O. Partly effaced .

(f) O. Undotted .

(g) O. Joined and undotted .

- (a)
(b)
فخلقنا المضغة عظاما فكسونا العظام لحما ثم
(c) (16) (d)
انثاء خلقا آخر) يعني سبحانه ولادته حياء فأشار
(f) (e)
علي - كرم الله وجهه - الى انه اذا استهل بعد الولادة
(15 b) (15 b) ثم دفن فقد وئد ، وقصد بذلك أن يدفع قول من / توهّم
(g) (c)
أن الحامل اذا اسقطت جنينها بالتداوي وأدته .
(h)
ومتا يؤيد ما ذكرناه في التواتر قوله
(17)
تعالى « ثم أرسلنا رسلنا تترى » ومعلوم ما بين كل
رسولين من الفترة وتراخي المدة . وعند أهل العربية
(j) (i) (a)
أن أصل تترى وترى ، فقلبت الواو تاء ، كما قلبت في
تخمة وتهمة وتجاه ، لكون أصولها من الوخامة
(18) (k)
والوهم والوجه ، ويجوز أن تنون تترى ، كما تنون ارطى

(a) O. Partly effaced .

(b) O.: ملوها joined and the Kaf is missing the head .

(c) O. Undotted .

(d) G.4 : فعنى .

(e) G.4: رضي الله عنه .

(f) O.: استهلّ but in footnote : استهلّ: L.7 joined , L.7

(g) O. Without Hamzah .

(h) G.4: ذكرنا . and cf. TK. p.9.

(i) O.: لا undotted and without Hamzah .

(j) O.: قلت undotted and it looks like : قلت .

(k) G. 5: ينون .

(a)

وَأَنْ لَا تَسْنُونَ مِثْلَ سَكْرَى وَقَدْ قَرِىَ بِهِمَا جَمْعِيًّا . وَكُتِبَ

(b)

بَعْضُ الْأَدْبَاءِ إِلَى صَدِيقٍ لَهُ ابْطَأَ جَوَابَهُ عَنْهُ كَتَبْتَ إِلَيْكَ

(c)

فَمَا أَجَبْتِ ، وَتَابَعْتَ فَمَا وَاتَرْتِ ، وَاضْبَرْتَ فَمَا أَفْزَدْتَ

(e)

(d)

وَجَمَعْتَ فَمَا وَحَدْتَ . فَكُتِبَ إِلَيْهِ صَدِيقُهُ الْجَفَاءُ الْمُسْتَرَى

عَلَى الْأَزْمَانِ أَحْسَنَ مِنْ بَعْضِ الْخَطَابِ لِلَاخْوَانِ .

(f)

(19)

نَجْرٌ يَقُولُونَ لِنُفْلٍ مَا يَعْصِرُ تَجِيرٌ

(g)

- بِأَتْنَتَيْنِ مِنْ فَوْقَ - وَهُوَ بِأَلِثَاءِ الْمَعْجَمَةِ .

جَرَرٌ وَمِمَّا يُوْهَمُونَ فِيهِ قَوْلُهُمْ جَرَجِيرٌ

- بِفَتْحِ أَوَّلِهِ ، وَهُوَ عَلَى قِيَاسِ كَلَامِ الْعَرَبِ بِأَلِثَاءِ الْكُسْرِ ، أَوْ

(i)


(h)

لَمْ تَنْطِقْ فِي هَذَا الْمَنْعَالِ إِلَّا بِفَعْلِيلٍ - بِكُسْرِ الْفَاءِ -

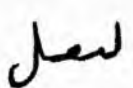



(a) G. 5 : وَحَكَى أَبُو بَكْرٍ الصَّوْلِي قَالَ .

(b) O. Partly effaced .

(c) O. Undotted .

(d) O.:  undotted and the Kaf is missing the head .

(e) O. Without Hamzah .

(f) O.:  undotted , M. (نَجْرٌ) الثَّخِيرُ: تَنْفُلٌ كُلُّ شَيْءٍ يُعْصَرُ وَالْعَامَّةُ تَقُولُهُ بِالثَّاءِ: (نَجْرٌ)(g) O.:  joined and undotted . cf. TK. p.10 and "cf. MO.14."(h) O.:  undotted , L.102: يُنْطِقُ , but in footnote: تَنْطِقُ .(i) O.:  joined , undotted , and without Hamzah .

كصنديد ومنديل .

_____ رة يقولون أحذرت السفينة ، وقد
(c) (b) (a)

آن أحذرها ، وصوابه حذرتها وقد آن حذرها وهي فسي

غد محدورة .

(d)

_____ يقولون قد أحمر خدته ، من الخجل

واصفر لونه من المرض ، وعند المحققين إنما يقال
(e)

أحمر واصفر ونظما ثهما في اللون الخالص الذي قد
(b)

تمكن وثبت قائما إذا كان اللون عرضا لسبب يزول ،
(f)

فيقال فيه أحمر واصفر ، ليفرق بين اللون الثابت
(20) (g)

واللون العارض . وفي الحديث (فجعل يحمر مرة ويصفر
(h)

أخرى) . ويقولون في السكناية عن العربي والعجمي ،

(a) G. 40: واحضرت السفينة وقد آن إحضارها .

(b) O. Partly effaced .

(c) O.: **وأي** the Ha² is written in Persian style .

(d) O.: **حده** joined and undotted .

(e) O.: **الس** joined and undotted.

(f) O.: **لعمري** undotted , L. 26: **لِيُفَرِّقَ** , possibly : ليفرق .

(g) L. 26: **المتلون** and in footnote and G. 15: **المتلون** .

(h) O.: **لللماء** joined and undotted and the Kaf is missing the head.

(21)

(16a) الأ سود والأبيض ، والعرب تقول فيهما / الأ سود والأخضر

تعني العرب والمعجم ، لأن الغالب على ألوان العرب

الأدمية والسمرية ، والغالب على ألوان المعجم الأبيض
(a) (a)

والحمرة . والعرب تسمي الأبيض حمراء ، كما تسمي

السوداء خضراء ، وكان صلى الله عليه وسلم يسمي
(b)

عائشة - رضوان الله عليها - حميرا .

خـضـر : يقولون في جمع خضراء خضراوات

(d)

(c)

وهو لحن فاحش بل جمعه على فعل نحو خضرو سود

(22)

وقوله صلى الله عليه وسلم (ليس في الخضراوات صدقة)

(h)

(g)

(f) (e)

فـالـخـضـرـاـوـات هنا ليست بصفة ، بل اسم جنس للبقلة ،

(a)

وفـعـلـاء في الأجناس تجمع بالالف والتاء نحو بيضاء

وبيداوات ، وكذلك إذا كانت صفة خارجة عن مؤنث أفعل

(a) O. Without Hamzah .

(b) L. 168 : حميراء and in footnote: رضي الله عنها الحميرا .

(c) O. Partly effaced , L. 124, G. 76, K. 164 : جمعتة .

(d) O. : حصر undotted .

(e) L. 125 : ، G. 76 : فالخضراء .

(f) L. 125 : هاهنا .

(g) O. Partly effaced .

(h) O. : للعلم undotted .

(a)

نحو نفساء ونفساوات .

(c)

(b)

خير: يقولون فلان خير من فلان، يحذف

الهمزة، لأن لفظة خير وشر كثيرا استعمالهما في الكلام

فحذفت همزتا هما للتخفيف، ولم يلفظوا بهما إلا في

(e) (d)

(فعل التعجب) خاصة، كما صححوافيه (المعتل)

فقالوا ما أخير زيدا وما أشر عمروا، كما قالوا ما

أقول زيدا، وكذلك أثبتت الهمزة في لفظ الأمر فقالوا

أخير بزید، وأشهر بعمرو، كما قالوا أقول به، والعلة

(c)

(f)

في اثباتهما في (فعل التعجب) أن استعمال هاتين

(e)

(g)

اللفظتين أسما أكثر من استعمالهما فعلا، فحذفت

(i)

(i)

في موضع الكثرة وبقيت على أصلها في موضع القلة.

(a) O.: نفساء L. 125: نفساء .

(b) O.: خير the Ya' is undotted .

(c) O. Partly effaced .

(d) O.: حله joined and undotted .

(e) O. The Kaf is missing the head.

(f) O.: فعلي L. 40 : فعل , and in footnote after that والأمر: .

(g) O.: للمعطين joined and undotted , possibly: اللفظتين .

(h) O. Undotted .

(i-i) O. Partly effaced , cf. L. 40.

(b) (a)
 ويقولون في تصغير مختار مخيتر، والتاء
 فيه تاء مفتعل التي لا تكون إلا زائدة ، ودليل زيادتها
 اشتقاقه من الخير ، ومن حكم التصغير حذف هذه
 (d)
 التاء ، ولهذا قيل مخيتر ، ومن عوض من المحذوف
 (b)
 قال مخيتر .

(23)

د ————— تر : يقولون د ستور - بفتح الدال -

(f) (e e)

(16b) وقياس كلام العرب فيه بضم الدال / كما يقال بهلول
 (b) (b)

وعرقوب وخرطوم ، ونظائرها مما جاء على فعلول ، إذ

لم يجيء في كلامهم فعلول إلا قولهم صعلوق قبيلة

(f) (24)

باليمامة .

(g)

د عـــــــــــــــــر : يقولون للخبث ذاعر

(a) O.: مختار the Khā' is undotted.

(b) O. Without Hamzah .

(c) O.: الى undotted.

(d) O.: حمر the Kāf is missing the head .

(e-e) O. Effaced ,cf. L. 101.

(f) O. Undotted.

(g) O.: للخبث some dots are missing .

(b)

(a)

بـالدال المعجمة - فيحرفون المعنى فيه ، لأن الداعر

هو المفزع ، لاشتقاقه من الذعر . وأما الخبيث الدخلة
(c)

فهو الداعر - بالدال المهملة - ، لاشتقاقه من الدطرة

(25) (d)

وهي الخبيث .

ذ خـ : يقولون في مضارع ذخر يذخر

بـالضم - والصواب يذخر - بالفتح - كقولهم فخر

يفخر .

(e)

ذ كـ : يقولون في مصدر ذكر الشيء

(g)

(g)

(f)

تذكار - بكسر التاء - والصواب فتحها ، كما تفتح

(26) (h)

في تسأل وتسيار وتهيام .

(a) O. بالبل joined and the **dhāl** is undotted .

(b) O. الداعر undotted , cf. L. 33 , G. 19 .

(c) L. 33 , G. 19 : المبهمة .

(d) O. The **Hā** is written in Persian style .

(e) O. دكر undotted and the **Kāf** is missing the head .

(f) O. Without Hamzah .

(g-g) O. Joined .

(h) O. The **Yā** is undotted .

(a) زور : يقولون بيت مزار ، والصواب مزور ، وعاد
(b) الخليل تلميذا له فقال له تلميذه ان زرتنا فبفضلك
(c) وان زرتناك فلفضلك ، فلك الفضل زائرا ومزورا .

سائر : من أو هاء هم الفاضحة قولهم قدم
(e) سائر الحاج واستوفي سائر الخراج ، فيستعملون
(d) سائرا بمعنى الجميع ، وهو في كلام العرب بمعنى
(f) (c) (c) (b) الباقي ، ومنه قيل لما يبقى في الينا : سوره ، والدليل
(e) (g) على صحة ذلك أن النبي - صلى الله عليه وسلم -
(27)(e) قال لغيلان حين أسلم وعنده عشر نسوة اختر اربعاً
(h) منهن وفارق سائرهن أي من بقي بعد الأربع اللاتي
تختارهن ، ولما وقع سائر هنا بمعنى الباقي الآخر

(a) O. : بت some dots are missing, cf. L. 59.

(b) O. Partly effaced .

(c) O. Without Hamzah .

(d) O. : سائر with Ya' instead of Hamzah.

(e) O. Undotted .

(f) O. The Ha' is written in Persian style .

(g) G. 3 : عليه السلام .

(h) O. : اللاتي undotted , G. 3 ; اللاتي , but we prefer the text
in L. 4 : اللاتي .

منع بعضهم من استعماله بمعنى الباقي الأقل ،

والصحيح أنه يستعمل في كل باق قل أو أكثر ، لا جماع (a)

أهل اللغة على أن معنى الحديث (إذا شربتم فاستروا) (b)
(d) (c)

أي أبقوا في النساء بقية ماء ، لا أن المراد به أن يشرب

الأقل ويبقى الأكثر . وإنما ندب الي ذلك ، لأن الأكثر (e) (f) (g)

(17a) من المطعم / والمشرب منبأة عن النهم ، وملازمة (17a)

عند العرب .

قلت : وفي كتب اللغة وسائر الناس

جميعهم ، وسائر الشيء لغة في سائر ، وساره جميعه (i) (h)

قال أبو ذؤيب يصف ظبية :

(a) O. Partly effaced .

(b) O. Without Hamzah .

(c) G.3 : ماء .

(d-d) O. Joined and undotted .

(e) O. : منبأة without Hamzah and the Tā' is undotted .

(f) O. : للنهم joined and undotted .

(g) O. : ملازمة : I.4 ، ملازمة : G.3 Undotted and without Hamzah .

(h) O. : أبو ذؤيب joined and some dots are missing .

(i) O. Undotted.

(b) (a)

(الطويل) و سود ماء المزن فاها فلونه

(28) (a)

(الطويل) كلون النور وهي اذ ماء سا رها

اي سائرهما . وقال الازهري في التبذيب ا^٢ما قوله
(c)وسائر الناس همج ، فان اهل اللغة اتفقوا على
(d)ان معنى سائر في امثال هذا الموضوع بمعنى الباقي
(e)فيفسده . وقوله ان (سائر) في امثال هذا الموضوع
(e)بمعنى الباقي دليل لمن يستعمل (سائر) في غير
(f)

(29)

هذه المواضع بمعنى الجميع .

(f)

س ر ر : يقولون سا ر ر فلان فلانا وقاصه

وحاججه وشاققه فيبرزون التضعيف ، كما يظهرونه

(g)

في هذه الأفعال ، فيقولون الساررة والشاققة ،

(a) O. Without Hamzah .

(b) O.: المد undotted and partly taken away .

(c) O. Undotted .

(d) O. The Hā^٢ is written in Persian style .(e) O. Without Hamzah , and possibly : سائرًا .

(f) O. Partly effaced .

(g) O. The second Qāf and Ta^٢ is undotted .

(a) (30)
وينفطون في جميع ذلك ، لأن العرب استعملت الادغام
(c) (b)
في هذه الأفعال ونظائرها طلبا لا تخفيف اللفظ
(f) (e) (d)
واستنقلا للنطق بالحرفين المتماثلين ورايات أن
إبراز الادغام بمنزلة اللفظ المكرر والحديث المعاد
(g)
ثم لم تدفّق بين ماضي هذه الأفعال ومستقبلها ،
ومصادرها ، فقالوا سارّه يارّه مارة ، وحاجّه
(b) (g) (g)
يحتاجه مسحاجة ، وجاء في القرآن العزيز (وحاجته
(31)
(e) (32)
قومه) وفيه (يوادون من حادّ الله ورسوله) فاشتملت
(i) (h)
هذه الآية على الادغام في الفعلين الماضي والمستقبل
(k) (j) (b)
وإذا اتصل به ضمير المرفوع أو مؤمرفيه جمع المؤنث
(i)
فيلزم فك الادغام لمكون آخر الحرفين المتماثلين

(a) O. joined and without Hamzah. possibly: الادغام.

(b) O. Undotted and without Hamzah .

(c) O. Partly effaced .

(d) O. : الحزن some dots are missing .

(e) O. Undotted .

(f) O. : ودل joined and without Hamzah ,

(g-g) O. Undotted .

(h) O. The Hā' is written in Persian style .

(i) G.51: النعل .

(j) G.51: منه .

(k) G.51: جماعة .

(l) O. : المماثل some dots are missing .

a)

كقوله رددت وردنا ، وفي جماعة المؤنث ارددن ،

(a)

وامددن ، وقد جوز الادغام والاظهار في الأمر للواحد

(c)

(b)

(17b) كقولك / ردت واردد ، وقاص وقاصص ، وكذلك جوز الأمران (17b)
(33)

في المجزوم كقوله تعالى ((من يرتد منكم عني))

(e)

(d) (34)

وقال ((ومن يرتد منكم عني)) . وأما ما عدا هذه

(f)

(a) (*)

a)

المواطن فلا يجوز إبراز التضعيف إلا في ضرورة الشعر

كقول الراجز في (الاسم) :

(h)

(g)

(الراجز) ان بني للثام زهده مالي في صدورهم من سوددة (الراجز)

(i)

وكقول قعنب ابن أم صاحب في (الأفعال) :

(j)

(البسيط) مهلا أعاذل قد جربت من خلقي

اني أجود لأقوام وان ضننوا (البسيط)

(a-a) O. Undotted .

(b) O. لعلل undotted , and the Kaf is missing the head.

(c) O. وفا صص .

(d) O. Partly effaced .

(e) L. 86: فأما .

(f) O. Joined and undotted .

(g) O. Without Hamzah .

(h) O. صصص Joined and the Ha[→] is written in Persian style.

(i) K. 129: قَعْنَب . IS: 13/146: قَعْنَب .

(j) O. حرمت . joined and some dots are missing, so it looks

like : حرمت .

(*) It depends on different dialects, cf. Shāhin , Al-Qira'at Al-Qurānīa,
p. 267: . نَحْدُ فَلْ تَضْعِيفُ وَهُوَ مِنْ خَصَائِصِ لُغَةِ الْحِزْبِ .

أَرَادَ ضَنُّوا فَفَكَ الْإِدْغَامَ^(a) . وَيَقُولُونَ لِلْبِلْدَةِ الَّتِي

اسْتَحْدَنَهَا الْمَعْتَصِمُ بِاللَّهِ (سَامِرًا) فَيُوْهِمُونَ فِيهِ^(c)
(b) (35)

كَمَا وَهْمَ الْبَحْثَرِيَّ فِيهَا ، إِذْ قَالَ فِي صُلْبِ بَابِكَ :

أَخْلَيْتَ مِنْهُ الْبَدَّ^(d) وَهِيَ قَرَارُهُ^(e) (الكامل)

(37)(f)

وَنَصَبْتُهُ عَلِيمًا بِسُلْطَانٍ مَرَامٍ (الكامل)

(g) (b)

وَالصَّوَابُ أَنْ يُقَالَ فِيهَا (سَرٌّ مِنْ رَأْيٍ) عَلَى مَا نَطَقَ بِهَا
(h) (b)

فِي الْأَصْلِ ، وَكَانَ الْمَعْتَصِمُ لَمَّا بَنَاهَا ثَقُلَ ذَلِكَ عَلَى
(i)

عَسْكَرِهِ ، فَلَمَّا انْتَقَلَ بِهِمَ إِلَيْهَا سَرَّ كُلَّ مَنْهُمْ بِرُؤْيُهَا

فَقِيلَ لَهَا سَرٌّ مِنْ رَأْيٍ ، وَلِزِمَهَا هَذَا الْأَسْمُ .
(h)

ثُمَّ رَر : يَقُولُونَ فُلَانٌ هُوَ أَشَرُّ مِنْ فُلَانٍ

(38)

وَالصَّوَابُ أَنْ يُقَالَ هُوَ شَرٌّ ، بِخَيْرِ الْفَاءِ ، قَالَ تَعَالَى :

(a) Possibly : الْإِدْغَامُ .

(b) O.Undotted .

(c) O.: فِيهَا undotted , possibly: فِيهِ .

(d) O.: لِلدَّ joined and undotted , cf. K.230: الْبَدَّ , L. 180 in
footnote: الْبَدَّ .

(e) L.180: وَهِيَ but in footnote and G.112,K.229: وَهِيَ .

(f) O.: سَامِرًا undotted and without Hamzah.

(g) O.: عَلِيمًا joined .

(h) O.Partly effaced .

(i) O. Undotted and without Hamzah.

(39)

((ان شر الدواب الصم البكم)) ، قال الراجز :

(الرجز) ان بني ليس فيهم بر (a) (b)

واثمهم منلهم او شر (الرجز)

(c)

اذا راوها نبحتني هروا

(e)

(d)

وقد تقدم في لفظة (خير) دلائل ، واما قراءة اي

(g)

(40)

(f)

قلاية ((سيعلمون غدا من الكتاب الاشر)) فقد لحن

(h)

فيها ، ولم يطابقه احد عليها .

شعر : يقولون ما شعرت بالخبر

(i)

(41)

(f)

(18a)

(18a) - بضم العين - فيخطئون فيه / لان معنى ما شعرت

(f)

- بضم العين - ما صرت شاعرا ، واما الفعل الذي بمعنى

(a) 0.: ^{نسى} The Ba^ˆ and Ya^ˆ are undotted, and without Shaddah.(b) 0.: ^{فهم} some dots are missing , possibly: منهم , but we preferred the text in L. 40: فيهم .(c) L.40 in footnote: ^{نبحتني} 0.: نبحته , some dots are missing .(d) 0.: ^{دلائل} with Ya^ˆ instead of Hamzah.(e) 0.: ^{مسلم} joined , and undotted , and without Hamzah.

(f) 0. Undotted.

(g) Possibly : ^{لحن} , cf.L.40.(h) 0.: ^{فها} some dots are missing , it looks like: منها .

(i) 0. Undotted and without Hamzah.

(a)

علت فهو شعرت - بفتح العين - ومنه قولهم ليت

شعري ، أي ليت علي .

(c) (b)

شكـر : يقولون امرأة شكورة ، فيلحقون

(e) (42) (e)

تاء التانيث بها ، فيوهمون فيه ، وصوابه شكور

(f) (c)

وقد تقدم تعليله في ترجمة (لـجج) .

(g)

شـهـر : يقولون ثلاثة شهر ، والاختيار

(c)

أن يقال ثلاثة أشهر ، وقد عاين ذلك في ترجمة (بحر) .

شـوـر : يقولون المشورة ، باركة ، فيبنونها

على (مفعلة) ، والصواب أن يقال مشورة على وزن :

(h)

منوبة ومعونة ، كما قال بشمار :

(a) 0. Undotted.

(b) 0.: سلور undotted and the Kāf is missing the head.

(c) 0. Partly effaced.

(d) 0.: ل undotted and without Hamzah, but in G.68: هاء .

(e-e) 0. It is written in a margin as it was forgotten .

(f) 0.: لـجج the first Jām is undotted.

(g) 0.: وراخار joined and some dots are missing .

(h) 0. Undotted and without Shaddah.

(a)

(الطويل) اذا بلغ الراي المشورة فاستمعن

(b)

(الطويل) براي لبيا ونصاحة حازم

ولا تحسب الشورى عليك غضاضة

(43) (*) (c)

فان الخوافي رافدات القوادم

(d)

قلبت : وفي كتب اللغة المشورة

(44)

والمشورة لغتان .

(e)

صبر : يقولون امرأة صبرة ،
(f) (g)

فيلحقون هاء التانيث بها ، فيوهمون فيها

وصوابه صبور ، وقد تقدم تعليل ذلك في ترجمة

(h)

. (ليج)

(a) O.: ملح undotted .

(b) G. 13, L. 22 in footnote : نصيحة .

(c) O. Partly effaced .

(d) O. Partly effaced .

(e) O.: امرله joined , as it could be read as two words.

(f) O. Without Hamzah.

(g) O. the Haa is written in Persian style.

(h) cf. ليج before p. 39 .

(*) K. 43: مسعرات : and رادفات .

(b) (a)
 صدر : يقولون هذا الامر يعرفه الصادر
 (c)
 والوارد ، ووجه الكلام ان يقال الوارد والصادر ، ولما
 (d)
 كان الورد تقدم الصدر ، وجب ان تقدم لفظة الوارد
 (45)
 على الصادر .

(f)
 صغرى : يقولون هذه كبرى وتلك صغرى
 (g) (46)
 فيستعملونهما نكرتين ، وهما من قبيل ما / لم /
 (h)
 تنكره العرب بحال ، ولا نطقت به الا معرفا حينما وقع
 (i) (c)
 وصوابه ان يقال فيهما هذه الكبرى ، وتلك الصغرى
 (j) (i)
 او هذه كبرى اللالي ، وتلك صغرى الجوارى ، وقد ورد في
 (l) (k)
 الاثر اذا اجتمعت الحرفتان طرح الصغرى للكبرى

(a) cf. LS. 6/ 115 .

(b) O.: **للى** joined , L. 117, G. 71, K. 157: **أمر** .

(c) O. Partly effaced .

(d) O.: **مدم** undotted , G. 71: **يقدم** L. 117: **تقدم** but in footnote
 : **يتقدم** , **يقدم** , **يقدم** , **يقدم** .

(e-e) O. Partly effaced .

(f) cf. LS. 6/128. and this article almost repeated in **كبر** after p. 97 .

(g) O. Omitted .

(h) O.: **كال** undotted .

(i) O. The Haa is written in Persian style.

(j) O.: **الجوارى** undotted.

(k) O. Joined and undotted.

(l) O.: **للى** undotted and the head of K af is missing.

(a) (*)

أَي إِذَا اجْتَمَعَ أَمْرَانِ فِي أَحَدِهِمَا مَصْلَحَةٌ تَخَصُّ فِي الْآخَرِ

(b)

(18 b) مَصْلَحَةٌ تَعْمُ / قَدَّمَ الَّذِي تَعْمُ مَصْلَحَتُهُ عَلَى مَا تَخَصُّ (18b)

مَنْفَعَتُهُ .

(c)

صَفَرٌ : يَقُولُونَ أَصْفَرُ لَوْنُهُ مِنَ الْمَرَضِ

(e) (d)

وَاحْمَرٌ خَذَهُ مِنَ الْخَجَلِ ، وَانَّمَا يُقَالُ فِيهِ أَصْفَرٌ وَاحْطَرٌ ،

لِيُفْرَقَ بَيْنَ اللَّوْنِ الثَّابِتِ وَالتَّلَوُّنِ الْمَعَارِضِ ، وَقَدْ اسْتَوْفِيَ

شَرْحُ ذَلِكَ فِي تَرْجُمَةِ (حَمَر) .

(g)

(f)

طَرَرٌ : يَقُولُونَ لَمَنْ نَبَتَ شَارِبُهُ طَرَرٌ

(47)

(h)

شَارِبُهُ - بِضَمِّ الطَّاءِ - وَصَوَابُهُ طَرَّ - بِفَتْحِهَا - كَمَا يُقَالُ

(j)

(i)

طَرَّ وَبِشْرِ الْفَتْحِ إِذَا بَدَأَ صَفَاؤُهُ وَنَاءَ عَمِّهِ . وَطَرَّ - بِضَمِّ

(h)

الطَّاءِ - قَطَعَ .

(a) O. The Ha[~] is written in Persian style .(b) O.: [~]خص the Ta[~] is undotted .(c) cf. IS. 6/ 130, and [~]حمر before, p. 77.(d) O.: [~]م undotted.

(e-e) O. Without Shaddah.

(f) cf. IS. 6/ 170.

(g) O.: [~]ب undotted.

(h) O. Without Hamzah.

(i) O.: [~]مر joined and undotted .(j) O.: [~]صفاء the Ghain looks like Fa[~].(*) O.: [~]لاحي it looks like : [~]الأخرى but does not make sense.

(c) (b) (a)

طننجير : مما يؤهمنون فيه قولهم طننجير

بفتح الطاء - وهي على قياس كلام العرب بالكسرة

(d)

اذ لم ينطق في هذا المثال الا (فعليل) - بكسر الفاء -

مثل صنديد .

(f)

(e)

ظـــــر : يقولون هو بين ظهرا نيهـم

(48)

بكسر النون - والصواب فتحها .

(h)

(g)

عـــــر : من اوهامهم لا يفرقون بين العر

(i)

والعر - بفتح العين وضمها - وبينهما فروق ، العر

(k)

(j)

بالفتح - الجرب ، والعر - بالضم - قروح تخرج في مشافر


(l)

(m)

(1)

الابل وقوائمها . وكانت العرب اذا رأتها ببعيركوت

(a) O. The Hāl is written in Persian style .

(b) O.:  Joined and undotted .

(c) O. The Gīm is undotted.

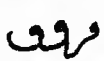
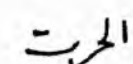
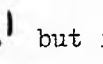
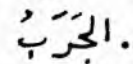
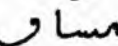
(d) O. Without Hamzah.

(e) cf. LS. 6/ 192 .

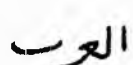
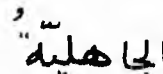
(f) O. Some dots are missing .

(g) cf. LS. 6/ 230.

(h) O. Undotted.

(i) O.:  joined and undotted , L. 193, G. 121 : فَرَقْ .(j) O.:  it looks like :  but in L. 193:  .(k) O.:  undotted .

(l) O. Undotted and without Hamzah.

(m) O.:  undotted , L. 193, G. 121 :  .

(a)

والعرب تقول اللوم ظاهر عنك ، والنعنة ظاهرة عليك ،

(c) (b)

ولم يمنع في كلام بلليخ ولا شعر فصيح تعدية عيترته

(e)

(d)

(19a)

(19a) بالباء ، وأما من روى بيت / المقتنع الكندي :

(f) (b)

(b)

(الطويل) يُعْتِرَنِي بِالْأَيْتَنِ قَوْمِي وَأَتَمَّا

(g)

(الطويل) تَدَيَّنْتُ فِي أَشْيَاءَ تَكْسِبُهُمْ حَمْدًا

فهو تحريف من الراوي في الرواية ، إذ الصحيح يعاتبني

في الدين قومي .

(b)

(b)

(h)

غشـمـر : يقولون لمن يأخذ الشيء بقوة

(i)

وغلظة قد تغشـم وهو متغشـم ، وصوابه تغشـم وهو

(j) (53)

متغشـم - بتقدسم الميم على الراء - كما قال الراجز :

(a) O.: ظاهر undotted.

(b-b) O. Undotted.

(c) O.: تعمير joined and some dots are missing .

(d) O. Undotted and without Hamzah.

(e) O.: اللبي joined , undotted , and the Kāf is missing the head.

(f) O.: فابا joined and above the first letter a small dot , it

looks like : فإنما .

(g) O. Without Hamzah , and the Yā is undotted.

(h) cf. LS. 6/ 344.

(i) O.: هو joined and undotted , possibly : فهو , but in L. 9 وهو.

(j) O. Without Hamzah.

(b) (a)

(الرجز) ان لها لسائقا عشوزرا

(c)

(الرجز) اذا ونيين ساعة تغششرا

(f)

(e)

(d)

وفي كلام العرب تغشمر السيل اذا اقبل بشدة وجرى

بحدة .

(g)

غششرا : يقولون فعل الغير ذلك فيدخلون

(h)

على (غير) آلة التعريف . والمحققون من النحلة يمنعون

(i)

(54)

ذلك ، لأن المقصود في ادخال آلة التعريف على الاسم

النكرة أن تخصه بشخص بعينه ، فاذا قيل الغير

(l)

(k)

(j)

(j)

اشتملت هذه اللفظة على ما لا يحصى كثرة ، ولم يتعرف

(m)

بالآلة التعريف ، كما أنه لا يتعرف بالاضافة . فليس

(a) O. Without Hamzah.

(b) L. 9, G. 6: عششرا .

(c) O. The Ya^{->} is undotted.

(d) L.9: من .

(e) O. Partly effaced .

(f) O.: السيل undotted . cf. IS. 6/ 327.

(g) cf. IS. 6/ 344.

(h) L. 43, G. 25, K. 68: الخويين .

(i) O. : ارحال the Kha^{->} is undotted and effaced.

(j-j) O. Undotted.

(k) O. Partly effaced .

(l) O.: سرف without Shaddah and some dots are missing, G. 25: تتعرف .

(m) G. 25: فلم يكن .

قوله :

(a)

(البسيط) كأن صغرى وكبرى من فواقمها
(b)(البسيط) حصبا . در على أرض من الذهب
(c)ومن تأول له فيه قال جعل (من) في البيت زائدة على
(d)ما أجاز الألف من زيادتها في الواجب ، وأول عليه
(e) (57) (e)

قوله تعالى ((من جبال فيها من برد)) وتقديره فيها

برد .

(g)

(g)

(f)

(19b)

مـــــرة : يقولون لمن تغيرو وجهه من
(h)

(19b)

الغضب قد تغيرو وجهه - بالعين المعجمة - وصوابه
(i)

تغير - بالعين المهملة - وعن ابن عباس - رضي

(a) O.: لمر joined , undotted, and the Kaf is missing the head,

L. 46, G. 27: كبرى وصغرى.

(b) O.: حصبا without Hamzah .

(c) O.: زايدة the Ya is instead of Hamzah .

(d) O.: للأحسن joined and undotted , L. 46, G. 27: أبو الحسن الأخفش.

(e) O. Undotted .

(f) cf. LS. 7/ 29.

(g-g) O. Undotted .

(h) O.: للغضب joined and some dots are missing .

(i) L. 26, G. 15 : ذكر ذلك ثعلب , and after that : المغفلة .

الله عنه - ان الله عز وجل امر جبريل - عليه السلام -
(a) (b)

بأن يقلب بعض المدائن ، فقال يا رب ان فيها عبدك
(b)

الصالح ، فقال يا جبريل ابدأ به فانه لم يتعز وجهه
(d) (c)

لي قطأي لم يغضب لأجلي ، ومن رواه بالسنيين المعجزة
(58)

فقد غلط و صحف .

(g) (f) (e)

نفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـفـf

نفرا ، فيوهمون فيه ، لأن النفران تمايقع على الثلاثة
(h)

من الرجال الى العشرة ، و / لم / يسمع عن العرب استعمال
(i)

النفر فيما جاز العشرة بحال . والرهط بمعنى النفر

لأنه لا يتجاوز العشرة ، إلا أن الرهط يرجعون الى أب

(a) 0.: **علب** some dots are missing .

(b) 0. Undotted and without Hamzah .

(c) 0.: **عله** joined .

(d) 0.: **المقحة** it looks like : **المقحة** .

(e) cf. LS. 7/ 82.

(f-f) 0. Undotted.

(g) 0.: **ولس** undotted and without Alif.

(h) The correction from the margin , by the reader who tried to correct
the text , and added in Persian style: **صوابه ولم يسمع لكن في المجلد**

ما يرد . واتبعت النفاص في حاشية الدرّة .

(i) 0.: **جاز** the **ج** is undotted , L. 52, G. 31: **ج** .

واحد ، بخلاف النفر . وانتما اضيف العدد الى النفر
(a) (b)

والرهط لانهما اسمان للجماعة ، فكان تقدير قوله
(c) (59)

تعالى (تسعة رهط) أي تسعة رجال ، فلموكان بمعنى
(e) (d)

الواحد لما جازت الاضافة اليه ، كما لا يقال تسعة
(d) (60)

(61)

رجل ، وقيل ان الرهط يقال الى الاربعين كالعصبة .

(g)

(f)

وتـــــــر : تكلم الحريري على (تير و وتر)

في مكان واحد ، فقال ويقولون للمتتابع متواتر ،

(h)

فيوهمون فيه ، لأن العرب تقول جاءت الخيل متتابعة

(j)

(i)

اذا كان بعضها في اثر بعض يعني بسلا فصل ، وجاءت

متواترة اذا تلاقت وبينها فصل . وقد شرح ذلك

(a) O. Partly effaced .

(b) O.: فكان undotted, and the Kaf is missing the head, G. 32: فكان.

(c) L. 54, G. 32: ولو.

(d) O. Partly taken away.

(e) O.: حارب undotted, and the jim is effaced .

(f) cf. LE. 7/ 135, and تير before, P. 73.

(g) O.: فحرب joined and undotted.

(h) O. Without Hamzah and undotted .

(i) O.: أثر joined and undotted, L. 6: أثر and in footnote : أثر.

(j) O.: فضل the dot is over the sād.

(a)

مستوفيا في ترجمة (تير) .

(حرف الزاي)

(c)

(b)

حـــــوز : يقولون فعلته لا حازة الأجر،
(d)

والصواب أن يقال فيه حيازة ، لأن الفعل المشتق

(f)

(e)

(20a)

منه حاز ، ولو كانت الهمزة أصلا في المصدر/ لالتقت

(20a)

(g)

بالفعل المشتق منه كما تلحق بأراد المشتق

(h)

من الإرادة ، وبأصاب المتفرع من الإصابة ، فليأقيل


(i)

في الفعل حاز ، علم أن مصدره الحيازة ، مثل خياط


(j)

الثوب خياطة ، وحاد عن الحرب حيازة ، وصاغ الخاتم

صياغة .

(a) O.:  undotted and joined .


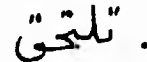

(b) cf. IS. 7/ 305.

(c) O.:  undotted and without Hamzah .


(d) O. Partly effaced .

(e) O. Undotted .

(f) O. The Kaf is missing the head.

(g) O.:  the Ta is undotted, L.33, G.19:  .(h) O.:  undotted .

(i) O. Joined .

(j) O.:  joined and undotted .

(b)

(a)

عزز : يقولون شفعت الرسولين

بثالث ، فيوهمون فيه ، لأن العرب تقول شفعت
(c)

الرسول بآخرأي جعلتهما اثنين ، ليطابق هذا
(c) (e) (d)

القول بمعنى الشفع الذي هو في كلامهم يعني اثنين

فأما إذا بعثت ثالثا ، فوجه الكلام أن يقال عززت
(g) (f)

بثالث ، ومعنى عززته قوّيته ، وان واثرت الرسل
(c)

فالأحسن أن تقول قفّيت بالرسل .

(c)

(i)

(h)

نجز : يقولون تجزّت القصيدة
(j)

بفتح الجيم - إشارة إلى انقضائها ، وليس كذلك
(k)

لأنّ تجز - بفتح الجيم - حضر ، ومنه قولهم بعثه

(a) cf. LS. 7 / 241 .

(b) O. : **سعث** the Shān is undotted .

(c) O. Partly effaced .

(d) O. : **معى** undotted , L. 179 , G. 112 : **معنى** .

(e) O. Joined and undotted .

(f) O. : **قومتة** joined and the Qāf is undotted , so it looks
like : **قومتة** .

(g) L. 180 in footnote : **فان** .

(h) cf. LS. 7 / 281.

(i) O. : **نحر** some dots are missing .

(j) O. Undotted .

(k) G. 118 : **بعثه** .

(a)

ناجزا بنا جز أبي حاضرا بحاضر ونقدا بنقده فأما

إذا كان بمعنى الفناء والانقضاء فالفعل منه بكسر

(1) (c) (b)

الجيم ، قال النابغة :

(d)

(الطويل) فكان ربيعا لليتامى وعصمة

(3) (2) (c) (e)

فملك أبي قابوس أضحى وقد نجز (الطويل)

(4)

قللت: هذا البيت روي بفتح الجيم

(c) (f)

وكسرهما ، والأكثر على الفتح ، رواه أبو عبيد بفتح

(f) (c)

الجيم ، وذكره الجوهري بكسرهما ، والأكثر على قول أبي عبيد .

(حرف السين المهملة)

(g)

أنتس : من أوهامهم أنهم ينشدون بيت

(a) the Jim is undotted . ناخزا : O.

(b) L. 190, G. 118 after that : ذكر ذلك أبو عبيد الروي في كتاب الغريبين والشاهد عليه قول النابغة .

(c) O. Undotted .

(d) O. : undotted and the Kaf is missing the head, G. 118: وكانوا : عكان

K. 24 : وكان . B. 72 in footnote: فكنت , LS. 7/ 281: وكنة .

(e) LS. 7/ 281: فملك .

(f) O. Partly effaced .

(g) cf . LS. 7/ 306

(a)

ذِي الرَّمَّةِ :

(b)

(الوافر) سمعت الناس ينتجعون غيثا

(c)

(الوافر) فقلت لصيّدح انتجعي بلالا

(e) (d)

فينصبون لفظة الناس على المفعول ، ولا يجوز ذلك

(g)

(f)

(b)

لأنّ النصب يجعل الانتجاع متايّمع ، وما هو كذلك

(i)

(h)

(20b) والصواب أن ينشد بالرفع على وجه / الحكايسة (20b)

(h)

لأنّ ذَا الرَّمَّةِ سمع قوما يقولون الناس ينتجعون

(j)

غيثا ، فحكى ما سمع على وجه اللفظ المنطوق

به .

(k)

بخس : يقولون لما ينبت من الزرع

(l)

بالنظر بخس ، فيلفظون بما تلفظ به المعجم ،

(a) 0.: محللهم joined and undotted.

(b) 0. Partly effaced .

(c) 0. Partly taken away .

(d) 0.: لمطم undotted .(e) 0.: للناس undotted and joined .(f) 0.: ونفا joined and there is a small dot above the Mīm.(g) 0.: للكل joined , undotted , and the Kāf is missing the head.

(h) 0. Undotted .

(i) 0. Partly taken away .

(j) 0.: محللى undotted and the Kāf is missing the head, L.176: وحكى .(k) cf. LS. 7/ 322, and عذا after .(l) 0.: بخس the Bā is undotted .

(b)

(a)

تعمس : يقولون رجل تعمس ، ووجهه

(2)

الكلام أن يقال تعمس ، وقد تعمس ، كما يقال عاثر

(d)

(c)

وقد عثر ، والتعمس الدعاء على العاثر بأن لا ينتعش

(h)

(g)

(f)

(e)

من صرعته ، فيقال للسفائب تعمس - بكسر العين -

وللمخاطب تعمس - بفتح العين - ، وفي التعمدية

اتعمس الله .

(i)

تلبس : قال قول الكتاب للبس

(j)

الحجاب تلبس - بفتح التاء - مما يوهمون فيه

(k

k)

والصواب كسرهما ، كما يقولون سكتنة وعريسة .

(a) cf. LS. 7/ 330.

(b) O. Joined and undotted .

(c) O. undotted , **supplied** from L. 82, G. 49.

(d) O. Without Hamzah .

(e) O. Undotted , LS. 7 / 331 : **عثرته** .(f) O. Undotted , L. 83, G. 50: **واختار الفراء أن يقال** .

(g) O Undotted and without Hamzah .

(h) O.: **لسر** undotted , and the Kaf is missing the head.

(i) cf. LS. 7 / 331.

(j) O. Partly taken away .

(k-k) O. Partly effaced .

(b) (a)
 جـ لـ س : يقولون للقاءم اجلس .
 (c)
 والاختيار ان يقال لمن كان قائما اقعد ، وللمن
 (d)
 كان نائما او ساجدا اجلس ، لأن القعود هو الانتقال
 من علو الى سفلى ، والجلوس الانتقال من سفلى الى
 (e) (3)
 علو ، ومنه سميت (نجد) جلوسا ، لارتفاعها ، وقيل
 (f)
 (g)
 (h)
 لمن اتاها جالس وقد جلس . قال ومن وهمهم
 (i)
 قولهم للجالس بفناء بابه جلس على باب به
 (j)
 والصواب فيه ان يقال جلس ببابه ، لئلا يتوهم
 السامع ان المراد به استعلى على الباب وجلس
 (4)
 فوقه .

(a) cf. LS. 7/ 338.

(b) O.: للقاءم undotted and without Hamzah .

(c) O.: واللقاءم joined and undotted , L. 143, G. 88, K. 187 :

على ما حكاه الخليل بن أحمد .

(d) O. Partly effaced .

(e) O.: و joined and undotted .

(f) cf. LS. 7 / 340.

(g) O.: بابا undotted and joined .

(h) O. After that a sign of red circle indicates finishing the text.

(i) O.: بفناء without Hamzah and the Baa is undotted , L. 169: بفناءه .

(j) O. Without Hamzah .

- (21a) (b) (a) / (21a)
 (6) (d) (5) (c)
 قال حسن ولا يس ، ومنهم من ينوتها . وفي الخبر أن
 طلحة لما أصيبت أذنه (يوم أحد) قال حسن ، فلما
 بلغت كلمته النبي - صلى الله عليه وسلم - قال
 لولا أن طلحة قال حسن لطار مع الملائكة .
 (h)
 رأس : من أوهامهم فيما يدخلون عليه
 لام التعريف ، والوجه منكبة قولهم فعل ذلك من
 الرأس ، لأن العرب تقول فعله من رأس من غير أن
 تلحق الألف واللام به .

(a) cf. IS. 7 / 349.

(b) O.: **عما** undotted .

(c) O.: **ومهم** joined and undotted .

(d) T. 64: وفي الحديث أصيبت يد طلحة يوم أحد فقال حسن .

(e) O. Undotted .

(f) O. Undotted and the Kaf is missing the head .

(g) T. 64: لدخل الجنة : LS. 7 / 351 ، وفي حديث طلحة رضي الله عنه حين قطعت أ صا بعه يوم أحد قال حسن فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم لو قلت بسم الله لرفعنكم الملائكة والناس ينظرون .

(h) cf. IS. 7 / 394.

(i) O. Partly effaced .

(j) O.: **لرأس** joined and without Hamzah .

(k) O. Joined and undotted .

(a) _____ : يقولون طعام مسّوس - بفتح

(b)

الواو - والصواب كسرهما .

(d) (b

b)

(c)

قـرس : يقولون لما يجمد من فرط البرد

(f)

(e)

قريص - بالصاد - فيوهمون فيه ، والصواب قريس

(7)

- بالسين - ، لاشتقاقه من القرس ، وهو البرد . والقارص

(h)

(g)

- بالصاد - الذي يلذع اللسان ، يقال منه لبن

(i)

قارص ونبيذ قارص .

b)

(j)

لبس : يقولون ما أحسن لبس الفرس

(k)

(b

إشارة إلى تجفافه ، فيضمّون اللام من لبس ، والصواب

(a) cf. IS. 7/ 412.

(b-b) O. Partly effaced .

(c) cf. IS. 8/ 52.

(d) O.: للرد joined and undotted .

(e) O. Undotted .

(f) O.: قرس the Ya is undotted .

(g) O.: لدع undotted .

(h) O.: منه undotted, L. 182: فيه but in footnote, G. 113: منه .

(i) O.: نبيذ joined and some dots are missing . L. 182, G. 113,

A. 412 : نبيذ .

(j) cf. IS. 8/ 86.

(k) O.: تجفافها some dots are missing , L. 172: تجفافها .

(c) (b) (a) (a)
 كسرهما ، كما يقال لكسوة (الكعبة) لبس ، ولغشاء
 اليهودج لبس . (c)

(e) (d)
 و ————— : يقولون رجل مومسوس — بفتح
 الواو — والصواب كسرهما .

(g) (f)
 يا س : يقولون اشرف فلان على الياس
 من طلبه ، فيوهمون فيه ، كما وهم ابو سعيد
 (8) (h) (a)
 السكري ، وكان من اعلام العلماء ، فقال ان (اياسا)
 (i)
 ستي بالمصدر من ايس ، وليس كذلك . ووجه الكلام
 ان يقال اشرف على الياس ، لان الفعل منه يئس على
 (k) (j) (9)

(a-a) O. Partly effaced .

(b) O.: للحم joined , undotted, and the Kaf is missing the head.

G. 107: البيت .

(c-c) It is written in the footnote of L. 172.

(d) cf. LS. 8 / 141. and TK. p. 30.

(e) O.: رحل undotted.

(f) cf. LS. 8 / 146.

(g) O.: اشرف the Shin is undotted .

(h) L. 186: before that : من جلة الخوين .

(i) O. Undotted.

(j) O.: للباس joined , undotted, and without Hamzah .

(k) O.: يئس undotted, and the Hamzah is underneath.

- (a) (a) وزن فعل . ومما يوهمون فيه أيضا قولهم للقنط
(b) هو مؤسس من الشئ ، والصواب أن يقال هو يأس منه
(c) (10) أو آيس ، والأصل فيه يأس ، ومما المؤسس فسهو الذي
(d) عرض لليأس والرجاء إليه .

(حرف الشين المعجمة)

- (e) طـ طـ طـ : يقولون أطروش - بفتح الهمزة -
(f) (g) والصواب ضمها ، كما يقال أسكوب وأسلوب ، عاسي أن
(h) (i) (j) (i) المطرش لم يسمع في كلام العرب العرباء ، ولا تضمنته
(i) أشعار فحول الشعراء .

(a) O. Partly effaced .

(b) O. : مؤيس ، مؤيس ، مؤيس but in footnote: مؤيس ، L. 187: مؤيس

(c) L. 187: أيس in footnote.

(d) L. 187, G. 117: وألجى .

(e) cf. LS. 8 / 201.

(f) O. : أطروش joined and undotted .

(g) O. The head of Kaf is omitted .

(h) O. : اسلوب the Kaf is missing the head , . . it looks like : اسلوب .

(i) O. Undotted .

(j) O. Without Hamzah .

- (a)
 قللت قال اللغويون في كتبهم
 (1)
 المطرش الصم ، وقال بعضهم هو مولد .
- (d) (c)
 هـوش شوش شوشت الامر ، وهو مشوش
 وصوابه أن يقال فيه هوشته وهو مهوش ، لأنه من
 (e) (e) (e)
 الهوش ، وهو اختلاط الشيء .
 (2) (f) (e)
 (g)
 قللت قال الجوهري في ترجمة
 (e) (h)
 (شيش) التشويش التخليط ، وقد تشوش عليه
 الامر .

-
- (a) cf. LS. 8 / 201 The whole text is there .
- (b) O. Partly effaced .
- (c) cf. LS. 8 / 259 .
- (d) O.: مشوش the second Shā is undotted.
- (e) O. Undotted.
- (f) O. : للشى joined , the Ya is undotted , and without Hamzah,
 G. 21 : الشر .
- (g) cf. LS. 8 / 259 .
- (h) O.: الحليط the Tā and Khā are undotted .

(حرف الصاد المهملة)

(a)

خلص : يقولون لئلا هـ، خلاص - بفتح

(c)

(b)

الخلاص - والاختيار أن يكسر ، واشتقاقه من أخلصته

النار بالسبك .

(e)

(d)

مخلص : من أوها مهم قولهم لما يمتص

(g)

(f)

مصوص ، فيضمون أوّله ، وهي مفتوحة في كلام العرب

يقال غسول وبرود .

(i)

(h)

مئصص : من أوها مهم قولهم لئلا .

(j)

المعترض في البطن المنص - بفتح الخين - فيغلطون

(a) cf. LS. 8 / 292 .

(b) O.: **للا** joined , undotted , and without Hamzah.

(c) O. Joined and undotted .

(d) cf. LS. 8/ 359, and **لعق** after p.154 .(e) O.: **مئصص** the Ya[→] is undotted , and without Shaddah .(f) O. Joined and the Ha[→] is written in Persian style.(g) O.: **ظلم** joined and the Ka[→]af is missing the head .

(h) cf. LS. 8 / 302, and T. 4 0 8 .

(i) O. Without Hamzah.

(j) O.: **المعنص** joined and the D[→]ad is undotted .

(a) لأن المنص - بفتح النين - هو خيار الابل ، وأما
(c) اسم الداء فالمنص - باسكان النين - وقد يقال
بالنين .

مقصص : يقولون قصصته بالمقصص ،
(d) فيوهمون فيه ، والصواب أن يقال مقصان ، لأنهما
(1) اثنان .

قلست : قال ابن سيدة وقد حكاه
(2) سيبويه مفردا في باب ما يعتمد به .

(حرف الضاد المعجمة)

(e) / أرض : يقولون في جمع أرض أراض ، فيخطئون (22a)

(a) O . The dot . moved to the last letter .

(b) O. : حيار the Kha⁻ is undotted , but we supplied from
L. 105: خيار .

(c) O. : الوا joined and without Hamzah .

(d) O. Undotted , and the Ha⁻ is written in Persian style.

(e) cf. LS. 8 / 279.

(١)

فيه ، لأن الأرض ثلاثية ، والثلاثي لا يجمع على أفعال

(b) (a)

والصواب أن يقال في جمعها أرضون - بفتح الراء -

(c) (b)

وذلك أن الهاء مقدرة في أرض ، وكان أصلها أرضة ،

(b) (d)

وان لم ينطق بها ، ولأنجل تقدير هذه الهاء جمعت

بالواو والنون على وجه التعويض لها عما حذف

(e) (2)

منها ، كما قيل في جمع عضة عضون ، وفتحت الراء

(f)

في الجمع لتوازن الفتحة بأن أصل جمعها أرضات ،

(h) (g)

وقيل بل فتحت ليدخلها ضرب من التغيير ، كما

(3)

(h)

كسرت السين في جمع سنة ، فقيل سنون .

(a) 0. Partly effaced .

(b) 0. Without Hamzah .

(c) 0.: **وكان** undotted , and without Hamzah , and the Kāf is missing the head , L. 50, G. 29 : **فكان** , but in footnote of L. 50: **فكان** .(d) 0.: **فلاجل** joined and undotted , it looks like : **فلاجل** .(e) 0.: **عصون** joined and undotted .(f) 0.: **لرَضات** joined and the Tā is undotted .(g) 0.: **صرب** undotted .

(h) 0. The Kāf is missing the head .

(a)
(b) بـ فـ : ومن لحنهم قولهم رجل

مبغوض ، ووجهه أن يقال مبغض ، لأن أصل فعله
رباعي ، ومفعول الرباعي يبغى على مفعول ، فيقال
(c)
أكرم فهو مكرم ، وأبغض فهو مبغض .

(d)
بـ فـ : يقولون في التعجب من
الألوان والمعاهات ما أبيض هذا الثوب ، وما أعور
(e)
هذا الفرس ، كما يقولون في الترجيح بين اللونين

والعمورين زيد أبيض من عمرو ، وهذا أعور من ذلك .
(f) (g)
وكل ذلك لحن مجمع عليه ، لأن العرب لم تبين فعل

(a) cf. LS.8/ 389.

(b) O.: هل undotted and joined .

(c) O.: تكرم joined , and the k̄af is missing the head , it
looks like : تكرم because of the effaced Hamzah .

(d) cf. LS. 8/ 391.

(e) O. Undotted .

(f) O. The head of K̄af is omitted .

(g) O. : مجمع undotted , L. 30 in footnote : مجمع .

(a)
 التعجب إلا من الفعل الثلاثي الذي خصته بذلك
 (b)
 لخصته ، والغالب على أفعال الألوان والعيوب
 (c)
 المدركة بالعيان أن تتجاوز الثلاثي ، نحو أبيض وأسود
 (d)
 وأورّ واحولّ ، ولهذا لم يجر أن يبنى منها فعل
 (e)
 التعجب ، فمن أراد أن يتعجب من شيء منها يبنى
 فعل التعجب من فعل ثلاثي يطابق مقصود ، من
 المدح والذم ، ثم أتى بما يريد أن يتعجب منه ،
 (f)
 كقولهم ما أحسن بياض هذا الثوب ، وما أقبح عور
 (g)
 هذا الفرس ، وحكم أفعال التي للتفضيل يساوي
 (h)
 (i)
 (j)
 حكم فعل التعجب ، فيما يجوز فيه ويمتنع منه

(a) O.: حصته dotted, L. 30 in footnote : حصته .

(b) O.: الحمة the Kha and Fa are undotted .

(c-c) O.: المسألة العيان joined , undotted, L.30: التي يدرّكها العيان .

(d) O.: ولهذا joined , undotted , L.30: G. 17: ولهذا .

(e) O. Undotted and without Hamzah .

(f) O.: لعوام undotted and the Kaf is missing the head .

(g) O.: هذا undotted and the Ha is written in Persian style .

(h) O.: الذي joined and undotted , L.30 , G. 18: الذي .

(i) O.: يساوي joined and undotted , L. 30 in footnote: يساوي .

(j) O.: فعل سأل سأل للحي but we supplied from L. 30.

(البسيط)

أبعد بعدت بياضا لا بياض له

(5) (a)

(البسيط)

لأنت أسود في عيني من الظلم

(b) b)

يصف الشيب ، ومن تأول له جعل أسود هاهنا من

(f) (e) (d) (c)

قبيل الوصف المحض الذي تأنيثه سوداء ، وأخرجه

عن حيثز أفعل التي للتفضيل ، ويكون على هذا

(g)

/ قد / تم الكلام في قوله (لأنت أسود) ويكون في قوله

(h)

(من الظلم) لتبيين جنس السواد لا أنها صلة أسود

(i)

(c)

وقوله (لا بياض) أي ماله نور ، ولا عليه طلاوة .

(e) (c)

قال الحريري : ويقولون في جمع بياضا .

بياضات ، وهو لحن فاحش ، بل جمعه بياض .

(a) O.: لسود joined .

(b-b) O.: لهذا السبب: joined and undotted , possibly

(c) O. Partly effaced .

(d) O.: التي joined and undotted , it looks like : التي .

(e) O. Without Hamzah .

(f) G. 18: أو أخرجه .

(g) The addition for the necessity of context .

(h) O.: ليس undotted .

(i) O.: نور joined and undotted .

(a)

حَضَضَ : لا يفرقون بين الحث والحض

(c) (b)

والفرق أن الحث يكون في السير والسوق وكل شيء

(d)

(c)

والحض يكون فيما عدا السير والسوق ، نحو قوله

(6)

تعالى ((ولا يحضون على طعام المسكين)) .

(7)

(f)

(e)

ر كَضَضَ : يقولون ركض الفرس - بفتح

(g)

(g)

الراء - وأقبلت الفرس تركض - بفتح الراء - والصواب

(g)

(h)

(f)

فيه ركض - بضم الراء - وتركض - بضم الراء - وأصل

(8)

(i)

الركض / في / اللغة تحريك القوائم ، ويقال للجنيين

إذا اضطرب حيا في بطن أمه قد ارتكض ، ومن

(j)

أبيات المعاني :

(a) O. This article is written in margin , cf. LS. 8 / 405.

(b) O.: الحث joined and undotted .

(c) O.: لون the Ya is undotted and the Kaf is missing the head.

(d) O. After that this له is added.

(e) cf. LS. 9 / 18.

(f) O. The head of Kaf is omitted , and undotted .

(g) O. Without Hamzah .

(h) O. Partly effaced .

(i) The addition from L. 129 and in O.: للرصاص possibly they are joined as usual in his style .

(j) L. 129 , G. 79 after that : قال الراجز : المشككة , N. 63 .

(a) b)

(الرجز) قد سبق الجياد وهو رايض

(b)

(الرجز) وكيف لا يسبق وهو راكض

(d) (c)

والمراد به أن أمة سبقت الجياد حين ركضت وهي

حامل به ، وأضاف السبق اليه ، لاتصاله بإمته وإشار

(f)

(e)

بركضه إلى تحريك قوائمه في مربضه ومقره ، وتوهم

بعضهم أن الركض لا يستعمل إلا في الخيل ، وليس

(g)

(g)

كذلك ، بل يقال ركض البعير برجله أي رمح ، وركض

(h)

(23a) الطائر / إذا حرك جناحيه ثم ردهما على جسده (23a)

في الطيران .




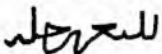
(i)

عرض : يقولون ما يعرضك لهذا الأمر

(a) N. 63: الجواد .

(b-b) O. Undotted .

(c) L. 129, G. 79: أَجْرِيَتْ .

(d) O.:  joined and the Ha⁻ is written in Persian style .(e) O.:  joined , undotted , and without Hamzah .(f) O.:  joined , undotted , L. 130 : وَمَقْرَهُ .(g-g) O.:  joined and undotted .

(h) O. Without Hamza .

(i) cf. LS. 9/26.

(b) (a) (a)
 - بضم الياء وكسر الراء وتشديد دها - والصواب ما
 (a) (a)
 يعرضك - بفتح الياء وضم الراء - أي ما ينصب
 (9) (c)
 عرضك له ، وعرض الشيء جانبه ، وقولهم كل الجبن
 (d) (11) (10)
 عرضا أي ممن يعترض ، ولا تفحص عنه هل جبنه
 سلم أو مشرك .

(h) (g) (f) (e)
 قرض يقرضون قرضته بالمقراض فيوهم
 (i)
 فيه ، كما وهم بعضهم في وصف جواد :

(السريع) اذا حبيب صدق عن الفه

(k) (j)
 فيها وأغيا كل رواض (السريع)

(a) O. Without Hamzah .

(b) O.: **وسدس** joined , undotted , and the **Ha** is written
 in Persian style .

(c) O.: **طاه** undotted .

(d) O.: **حنه** the **Ja** and **Ba** are undotted .

(e) cf . LS. 9/ 82, and **مقص** before **P. 114** .

(f) O. Undotted .

(g) O. Partly effaced .

(h) L. 185: **فيوهمون** .

(i) L. 185, G. 115, K. 236: **مزنون** .

(j) O.: **أعى** , G. 115: **وأغى** , L. 185: **واعبا** .

(k) O. Partly joined and without Shaddah .

(b)

(a)

(السريع) ألف فيما بين رأسيهما

(c)

(d) (12)

كأنه مسمار مقراض (السريع)

(e)

والصواب أن يقال مقراضان ، لأنهما اثنتان .

قالت : في كتب اللغة أن سيبيويه

(f) (13)

قال مقراض فافرده .

(حرف الطاء المبهمة)

(g)

حاصل : يقولون كلمت فلانا فاختلط

(h)

أي اختل رأيه وثار غضبه ، فيحرفونه ، وصوابه

(j) (1)

(i) (j)

فاحتلط بالحاء المبهمة - لاشتقاقه من الاحتلاط

(a) O.: الف without Maddah or Shaddah , L. 185: آلف and
in footnote : ألف , also in G. 115: ألف.

(b) L. 185, G. 115: شخصيها .

(c) O. Without Hamzah .

(d) L. 185 in footnote another line from the same poem :

الق ابن اسحاق تلاقي فتى ليس امرؤ عنه بمعتاض

(e) O.: مواصان undotted .

(f) O.: واغرد: the first واغرد is undotted , L.185: cf. LS. 9/83.

the whole text is there , and cf. the footnote on مقص before .

(g) cf. LS. 9 / 145.

(h) O. Ghain is undotted : غضب .

(i) L. 168, G. 104, K.218: المخفلة .

(j-j) O. Undotted .

(حرف العين المهملة)

(a)

بضـ : يقولون مبضع - بفتح الميم -

(c) (b)

وهو من اقبح الاوهام ، لأن كل ما جاء على مفعول

(e)

(d)

ومفعلة من الآلات المستعملة ، فهو بكسر الميم .

وصوابه مبضع .

(f)

بيـ : يقولون مبيوع ، والصواب أن

يقال مبيع - على الحذف - وقد تقدم في ترجمة

(عيب) .

(1)



(h)

(c)


(g)

جـ : يقولون جاء القوم يا جمعهم

(a) cf. LS. 9/ 359.


(b) O.:  the head of Kaf is omitted .(c) ..:  undotted and without Hamzah .

(d) O. Effaced , cf. L. 156 , G. 103, K. 217.

(e) O.:  undotted and the Kaf is missing the head .

(f) cf. عيب before , and LS. 9 / 371.

(g) cf. LS. 9/ 403.

(h) O.:  joined and undotted .

(a)

لتوهمهم أنه (أجمع) الذي يؤكّده في مثل قولك

(d)

(c)

(b)

(2)

هو لك أجمع . والاختبار أن يقال فيه بأجمعهم

- بضم الميم - ، لا ته مجموع جمع فكان على (افعِل)

(e)

كما يقال فرخ وافرّخ . وأجمع الموضوع للتأكيد لا

(b)

يضاف ولا يدخل عليه الجار بحال .

(f)

قالت : قال اللغويون جاء القوم

(3) (g)

بأجمعهم وأجمعهم أيضا - بضم الميم - .

(h)

ز - - - - - : يقولون أزمعت على المسير

وصوابه أزمعت المسير ، قال عنبرة :

(a) O. Incomplete

(b) O. Partly effaced .

(c) O. Effaced .

(d) O. : جاء القوم أجمعهم undotted , L. 167 in footnote : أجمعهم . G. 103 :

(e) O. : اللالد undotted and the Kaf is missing the head, L. 167, G. 103 : للتوكيد .

(f) cf. LS. 9 / 412 the whole text is there .

(g) M. (جمع) : جاء القوم (بأجمعهم) بفتح اليم وضمها أيضا :

(h) cf. LS. 10 / 5 .

(b)

(a)

(الكامل) ان كنت ازمعت السيرفانما

(4)

(الكامل) زمت ركابكم بليل مظلم

(5)

(c)

قلست : قال اللغويون ازمع الامر

(d)

وبه وعليه مضى فيه ، قالوا وقال الفراء ازمعته

(e) (6)

وازمعت عليه بمعنى ، مثل اجمعت واجمعت

(f)

عليه ، وكذلك عزمته ، يقال عزمته على الامر

h)

(g)

وعزمته ، كما قيل تعالى ((ولا تعزموا عقدة النكاح

(7) (h)

(24a)

/ حتى يبلغ الكتاب اجله) (24a)

(i)

(j)

شفع : يقولون شفعت الرسولين

(k)

بنالت ، فيوهمون فيه ، فاما اذا بعثت نالنا

(a) O.: لنت the Kaf is missing the head .

(b) Al-Zawzani , 139: الرحيل K. 101 : الفراق

(c) cf. LS. 10/6 almost the whole text is there .

(d) O. Without Hamzah and undotted .

(e) O.: مل undotted .

(f) O.: ولبل joined , undotted , and the head of Kaf is omitted .

(g) O.: ولفله joined and the Ta' is undotted .

(h-h) O. Undotted .

(i) cf. LS. 10/ 48.

(j) O. Undotted .

(k) O. Undotted and the Ha. is written in Persian style .

فصوابه أن يقال عززت بنثالت ، وقد تقدم ذلك في

(a)

ترجمة (عزز) .

(c)

(b)

ضـبـيـع : يقولون الضبعة العرجاء .

(c)

وصوابه الضبيع العرجاء ، لأن الضبيع اسم يختص

(8)

بأنثى الضباع ، والذكر منها ضبعان ، ومن أصول

(d)

العربية أن كل اسم يختص بالمؤنث مثل خجر

(9) (g)

(f)

(e)

واتان وضبع وعناق لاتدخل عليه هاء التانيث .

(i)

(h)

ضـيـع : يقولون للرجل المضيع لأمره

(10) (k)

(j)

المتعرض لاستدراكه بعد فوته (الصيف ضيعت اللبن)

(a) cf. عزز before .

(b) cf. LS. 10/84.

(c) O.: للرجاء joined , undotted , and without Hamzah .

(d) G.44: بجنس المؤنث .

(e) O. Joined and undotted . cf. L. 74, G. 44.

(f) O. Without Hamzah .

(g) L. 74 in footnote after that: بجال وعلى هذا جميع ما يستقرى من كلام العرب

(h) cf. LS. 10/ 99.

(i) O.: المضـع the Ya is effaced .

(j) O.: موله joined and undotted .

(k) K. 225: في الصيف ضيعت ، Al-Maidānī 2/ 68 (1959) ضيحت

اللبن ، ويروى : الصيف ضيعت اللبن .

(a)

بفتح الـطاء - والصواب أن يخطب بكسرهما ، وإن كان

(b)

مذكرا ، لأنّه مثل ، والأمثال تحكى على أصل صيغتها

(a)

(c)

وأول وضعها ، وهذا المثل وضع بكسر الـطاء

(d)

لمخاطبة المؤنث ، وسببه مذكور في موضعه .

و يقولون في تصغير ضيعة ضويعة ، والاختيار

ضيعة .

(f)

(e)

قَطَطَح : يقولون لمن انقطعت حجته

(11)

(g)

مقطع - بفتح الـطاء - والصواب أن يقال بكسرهما ،

(i) (h)

لأن العرب تقول للمحجوج قطع الرجل فهو مقطع ،

(j)

(g)

وأما المقطع - بفتح الـطاء - فيقع على المتين ، وعلى

(a) O.: للـاء joined , undotted , and without Hamzah .

(b) O.: كلى undotted and the Kāf is missing the Head .

(c) G. 108 , K. 224 : وأوليّة .

(d) cf. Al-Maidānī 2/ 68.

(e) cf. LS. 10/ 149 , and T. 4 6 7 .

(f) O.: محمر undotted .

(g) O. Without Hamzah .

(h) O.: للمحجوج the second Jīm is undotted .

(i) L. 167, G. 104: أقطع .

(j) O.: العين the second Nūn is undotted and without Shaddah ,
cf. L. 167.

من اقطع قطيعة ، وعلى المحروم دون نظرائه .

(a)
 لـ : يقولون لدغته العقرب ، (b)
 والاختيار ان يقال لكل ما يضرب بمؤخره كالزنبور (c)
 والعقرب لسح ، ولما يقبض بأسنانه كالكلب (12)
 والسباع نهش ، ولما يضرب بفيه كالحية لدغ . (d) (13) (e) (14)

(f) (g) (15)
 مـ : يقولون اجتمع فلان مع فلان
 فيوهمون فيه ، والصواب ان يقال اجتمع فلان وفلان (h)
 لأن لفظة اجتمع على وزن (افتعل) ، وهذا النوع من (i)
 وجوه افتعل مثل اختصم واقتتل ، وما كان أيضا على (j)

(a) cf. LS. 10/ 193.

(b) O.: لدغه undotted , cf. L. 162.

(c-c) O. Effaced , cf. L. 162.

(d) O.: نهش undotted shīn .

(e) K. : لدغ .

(f) cf. LS. 10/ 216.

(g) O.: اجتمع the Jīm is undotted .

(h) O. Joined and undotted .

(i) O.: اجمع , supplied from the margin : اجتمع with this
 Sign : صح .

(j) O.: طان undotted , and the Kaf is missing the head .

- (24b) وزن (تفاعل) مثل تخاصم / وتجادل يقتضي وقوع
 الفعل من أكثر من واحد ، فمتى أسند الفعل منه
 الى أحد الفاعلين لزم أن يعطف عليه الآخر بالواو
 لا غير ، وانما اختصت الواو بالدخول في هذا الموضع
 لأن صيغة هذا الفعل تقتضي وقوع الفعل من اثنين
 فاعدا . ومعنى الواو يدل على الاشتراك في الفعل
 أيضا ، فلما تجانسا من هذا الوجه وتنا سبب
 معناهما استعملت (الواو) خاصة في هذا الموضع
 ولم يجز استعمال لفظ (مع) فيه ، لأن معناها
 المصاحبة ، وخاصيتها أن تقع في الموضع الذي

(a) O. Joined and undotted .

(b) O. Partly effaced .

(c) O.: **صفة** it looks like : **صفة** but the correction from L. 26.

(d) O. Partly effaced , L. 27 in footnote : **وقوعه** .


(e) O.: **ليس** joined and undotted .

(f) O. Partly effaced , cf. L. 27, G. 16.

(g) L. 27: **المواطن** but in footnote : **الموطن** .

(h) L. 27: **التي** but in footnote : **الذي** , and in O.: **اللى** joined and undotted as usual .


(a)
يجوز أن يقع الفعل فيه من واحد ، والمراد بذكرها
(b)
البيان عن المصاحبة التي لم تذكر اسماء عرفست ،
وقد مثل النحويون في الفرق بينها وبين الواو فقالوا
(c)
إذا قيل جاء زيد وعمرو ، كان اخبارا عن اشتراكهما
(d)
في المجيء على احتمال أن يكونا جاءا في وقت واحد
أو سبق أحدهما ، فإن قيل جاء زيد مع عمرو ، كان
اخبارا عن مجيئهما متصاحبين ، وبطل تجويز
(f)
الاحتمالين الآخرين ، فذكر لفظة (مع) هاهنا أفاد
(g)
اعلام المصاحبة ، وقد استعملت حيث يجوز أن يقع
(h)
الفعل فيه من واحد ، فلما في الموطن الذي يقتضي


(a) O.:  undotted , L. 27: فيها .

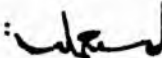
(b) O. Undotted and the head of Kāf is omitted .

(c) G. 16: قال القائل .

(d) O. Partly effaced .

(e) O.:  undotted , and without Hamzah and Alif .

(f) O.:  undotted , and the Kāf is missing the head .

(g) O.:  joined and undotted .

(h) O. Undotted .

أن يكون الفعل فيه لأكثر من واحد ، فذكرها فيه
 (a)
 خلف من القول ، ولذلك لم يجز أن يقال اجتمع زيد
 مع عمرو ، كما لم يجز أن يقال اصطحب زيد وعمرو
 (c)
 معاً ، للاستغناء عن لفظة (مع) بما دلّت عليه
 صيغة الفعل .

(d)
 (16) قللت : وقد ردّ عليه الشيخ ابن بَرّي
 (e)
 - رحمه الله - فقال لا يمنع في قياس العربية أن
 (f)
 يقال اجتمع زيد مع عمرو ، واختص جعفر مع بكر ،
 (h) (g)
 بدليل جواز اختصم زيد وعمرو ، واستوى الماء والخشب

(a) O.: حلف undotted , and the correction from L. 27, G.16.

(b) O.: أجمع undotted , and it looks like : أجمع but in L. 27,
 and G. 16 : اجتمع .

(c) O.: للامعاء joined , undotted , and without Hamzah .

(d) T. 34 : في الحواشي .

(e) K. 51 , T. 34 : لا يمتنع .

(f) O.: لكر undotted and the Kaf is missing the head .

(g) O.: وعمرو , and the correction from K. 51 , T. 34 .

(h) O.: الماء without Hamzah .

- (a)
 وواو (المفعول معه) هي بمعنى مع ومقدرة بها ،
 (b)
 (c)
 (d)
 فكما يجوز استوى السماء والخشبة، فكذلك يجوز
 (e)
 (f)
 (25a) استوى / الماء مع الخشبة ، و (استوى) في هذا
 (g)
 (g)
 مثل (اختصم) أعني في المساواة تكون بين اثنين
 (h)
 فصاعدا ، لقولهم استوى الحر والعبد في هذا
 (i)
 الأمر ، كالاختصاص ، فإذا جاز في هذه الأفعال دخول
 (j)
 واو المفعول معه جاز دخول مع .

(*)
 (فصل الثمين المعجمة)

(1) (k)
 ————— : يقولون انشاغ لي الشراب فهو

- (a) T. 34: بواو .
 (b) T. 34: وهي .
 (c) O.: وعلله joined and undotted ,
 (d) O.: عا undotted and the Kūaf is missing the head .
 (e) K. 51: كذلك .
 (f) O.: الماء without Hamzah .
 (g-g) K.51: فان .
 (h) K.51: كقولهم .
 (i) T. 34, K. 51: كالاختصاص .
 (j) K.51 Partly changed .
 (k) O. This article is written in the margin as it was forgotten .
 and cf. LS. 10/ 317.

(*) O. Exceptionally called : فصل instead of : حرف also in
 next section : فصل الفاء .

منساع ، والاختيار ساع فهو سائغ ، وفي التنزيل

(2) (a) (b)

العزيز ((لبنا خالصا سائغا)) قال ومن حكى أنه

سمع في بعض اللغات انساع لي الشيء أي جاز ، فانه

(c)

مثلا يعتد به ، ولا يعذر من يستعمله في اللفاظ

(d)

وكتبه .

(e) (f)

ساع : من أوهاهم أنهم لا يفرقون

(g)

بين قولهم بكم ثوبك مصبوغا ، وبكم ثوبك مصبوغ

وبينهما فرق يختلف المعنى فيه ، وهوانك اذا

(h)

(g)

نصبت مصبوغا كان انتصا به على الحال ، والمسؤول

(a) O.: **وما** joined and undotted , L. 95: **وما** but in

footnote : **ومن** .

(b) L. 95: **حَكَى** but in footnote : **حَكَى** .

(c) O. Joined and undotted .

(d) O.: **ولس** undotted and the Kaf is missing the head .

(e) cf. IS. 10/ 319.

(f) O. Partly effaced .

(g-g) O. Partly effaced .

(h) O. Joined and without Hamzah .

واقعا عن ثمن الثوب وهو مصبوغ ، وان رفعت مصبوغا

(a)

رفعته على انه خبر المبتدأ الذي هو ثوبك . وكان

(b)

السؤال واقعا عن اجرة الصبغ لا عن ثمن الثوب .

(3)

(c)

(d)

صـوـغ : يقولون خاتم مصاغ ، والصواب

مصوغ .

(*)

(فصل الفاء)

(f)

(e)

أ ز ف : يقولون أ ز ف وقت الصلاة ، اشارة

(g)

الى تضايقه ومشارفة تصرمه ، فيحرفونه عن

موضعه ، ويعكسون حقيقة المعنى في وضعه ،

(a) O.: **الس** joined and undotted .

(b) O. Partly effaced .

(c) cf. LS. 10 / 325 .

(d) O.: **حام** undotted .

(e) cf. LS. 10 / 346 .

(f) O. Joined and undotted .

(g) O.: **خاقر** the **Ṭāḷ** and **Yāḷ** are undotted and the **Ḍāḍ** partly effaced .

(*) O. Exceptionally called: **حرف** : **فصل** instead of **فصل الغين** also in the foregoing section :

لأن العرب تقول أرف الشيء بمعنى دنا واقترب ،

(c c) (a) (b b) لا بمعنى حضرو وقع ، دليله قوله عز وجل «أرقت

(d) (1) الأرفة) فسعى الساعة آرفة ، وهي منتظرة لحاضرة

أي دنا وقتها وقرب أوانها ، ويدل على أن أرف بمعنى

اقترب قول السنا بسغة :

(f)

(الكامل) أرف الترحل غير أن ركابنا

(2)

(الكامل) لما نزل برحالنا وكان قد

(g)

فتصريحه بأن الركاب ما زالت يشهد أن معنى قوله

(h)

(h)

(25b) أرف أي اقترب / إذ لو كان وقع لسارت الركاب ، ومعنى

(h)

(i)

(i)

قوله (وكان قد) أي وكان قد سارت الركاب .

(a) O.: معنى . undotted , L.8 in footnote :

(b-b) T. 27: وقع وحضر . the other way round .

(c-c) L. 8 in footnote : تعالى .

(d) O.: هي joined and the Ha is written in Persian style .

(e) L. 8 : ميقاتها and also in G. 5 , cf. Al-Tha'libi, Fiqh Al-Lughah, p.290.

(f) L. 8 in footnote : افد .

(g) L. 8 : بأن and also in G. 5.

(h) O. The Kaf is missing the head .

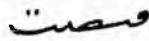
(i) O. Without Hamzah and the head of Kaf is omitted .


الـفـف : ويؤنثون الالف في العدد ،
 فيقولون قبضت الفاتمة ، والصواب ان يذ كـر
 فيقال الف تام ، كما قالت العرب الف صتم والـف
 اقرع ، فاما قولهم هذه الف درهم فلا يشهد بتأنيث
 الالف ، لان الاشارة وقعت الى الدرهم ، معناه هذه
 الدراهم الالف .

ا و ف : يقولون رجل مأووف العقل ، فيلفظون
 به على الأصل ، وصوابه ان يقال مؤووف العقل بوزن
 مخوف ، وكذا يقال زرع مؤووف ، وكلاهما مأخوذ من

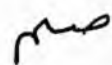
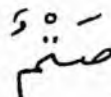

(a) cf. LS. 10/ 351.

(b) O. Partly effaced .

(c) O.:  the Qāf , Bā , and Dād are undotted .



(d) O.:  undotted , without Shaddah , and the Kāf is missing the head .

(e) O. Partly effaced .

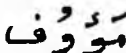
(f) O.:  undotted , L. 32, G. 19 :  , but in footnote of L.32:  , cf. Al-Tha' alibi , p. 299.

(g) L. 32 in footnote : قال الشاعر

بألف أو ريه الى القوم اقرعا

(h) O.:  , L.32: .

(i-i) O. It is written in the margin .

(j) O.:  undotted .

ولو طلبوني بالعقول أتيهم
 بالعقول : LS. 10/351 , but in

(a) وشذ من هذا الباب مسك مدوف فلفظوا
(b) (c)
(d) (e)
بها على الأصل ، وهو مما لا يعبا به ، ولا يقاس
عليه .

(f) جـ د ف : يقولون فلان يكدف بمعنى
(g) (h)
يستقل ما أعطي ، وصوابه يجدف - بالجيم - لأن
التجديف في اللغة هو استقلال النعمة وسترها
(i)
وبه فسر قوله: ((لا تسجدوا بنعم الله تعالى))
ويمانيل هذه اللفظة في ابدال الجيم والكاف قولهم
لمن يكثر السؤال مكدف ، وأصله مجدف ، لاشتقاقه
(j) (5)
من الاجتداء .

-
- (a) O.: **وسد** joined and undotted .
(b) M.: **مسك** المِسْكُ من الطيب فارسيّ معرّب وكانت العرب تسميه الشُّومَ : (مسك)
(c) O.: **مدّووف** with Dhāl instead of Dāl, L. 59: **مدّووف** and in
M.: **داف** الدواف وغيره... فهو **مدّووف** و**مدّووف** وكذلك **مسك** **مدّووف**: (ردف)
(d) O.: **لعبا** the Ya^h is undotted and without Hamzah .
(e) L. 59: **يقايس** and in footnote : **يقايس** .
(f) cf. LS. 10/ 366.
(g) O.: **لدف** the Ya^h is undotted and the Kāf is missing the head.
(h) L. 152: **أَيَّ** but in footnote : **بمعنى** .
(i) LS. 10/ 367: **نحة** .
(j) O.: **للهداء** joined and the Jīm is undotted .

(b)

(a)

خلف : لا يفرقون بين خلف الله
(6)

عليك ، وأخلف الله عليك ، والفرق بينهما أن

(c)

لفظة (خلف) الله عليك يقال لمن هلك له من لا

(d)

يستعيفه ، فيكون المعنى كان الله لك خليفة

منه ، ولفظة (أخلف) الله عليك تستعمل فيما

(7)

(e)

يرجى اعتياضه ، ويؤمل استخلافه .

(f)

خوف : لا يفرقون بين معنى مخوف

(g)

ومخيف ، والفرق بينهما أنك إذا قلت للشيء (مخوف)

(h)

(26a) كان اخبارا / عما حصل الخوف منه ، كقولك الاسد

مخوف ، والطريق مخوف ، وإذا قلت (مخيف) كان

(a) cf. LS.10/430 .

(b) L.195: **خلف** in footnote.

(c) O.: **حلف** undotted .

(d) O.: **فككون** the Yaa and **Nūn** are undotted , L.195,G.121,K.247: **ويكون**.

(e) O.: **ويوئل** joined, without Hamzah and Shaddah .

(f) cf. LS. 10/ 447.

(g) O.: **للسي** joined , undotted , and without Hamzah , L. 195, G.122, K. 248: **الشيء**.

(h) O.: **لعولل** joined , undotted , and the Kaf is missing the head, possibly : **كقولك** , but in L. 195: **كقولك**.

كلام العرب ، كما يقال سموط وغسول .

(b)

(a)

صحف : يقولون لمن يقتبس من الصحف

صحفي مقايمة على قولهم في النسب الى الانصار :

(d)

(c)

انصاري ، والى الأعراب أعرابي ، والصواب عند (البصريين)

(g)

(f)

(e)

أن يوقع النسب الى واحدة الصحف ، وهي صحيفة ،

فيقال صحفي ، كما يقال في النسب الى حنيفسة :

(h)

حنيفي ، لأنهم لا يرون النسب الا الى واحد المجموع ،

(i)

كما يقال في النسب الى الفرائض فرضي ، والى المقاريض

(j)

مقراضي ، ونظير هذا الوهم أنهم ينسبون الى مجموع

(c)

الاسمين المضافين ، فيقولون في النسب الى تاج

(a) cf. IS. 11/ 87.

(b) O.: قتل the Ya[~] and Baa are undotted .

(c) O. Partly effaced .

(d) L. 153 , G. 94 : الخويين البصريين .

(e) O. Joined and undotted .

(f) O.: و joined and the Ha[~] is written in Persian style .

(g) O. Undotted .

(h) O.: المجموع joined , but in footnote of L. 153 , G. 94 : المجموع

(i) O.: للعراض joined , undotted , and without Hamzah .

(j) O.: معراض joined and the Fa[~] instead of Qāf .

(a)

(10)

الملك التاجمكي ، وقيل كلام العرب أن ينسب

(b)

الى الأول منهما ، فيقال التاجي ، والى تميم اللات

تيمي ، والى سعد العشيرة سعي الا أن يعترض

(c)

لبس في المنسوب ، فينسب الى الثاني ، كما

(d)

نسبوا الى عبد مناف منافي ، ولم يقولوا عبي

(e)

لثلا يلتبس بالمنسوب الى عبد القيس .

(g)

(f)

ضيف : يقولون انضاف الشيء اليه

(h)

(26b)

وانفسد عليه ، وكلا اللفظين معرة / للمتلفظ (26b)

به ، اذ لا مبالغ له في كلام العرب ، ولا في مقاييس

(a) O. Partly effaced .

(b) O.: **سعل** joined , without Hamzah and Shaddah .

(c) O.: **لس** joined , undotted , and the word **في** is written above with special way .

(d) G. 95 : **عبد** .

(e) O. Without Hamzah and Shaddah .

(f) cf. LS. 11/ 112.

(g) O.: **اصاف** the **Nūn** and **Dād** are undotted and the **Nūn** Partly effaced .

(h) L. 38 : **معيرة** also in T. 47 .

(a)-

التصريف ، ووجه القول أن يقال أضيف إليه وفسد

(b)

(c) عليه ، وقد ذكر تعليل ذلك في ترجمة (فسد) .

(d)

عَلَفَ : يقولون أعلفت الدابة

(f)

(e)

والصواب فيه علقت كما قال الشاعر :

(الطويل) إذا كنت في قوم عدى لست منهم

(الطويل) فكل ما علقت من خبيث وطيب

(g)

كفسف : ومما يوهمون فيه قولهم

(i)

(h)

(j) (11)

حضرت الكافة ، كما وهم القاضي أبو بكر بن قريعة

(k)

حين استثبت عن شيء حكاه ، فقال هذا ترويه

(a) O.: أص undotted and the Dotted partly effaced .

(b) L. 38 in footnote : أضيف الشيء إليه وفسد الأمر عليه .

(c) cf, فسد before .

(d) cf. LS. 11/ 161 .

(e) O.: عَلَفَتْ , L. 68: عَلَفَتْ .

(f) L.68 in footnote : هودودان بن سعد بن بني اسد وكان تحول إلى قيس ولم يحمل جوارهم .

(g) cf. LS. 11/ 211 .

(h) O.: حصر joined and undotted .

(i) L. 43, G. 25 , K. 70-71 after that : « على ما حكاه ثعلب فيما فسره :

من (معاني القرآن) » .

(j) cf. L. 43, K. 72 .

(k) O.: اسس undotted .

الكفاية ، والصواب فيه أن يقال حضر الناس كفاية ،
(12)

كما قال سبحانه ((ادخلوا في السلم كافة)) لأن

العرب لم تلحق لام التعريف بكفاية ، كما لم تلحقها
(13) (a)

بلفظة (معا) ولا بلفظة (طرا) . ومن حكم لفظة
(b)

كافة أن تأتي متعقبة ، فأمّا تصديرها في قوله
(14) (c)

تعالى ((وما أرسلناك إلا كافة للناس)) فقييل أنه

مما قدّم لفظه وأخر معناه ، وأن تقدّر الكلام
(d)

وما أرسلناك إلاّ جامعا بالانذار والبشارة للناس

كافة ، وقيل أن كافة في الآية بمعنى كافة ، والحق
(e) (f)
(15) / الهاء / به للمبالغة ، كالهاء في علامة ونسابة .

(g)

نصف : يقولون فلان أنصف من

فلان ، إشارة إلى أنه يفضل في النصفة عليه ،

(a) O. Without Shaddah .

(b) O. Undotted and without Shaddah .

(c) O. : ^{للطام} joined , undotted , and the head of Kaf is omitted .

(d) O. : ^{وللسان} joined and undotted .

(e) The addition is from L.44, and G. 26.

(f) O. Without Hamzah .

(g) cf. LS.11/ 243.

(c) (b)

(d)

(e)

(16) (f)

(g)

(17)

(h)

(i)

(i)

(k)

(j)

(a) 0.: *no* undotted , L. 119 : *dis* .

(b) 0.: the Ha⁻ is written in Persian style .

(c) K. 158: لکونہا .

(d) O.: الفصل undotted .

(e) L.119: , .

(f) 0. Partly effaced .

(g) cf. LS. 11/ 256.

(h) O.: **لل** joined , undotted , and without Hamzah .

(i) O.: **اسف** joined and undotted , cf. T. 172.

(j) 0. Without Hamzah .

(k) 0.: plus the Ba^- , Tha^- , and Ta^- are undotted.

(ح ر ف الق ا ف)

(a) (b)
 اَوْق : يقولون في جمع اَوْقِيَّة اَوْاق ، فيغلطون
 فيه ، لأن ذلك جمع اَوْق وهو الثقل ، فلما اَوْقِيَّة فتجمع
 على اَوْاقِي - بتشديد الياء - كما تجمع اُمْنِيَّة على
 اُمَانِي ، وقد خَفَّفَ بعضهم فقال اَوْاق ، كما قيل
 (c)
 (d)
 في تخفيف صحاري صحار .

(e) (f) (1)
 جـلـلـق : يقولون في جمع جوالق جوالقات
 (g)
 فيخطئون فيه ، لأن القياس المطرد أن لا تجمع أسماء
 الجنس المذكور بالالف والتاء ، وانما اشدت العرب عن

(a) cf. LS. 11/ 292.

(b) O.: اواق undotted , and without vowels , but in L. 58 in
 footnote : اواق.

(c-c) L. 58: خَفَّفَ بعضهم فيها التشديد .

(d) O.: صحاري L. 58 , صحارى M, (صحر)
 - بفتح الراء - ... وبعض العرب يقول الصحاري بكسر الراء .

(e) cf. LS. 11/ 318 , MZ. 153.

(f) O.: جوالق the Qāf is undotted , and without vowels.

(g) O.: اسما without Hamzah .

(a)
 (b) (b)
 هذا القياس أسماء جمعتها بالالف والتاء مذكورة
 (3) (c) (2)
 في مواضعها ، وقد عيب المتنبي جمعه بوقاء على

بوقات في قوله :

(e) (d)

(الطويل) فان يك ببعض الناس سيفاً لدولة

(4) (f) (e)
 ففي الناس بوقات لها وطبول

(i) (h) (g)
 وأما جوالق فذكر سيبويه أنه لم يسمع عنهم في

(j)
 جمعه إلا جوالق ، وأجاز غيره أن يجمع على

(k)
 جوالق - بفتح الجيم - .

(1)

قللت : وفي كتب اللغة قال وربما

(m)

جوز الجوالقات غير سيبويه .

(a) O.: اسما without Hamzah .

(b-b) O. Partly effaced .

(c) G. 118: أبي الطيّب .

(d) K. 242: وإن .

(e) O.: للناس joined and undotted .

(f) O.: لوقات the Bā' is undotted .

(g) MO. 158: الجوالق أعجمي معرب وأصله بالفارسية كواله وجمعه جوالق بفتح الجيم وهو من نادر الجمع .

(h) O. Joined and undotted .

(i) O. Effaced .

(j) O.: واحا the Jīm is undotted .

(k) O.: حوالى joined and undotted .

(l) cf. LS. 11/ 318 the whole text is there.

(m) O.: عن undotted and it looks like : عن of M. (جق) غير: LS. 11/318, عن

(27b) (a) (b) / خلـلـق : يقولون جبنة خلقة ، (27b)

فيوهمون فيه ، لأن العرب ساوت فيه بين نعت

المذكّر والمؤنث ، فقالت ملحفة خلق ، كما

قالت ثوب خلق ، ويقال جبنتان خلقتان ، ولا يقال (d) (5) (c)

خلقتان .

(e) (f) روق : يقولون راق ، فيوهمون فيه ، اذ

ليس في كلام العرب (فاعل) والعين منه واو، وصوابه (g)

راووق ، لينتظم فيما جاء على (فاعل) مثل ماعون (h)

وفاروق .

(i) (j) يـتـوـهـمـون أن السوق

اسم لأهل السوق ، وليس كذلك ، بل السوق الرعية (k)

(a) cf. LS. 11/ 372.

(b) O.: حبه the Jīm and Ta' are undotted .

(c) M. (خلق) ملحفة خلق وثوب خلق أي بال، يستوي فيه المذكّر والمؤنث .

(d) O.: حنتان The Jīm , Ba' , and Nūn are undotted .

(e) cf. LS. 11/ 423.

(f) O.: راقو joined and undotted .

(g-g) O.: ليس في joined and undotted, and في is written above

(h) O.: حا undotted and without Hamzah .

(i) cf. LS. 12/ 32.

(j) O. Partly effaced .

(k) O.: لكك joined and dotted , the Kāf is missing the head .

(a)

يقال الغواني يمرحن والنوق يمرحن .

(c)

(b)

طـطـطـط : يقولون الحوامل تطلقن ،

والصواب يطلقن ، وقد تقدم تعليله في (طرق) .

(e)

(d)

فـفـفـف : يقولون تفرقت الأـهـواـهـ

(7)

(e)

والآراء ، والاختيار في كلام العرب أن يقال افتترقت

(g)

(f)

كما جاء في الخبر (تفترق أمتي كذا وكذا فرقة) ،

أي تختلف ، فأما لفظة التفرق فتستعمل في

(h)

الأشخاص والأجسام ، فإذا قيل إن لزيد ثلاثة أخوة

(i)

متفرقين كان المعنى أن كل واحد منهم ببقعة ،

(a) O.: **يمرحن** the Ya. is undotted , L. 139 : **يمرحن** and in footnote : **يمرحن** .

(b) cf. LS. 12/ 95 and **طرق** before P. 152 .

(c) O. Partly effaced .

(d) cf. LS. 12/ 174 .

(e-e) O.: **للأهوالا** partly joined and without Hamzah .

(f) O.: **ط** undotted and without Hamzah .

(g) O.: **لأح** joined and undotted .

(h) O.: **لم** undotted and without Alif .

(i) O.: **ط** the head of Kaf is omitted .

(a) (b)
وان قيل مفترقين كان المعنى اُحد هم لا بـيه واُمّه ،
والآخر لا بـيه ، والثالث لاُمّه . ويقال فرق - بتشديد
(d) (a) (c)
الراء - فيما كان من قبيل الجمع ، وفرق - بالتخفيف -
(e)
فيما يراد به التمييز بين الحق والباطل ، والحالي
(e)
والعاطل .


(f)

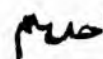
(28a) / لعوق : من وهمهم قولهم لما يلحق (28a)
لعوق ، فيضمون السلام ، وهي مفتوحة في كلام
العرب ، كما يقال برود وسعوط وغسول .


(h)

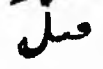
(g)

ننوق : يقولون تنوق في الشيء والأفصح
(8)
تأثق ، كما روي للمنصور :

(a) O.:  undotted the Kāf is missing the head .

(b) O.:  joined and the Ha is written in Persian style .


(c) O.:  joined and without Hamzah .

(d) O.:  undotted , and it looks like : قبل , L. 142, G. 87: قبيل .

(e-e) O. It is written in the margin .

(f) cf. LS. 12/ 206, and مصص before 113 .

(g) cf. LS. 12/ 240 .

(h) O.:  joined, and the Nūn is undotted ,

(a)

(الطويل) تَأْتَتْ فِي الْإِحْسَانِ لَمْ آلْ جَاهِدَا

(9) (b)

(الطويل) إِلَى ابْنِ أَبِي لَيْسَى فَصَيَّرَهُ ذِمًّا

(c)

وَأَسْتَفَاقَ هَذِهِ اللَّفْظَةُ مِنَ الْإِنْقِ وَهُوَ الْعَجَبُ

بِالشَّيْءِ .

(ح ر ف الك ف)

(e)

(d)

حَرَكُوكَ : مِنْ أَوْهَامِهِمْ يَقُولُونَ حَكْنِي

(g)

(f)(1)

جَدِي ، فَيَجْعَلُونَ الْجَسَدَ هُوَ الْحَاكُ ، وَعَلَى

(i)

(h)

التَّحْقِيقِ هُوَ الْمَحْكُوكُ ، وَالصَّوَابُ أَنْ يُقَالَ أَحْكْنِي

(2)

(j)

جَدِي أَيِ الْجَانِي إِلَى الْحَكِّ .

(a) O.: ل joined and without Maddah .

(b) O. Partly effaced , cf. L. 182.

(c) O.: اللَّفْظُ the Tā' is taken away , Zā' is undotted , and joined .

(d) cf. LS. 12/ 294.

(e) O. Undotted .

(f) LS. 12/ 295 : قَالَ ابْنُ بَرِّي: وَقَوْلُ النَّاسِ حَكْنِي رَاسِي غَلَطَ

(g) O.: الْجَسَدُ joined and undotted . .

(h) O. The Haa is written in Persian style .

(i) L. 130 in footnote: والصحيح .

(j) O.: الْجَانِي without Hamzah , and the Yā' is undotted .

(b) (a)
 ر ك ك : يقولون اقطعه من حيث
 (c) (3)
 رق ، وكلام العرب من حيث رك أي من حيث ضعف ،
 (e) (d)
 ومنه قيل للضعيف الراي ركيك .

(g) (f)
 م م : يقولون في الثياب المنسوبة
 الى ملك الروم ثياب ملكية - بكسر اللام - والصواب
 (h) (4)
 فيه ملكية - بفتح اللام - كما يقال في النسب الى
 (i) (h)
 النمر نمري . والعلة فيه أنهم لو أقرؤوا الكسرة
 (k) (j)
 في ثاني هذه الكلمة لغلبت عليها الكسرات والياء
 (h) (h)
 ولم يسلم من ذلك الا الحرف الأول ، والتلفظ بما هذه
 (j)
 صيفته يستثقل ، فلذلك عدل الى ابدال الكسرة

(a) of. LS. 12/ 316.

(b) O. Partly effaced .

(c) O.: **صغف** the Dād is undotted and its dot moved to the Ghain .

(d) LS. 12/ 316: **الركيك الضيف**.

(e) O.: **الري** joined , undotted , and without Hamzah.

(f) of. LS. 12/ 381.

(g) O. Undotted , cf. L. 94, G. 57.

(h-h) O. Joined and partly effaced .

(i) O.: **اقرؤوا** undotted and joined , L. 95: **أقرؤوا** but in footnote: **اقرؤوا**.

(j) O. Joined and the Kaf is missing the head .

(k) O.: **وليب** joined , and without Hamzah , and the Ta is undotted .

فتحة ، لتخف الكلمة ويحسن النطق بها ، وانما

(a) لم يفعل ذلك في المنسوب الى الرباعي نحو: ماليكي

وعامري ، لأنّ الكسرات ^(a) لم تغلب عليه مع فصل ^(b) ^(c) الألف بين أوله وثالثه . ومما تثبت الألف فيه في

(28b) موطن وتحدف في موطن :مالك ، فتنبست / الاليف فيه (d) (e)

اذا وقع صفة ، كقولك هذا مالک الدار ، وتحذف اذا

جعل اسمها محضا .

(f) (g)

و شـــــــــــــــك : يقولون يوشك ان يكون كذا

(5)

- بفتح الشين - والصواب كسرهما ، لأن الماضي

(h)
فيه اوشك ، فكان مضاعفه يوشك ، كما يقال اودع

(a) O.: Undotted ; joined and the head of K af is missing .

(b-b) O.Joined , cf. L. 95, G. 57.

(c)L. 201: **ومن قبيل**

(d) L. 201: موضع , in footnote.

(e) O.: **ثبت** the Fa⁻ and Ta⁻ are undotted , L.201: **ثبت** but
in footnote: **ثبت**.

(f) cf. LS. 12/ 337.

(٤) O.: **لَوْنٌ** undotted, and the head of Kāf is omitted, L.90: **يَفْعَلُ**,
but in footnote: **يَكُونُ**.

(h) O.: **و** undotted , L. 90, G. 54: **م** .

(a)

يودع ، وأورد يورد . ومعنى يوشك يسرع ، لاشتقاقها
(b) (c) (6)

من الوشيك وهو المسرع الى الشيء ، وقد تستعمل
(d) (e)

هذه اللفظة باتصال (أن) بها وحذفها عنها .

يقال يوشك يفعل ، ويوشك أن يفعل .

(حـ حـ ر ف الـ بـ لـ ا م)

(g)

(f)

أهـ لـ : يقولون فلان يستأهل الاكرام ،
(h) (1)

وهو مستأهل لانعام ، ولم تسمع هاتان اللفظتان

في كلام العرب . ووجه الكلام أن يقال فلان يستحق

(2) (i)

التكرمة ، وهو أهـل للمكرمة ، وأما قول الشاعر:

(a) لا اشتقاقه: undotted , L.90, G. 54. لاسعافها: O.

(b) O.: الوشك the Ya' is missing , and the correction from L. 90.

(c) L.90: المسرع but in footnote: السريع

(d) O.: لللفظ joined , the Za' is undotted , and the Ta' is missing.

(e) O.: ها undotted .

(f) cf. LS. 13/ 28.

(g) O.: ستأهل the Ya' is undotted , and without Hamzah .

(h) T. 65: الانعام

(i) O.: للمكرمة joined , the Tā' is undotted , and the Kāf is missing
the head , L. 11: لاسداء المكرمة.

(a) (b)
لا بيل كلمي يا متي وا ستا هلمني

(c)
ان الذي انفق من ما لديه

(d)
فانه عنى بلفظة استاهلى اى اتخذي (الاهالة) .

(e) وهو ما يؤيد به من السمن والبودك . وفي المثال
(f)

العرب (استأهلي أهالي) وأحسني إياها (أي
(g) (h)
خذني صفو طعمتي وأحسني القيام بخدمتي .

(3) (i)

قَالَ : قَالَ الْأَزْهَرِيُّ وَخَطَأُ بَعْضِهِمْ

قول من يقول فلان يستأهل أن يكرم أو يهان بمعنى
 (ج) (ك)
 يستحق ، قال فلا يكون الاستيهال إلا من الأهالة .

(a) N. 6: **VI.**

(b) L. 11: يا اُمّ and in footnote : يا اُمّ , N. 6: اُمّ ,
LS. 13/ 33: يا اُمّ , and cf. A. 439.

(c) O.: **نَفَقْتُ** without vowels , but it said: **أَنْفَقْتُ** cf. L.11,
A. 439, N. 6, LS. 13/33.

(d) 0.: استاهي the Yaa is undotted , and without Hamzah .

(e) 0.: السمل undotted, and it looks like : السمل.

(f) 0.: **الناتج** undotted , L. 11: **إيالتى** and in footnote : **الناتج**.

(g) O.: صَعُو undotted, L.11: صَعُو and in footnote: صَعُو.

(h)0. In the margin in Persian style : **مهمه نادره لایدمز معرفتها**

(i) cf. LS. 13/ 30 the whole text is there, and: وفي الخواش ماذكره الممرى تبع فيه ادب الكاتب

کاکڑ ما فی کتابہ ۱۸

(k) LS. 13/ 30: الاستعمال .

قال وا^(a)ما انا فلا انكره ولا اخطى من قاله . لا^(b)نتي
سمعت اعرابيا فصيحا من بني اسد يقول لرجل^(c)
شكر عند^(d) . يدا^(e) اوليها تستاهل يا حازم ما اوليت^(f)
وحضر ذلك جماعة من الاعراب فما انكروا قوله^(g) .
وفي كتب اللغة اهله لذلك الامر تاهيلا واهله^(h)
را⁽ⁱ⁾اهلا واستاهله استوجبه . / قال وكرهها^(j)
بعضهم .

برطيل : ومما يوهمون فيه قولهم^(k)
برطيل - بفتح او^(l)له - وهي على قياس كلام العرب
بالكسر ، اذ لم ينطق في هذا المثال الا بفعليل^(m)

- وفى الاساس ما يويد هذا .
- (a) O. In the margin in Persian style:
- (b) O. Joined and undotted .
- (c) O.: لرجل undotted .
- (d) T. 66: صنيعة .
- (e) T. 66: اولها .
- (f) O.: يا ابا حازم: K. 23, LS. 13/30 undotted and without Alif, T. 66, LS. 13/30 .
- (g-g) T. 66: يحضر .
- (h) LS. 31/ : to the end of the text. وروى ابو حاتم في كتاب الزال والمنسوخ عن الأصمعي
- (i) O. Joined and without Hamzah .
- (j) M. (أهل) . الإهالة: الورد والمستاهل: الذي يأخذ الإهالة أديا كلها. وتقول فلان أهل كذا ولا تقل مستأهل والعلة قوله (أهل) .
- (k) cf, LS. 13/ 53.
- (l) MO. 116 in footnote: البرطيل بكسر الباء وأما فتحها فخطأ .
- (m) O.: تنطق the Ya. and the Q. af are undotted, L. 102 in footnote: ينطق .

(a)
- بكسر الفاء - مثل قـطـير ، و غـطـريف .

(c) (b)
بـقـل : يقولون في المنسوب الى
(e) (4) (d)
الباقلاء باقلاني ، فيخطئون ، ومن قصر الباقلاء
(a) (f)
قال باقلاني ، ومن مدّه جاز في النسب اليه باقلاني
(5) (g)
وباقلاني .

(i) (h)
ثـفـل : يقولون ثفل في عينه
(a)
- بناءً مثلثة - فيصحفون فيه ، لأن المنقول عن
(j) (6)
العرب باعجام اثنتين من فوق ، والثفل ما صحبه
(a)
شيء من الريق .

(a) O. Partly effaced .

(b) cf. LS. 13/ 63, and MZ. 77.

(c) O.: لل joined .

(d) O. Partly effaced , L. 84: الباقلاني and in footnote: الباقلاني .

(e) O.: هباقلا joined and without Hamzah .

(f) O.: حار undotted , possibly: أجاز .

(g) O.: وباقلاني joined and the Qāf is missing one dot, L. 84: وباقلاني .

(h) cf. LS. 13/ 89.

(i) L. 65: عينه and in footnote: عينه .

(j) L. 66: فالتفل .

(b) (a)
ثَبِل : يقولون للوعل المــــن

تَبِل - بتائين معجمتين باثنتين من فوق
(d) (c)
تكتنفان اليا - وهو في كلام العرب باعجام
(f) (e)
الأولى منهما بثلاث .

(g)
حَبِل : من تصحيفهم قولهم يا
(h) (b) (i)
حامل اذكر حلاً ، وانما هو يا حابل أي يا من يشد
(7) (b) (i)
الحبل اذكر وقت حله ، و يحكى أن اللحياني
(j)
أول من صحح هذا المثل .

(k)
حَبِل : ذكر في ترجمة (حبل) أنفا .

(a) O.: ثَبِل the Ta^h is undotted .

(b) O. Partly effaced .

(c) L. 66: يكتنفان and in footnote: تكتنفان .

(d) O.: للبا joined and undotted , and without Harzah .

(e) L. 66: منها .

(f) O.: بثلت without Alif .

(g) cf. LS. 13/ 142.

(h) O.: يا حَامِل it looks like : يا حَامِل but in L. 128: يا حامل .

(i-i) G. 78: شدَّ الحبل .

(j) L. 189, G. 78: صَحَّفَ , LS. 13/ 142: ورواه اللحياني يا حامل بالميم وهو تصحيف: .

Al-Maidānī 2/ 411:

يا عاقداً اذكر حلاً ويروى يا حامل .

(k) cf. حبل before.

- (b) (8) (a)
 د خ ل : يقولون ادخل بالسجن
 (c)
 فيغلطون فيه ، والصواب ان يقال ادخل بالسجن
 (b) (d)
 السجن ، او دخل به السجن ، لان الفعل يعدي
 (f) (e)
 تارة بهمزة النقل ، كقولك خرج واخرجه ، وتارة
 (h) (g)
 بالياء / كقولك خرج وخرجت به / فلما الجمع بينهما
 فممتنع في الكلام كما لا يجتمع بين حرفي استفهام ،
 (i) (d)
 واختلف النحويون هل بين حرفي التعدي فرق ام
 لا ، فقال الاكثرون هما بمعنى واحد ، وقال
 (j)
 المبرد بل بينهما فرق ، وهو انك اذا قلت
 (k)
 اخرجت زيدا كان بمعنى حملته على الخروج ، واذا

(a) cf. LS. 13/ 254.

(b) L. 16: السجن but in footnote : السجن .

(c) O.: منه it looks like : منه .

(d) O. Partly effaced .

(e) O.: لعول undotted and the Kaf is missing the head .

(f) L. 16: واخرج in footnote.

(g) O.: باليا the first Ba' is undotted , and without Hamzah .

(h) O. Effaced , but we establish that from L. 16, G. 9.

(i) O.: حرف but the correction from L. 16, G. 9.

(j) O.: المبرد undotted , L. 16: المبرد .

(k) O.: أن يخرج joined and undotted , L. 16 in footnote : أن يخرج .

(a)

قلت خرجت به فمعنا ، أنتك خرجت واستصحبته

معك .

(b)

رجل : من أوها مهم أنهم لا يفرقون

(d) e)

(c)

(29b)

(29b) بين قولهم لا رجل في الدار ، ولا رجل عندك / والفرق

بينهما أنتك اذا قلت لا رجل في الدار - بالفتح -

(e)

فقد عمت جنس الرجال بالنفي ، وكان كلاك

(f)

جواب من قال لك هل رجل في الدار ، واذا قلت لا

رجل في الدار - بالرفع - فالمراد بالنفي

(g)

الخصوص ، وكأنته جواب من قال هل رجل في الدار

(i)

(h)

ولهذا يجوز أن يقال في هذه المسألة لا رجل في

(a) 0.: قلت undotted , L. 16 in footnote : قال .

(b) cf. IS. 13/ 281.

(c) 0.: رَجُلٌ undotted .

(d) L. 194 in footnote : في الدار .

(e-e) 0. Undotted .

(f) 0.: رَجُلٌ فِي الدَّارِ joined and undotted, L. 194: هَلْ مِنْ رَجُلٍ فِي الدَّارِ ,

and in footnote: هَلْ مِنْ رَجُلٍ هَلْ رَجُلٌ .

(g) 0.: وَطَاءٌ undotted and without Hamzah .

(h) 0. The Ha' is written in Persian style .

(i) 0.: لِلَّهِ joined and without Hamzah .

الدار بل رجلان ، لأن معنى الكلام يخص نفي
 الواحد ، ولا يجوز أن يقال لا رجل في الدار - بالفتح -
 بل رجلان ، لتناقض الكلام فيه ، لأن أول الكلام
 يقتضي عموم هذا النفي ، فكيف يعقب بالإنبات .

(c)

رحل : يقولون نضل فلان رحله

(d)

إشارة إلى أثنائه وآلاته ، وهو وهم يباين المقصود

(e)

في لغة الأعراب ، إذ ليس في أجناس الآلات ما يستقونه

(f)

رحلا آلات سرج البعير ، واتمار حمل الرجل منزله .

(g)

قللت : قال اللغويون والرحل

(9)

(h)

سكن الرجل وما يصحبه من الأثاث . ومن وهمهم

(a) O. Undotted .

(b) O. : بعض the Ya⁻, af⁻, and Ta⁻ are undotted .

(c) cf. LS. 13/ 291.

(d) O.: ثاته the first Tha⁻ is undotted .

(e) O.: العرب : الأعراب joined , L. 87: G. 52, K. 130: العرب .

(f) O.: للرحل joined and undotted ,

(g) cf. LS. 13/ 291. almost the whole text is there .

(h) M. (صحب) : يستصحبه , LS. 13/ 291: يصحبه .

(a)

أن الراحلة اسم يختص بالناقاة النجيبة ، وليس

(b)

كذلك ، بل الراحلة تقع على الجمل والناقاة ،

(c)

والهاء فيها هاء المبالغة كالتي في داهية

(d)

ورأوية ، وسيت راحلة ، لأنها ترحل أي يشد

عليها المرحل فهي فاعلة بمعنى مفعولة ، كما

(10)

(e)

جاء في التنزيل ((عيشة راضية)) أي مرضية . وقد

(f)

ورد فاعل بمعنى مفعول كقوله ((لا عاصم اليوم

(12)

(11)

من أمر الله)) أي لا معصوم ، وكقوله ((ماء دافق))

(f)

(e)

أي مدفوق ، وجاء أيضا مفعول بمعنى فاعل كقوله

(g) (14)

(13)

((حجابا مستورا)) أي ساترا ، و ((كان وعده ماتيا))

(a) O.: **للخيسة** joined and the Jīm , Ya., Ba., Ta. are undotted.

(b-b) O.: **الراحلة: الناقة: (ر حل)** joined and undotted , M. **الراحلة: الناقة: (ر حل)** التي تصلح لأن تُرحل . وقيل الراحلة: المركب من الإبل ذكرًا كان أو أنثى .

(c) O.: **ها** without Hamzah .

(d) O.: **لسد** undotted .

(e) O.: **طا** undotted and without Hamzah .

(f) O.: **لعموله** joined , undotted , and the Kaf is missing the head .

(g) O.: **ماتيا** without Hamzah .

أي آتيا .

(b)

(a)

ر خ ل ؛ يقولون لأننى من ولد

(c)

الضأن ر خ لة ، وهي في اللغة الفصحى ر خ ل

(f)

(e)

(d)

- بفتح الراء وكسر الخاء - ، وقيل فيها ر خ ل

(g)

- بكسر الراء واسكان الخاء - ، وعلى كلتا

اللفتين لا يجوز الحاق الهاء بها ، لأن الذكور

(30a)

/ لا يشركها في هذا الاسم ، وانما يقال له حمل

(h)

فجرى مجرى لفظة عجز ، واثنان ، وعنز ، وناب ،

(i)

في منع الحاق الهاء بها .

(a) cf. LS. 13/ 297.

(b) O.: للسى joined , undotted , and without Hamzah .

(c) O.: للضأن joined and without Hamzah .

(d) O.: ولر the Kāf is missing the head .

(e) O.: الحى undotted and without Hamzah ,

(f) L. 97: وقد قيل .

(g) O.: حلى undotted , and the head of Kāf is omitted , and the correction from L.97, G. 59, K. 139.

(h) G. 59: فجرت .

(i) O.: للحاى joined and undotted .

(a) (a)
أَنْ يُقَالَ لِهَـمَا سَأَلَا وَسَأَلَتْ .

(c) (b)
قُلْتُ : فِي كِتَابِ اللُّغَةِ وَالْفَقِيرِ

(e) (d)
يَسْتَقْبَلُ سَائِلًا . وَيَقُولُونَ فِي جَوَابِ مَنْ قَالَ سَأَلْتُ

عَنْكَ سَأَلَ عَنْكَ الْخَيْرَ ، فَيَسْتَحِيلُ الْمَعْنَى بِاسْتِظْهَارِ
(f)

الْفِعْلِ إِلَيْهِ ، لِأَنَّ الْخَيْرَ إِذَا سَأَلَ عَنْهُ ، فَكَانَتْهُ
(h) (g)

جَاهِلٌ بِهِ أَوْ مُتَنَاءٌ عَنْهُ ، وَصَوَابُ الْقَوْلِ سَأَلَ عَنْكَ
(i) (i)

الْخَيْرَ أَيُّ كَانَ مِنَ الْمَلَاذِمَةِ لَكَ وَالْإِقْتِرَانُ بِكَ بِحَيْثُ
يَسْأَلُ عَنْكَ .

(j)
سَأَلَ : يَقُولُونَ لِلْمَرِيضِ بِهِ سَأَلَ
(19)(k) (k)
وَصَوَابُهُ أَنْ يُقَالَ بِهِ سَأَلَ - بَضَمَ السِّينَ - لِأَنَّ مَعْظَمَ

سَأَلَ وَسَأَلَتْ : K. 130 , سَأَلَ وَسَأَلَتْ : G. 53 (a-a)

(b) cf. LS. 13/ 339.

(c) O.: لَبْ undotted and the Kaf is missing the head .

(d) O.: سَائِلًا the Ya' is instead of the Hamzah , LS.13/339: سَائِلًا .

(e) O.: سَالْ undotted and without Hamzah .

(f) O. Partly effaced , cf. L. 136, G. 84, K. 179.

(g) G.84: مَتْنَاهُ the Ha' is instead of Hamzah .

(h) O.: سِيلْ the Ya' is instead of Hamzah .

(i-i) O. Effaced , cf. L. 139, G. 84, K. 179.

(j) cf. LS. 13/ 360.

(k-k) O. Effaced , cf. L. 166.

(b) (a)
الأدواء جاء على (فعال) نحو الزكام والصداع والفواق
والسعال .

(d) (c)
شعل : يقولون جاءوا كالجراد المشعل
(e)
- بفتح الميم - وهو كالجراد المشعل - بكسر
(f)
العين - ومعنى الشعل المنتشر .

(h) (g)
شعل : قال ابن الأعرابي حضرت
(j) (i) (h)
أبا عبيدة في بعض الأيام فأخطأ في موضعين قال
شلت الحجر ، وأتما هو شلت - بضم الشين - ثم
أنشد :

(k)
(الرجز) شلت يدا فارية فرتها (الرجز)

(a) O.: **حَا** undotted and without Hamzah .

(b) O. Partly effaced .

(c) cf. LS. 13/ 376.

(d) O.: **الحراد** undotted and the head of Kāf is omitted .

(e) O.: **وهو** the Hā is written in Persian style, I. 168: **هو** .

(f) O.: **المستر** the Nūn and Tā' are undotted , and it looks like: **المستر**
but we prefer **المنتشر** because it is a Qorānic style .

(g) cf. LS. 13/ 383.

(h) O. Joined and undotted .

(i) L. 139 in footnote : **أيام العرب** .

(j) O.: **فاخطأ** the Fā' is undotted and without Hamzah.

(k) O.: **فأريه** joined and the Tā' is undotted .

سقي العلل وهو الشرب الثاني ، وأما المفعول من
(a)

العللة فهو معل ، وقد أعلته الله .

(c) (b)

عقول : يقولون كثرت عيلة فلان ،

(29) (d) (30)

إشارة إلى عياله ، فيخطئون ، لأن العيلة هي
(c) (c)

الفقر ، بدليل قوله تعالى ((وان خفتن عيلة
(e) (31)

ف سوف يغنيكم الله من فضله)) . وفي كلام العرب
(f)

لقد علت حتى علت أي منت عيالي حتى افتقرت ،
(32)

(31a) وفي التنزيل العزيز ((ذلك أدنى / أن لا تعملوا)) (33) (g) (*)

معناه أن لا تجوروا ، ومن ذهب في تفسيره إلى أن /

(a) O. Partly effaced , cf. L. 165, G. 102.

(b) cf. LS. 13/ 510.

(c-c) O. Effaced, but we supplied that from L. 159.

(d) O. ^{مخطوون} joined , without Hamzah , and undotted .

(e) O. : ^{طلم} joined , and the Kaf is missing the head .

(f) O . : ^{عال} undotted and the the Ya is effaced .

(g) The Addition from L.160 . G. 99.

(*) O. Undotted .

(a)

معنى يعملوا يكثر من تعولون فقد وهم فيه .

(b)

غسل : يقولون لما يغسل به الرأس

(c)

(34)

غسله - بفتح الغين - فيخطئون فيه ، لأن الغسله

(c)

- بالفتح - كناية عن السمره الواحدة من الغسل

(d)

وأما الغول فهي الغسله - بكسر الغين - .

(f)

(e)

فضل : يقولون زيد افضل اخوته ،

(i)

(h)

(g)

فيخطئون فيه ، لأن الفعل التي للتفضيل لا تضاف

(k)

(j)

إلا الى ما هو داخل فيه ، ومتنزل منزلة السجزة منه

(m)

(l)

فزيد غير داخل في جملة اخوته ، ألا ترى انه لو قال

(a) O.: **لث** the Yā^ˊ is undotted, and the head of Kāf is omitted...

(b) cf. LS. 14/ 6.

(c) O. Partly effaced .

(d) L. 155, G. 96: **فأمتا** .

(e) cf. LS. 14/ 39.

(f) O.: **إخوته** joined and undotted, L. 9:

(g) O. Joined, undotted and without Hamzah .

(h) L. 9; G. 5: **الذي** .

(i) O.: **يضاف** undotted , L. 9, G. 6:

(j) L. 9 in footnote: **تنزل** .

(k) O.: **الجز** without Hamzah .

(l) O.: **وزيد** joined, and the Yā^ˊ is undotted, L. 9, G. 6:

(m) O.: **حمل** undotted.

(a

a)

لك قائل من اخوة زيد ، لعددتهم دونه ، فليما

خرج عن ان يكون داخلا فيهم امتنع ان يقال زيد

(b)

افضل اخوته ، كما لا يقال زيد افضل النساء ،

(c)

لتمييزه من جنسهن ، وتصحيح هذا الكلام

(d)

ان يقال زيد افضل الاخوة ، وافضل بني ابيه ،

لانه حينئذ يدخل في الجملة التي اضيف اليها

(f)

(e)

بدلالة انه لو قيل لك من الاخوة ، او من بنو ابيه

لعددته فيهم ، وادخلته معهم .

(g) (35)

قالت : قال الشيخ ابن بري -

(i)

(h)

رحمه الله - هذه المسألة اول من منعها الزجاج ،

(a-a) O. Partly effaced , cf. L. 9.

(b) O . Without Hamzah .

(c) O.: **لتمييزه** joined, the second Ya' is undotted, L. 9: **لتمييزه** , and in footnote: **لتمييزه** .

(d) O.: **اسم** undotted and without Hamzah .

(e) O.: **بدليل** joined and undotted , L. 9 in footnote: **بدليل** .

(f) O. Effaced , but cf. L. 9.

(g) O.: **لسم** joined and undotted.

(h) K. 19: **في الحواشي** .

(i) O.: **المسلم** without Hamzah .

b)

(a)

وأجازها ابن خالويه رواية ودراية ، فالرواية ما

(b)

حكى الأصمعي أن السفرزدي سئل عن نصيب ، فقال

(d) (c)

هو أشعر أهل / جلده / ومن قولهم علي أفضل

(f)

(f)

(e)

بيته ، والدراية أن يكون أفضل أخوته بمعنى أفضل

(36)

الأخوة ، كقوله عز وجل ((ويتلوننه حق تلاوته)) أي

(g)

حق التلاوة ، ومما يقوي ذلك قول الشاعر :

(i) (h)

قتلتم بعبد الله خير لداته

(الطويل)

(37)

(j)

ذو أبا فلم أخربن ذاك وأجزعا (الطويل)

(k)

فقوله خير لداته بمنزلة أفضل لداته ، ومثله / :

(a) O.: وأجازها the Jam is undotted .

(b-b) K. 19: ما حكاه ابن زريق عن حاتم عن الأصمعي .

(c) O. Effaced , but cf. K. 19 .

(d) O.: ومن مثله joined and undotted , K. 19: ومن مثله .

(e) O.: undotted, cf. K. 19.

(f-f) K. 19: وأما الدراية فأن .

(g) K. 19: ويقويه .

(h) O.: قتلتم the second Ta is undotted .

(i) O.: لعبد undotted, K. 19: لعبد .

(j) O.: ذواتا ذواتا , possibly : ذواتا , K. 19: ذواتا , O.: ذواتا .

(k) The addition because of the necessity of the context .

(a)

(الطويل) ولم ارقوما مثلنا خير قومهم

(38)

(الطويل) اقل به منا على قومهم فخرا

(c) (b)

(31b) / ومثله قول عبد الرحمن العتبي يرثي علي بن

سهيل :

(d)

(المنسرح) يا خيراخوانه واعطفهم (e) (39)

(المنسرح) عليهم راضيا وغبانا

(g)

(f)

قتل : يقولون قتله شر قتلة

(h)

- بفتح القاف - ، والصواب كسرهما ، لأن المراد

(i)

به الاخبار عن هيئة القتلة التي صيغ مثالها

(a) K. 19: فلم .

(b) O.: للعي joined , undotted, cf. K. 19.

(c) O.: رى undotted.

(d) O.: حر undotted and the Ta[→] is effaced , cf. K. 19.

(e) O.: راصا joined .

(f) cf. LS. 14/ 64,

(g) O.: قلة the first and second Ta[→] are undotted.

(h) O.: لان undotted and without Hamzah .

(i) O.: هم undotted and without Hamzah , and another drawing of it is: هياة .

على فعلة - بكسر الفاء - كقولهم ركب ركبة
 (a) (b)
 انيقة ، وقعد قعدة ركيئة ، وفي المثل (ان العوان
 (c) (d)
 لا تعلم الخبرة) . ومن شواهد حكم العرب في
 (e) (40)
 تصريف كلاهما اتها جعلت فعلة - بفتح الفاء -
 كناية عن المرة الواحدة ، وبكسرهما كناية عن
 (g) (h) (41)
 الهيئة ، وبضمها كناية عن القدر ، لتدل كل
 (i) (j) (k)
 صيغة على معنى يختص به ، ويمتنع عن المشاركة
 (l)
 فيها .
 (m)
 ويقولون قتله الحب ، والصواب ان يقال
 (42)
 اقتله ، كما قال ذو الرمة :

(a) O.: الفاء without Hamzah .

(b-b) O. Partly effaced .

(c) O.: ومن joined and undotted , G. 106: ومنه also in L. 171.

(d) O.: للعوان joined and undotted, possibly : الغواني .

(e) O. Partly effaced , L. 171 in footnote:

(f) O.: حكمة the head of Kāf is omitted, G. 106: حكمة .

(g) O.: وبضمتها joined and undotted, G. 106: وبضمتها .

(h) G. 106, and in L. 171 in footnote:

(i) L. 171: تختص .

(j) L. 171: وتمتنع .

(k) L. 171: من .

(l) G. 106: فيه .

(m) O.: يقال فيه in footnote. undotted , L. 183: يقال فيه .

(a) (46)

قَالَ : قَالَ أَبُو مَنْصُورٍ سَمِعْتُ

(b)

الْقَافِلَةَ قَافِلَةً تَسْفَاوُ لَا يَقْفُولُهَا عَنْ سَفَرِهَا الَّذِي

ابْتَدَأَتْهُ ، قَالَ وَظَنَّ ابْنُ قَتَيْبَةَ أَنَّ عَوَامَ النَّاسِ

يَغْلِبُطُونَ فِي تَسْمِيَتِهِمُ النَّاهِضِينَ فِي سَفَرٍ

(d)

(c)

أَنْشَأَ قَافِلَةً ، وَانْتَهَى لَا تَسْمَى قَافِلَةً إِلَّا مَنْصَرَفَةً

إِلَى وَطَنِهَا ، قَالَ وَهَذَا غَلَطٌ ، مَا زَالَتِ الْعَرَبُ تَسْمَى

النَّاهِضِينَ فِي ابْتِدَاءِ الْأَسْفَارِ قَافِلَةً تَسْفَاوُ لَا بِأَنَّ

(e)

يَسِيرُ اللَّيْلُ تَعَالَى لَهَا الْقِفُولُ ، وَهُوَ شَائِعٌ فِي

(32a)

(32a) / كَلَامُ / فَصَحَّاهُمْ إِلَى الْيَوْمِ .

(f)

قَالَ : يَقُولُونَ شَعْرَ مَقَالٍ ، وَصَوَابُهُ

مَقُولٌ .

(a) cf. LS. 14/ 78 the whole text is there, and Umar, Min Qadā'ia Al-Lugha, p.45.

(b) O.: **عَلَا** joined , undotted , and without Hamzah , LS. 14/78: .(c) O.: **لَشَوْع** joined , and the Nūn is undotted , but .cf. .

. B. 73, LS. 14/ 78.

(d) O.: **قَافِلَة** undotted .(e) O.: **سَاع** undotted, and without Hamza, cf. LS. 14/78, Possibly: **سَائِع** .

(f) cf. LS. 14/ 90.

(a)

لـ لـ لـ : يقولون لعلته ندم ، أولعته

(b)

(d)

(c)

قدم ، فيلفظون بما يشتمل على المعارضة وصوابه

(e)

لعلته يفعل ، أو لعلته لا يفعل ، لأن معنى لعل

h) (g)

(f)

التوقع المرجو أو مخوف ، والتوقع انما يقع لما

(i)

(h)

يتجدد ، لا سيما تقضى وتصرم ، فاذا قلت خرج ،

(j)

فقد اخبرت عما مضى الأمر فيه ، واستحال معنى

(k)

(k)

(47)

التوقع له ، فلماذا لم يجوز دخول (لعل) عليه .

(l)

نـ نـ نـ : يقولون منجل - بفتح الميم -

(m)

وهو من اقبح الاوهام ، وصوابه منجل - بكسر الميم -

(a) cf. LS. 14/ 128.

(b) O.: **سم** joined and undotted ,(c) O.: **ستل** the Yā and Sheen are undotted .(d) O.: **المناقضة** joined and undotted , G.17,K.53:

(e) O. Partly effaced, cf. L.30.

(f) O.: **محو** joined and undotted .(g) O.: **مع** undotted, L. 30; G. 17: **يكون** .

(h-h) O. Partly effaced , cf. L.30.

(i) O.: **تقضى** without Shaddah , G. 17: **انقضى** .(j) O.: **مصى** undotted , L. 30; 17: **قضى** .(k-k) O.: **لمهى** joined and the Yā and Jīm are undotted,

(l) cf. LS. 14/ 169.

(m) O.: **ولو** joined and the Hā is written in Persian style .

(a)
لأنّ كلّما جاء على مفعّل ومفعلة من الآلات الستة
فهو بكسر الميم .

(b) هـ ل ل : يقولون لأوّل يوم من الشهر
(c) مستهلّ الشهر ، فينخلطون فيه ، على ما ذكره أبو
(d) عليّ الفارسيّ ، واحتجّ بأنّ الهلال انبعاثه بالليل
(e) فلا يصلح أن يقال مستهلّ الآ في تلك الليلة ، ولا
(f) أن يؤرّخ بمستهلّ الآ ما يكتب فيها ، ومنع أن يؤرّخ
(g) ما يكتب فيها بليلة خلت ، لأنّ الليلة ما انقضت
(h) (i) بعد ، كما منع أن يؤرّخ ما يكتب في صبيحتها
(j)

(a) O.: **حا** undotted and without Hamzah .

(b) cf. LS. 14/ 225.

(c) O.: **للمس** Lam-alif Joined , Shin undotted .

(d) L.75 addition : **رحمه الله في تذكرته** .

(e-e) L.75 text: **ولا أن يؤرّخ** , but in footnote: **ولا يؤرّخ** .

(f) O. : **لب** undotted and the head of Kāf omitted .

(g) O.: **طب** undotted.

(h-h) O. Partly effaced , cf. L.75, G.45, K.114.

(i) O.: **لن** joined and undotted.

(j) O.: **لب** undotted, the head of Kāf and a part of Bā' omitted.

بمستهل الشهر ، لأن الاستهلال قد انقضى ، ونص
على أن يوم رّخ بأول الشهر أو بغيرته ، أو بليلة
خلت منه .

(b) (a) (48)

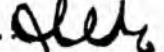
قُلْتُ : قال اللغويون / القمر /
(e) (d) (c)
يسمى هلالا ليلتين من الشهر ، وقيل يسمى / ل /
ثلاث ليال ، وقيل يسماه حتى يحجر ، وقيل يسمى
(g) (f) (f)
هلالا إلى أن ينهي ضوءه . سواد الليل ، وهذا يكون في
(g)
الليلة السابعة .

(i i) (h)

وال : يقولون ابدأ به أولا ، والصواب أن
يقال ابدأ به أول - بالضم - كما قال معن ابن أوس :

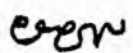
(a) cf. LS. 14/227 the whole text is there.

(b) The addition from K. 114.

(c) O.  joined and the Ha² is written in Persian style.


(d) O. Partly effaced .

(e) ed. sugg. , cf. K. 11 4. , LS. 14/ 227 addition : به .

(f-f) O. :  joined and undotted, K. 114 : ينهري ضوءه : LS. 14/227 : ينهر ضوءه .

(g-g) LS. 14/227 : وهذا لا يكون إلا في الليلة السابعة .

(h) cf. LS. 14/240 .

(i-i) O. :  joined , undotted, and without Hamzah .

(الطويل) لعمرن ما أدري وأنتي لأوجل

(49) (b) (a)

على أيتنا تعدو والمنية أول (الطويل)

(c) وانما بني (أول) هنا لأن الإضافة مرادة فيه ، إذ

(32b) تقدير الكلام ابـــــداً به / أول الناس ، فلما (32b)

اقتطع عن الإضافة بمضي كاسماء الغايات التي هي

(e)

قبل وبعد ، ونظائرهما .

(حرف الميم)

(g) (g) (1) (f)

أتم : يتوهم أكثر الخاصة في لفظة

(2)

الماتم أنها جمع السناحة ، وهي عند العرب النساء

(a) O. The Ālif is effaced .

(b) O.: **تعدو** joined , and it looks like : **تعدو** , but in L. 126
: **تَعْدُو** .

(c) O.: **مراده** joined , and undotted , and it looks like : **مراده** ,
L. 126: **مُرَادَةٌ** .

(d) O.: **كاسمآ** without Hamzah .

(e) O. Partly effaced .

(f) cf. LS. 14/ 268 , and cf. 'Umar, Min Qadā'ia Al-Lugha Wal-Nahw, pp. 39, 41.

(g-g) O. Partly effaced .

(a)
 يجتمعن في الخير والشر ، قال الشاعر :
 (b)
 رمته أناة من ربيعة عامر (c)
 (d)
 (e)
 (f)
 (الطويل)
 نوم الضحى في ماتم أي ماتم
 (g)
 (h)
 (h)
 (h)
 (h)
 (3)
 (i)
 (j)
 (k)
 (4)
 (j)
 (الطويل)

(a) O. Effaced , cf. L.142, G. 87, A. 24.

(b) A. 25 in footnote, LS. 14/ 269: قال أبو حنيفة الميموني.

(c) A. 25 in footnote: رمتني .

(d) O.: أناة undotted, A. 25, L. 142: أناة.

(e) O.: نوم joined , undotted, and without Hamzah, LS. 14/ 269: نوم.

(f) A. 25 addition: أي في نسائي نسائي, L. 142: أي في نسائي نسائي.

(g) cf. LS. 14/ 287.

(h) O. Without Hamzah .

(i) O. Without Hamzah and some dots are missing .

(j) O. Partly effaced.

(k) O.: أناة undotted and without Hamzah .

(b) (a)
 الالف - والا اختيار ان يوقف عليهما بالهاء
 فيقال يا ابيه ويا امه ، فان قيل فكيف دخلت
 (b)
 تاء التانيث على الالف وهو مذكّر ، فالجواب انه
 (c)
 لاغرو في ذلك . ألا ترى انهم قالوا رجل ربعة ،
 ورجل فروقة ، فوصفوا المذكّر بالموثّق ، وقالوا
 (e) (d)
 امرأة حائض ، فوصفوا الموثّق بلفظ المذكّر ،
 (f)
 وانما يستعمل ما ذكرناه في النداء خاصة ، وانما
 (g)
 قولهم عمّتي وخالتي فان التاء فيهما تثبت في
 غير موطن النداء .

ومن اوهامهم انهم لا يفرقون بين (ا و)
 (j)
 و (ا م) في الاستفهام ، فينزلون احدهما منزلة

(a) O. Partly effaced , L. 125: text: عليها but in footnote: عليها .

(b) O. Without Hamzah , and undotted.

(c) O.: رخل it looks like : رخل .

(d) O. Partly effaced.

(e) O.: حاصص undotted and without Hamzah .

(f) L. 125 in footnote: بالمذكر .

(g) L. 125, G. 76: فائمتا .

(h) O. Partly effaced.

(i) L. 126: text: التاء ، but in footnote, and G. 76: التاء .

(j) L. 195: فينزلون ، G. 122, K. 248: فينزلون .

(a) الأخرى ، ويوهمون فيه ، لأن الاستفهام بأو يكون

(b) عن أحد الشين فينزل قولهم أزيد عندك أو عمرو

(c) منزلة قولك أحد هذين الرجلين عندك ، ولهذا
(d)

(e) وجب أن تجيب عنه بنعم أو بلا ، كما قيل لك

الأحدهما عندك ، والاستفهام بأو وضع لطلب التعيين
(f)

على أحد الشينين ، فتعادل أتم مع الهمزة لفظة
(g)

(33a) (أَيْ) / ولذلك وجب أن يجاب بأحد الاسمين كما
(h)

لوقيل أيهما عندك ، فكان ترتيب الاستفهام أن

يستفهم الانسان في مبداء كلامه بأو ثم يعقب بأو

(a) joined and undotted, L. 195 in footnote: **فيهمون** **واوهمون** 0.

(b) undotted, and without Shaddah , L.195 in footnote: **فيَنزَل** 0. **فزل**

(c) undotted, L.195 in footnote: **قولهم** 0. **قول**

(d-d) joined , and undotted , L. 195 text : **فهذا أَوْجَبَ** 0. **ولهذا لوج**

but in footnote: **فلهذا وجب** .

(e) undotted , L. 195: text: **يُجِيبَ** , but in footnote: **يجيب** 0. **كب**

(f) joined, undotted , and without Hamzah . 0. **للس**

(g) 0. From this point till five lines after , partly effaced, cf. L.195.

(h) 0. **كان** undotted, and without Hamzah , and the head of Kaf is ;

omitted', L. 195 text: **فكان** and in footnote; G. 122: **وكان** .

لأنّ تقدير قولك أزيد عندك أم عمرو، أي قد علمت أنّ أحدهما عندك فبيّن لي أيهما هو.

(a)

ومن ذلك قولهم ما أدري إنا أن أم أقلام / وقولهم / ما أدري أنا أن أو أقلام (b) والفرق بينهما أنّك إذا نطقت بأم في ذلك كنت (d) (c)

شاكّا فيما أتى به من الأذان أو الإقامة، وإذا أتيت (e)

بأو فقد حققت أنّه أتى بالأمرين إلا أنّه لسرعة (f)

ما قرب بينهما صار بمنزلة من لم يؤذن ولم يقم (g)

ويكون مجيء (أو) هاهنا للتقريب. (h)

(j)

(i)

بهم: يتوهمون أنّ البهيم نعت

يختصّ بالألأسود، لا يستماعهم ليل بهيم، وليس كذلك

(a) 0.: تلك joined, and undotted, so it looks like: تلك

(b) 0. Effaced, and the addition from L. 196 in the footnote.

(c) 0.: أم undotted and without Hamzah.

(d) 0.: لم undotted and the head of Kaf omitted.

(e) 0.: لم joined and undotted, and without Hamzah.

(f) 0. TE is written above the line.

(g) 0.: محي undotted and without Hamzah.

(h) 0. Partly effaced, K. 248 addition: وهو معنى غريب.

(i) cf. LS. 14/322.

(j) 0.: يتوهمون joined and undotted.

(a) بل البهيم اللون الخالص الذي لا يخالطه لون
 (b)
 (c) آخر ، ولا تمتزج به شية غير شيته ، ولذلك لم
 (d) يقولوا لليل القمر ليل بهيم ، لاختلاط ضوء
 (e) القمر به ، فعلى مقتضى هذا الكلام يجوز أن يقال
 أبيض بهيم ، وأثقر بهيم .

(f) _____ : يقال الجلمان لأنهما
 (5) انان .

(h) (g) _____ : في كتب اللغة الجلم اسم
 يقع على الجلمين ، والجلمان المقرضان واحد هما
 (i) جلم .

(a) O. Joined and undotted.

(b) O. : الحالص undotted.

(c) O. : جمع joined and undotted, L.198, G. 124: يمتزج .

(d) O. : صو undotted and without Hamzah .

(e) O. Partly effaced , cf. L.198 , G. 124.

(f) cf. LS. 14/ 369 , and قرض before.

LS. 14/369: الجلم الذي يُجَزُّ به الشعر والصوف والجلمان شفتاه .

(g) cf. LS. 14/ 369 the whole text is there.

(h) O. : الحلم undotted, also all this article.

(i) M. (جلم) : الجلم الذي يُجَزُّ به وهما جلمان .

(c)

(b)

(a)

_____ : يقولون قرات الحواميم

(6) (d)

والطوا سين ، ووجه الكلام قرات آل حم وآل طس،

(e)

كما قال ابن مسعود - رحمه الله - آل حم ديباج

(f)

القرآن ، وقال اذا وقعت في آل حم وقعت في روضات

(५३)

اُتْلَقَ فِيهِنَّ . قَالَ الْكُفَيْتُ بْنُ زَيْدٍ :

(الطويل) وجدنا لكم في آل حم آية

(.7) (h)

تَاوْلَهَا مِنَّا تَقِيٍّ وَتَسْمَرْب (الطويل)

يعني بالآية قوله عز وجل (قل لا أسألكم عليه

(8)

• اَجْمِرَا اِلَّا الْمَوْدَةَ فِي الْقَرْيَةِ (

قـــــــــــــــلت : في كتب اللغة والاولى

(i)

ان تجمع بذوات حتم وذوات طمس ، قال ابن بري وقد

(a) cf. LS. 15/ 40.

(b) 0 Undotted.

(c) 0.: وا undotted and without Hamzah .

(d) 0. Partly effaced.

(e) cf. LS. 15/ 40.

(f) L. 16 before that: **كَمَا رُوِيَ عَنْهُ**, and in footnote: **ورد**.

(g) 0.: اماثى the Ta³ is undotted , without Hamzah and Shaddah, cf. L, 16, C. 9.

(h) cf. LS. 15/40, L. 16, G. 9.

(i) 0.: دعوت joined and undotted.

(c) (b) (a)

سلجم - بالشين المعجمة - وكلاهما غلط ، ونص

على أن الصواب فيه سلجم - بالسين المهملة -

وانشد للأرجز :

(e) (11)

(d)

(الرجز)

تسألني برامتين سلجما

(الرجز)

بالسين المهملة .

(f)

قُلْتُ : قال اللغويون ومنهم

(h) (g)

من تكلم بها بالشين المعجمة ، وروي الرجز

المذكور بالسين والشين ، والصواب بالسين

(i)

المهملة ، وقيل أصله بالشين المعجمة ، والعرب

(a) O. Joined and partly effaced .

(b) L. 92 text: غلط but in footnote: خطأ

(c) L. 92 , G. 55 addition: على ما حكاه أبو عمر الزاهد عن ثعلب .

(d) O.: تسألني joined and the Ta³ is undotted, L.92, G.55, K.134:

(e) L.92, K.134 addition :

إِنَّكَ لَوَسَّأَلْتَ شَيْئاً أَمَّامَا جَاءَ بِهِ الْكَرِيهُ أَوْ تَجَشَّمَا

but in G. 56: مَا جَاءَ بِهِ الْكَرِيهُ أَوْ تَجَشَّمَا

(f) O. This article is written in the margin by Ibn Manzūr himself.

(g) LS.15/ 194: يتكلم .

(h) LS. 15/ 194: به .

(i) LS.15/194: «قال أبو حنيفة: السَّجَمُ مُعَرَّبٌ وَأَصْلُهُ بِالشَّيْنِ وَالْعَرَبُ

لَا تَتَكَلَّمُ بِهِ إِلَّا بِالسَّيْنِ . قَالَ وَكَذَا ذَكَرَهُ سَيِّبُ بْنُ سَيَّابٍ بِالسَّيْنِ فِي بَابِ

عَلَّ مَا يَجْعَلُهُ زَائِداً فَقَالَ وَتَجْعَلُ السَّيْنَ زَائِداً إِذَا كَانَتْ فِي مِثْلِ سَلْجَمٍ .»

لا تتكلم به إلا بالسین المهملة ، وترجم عليه
(12)

اللغويون في حرفي السین والشین .

(b)

(a)

سلم : ومما عدلوا / فيه / عن

(c)

(34a) رسوم الكتابة وسنن الاصابة ، انشئ وجدت / كتابا (34a)

(e)

(d)

انشئ عن ديوان الخلافة القادرية الى أحد الأمراء

(f)

البويهية ، وقد كتب المنشيء في أوله وآخره

سلام عليك ورحمة الله وبركاته ، بتنكير السلام

(g)

في الطرفين ، والاختيار عند جملة الكتاب ان يكتب

(h)

في صدر الكتاب منكمرا وفي آخره معرقا ، لأن الاسم

(a) cf. LS. 15/ 181 , should be before (سلجم) .

(b) The addition from L. 208.

(c) O.: وسى undotted and without vowels, L. 208 text : وسُنن ,
but in footnote: وسَنن , and both correct .

(d) O.: عى undotted , L.208 text : عَنن but in footnote : من .

(e) O.: الحلافه undotted.

(f) O.: لب undotted and the head of Kāf omitted.

(g) O.: طم undotted and without Shaddah .

(h) O. Partly effaced .

- (a)
والصواب أن يقال فيهما يامن وشاءم ، ويقال
(b)
ليستترشد يامن يا هذا وشاءم ، أي خذ يميننا
(c)
أو شمالا ، فاما معنى تيامن وتشاءم فإن يأخذ
(d)
نحو اليمين والشام ، فاذا اتاهما قيل أيمن
وأشام ، كما يقال اذا أتى نجدا وتهامة أنجد
(e) (f)
وأثمهم . ويقولون هو مشوم ، والصواب / أن /
(h)
يقال هو مشووم - بالهمز - وقد شئ اذا صار
مشووما .

- (i)
ويقولون دخلت الشام ، وهو خطأ وغلطه ،
(j)
لأن اسم البلدة الشام ، ولفظه مذكر ، والدليل

-
- (a) 0.: **مشاءم** joined and without Hamzah , L. 47: text: **مشاءم** but
in footnote: **تيمّن وتشاءم**.
(b) 0.: **وشاءم** without Hamzah , L.47 text: **وشاءم** but in footnote
: **تيمّن يا هذا وتشاءم**.
(c) L. 47: **و**.
(d) 0.: **اليمين** undotted and it looks like: **اليمين**.
(e) 0.: **اياها** undotted.
(f) 0.: **ولهم** joined and undotted.
(g) The addition from L.47.
(h) 0.: **مشووم** undotted and with one Wāw, L.47 text: **مشووم** but in
footnote, G.28. : **مشووم** K.75 : **مشووم**
(i) G.90: **الشام** , L. 147: **الشام**.
(j) 0.: **البلد** joined and undotted, L.147, G.90: **البلد**.

(a) على هذين الأمرين قول الشاعر :

(b) (الطويل) يقولون ان الشام يقتل أهله

فمن لي ان لم آت به بخلود (الطويل)

(c)

وفي النسبة اليه ثلاثة أوجه شامي ، وهو القياس

(f)

(e)

(15) (d)

وشام - بياء مخففة - مثل المنقوص ، وشامي ؛

وهو شان ، لأنه يصير بمنزلة المنسوب الى النسوب .

(g)

قلت : وفي كتب اللغة أنهم

(h)

جوزوا تأنيث الشام في الشعر ، قالوا وقد جاء

(j)

(i)

الشام لغة في الشام ، والنسبة اليها شامي

(a) O. Joined and undotted.

(b) O.: لشام joined, undotted, and without Hamzah, L.157: الشَّام , LS. 15/ 208: الشَّام .

(c) O.: لش undotted , and without Alif.

(d) G. 90, L.147 text: وشأأم but in footnote: وشأأمي .

(e) L. 147 text: مخففة but in footnote: مخففة .

(f) O.: وشأأمي joined, G.90: وشأأمي L.147: وشأأمي .

(g) O. This article is written in the margin , by Ibn Manzūr himself.

(h) O.: حا undotted and without Hamzah, cf. LS. 15/ 208.

(i) LS. 15/ 208: النسب .

(j) LS.15/208: أيضاً كما سيأتي: شأم (شأم) addition M. شأمي .

(a)

وشأَم على فعال . قال ولا تقل شأَم ، وما جاء في
(c) (b)

ضرورة الشعر محمول على أنته اقتصر من النسبة
(e) (d)
على ذكر البلد .

(f)

شـمـم : يقولون للمأثور بالبر والشم
(g)

(34b) بر والدك / - بكسر الباء - ، وشم يدك - بضم الشين -
(h) (h)

والصواب أن يفتح جميعا ، لأنهما مفتوحان في
قولك يبر وشم ، وقد ذكر تعليل ذلك في ترجمة
(i)
(برر) .

(j)

عـتـم : من أوهاهم قولهم ما عتب
(k)

أن فعل كذا وكذا ، ووجه الكلام ما عتم أن أبطأ ،

-
- (a) O.: **طا** undotted and without Hamzh , LS. 15/ 208: جاء .
(b) LS.15/208: **فحمول** .
(c) O.: **لغصير** joined and without dots, LS.15/ 208: اقتصر .
(d) O.: **دكر** undotted and the head of Ka'f omitted, LS.15/ 208: ذكر .
(e) cf. M. (شأَم) almost whole article is there.
(f) cf. LS. 15/ 208.
(g) O.: **التا** undotted and without Hamzah.
(h-h) O.: **لشعا** joined and undotted, cf. L.39.
(i) cf. **برر** before.
(j) cf. LS.15/273.
(k) O.: **لي** joined and undotted , G.70: أي , L. 116
text: **ما** but in footnote: **أَيَّيْما** .

(a)

ومنه اشتقاق صلاة العتمة ، لتأخير الصلاة فيها .

(d) (c)

(b)

قُلْتُ : وفي كتب اللغة ضرب فلان

(e) (16)

فلانا فما عتّم ولا عتّب ولا كذب أي لم يتمكّن ، والعامّة

(g)

(f)

تقول ضربته فما عتّب .

(h)

غشّـرم : يقولون لمن يأخذ الشيء .

(i)

بقوة وغلظة قد تغشّرم ، وهو متغشّرم ، والصواب

تغشّمر ، فهو متغشّمر ، وقد تقدّم في (غشمر) .

(j)

فـمـم : يقولون في جمع فم أفمام

(k)

(k)

وهو وهم فاضح ، والصواب فيه أفواه ، وستذكر

(a) M. (ع ت م) العتمة وقت صلاة العشاء .

(b) O. The Qā.f is undotted and it is written above the line., of 15/274. and almost whole text is there.

(c) O. Partly effaced.

(d) LS. 15/ 274: و ضرب .

(e) LS. 15/ 274: قال الجوهري: والعامّة تقول ضرباً فماعتبّ.

(f) LS. 15/ 274: صرّبه .

(g) cf. عتب before.

(h) cf. LS. 15/ 334 and غشّمر before.

(i) O.: وغلطه joined and undotted.

(j) cf. T. 59 and فوه after .

(k-k) T. 59: افضع الاوهام , L. 68 text: افضع الاوهام but in footnote: افضع .

(a)
• في حرف (الها) .

(c) (b)
يقولون قايما الرجلان : قوم

وقاموا الرجال ، فيلحقون الفعل علامة التثنية والجمع ، وما سمع إلا في لغة ضعيفة لم ينطق

(d)
بِهِ الْقُرْآنَ الْعَزِيزَ وَلَا الْحَدِيثَ ، وَلَا نَقْلَ عَنْ
(e) (17)

الفصحى ، ووجه الكلام توحيد الفعل ، كما قال

تعالى في المثنى (قال رجلان) ، وفي الجمع
(f) (18)

«اذا جاءك المنافقون» ، فأتهم قوله ((واستروا
(19) (8)

النَجْوَى الَّذِينَ ظَلَمُوا) فالذين بدل من لفظة
(h)

الضمير الذي في لفظة (أَسْرُوا) ، وقيل بل
(i) (j)

موضعہ نصب علی الذمّ ای اعني (الذین) فان

(a) 0. Partly effaced.

(b) cf. LS. 15/ 398.

(c) 0.: 46 undotted, and almost all this article also.

(d) 0.: عل undotted.

(e) O.: **لوحید** joined and undotted, L.108, G. 66: **لوحید**.

(f) 0.: **حال** undotted and without Hamzeh .

(g) 0.: *sd* undotted.

(h) O.: **اللى** joined and undotted so it looks like: **الذي**: L.108,G.66, **التى**

(i) 0.: للم joined and undotted.

(j) L. 108: in footnote: **الذين كفروا**.

(a)

تأخر الفعل الحق علامة التثنية والجمع ،

(b)

فقبل الرجلان قاما ، والرجال قاموا ، ويكون

الالف في (قاما) والواو في (قاموا) اسمين

مضمرين .

(d) (c)

كـ ر م : في أوها مهم يقولون أنت
(f) (e)

تكرم علي - بضم التاء وفتح الراء - والصواب

فيه تكرم - بفتح التاء وضم الراء - لأن فعله
(g)

الماضي كرم ، ومن أصول العربية أن كلما جاء

(35a) من الأفعال الماضية على مثال / فعل - بضم (35a)

(h)
العين - كان مضارعه يفعل نحو حسن يحسن ،

(a) O.: للحق Joined , undotted, and without Hamzah .

(b) O. Partly effaced .

(c) cf. LS. 15/ 413.

(d) O.: من في special style of writing: , possibly :

(e) O.: للما joined , undotted , and without Hamzah .

(f) O. Without Hamzah .

(g) O.: طما the head of Kā f omitted, and without shaddah,

G. 63: كلما .

(h) O.: للعر joined and undotted.

(b) (a) a)
 الخبرية الواحد والجمع كما يقال ثلاثة عبيد
 (c)
 وألف عبيد ، ولزم في الاستفهامية أن يقع بعدها
 (d)
 الواحد كما يقع بعد أحد عشر إلى تسعة وتسعين
 (e)
 وامتنع أن يقع بعدها الجمع ، لأن العدد منصوب
 على التمييز ، والمميز بعد المقادير لا يكون
 جمعا .

(g) (f)
 لـمـوم : يقولون في الأمر للغائب
 (h)
 - والتوقيع / اليه / يعتمد ذلك - بحذف لام الأمر
 (i)
 من الفعل ، والصواب اثباتها فيه وجزمه بها ،

(a-a) 0. Partly effaced , cf. L*50, N. 25.

(b) N.25: . اعبد .

(c) 0.: ولف joined and undotted.

(d) 0.: وتسعى the Ya[~] and Nu[~]n are undotted.

(e) L. 50 in footnote , addition: بعدها , also in N. 25.

(f) cf. LS. 16/ 31.

(g) 0.: للعاب joined , undotted, and without Hamzah .

(h) From L. 116 .

(i) 0.: اسانها the Tha[~] and Ba[~] are undotted.

(a)

لئلا تلتبس الكلمة بصيغة الخبر وتخرج عن

(b)

حيثز الأمر، وعلى ذلك جاءت الأوامر في القرآن

المؤيد وفصح الكلام والأشعار .

(c)

ومن أوها مهم أنهم إذا ألحقوا لام التعريف

بالأسماء التي أولها ألف وصل نحو ابن وابنة

(d)

وانثنين سكتوا لام التعريف وقطعوا ألف الوصل

(e) (21)

احتججا جاء يقول ابن الخطيم :

(g)

(f)

(الطويل) إذا جاوزا اثنين سرقانه

(h)

(22) بنت وتكثر الوشاة قمين (الطويل)

(a) O.: يلتبس undotted, L.116 text : يلتبس but in footnote

: تلتبس .

(b) O.: حار undotted and without Hamzah .

(c) O. Partly effaced.

(d) O.: لنوا the head of Ka-f omitted.

(e) O.: لن الخطيم joined and undotted, L. 189 , K. 239: قيس بن الخطيم ,

G. 117 : قيس بن الخطيم .

(f) O.: حاز joined and the Jīm is undotted.

(g) O. In the next text: الخلين .

(h) O.: بث the second letter is undotted, K. 239: بث ,

L. 189: text : بث but in footnote, and G. 117: يبث .

(a) a) والصواب في ذلك أن تسقط همزة ألف الوصل

وتكسر لام التعريف ، والعلّة فيه أنه لم يدخل

(b)

لام التعريف على هذه الأسماء صارت همزة

(35b) / الوصل حشوا والتقى في الكلمة ساكنان لام (35b)

(c)

التعريف ، والحرف الساكن الذي بعد همزة

(e) (d)

الوصل ، فلهذا أوجب كسر لام التعريف ، وببيت

ابن الخطيم محمول على ضرورة الشعر ، على

أن المبرد ذكر أن الرواية فيه:

(f)

إذا جاءوا الخليلين سرفاته

(g)

وان كان الأشهر الرواية الأولى حتى أن بعضهم

(a-a) O.: للوصل joined and undotted, G.118: الف الوصل instead of:

همزة الف الوصل.

(b) O. Without Hamzah .

(c) O.: البي joined and undotted.

(d) O.: لهذا joined and undotted, L. 189: فلهذا, possibly

: ولهذا .

(e) O.: لوجب joined and the Jīm is undotted, L. 189 text: وَجَبَ ,

but in footnote: اوجب .

(f) O.: فاه without Hamzah , and the Nūn is undotted.

(g) O. Partly effaced.

أشار إلى أنه عني بالاثنتين الشفتين ، قال
 (a) (b)
 وكذلك الحكم فيما يلحق بأسماء المصادر التي
 (c)
 أولها همزة الوصل من لام التعريف في اسقاط
 (d)
 الهمزة وكسر لام التعريف ، كقولك الاقتدار
 والانطلاق والاحمرار .

(e)

نشتم : يقولون لمن بداني اشارة (f)
 شرًا وفساد أمر قد نشب فيه ، ووجه الكلام أن (g)
 يقال قد نشتم فيه - بالميم - ، لاشتقاقه من (h)
 قولك نشتم اللحم اذا بدا التغير فيه ، وعلى

(a) O. Partly effaced .

(b) O. Without Hamzah .

(c) O.: **لوكها** joined.(d) O.: **لعملى** joined, undotted, and the Kā f i missing the head,
 so it looks like: **لقولك** .

(e) cf. IS. 16/ 54.

(f) O.: **سر** undotted.

(g-g) O. Partly effaced, cf, L. 114.

(h-h) O.: **التعريف** the Ghain , Yā' , and Faa are undotted, L. 114:**التغير والإرواح فيه :**

(b)

(a)

هذا جاء في مقتل عثمان - رضي الله عنه - فلما
(d) (c)

نشم الناس في الأمر أي ابتدأوا في التوثب على

عثمان والنبيل منه . وكان الأصمعي يرى أن
(e) (e)

لفظة نشم مما لا تستعمل إلا في الشر ، وإن منها
(f)

قولهم دقوا بينهم عطر منشم ، لا أن هناك على
(f)

الحقيقة عطرا يدق ، وقيل بل منشم عطارة
(g)

ما تطيب بعطرها أحد فبرز لقتال الآ وقتل أو
(h)

جرح ، وقيل بل الإشارة إلى عطارة اغار عليها
(i)

قوم وأخذوا عطرا كان معها ، فاقبل قومها إليها

(a) O.: **حا** undotted and without Hamzah .

(b) LS. 16/ 55: قال أبو عبيد في حديث مقتل عثمان لما نشم الناس في أمره .

(c) LS. 16/ 55: في أمره .

(d) O.: **لسدوا** joined, undotted, and without Hamzah , L.115: **أبتدأوا** .

(e-e) O.: **مما لا يستعمل** the first **Ta** is undotted, L. 115 text : **لا تستعمل** ,

but in footnote; G. 69:

مما لا يستعمل .

(f-f) L.115 in footnote: **لا أن هناك عطرا يدق حقيقة** .

(g) G.70: **الآ قتل** .

(h) O.: **عطارة** joined and undotted , and without Shaddah.

(i) **لها** joined and undotted.

(a)

فمن شتموا منه رائحة العطر قتلوه ، ومن اؤله
(d) (c) (b)

على هذا قال عطر من سم ، فجعلوه مركبا من
(f) (e)

كلمتين ، وقيل الكناية فيه عن عروق السنبل
(h) (g)

الذي يقال إنه سم ساعة ، وذكر ابن الكلبي أنها
(i)

امراة من خزاعة كانت تبيع العطر فتطيب بعطرها

قوم وتحالفوا على الموت فتفانوا ، وقيل بل هي

(36a) صاحبة يسار الكواعب ، وكان / يسار هذا عبدا (36a)

أسود يرعى الابل ، اذا رآته النساء ضحك من
(j)

فيتوهم أنهم يضحون من حسنه ، فقال يوما

لرفيق له انا يسار الكواعب ما رأتني حرة الا

(a) O.: **لحم** joined , undotted and without Hamzah .

(b) O.: **سم** undotted and without Shaddah .

(c) O.: **مجلوه** joined and undotted, L.115: **فَجَعَلَهُ** .

(d) O. Partly effaced, cf. L.115.

(e) O. Undotted and the head of Kāf omitted.

(f) O.: **عروق** undotted, L.115: **قُرُون** .

(g) O.: **الس** joined and undotted.

(h) O.: **انه** undotted and without Hamzah , L.115: **اِنَّه** .

(i) LS. 16/ 55: **حَمِير** , and in another text of LS. 16/56: **جُرْهَم** .

(j) O.: **السا** the Nūn is undotted and without Hamzah .

(a)
 عشقتني ، فقال له رفيقه يا يسار اشرب لبن
 (b)
 العشار وكل لحم الحوار واياك وبنات الأحرار
 (c)
 فأبى وراود مولاته على نفسها ، فقالت له
 (e) (d)
 مكانك حتى أتيك بطيب أشمك آياه ، فأنته
 (h) (g) (f)
 بموسى ، فلما أدنى أنفه إليها لتشمه جدعته
 (k) (j) (i)
 وفي الشين / في / (من شم) روايتان الكسر
 (1) (1)
 والفتح ، وان كان الكسر أكثر وأشهر .

(m)

 يقولون في جواب من
 (n)
 مدح رجلا أو ذمه نِعِمَّ من مدحت ، ويُسَمَّن ذممت

(a) O. The **Shān** , Qāf , and the Yā² are undotted.

(b) O.: **للعشار** joined and undotted.

(c) G. 70: **عن** .

(d) O.: **ليل** joined, undotted, and without Maddah .

(e) O.: **اشمك** without Shaddah, L. 115 in footnote, G.70: **اشمك** .

(f) O.: **أدنى** undotted, L.115 text : **قرب** but in footnote: **أدنى** .

(g) O.: **لشمه** undotted and without Shaddah, G. 76: **لشمه** .

(h) O.: **جدعته** undotted, L.115; G. 70: **جدعته** , possibly: **جدعته** .

(i) O.: **للسن** joined and undotted,

(j) From L. 115.

(k) O.: **سسم** undotted, L.115:

مَشَّم .

(l) O. The head of Kāf omitted.

(m) cf. LS. 16/ 57.

(n-n) O. Partly effaced, cf. L.144, G.88.

- والصواب أن يقال نعم الرجل من مدحت ، وبئس
(24)
الشخص من ذممت ، كما قال عمرو بن معدى كرب
(b) (a)
وقد سئل عن قومه نعم القوم قومي عند السيف
(d) (c)
المسلول ، والسمال المسؤل ، ويكون تقد ير
الكلام في قولك نعم الرجل زيد أي الممدوح من
(e)
الرجال زيد ، وقد يجوز أن يقتصر على ذ كر
(f)
الجنس فيضم المقصود بالمدح والذم ، اكتفاء
(g)
بتقدير ذكره ، فيقال نعم الرجل وبئس العبد
(h) (h)
وفي التنزيل العزيز ((ووهبنا لداود سليمان
(25)
نعم العبد أنه «واب» أي نعم العبد سليمان ،

(a) O.: **سل** without Hamzah ,

(b) O.: **صومه** joined and undotted.

(c) O.: **المسؤل** L. 144, G. 88: **المسؤل** and this style appears almost always in Egyptian writing.

(d) O.: **سلر** joined and undotted .

(e) O. Partly effaced .

(f) O.: **مصر** undotted, L. 144, G. 89: **ويضم**.

(g) O.: **سلر** joined and undotted, L. 144, G. 89: **بتقدم**.

(h-h) O. . . . written in the margin.

(a)
 فحذف اسمه ، لتقدم ذكره ، وعلم المخاطب به ،
 (c) (b)
 وعند قوم أن وضع نعم وبئس للاقتصاد في المدح
 (d)
 والذم ، قال وليس كذلك بل وضعها للمبالغة ،
 (e)
 ألا ترى إلى قوله في تعظيم صفاته « واعتصموا
 (26)
 بالله هو مولاكم فنعم المولى ونعم النصير » .
 (f)
 ومن أوهامهم العاكسة معني كلامهم أنهم
 (h) (g)
 لا يفرقون بين معني (نعم) وبين معني (بلى) فيقيمون
 (27)
 أحدهما مقام الأخرى ، وليس كذلك ، لأن نعم
 تقع في جواب الاستخبار المجرد من النفي ، فتزد
 (i)
 الكلام الذي بعد حرف الاستفهام ، كما قال تعالى

(a) O. : المخاطبين . undotted, G.89,L.14 in footnote:

(b) O. : وليس undotted and without Hamzah .

(c) O. : للاقتصار . joined and undotted, G. 89:

(d) O. : لئلا joined and undotted, and the head of Kaf omitted.

(e-e) O. Partly effaced .

(f) O. Effaced, cf. L.191, G. 119.

(g) O. : يفرقون . joined and undotted , L. 191 in footnote:

(h-h) L. 191 in footnote: وبلى .

(i) O. : ليس joined and undotted.

(36b) (28) (b) (a) (36b)
 ((فهل وجدتم ما وعد ربكم حقًا / قالوا نعم)) ، لأنَّ

تقديره وجدنا ما وعدنا ربنا حقًا . وأما بلى

فتستعمل في جواب الاستخبار عن النفي ، ومعناها
 (c)

اثبات المنفي ، وردت الكلام من الجحد الى التحقيق

(f) (29) (e) (d)
 فهي بمنزلة بل ، حتى قال بعضهم ان أصلها بل

(g)
 وإنما زيدت عليها الألف ليحسن السكوت عليها
 (h)

وحكمها أنها متى جاءت بعد إلا وأما وألم وليس
 (i)

رفعت حكم النفي ، وأحالت الكلام الى الاثبات

ولو وقع مكانها نعم لحققت النفي وصدقـت

(k) (j)
 الجحد ، وحضرا بن الأنباري مع عدول ليشهدوا

(a) O. Joined and undotted.

(b) O. Partly effaced.

(c) O.: لسان joined and undotted.

(d) O.: وهي undotted, L. 192 text: وهي but in footnote: فهي ,
 G. 120: فهل .

(e) O.: بل undotted , L. 192: بَلْ . G. 120: بلى .

(f) O.: ان undotted and without Hamzah , L. 192: اَنَّ .

(g) O. Undotted, L. 192: السكوت , possibly : السكون .

(h) O.: طاب undotted and without Hamzah .

(i) O.: حلم the head of Kaf omitted.

(j) O.: حضر undotted.

(k) L. 192: addition: ويحك أن أبا بكر الأنباري .

(a)

على اقرار رجل ، فقال أحد الشهود ألا تشهد

(b)

عليك ، فقال نعم ، فشهد الجماعة عليه ،

وامتنع ابن الأنباري^(c) وقال ان الرجل منع ان يشهد

(d)

عليه ، بقوله نعم ، لأن تقدير جوابه بموجب

(f)

(e)

ما بيننا ، لا تشهدوا عليّ . وفي لفظة نعم لغتان

(f)

(g)

كسر العين وفتحها ، وقد قرئ بهما ، وجمع

بعضهم بين اللغتين في بيت فقال :

(i)

(h)

دعاني عبدا لله نفسي فداؤ ،

(الطويل)

(30)(j)

(j)

فيا لك من داع دعاني نعم نعم (الطويل)

(a) O.: شهد the **Shīn** is undotted.

(b) O.: فشهدت undotted, L. 192, G.120: فشهدت .

(c) O.: للأنباري joined and undotted, L. 192 in footnote: أبو بكر الأنباري .

(d) O. Partly effaced.

(e) O.: ساه undotted and without Shaddah.

(f-f) O. Partly effaced.

(g) O.: قرئ joined , undotted , and without Hamzah , L. 192

text: قرئ but in footnote: قرئ .

(h) L. 192: عَبْدُ اللَّهِ .

(i) O.: صدق joined , undotted , and without Hamzah .

(j-j) O.: نَعَمْ نَعَمْ , L. 192: نَعَمْ نَعَمْ .

- (a) (33) وهو من أشنع الأغلاط والأوهام ، وقال الأخفش
 لتلاذذه جنبوني أن تقولوا بس وأن تقولوا هم
 (34) (c) (b)
 (35) (d) وأن تقولوا ليس لفلان بخت / والمنقول من لغات
 (37a) (37a) العرب ، أن بعض أهل اليمن يزيدون (أم) في الكلام
 (f) (e) فيقولون أم نحن نضرب الهام ، أم نحن نطعم
 (g) الطعام ، وأخذوا في زيادة أم مأخذ زيادة
 معكوسها ، وهو (ما) في مثل قوله تعالى
 (36) « فبما رحمة من الله لنت لهم » و « عتقا
 (37) قليل » .

(a) O. Undotted.

(b) O.: لنلا مللم joined , and the second Ta is undotted,
 L. 183 addition : حكى أحمد بن محمد قال سمعت الأخفش يقول :

(c) O.: جنوني the Ba and the Ya are undotted, and without
 Shaddah.

(d) O.: نحت the Ba is undotted, K. 234: بخت also M. (بخت)
 and cf. MO. 105, LS. 2/313.

(e) O.: سهدون joined and undotted.

(f) O.: الطم joined , and the head of Ka f omitted, L. 183

: كلامهم
 (g) O.: كن undotted.

(a)

الفريقين ، وقد كشف سبحانه هذا التاء ويل
(2)

بقوله « لا الى هـ ولا الى هـ » .

ويقولون للمتوسط الصفة هو بين البينين

(b)

والصواب أن يقال هو بين بين ، كما قال عبيد

بن الأبرص :

(c)

(مجزؤ الكامل) إنا اذا عَضَّ الثَقْلَا ف برا س صعدتنا لوينا (مجزؤ الكامل)
(d)

نحني حقيقتنا وبعض القوم يسقط بين بيننا

أي بين العالي والمنخفض .

(e)

ويقولون بيننا زيد قام اذا جاء عمرو ، والمسموع

(f)

(e)

(*)

عند العرب بينا زيد قام جاء عمرو ، بلا ان ، وهو

(a) O. : **للعريس** joined and undotted , L. 60: text : الفريقين ,
but in footnote: بين ذانك الفريقين .

(b) L. 6: **عَبِيد** , LS. 16/ 214 : **عَبِيد** .

(c) O.: **تراس** the Ba is undotted and without Hamzah .

(d) cf. LS. 16/ 214, and L. 63.

(e) O.: **ط** undotted and without Hamzah .

(f) O. Joined and the Ha is written in Persian style.

(*) O.: **عن** undotted , L. 63: **عن** .

(a) مذكور في ترجمة (اذذ) . واما (بينما) (b)
(c)

فأصلها أيضا (بين) فزيدت عليه (ما) (d)
(e)

ليوء ذن بأنبها قد خرجت عن بابها بأضافة (f)

ما اليها ، وقد جاءت في الكلام تارة غير

متلقاة بان مثل بينا ، واستعملت تارة متلقاة (g)
(h)

(37b) بان واذا اللذين للمفاجأة / كما قال الشاعر : (37b)
(i)

فاستقد ر الله خيرا وارضى به (البيط)

فبينما العسرا ن دارت مياسير (البيط)

(j) وكقول الشاعر : (j)

(a) O. Joined and undotted.

(b) cf. اذذ before. p.61.

(c) O.: عليها undotted, L.65: عليه .

(d) O.: لئوذن undotted and without Hamzah , L.65 text: لئوذن ,
but in footnote: لئوذن .

(e) O.: لها undotted.

(f) O.: حاب undotted and without Hamzah .

(g) O.: ولنا joined.

(h) . O. in upper margin in Persian style:

« وهو عتيق بن لبير العذري وهذا البيت وكذا ما يليه وقوله يكنى عليه الغيب الخ كما
في قرب من قطع له كما ذكره ابن الأباري والقاري وغيره فبقية له . » before قرب and cf.

(i-i) O. It is written above the first line by Ibn Manẓūr himself.

(j-j) O.: ولعول البحر joined and undotted, and it looks like: دكقول الآخر ,

but in L. 65: وكقوله في هذه القطعة : he is the same poet and
comes

the next line from the same poem, as we see the same rhyme and rhythm

وبينما المرء في الاحياء يغتبط

(البسيط)

(b)

(a a)

(البسيط) اذا هو الرمن تعفوه الاعاصير

(c)

بطــــــن : يقولون امتلات بطنه

(3)

فيه تذنون البطن ، وهو مذكّر في كلام العرب بدليل

(d)

قول الشاعر :

(f)

(e)

فانتك ان اعطيت بطنك سؤله

(الطويل)

(4) (g)

وفرجك نالا منتهى الذم اجمعا (الطويل)

(5) (h)

قال اللغويون البطن

(i)

من الانسان وسائر الحيوان معروف مذكّر ، وحكى

(a-a) O.: اذا صار في ، L.65 in footnote:

(b) O.: تعفوه joined, L. 65 in footnote:

(c) cf. LS.16/197 and should be before بين .

(d) N. 12:

قال ابن بري قال حاتم الطائي :
أبيت بضم الكسح مضطرب الحشا
من الجوع أخش الزم أن اتضلعا
وفرجك نالا منتهى الذم اجمعا
(e-e) K. 56: وأنتك مها تعط

(f) O.; K.56: سؤله , L. 32 text: سؤله but in footnote: سؤله .

(g) cf. Al-Hamāsah , 748.

(h) cf. LS. 16/ 197 the whole text is there.

(i) O.: وسائر joined , undotted, and without Hamzah, LS.16/197:

(a) (b)
أَبُو عُبَيْدَةَ أَنَّ تَأْنِيثَهُ لُغَةٌ .

(d) (c)
ثُمَّنٌ : يَقُولُونَ لَهَا يَكْثُرُ ثَمْنُهُ
(e)
ثَمْنٌ ، فَيُوهَمُونَ فِيهِ ، لِأَنَّ الثَّمْنَ عَلَى قِيَاسِ
(f)
كَلَامِ الْعَرَبِ هُوَ الَّذِي صَارَ لَهُ ثَمَنٌ وَإِنْ قِيلَ ، كَمَا يُقَالُ
(g)
غَصَنٌ مُورِقٌ إِذَا بَدَأَ فِيهِ الْوَرَقُ ، وَشَجَرٌ مَثْمَرٌ إِذَا أُخْرِجَ
(h)
الثَّمَرَةُ ، وَالْمُرَادُ بِهِ غَيْرُ هَذَا الْمَعْنَى . وَوَجْهُ
الْكَلَامِ أَنَّ يُقَالُ فِيهِ ثَمِينٌ ، كَمَا يُقَالُ رَجُلٌ لَحِيمٌ
(i) (j)
إِذَا كَثُرَ لَحْمُهُ ، وَكَبِشٌ شَحِيمٌ ، إِذَا كَثُرَ شَحْمُهُ ،
(k)
وَفِي كَلَامِ بَعْضِ الْبُلْغَاءِ قَدَرُ الْأَمِينِ ثَمِينٌ . وَقَدْ فُرِقَ

-
- (a) O.: لَوُعْبِدَهُ joined and undotted, LS. 16/ 197: أَبُو عُبَيْدَةَ .
(b) M. (بَطْن) : وَهُوَ مَذْكُورٌ عَنْ أَبِي عُبَيْدَةَ أَنَّ تَأْنِيثَهُ لُغَةٌ .
(c) cf. LS. 16/ 230.
(d) L. 55: ثَمْنٌ .
(e) O. Partly effaced.
(f) O.: وَلَوْ joined and undotted, L. 55; G. 32, K. 87: وَلَوْ .
(g) O.: وَسَمَرٌ joined and undotted.
(h) O.: لِلْمَرْ joined and undotted, L. 55 in footnote, K. 87: الثَّمَرُ .
(i) O.: وَلَسَ undotted and the head of Kāf omitted .
(j) O.: سَحْمٌ undotted.
(k) O.: فَرَّقَ undotted and without Shaddah , L. 55 text: فَرَّقَ ,
but in footnote: فَرَّقَ .

أهل اللغة بين القيمة والثمان ، فقالوا القيمة
(a)

ما يوافق مقدار الشيء ، ويعادله ، والثمان ما يقع
(b)

التراضي به مما يكون وفقا له ، أو أزيد عليه
(6)
أو أنقص منه .

(c)

ويقولون عندي ثمان نسوة ، وثمان عشرة
(d) (d) (e) (f)

جارية ، وثمان مائة درهم ، فيحذفون الياء من
(g)

ثمان في هذه المواطن الثلاثة ، والصواب اثباتها

فيها ، فيقال ثمان ثمان نسوة ، وثمان عشرة جارية

وثمان مائة درهم ، لأن الياء في ثمان ياء المنقوص
(h) (7)

وباء المنقوص تثبت في حالة الاضافة وحالة النصب

(a) O.: **للس** joined , undotted and without Hamzah .

(b) O.: **اريد** undotted.

(c) O.: **نسوة** joined and undotted, M. (ن س ا) . **النسوة بالكسر والضم**.

(d-d) O.: **وثمان مائة** undotted and without Hamzah, G.74: **وثمان مائة** ,
L. 123: **وثمان مائة** .

(e) O.: **درهم** joined , and the Ha is written in Persian style.

(f) O.: **للسا** joined, undotted, without Hamzah .

(g) O.: **ثمان** undotted, L. 123: **ثمان** also in G. 74.

(h) O.: **حال** and the next one: **وحاله** both undotted, L. 123 text

: **حال** but in footnote, G. 75: **حالة** .

(38a) كما ليما في قاض ، فأما قول الأعشى : / (38a)

(الكامل) ولقد شربنا ثمنا نينا و ثمنا نينا

(٨) (ب)
وثمان عشرة واثنين وأربعاً (الكامل)

(9) (c) فإِنَّهُ حَذَفَ الْيَاءَ لِلضَّرُورَةِ الشَّعْرَ .

(e) (d)
خـ _____ : يقولون امرأة خـوؤنة

فيلحقون ها، التانيث بها، فيوهمون فيسه،

وقد تقدم تعليل ذلك في ترجمة (لجج) في

(f)

• حرف الجيم

(h) (g)

يَقُولُونَ لِمَا يُخْرِجُ : جَنَ :

من الكرش المفرث ، فيوهمون فيه ، لأنه يسمى

(a) LS. 16/ 231: قال أبو منصور وقول الأعمشى

(b) 0.: وِثْمَان , L. 123 text: وِثْمَان but in footnote: ثَمَان .



(c) 0. Between the lines and in the margin: وفيه انه لغة بعض العرب كما ذكره الجوهري والفيثي
 كذا في ادب الكاتب والمعرب وفيه مكنى وكفى الضرورة ليس بمجنح ليجاز أن يكون
 من اجراء الرصم لتقريب الوقف حيث يحذف منه نحو غير قسطنطين ما انت قاضٍ وفيه والي
 ونحوها كما عليه اكثر العلماء. كيف وقد عده ابن الجيب من لوازمها وفي الحديث صلى ثمان ركعات كما
 ذكره الرضوي ١٨

(d) cf. TS. 16/ 302.

(e) O. Joined, L. 112 text : خَوُونَهُ but in footnote: خَوُونَهُ, خَوُونَهُ.

(f) cī. *Ch* before.

and BD. 103: معرب سرگيني بالفتح والكاف العجمي.

(h) O.:  undotted , L. 163 in footnote:  .

فرثا مادام في الكرش ، بدليل قوله ((من بين فرث
(a) (10)

ودم)) فاذا لفظ منها سمي السرجين .

(c) (b)
يَقُولُونَ لِهَذَا النَّوْعِ : سوسن

(e) (d)
من المشموم سوسن - بضم السين - فيوهمون فيه

(f)
كما ضمها بعض المحذنين ، فتطير من اسمه

(g)
حين أهدي اليه ، وكتب الى من أهده اليه :

(السريع) لم يكفك الهجر فأهديت لي
(h) (i)

(السريع) تفاؤلا بالسوء لي سوسنة

(i)

أولها سوء وباقي اسمها
(i)

يخبران سوء يبقى سوسنة

(a) cf. فرث before, MO.234: السرقين معرب أصله سرجين. قال الأصمعي:

(b) cf. LS. 17/94 , BD. 106: لا أدري كيف أقوله: "السوسن تجوهر هنا المشموم معرب سوسن بالضم".

(c-c) L. 128 in footnote: النوع .

(d) O.: المسموم undotted.

(e) O. Partly effaced .

(f) O.: حطر undotted , possibly: وتطير according to the
joined style of the author.

(g) O.: لله joined and undotted, L.128: له also in BD. 106.

(h) O.: تفاؤلا without Hamzah , L.128: تفاؤلا , BD, 106: تفاؤلا .

(i) O. Without Hamzah .

مصان ، و صوابه مصون ، والا^١ صل في مصون مصون
(i)
على وزن مضروب ، فنقلت حركة الواو الى ما قبلها
(j)
(k)
فاجتمع واوان سا كنتان فحذفت احدهما .

- (k) cf. عيب before. p.19.

(b) (a)
 طــــن : يقولون قرات الحواميم
 (c)
 والطواسين ، ووجه الكلام قرات آل حم وآل طس ، وقد
 (d)
 تقدم ذلك مستوفيا في ترجمة (حم) .

(e)
 عــــن : يقولون بالرجل عنة ،
 (f) (11)
 ولا وجه لذلك ، لأن العنة الحظيرة من الخشب
 (h) (g)
 والصواب أن يقال به عئينة أو تعنين ، وأصله
 (i)
 (38b) / من عن أي اعترض ، فكأنه يتعرض للنكاح فلا
 (38b)
 يقدر عليه ، والعرب تسمي العتين السريس .

(1) (k)
 عــــين : يقولون في تصغير
 (m)
 عين عوينة ، فيقلبون الياء واوا ، والافصح أن يقال

(a) cf. JS. 17/ 135.

(b) 0.: **طس** joined , undotted, and without Hamzah .

(c) LS. 17/ 135: **والصواب ذوات طس وذوات حم** .

(d) cf. **حيم** before p191.

(e) cf. LS. 17/ 163.

(f) 0.: **الخطيرة** undotted.

(g) 0.: **عئينة** without Shaddah, L.152 text: **عئينة** and in footnote: **عئينة**.

(h) 0.: **او** L.152 text: **أى** but in footnote: **او** .

(i) 0.: **تعرض** joined and Yaa is undotted, L.152: **متعرض** .

(j) 0.: **ولا** undotted, L.152: **ولا** .

(k) cf. LS. 17/ 175.

(l) 0.: **صغر** the Ta and Ya are undotted.

(m) 0.: **لليا** undotted and without Hamzah .

(b) (a)
 عينة - با ثبات الياء وضمّ أوله - وقد جـوز
 كسر أوله في التصغير من أجل الياء ، ليتشاكل
 الحرف والحركة .

(d)
 قـيـنـ : من وهمهم أنّ القينة
 المغنّية خاصّة ، وهي في كلام العرب الأمة مغنّية
 كانت أو غير مغنّية ، واشتقاق القينة ، من قنت
 الشيء أقينه قينا ، إذا لمته ، ويسمّى الصوّاغ
 والجّداد قينا ، وتسمّى الماشطة أيضا قينة .

(i)
 لـ : يقولون لرضيع الإنسان
 قد ارتفع بلبنته ، وضوايته ارتفع بلبنته ، لأنّ اللبنتين

(a) O.: **لليا** joined and without Hamzah .

(b) O. Partly effaced.

(c-c) O.: **مراحل** undotted, L.186 text: **لأجل** and in footnote: **اجل، من اجل**.

(d) cf. LS. 17/ 230.

(e) O.: **المعنى** the Ghain ... Ya' and Ta' are undotted, and without Shaddah.

(f) O.: **وهي** the Haa is written in Persian style.

(g) O.: **كاتب** undotted and the head of Ka'f omitted.

(h) O.: **للسّوّاغ** joined and without Shaddah, L.197 text: **الصّوّاغ** but
 in footnote: **الصائغ** .

(i) cf. LS. 17/ 255.

(j) O.: **لمصع** joined and undotted.

(a)

هو المشروب ، واللبان هو مصدر لا ينه أي شاركه
(13)
في اللبن .

(c)

(c)

(b) (14)

ممنون : ومن أوهاهم في الهجاء

(d)

قال أمّا (مَنْ) إذا اتصلت بلفظ كلّ أو بلفظ مع لم

(e)

تكتب الّا مفصلة ، وانما كتبت موصولة في عمّن

وممن ، لا أجل ادغام النون في الميم ، كما ادغمت

(g)

(f)

في عمّا ، وفي ان الشرطيّة اذا وصلت بما فصارتا

امّا .

(h) (15)

هـون : يقولون هاون فيوهون

(g)

فيه ، ان ليس في كلام العرب فاعل والعين منه واو ،

(a) 0.: سارله undotted and the head of Kaf is omitted, cf. L. 161.

(b) cf. LS. 17/ 303.

(c-c) 0.: ارهامهم اللهيا undotted and joined and without Hamzah, L. 199 in footnote: اوهام الهجاء.

(d) 0.: بلفظة لمص undotted, L. 203:

(e) 0.: لبس undotted and the head of Kaf omitted.

(f) 0. Partly effaced and undotted, and joined.

(g) 0. Partly effaced

ما أشده ثعلب في معانيه :

(a)

(الطويل) اذا المرء على ثم أصبح جلده

(c)

(b)

(الطويل) كرحض غسيل فالتيمن أروح (d)

(f)

(e)

ومعنى على تشجت على أوه ، وهي العصبية

في العنق وأراد هذا الشاعر أنه اذا انتهى

في الهرم الى هذا الحد فالهوت أروح له :

(حرف الهاء)

أوه : يقولون في التاؤه أوه ، (h) (i) (h)

والأفصح ان يقال أوه - بكسر الهاء وضمتها

وفتحها - والكسر أغلب ، وقلب بعضهم الواو (j)

(a) O.: الشيخ without Hamzah , LS. 17/ 354:

(b) O.: كرحض undotted and the head of Kaf omitted, L.47 text :

but in footnote: كرحض , LS. 17/ 354: كرحض

(c) LS. 17/ 354: قال الجوهري: اذا ما رأيت المرء على وجلده كضريح قديم فالتيمن أروح

(d) O.: تشجت the Shā'in, Tā are undotted, and without Shaddah .

(e) O. Without Hamzah .

(f) O.: للعصم joined and undotted.

(g) cf. LS. 17/ 364, and MZ. 514.

(h) O. Partly effaced.

(i) O.: 2 undotted, L.101 text: في but in footnote, G. 93,

and K. 196: من .

(j) O.: ولب joined and undotted.

(c) (b) (a)
 ألفا فقال آه ، ومنهم من حذف الهاء وكسر الواو
 (d)
 فقال أو ، وتصريف الفعل منهما أوه وتاؤه ، وفصح
 (f) (e)
 بعضهم الا وآه الذي يتاؤه من الذنوب ، وهو
 (h) (g)
 المتضرع في الدعاء .

(k) (j) (i)
 رفه : يقولون فلان في رفه
 (l) (j)
 والمسجوع عن العرب فهو في رفاهة ورفاهية كما
 قالوا طماعه وطماعية ، واشتقاقه من الرفه
 وهو ان تورّد الابل كل يوم ، فكانهم قصدوا بها
 (m)
 التوسّع .

(a) O.: آه Two Alifs with Maddah.

(b) O.: وهم joined and undotted, G.93, L. 151: وفيهم .

(c) O. Without Hamzah .

(d) O.: أو , L.151 text: أو but in footnote: وقال آخرون أواه بالمد وغيره .

(e) T.68: الذنب .

(f) O. It is repeated, T. 68: وقيل .

(g) O.: المتضرع joined, and the Ta' is undotted, L.151, G.93, T.68: المتضرع .

(h) O.: الدعاء without Hamza, L.151 in footnote: وقيل انه المؤمن الموقن .

(i) cf. LS.17/ 385.

(j) O. Partly effaced.

(k) O.: لهم joined and undotted.

(l) O.: هو undotted, L.160: هو .

(m) L. 160 in footnote: كل ما شئت .

(a) فـكـه : (b) يقولون في المنسوب (c)

الى الفاكهة فاكهاني ، ووجه الكلام ان يقال (1)
فاكهني .

e) (2) (d) قـلـت : في كتب اللغة والفاكهاني
(e) (f) الذي يبيع الفاكهة .

(h) (g) فـوـه : يقولون في جمع فـم
(i) (3) افسام ، وهو وهم فاضح ، والصواب افواه . كما
(4) قال سبحانه ((يقولون بافواههم ما ليس في قلوبهم))
(k) والاصل في فـم فـوه على وزن سوط ، وقد عُلِّل ذلك في
كتبهم ، وقد تقدّم ذلك في ترجمة (فم) .

(a) cf. LS. 17/419 and MZ.104.

(b) O. Partly effaced.

(c) O.: **للفاهم** joined, undotted, and the head of Ka-f omitted.

(d) cf. LS. 17/419 the whole text is there.

(e-e) M. (**فكه**) : والفاكهاني الذي يبيعها .

(f) O.: **للني** joined.

(g) cf. LS. 17/421 and **فم** before and . . footnotes. p. 201.

(h) O.: **فم** undotted.

(i) O.: **اقوله** joined and undotted, so it looks like: **اقوله** .

(j) O.: **ون** joined and the **nūn** is undotted.

(حروف المعتل)

(a) (b)
 اَبِيَا : يقولون عند نداء الابوين
 (c) (c) (d)
 يا ابني ويا اُمّتي ، فيثبتون ياء الاضافة فيهما
 (e)
 مع ادخال تاء التانيث عليها ، وهو وهم وخطا ،
 (c) (f) (c)
 ووجه الكلام ان يقال يا ابنت ويا اُمّ ، بحذف الياء
 (g)
 والاجتزاء عنها بالكسرة ، وفي التنزيل العزيز
 (1)
 « يا ابنت لا تعبد الشيطان » . وقد تقدم ذلك في

ترجمة (اُمّ) .

(h)
 ا و ا : من اوهامهم انهم لا يفرقون بين
 (j) (i)
 (ا و) و (اُم) في الاستفهام ، فينزلون احدهما

(a) cf. LS.18/ 3 and **امم** before. p. 186.

(b) O.: **دا** joined, undotted, and without Hamzah .

(c) O. Without Hamzah and some dots are missing.

(d) O.: **با** undotted and without Hamzah.

(e) O.: **تا** without Hamzah.

(f) O. In the margin: **الا في الورق الملتصق به**.

(g) O.: **وللمعالي** joined, undotted, and without Hamzah ,

(h) cf. LS.18/ 54,58.

(i) O.: **سارلون** joined and undotted.

(j) O.: **احديما** joined and the Ha⁻ is written in Persian style.

(a) خلقت وخلون ، وأن يستعمل في النصف الثاني

بقیت و بقیین ، و سید کرفی (خلا) •

(b)

بـ _____ : من أوهما مهمم العاكسة

معنى كلامهم انهم لا يفرقون بين معنى نعم

ومعنى بلى ، ونعم تقع في جواب الاستخبار المجرد (c)

(d) من النفسي ، و بلى تستعمل في جواب الاستخبار

عن النفي ، ومعناها اثبات المنفي^(e) ورد الكلام

(f)
من الجهد الى التحقيق ، فهي بمنزلة بل ، حتى قال

بعضهم ان اصلها بل ، وانما زيدت عليها الألف

(a)0.: undotted.

(b) cf. LS. 18/ 90.

(c) 0. Partly effaced.

(d) O.: م undotted , L. 192 : من .

(e) 0.: المنفى joined and undotted , L. 192 : المنفى.

(f) 0.: *W* undotted , L . 192 text : *وهي* but in

footnote : ۵۴ .

(b) (a)
 ليحسن السكوت عليها ، و حكمها انتها متى جاءت
 بعد أما والأليس رفعت حكم النفي وأحالت الكلام
 (c)
 الى الاثبات ، ولو وقع مكانها نعم لحقت النفي
 وصدق الجحد ، وفي تفسير ابن عباس في قوله
 تعالى «الست بربكم قالوا بلى» (3) قال لو قالوا

(d)
 نعم / ل / كفروا ، وهو / صحيح ، لأن حكم نعم أن (40a)

ترفع الاستفهام ، فلوانهم قالوا نعم لكان تقدير
 (e) (d)

قولهم لست / ب / ربنا وكفروا ، وانما دل على ايمانهم

قولهم بلى التي يدل معناها على رفع النفي فكأنهم (f)

قالوا أنت ربنا لأن أنت بمنزلة التاء التي في لست (g)

(a) O.: وحملها the head of Kāf omitted.

(b) O.: حات the Jām is undotted, and without Hamzah.

(c) O.: ماطها undotted and the head of Kāf omitted.

(d) From L. 192.

(e) O.: ولعما joined , undotted, and the head of Kāf omitted,
 L. 192: وهو كَفَرٌ .

(f) O. Partly effaced.

(g) O. Without Hamzah .

(a)

وقد استوفى القول في ترجمة (نعم) .

(b)

(c) بنى : يقولون للمعرس

(d)

قد بنى بأهله ، ووجه الكلام بنى على أهله

والأصل فيه أن الرجل إذا أراد أن يدخل على عرسه

(e) بنى عليها قبّة ، فقبل لكل من أعرس بان (4) (f)

(g) ومن أوهاهم في الهجاء أنهم يحذفون (h)

الألف من (ابن) في كل موضع يقع بعد اسم أو

(i) كنية أو لقب ، وليس ذلك مطردا على ما توهموه ،

(j) ولا يوجب ما تخيلوه في ذلك حذف الألف ، لأنما

تحذف الألف من ابن إذا وقع صفة بين علمين من

(a) cf. نعم before. p. 211.

(b) cf. LS. 18/ 96.

(c) O.: للمعرس joined and undotted, L. 168: M. (ع رس) للعرس.

(d) LS. 18/ 104: وبني فلان على أهله بناءً ولا تقل بأهله.

(e) O. Partly effaced.

(f) O.: أعرس joined, L. 169 text: أعرس but in footnote: عرس .

(g) O. Without Hamzah.

(h) O. Partly effaced, cf. L. 200.

(i) O.: مطردا , L. 200 text: بمطرد and in footnote: مطردا .

(j) O.: خال joined , so looks like: تلك .

- (a)
 اُعلام الأسماء اُوالكنى اُواللقاب ، ليؤذن بتنزله
 مع الاسم قبله بتنزلة الاسم الواحد ، لشدة اتصال
 الصفة بالموصوف وحلوله محل الجزء منه ، ولهذا
 (d) (e) (c)
 العلة حذف التنوين من الاسم قبله ، ف قيل علي بن
 (g) (a) (f)
 محمد ، كما يحذف من الأسماء المركبة في (رام هرمز)
 و (عليبك) ، فماعد هذا الموطن وجب اثبات
 الألف فيه ، وذلك في خمسة مواطن
 (h)
 اُحمد ها : اذا اُضيف ابن الى مضر ، كقولك :
 (i)
 هذا زيد ابنك .
 والثاني : اذا اُضيف الى غير اُبيه ، كقولك :
 المعتضد بالله ابن اُخي المعتد على الله .

(a) O.: **للسما** joined and without Hamzah ,

(b) L.200 text: **تَنْزِلُهُ** , but in footnote: **تنزله** .

(c) O.: **حذف** undotted, L.200 text: **حذف** and in footnote: **حفف** .

(d-d) O. Partly effaced, cf. L.200.

(e) O.: **مر** undotted, L.200: **عن** .

(f) O.: **محمد** also in L.200 but in footnote: **احمد** .

(g) O.: **رام هرمز** , L. 200: **رامهرمز** .

(h) O.: **لعول** undotted, and the head of Kaf omitted.

(i) O. Partly effaced.

(a)

والثالث : اذا نسب الى الأب الأعلى

كقولك أبو الحسن ابن المهدي بالله .

(*)

و/ الرابع : اذا عدل به عن الصفة الى

(c) (b)

الخبر ، كقولك ان كعبا ابن لؤي .

(*)

و/ الخامس : اذا عدل به عن الصفة أيضا

(d)

الى الاستفهام ، كقولك هل تميم ابن مر ؟ وذلك

(e)

ان ابنا في الخبر والا استفهام بمنزلة المنفصل عن

(a)

(40b) الاسم الأول ان تقدير الكلام ان كعبا / هو ابن لؤي (40b)

(f)

وهل تميم هو ابن مر ؟ ، فثبت الألف فيه كما

(g)

اثبتت في حالة الاستئناف به .

(a) 0. Partly effaced.

(*) Sugg. for the necessity of the context.

(b) 0.: لَعْبًا undotted, and the head of Kāf omitted.

(c) 0.: لَوِي without Hamzah and Shaddah .

(d) 0. Joined.

(e) 0.: للمبصل joined and undotted.

(f) 0.: فَاثْبَتَ undotted, so it looks like: فَاثْبَتَ , L.201: فَاثْبَتَ .

(g) 0.: اُثْبِتَ undotted, L.201: اُثْبِتَ .

(a) (b)
ويقولون ابنت - بكسر الباء مع همزة الوصل -
وهو من اقبح الأوهام ، وأفحش اللحن ، لأن همزة
الوصل لا تدخل على متحرك وإنما اجتلبت للسلاكن
ليتوصل بها داخلها عليه الى افتتاح النطق به
(c) (c)
والصواب أن يقال فيها ابنة أو بنت ، لأن العرب
(d) -
نطقت فيها بهاتين الصيغتين ، فمن قال ابنة
(f) (e)
صاغها على لفظه ابن ثم ألحق بها هاء التانيث
(h) (g)
التي تسمى (الهاء الفارقة) وتصير في الوصل تاء ،
(i)
ومن قال فيها بنت أنشأها نشأة مؤنفة مفردة

-
- (a) O.: ابنت the Ba and nūn are undotted, L. 118 text: ابنت but
in footnote: ابنت , ابنت .
- (b) O.: للها joined , undotted and without Hamzah .
- (c-c) O. Partly effaced, L. 118 text: أن يقال but in footnote: يقال فيها .
- (d) O.: الصعصع undotted, L. 118 in footnote: اللختين .
- (e) O. Partly effaced, cf. L. 118.
- (f) O.: ها without Hamzah.
- (g) O.: للها joined and without Hamzah .
- (h) O.: تا without Hamzah .
- (i) O.: مؤنم without Hamzah , and the Nūn and the last Ta are
undotted .

أَنَّ الضمير في قولك لقيتهما ضمير مثني ، والمثنى
(a)

لا تختلف عدته ، فاستغني عن تفسير تثنيته ،

والضمير في قولك لقيتهم ضمير جمع ، والجمع
(b)

مبهم غير محصور ، لاشتماله على الثلاثة ، وعلى
(d) (c)

ما لا يحصى كثرة ، فلولم يفسره المخبر بما
(f) (e) (e)

يبين عدته لما عرف السامع كميته ، وسأل مروان

المهلب أبا الحسن الأخفش عن قوله عز وجل
(g) (5)

((فان كانتا اثنتين فلها الثلثان)) ما الفائدة

في هذا الخبر ، فقال أفاد العدد المجرد من

(41a) الصفة ، وأراد مروان أَنَّ الألف في / كانتا تفيد (41a)

(a) ^{ثَنِيَّةٌ} the ^{تَنِيَّةٌ} and ^{يَافِيَّةٌ} are undotted, L. 28:

(b) 0.: ^{مَحْصُورٌ} joined, L. 28: ^{مَحْصُورٌ} .

(c) 0.: ^{فَلَوْ} undotted, possibly : ^{فَلَوْ} according to Ibn Manẓūr's style in this ms,

(d) 0.: ^{لِلْخَبَرِ} joined and the ^{بَاءٌ} is undotted, L.29: ^{لِلْخَبَرِ} .

(e-e) 0.: ^{لَمَّا عَرَفَ السَّامِعُ حَقِيقَتَهُ وَلَا عِلْمَ كَيْتِهِ} joined and undotted, L.29: ^{لَمَّا عَرَفَ السَّامِعُ حَقِيقَتَهُ وَلَا عِلْمَ كَيْتِهِ} .

(f) 0.: ^{وَسَالٌ} without Hamzah .

(g) 0. Partly effaced.

(a)

الاثنين فلائي معنى فسر ضمير المثنى بالاثنتين مع

(b)

العلم أنه لا يجوز أن يقال كانتا ثلاثا ، ولا كانتا

(d)

(c)

خمسا . وأراد الأخفش بقوله أن الخبر أفاد

العدد المجرد من الصفة أي قد كان يجوز أن يقال

(e) (e)

فان كانتا صغيرتين فلهما كذا أو كبيرتين فلها

(5)

كذا ، فلما قال « فان كانتا اثنتين » أفاد الخبر

أن فرض الثلثين للاختين تعلق بمجرد كونهما

(g)

(f)

اثنتين على أي صفة كانتا عليه من كبر أو صغر

(i)

(h)

أو صلاح / أو طلاح / ، فقد تحصل من الخبر فائدة

(j)

لم تحصل من ضمير المثنى .

(a) O.: **فلان** joined, undotted, and without Hamzah .

(b) O.: **لها** undotted and without Alif.

(c) O.: **للأخمس** joined and undotted.

(d) O.: **لن** joined and undotted, and without Hamzah , L.29: **أَنْ** ,
but the rule requires : **إِنْ** after **قول** and its derivations.

(e-e) O. Partly effaced.

(f) O.: **أي** undotted, and without Hamzah and Shaddah, L. 29 text: **أَيَّ**
but in footnote: **أَيَّة** .

(g) O.: **عليه** undotted, L.29 in footnote **عليها** .

(h) From L.29. for the necessity of the context.

(i) O.: **تحصل** a small dot above the **ت**, L.29: **تَحْصَلُ**, possibly: **تَحْصَلُ**

(j) LS.18/ 129: **إنما الفائدة في قوله اثنتين بعد قوله كانتا تجردها من معنى الصغر والكبر**

(a)
جدا : يقولون لمن يكثر
(b)

السؤال هكذا ، وأصله مجد ، لاشتقاقه من الاجتهاد
(c)
وكان الاصل في المجدي المجتدي فأدغمت التاء
(d)

في الدال ثم ألقيت حركة الحرف المدغم على ما
قبله ، كما فعل ذلك من قرأ « ائمن لا يهتدي الا ان
(6)

يهدي » والأصل فيه يهتدي .
(e)

جرا : يقولون فعلته مجراك
(f)

فيحيلون في بنيته ويحرفونه عن صيغته ، لأن
(h) (g) (f)
كلام العرب فعلته من جراك ، ومعناه من جريرتك

(a) cf. LS. 18/ 145.

(b-b) O. Partly effaced.

(c) O.: **وكان** undotted and the hea of Kaf omitted, L. 152: **وكان** , possibly : **وكان** .

(d) O.: **البل** joined.

(e) cf. LS. 18/ 151.

(f) O. Partly effaced, cf. L. 174.

(g) O.: **حرّلك** joined and undotted, L. 175 text: **جَرَاك** , but in footnote: **جَرَاك** , **جَرَاك** .

(h) O.: **حرمك** joined, and the Jām and Ya are undotted.

(a)

كما أن معنى قولهم من أجلك أي من كسبك وجنايتك
(b)

قال الله عز وجل ((من أجل ذلك كتبنا على بني
(7)

إسرائيل .

(c)

_____ حتى : يقولون حتى فيملونها
(*)

مقايضة إمالة متى فيخطئون فيه ، لأن متى اسم
وحتى حرف ، وحكم الحروف أن لاتصل .

(d)

_____ قال أبو عمر الزاهد

أصحاب الحديث يخطئون في لفظة ثلاثة في
(f) (e)

ثلاثة مواضع ، فيقولون في (حراء) اسم الجبل

(a) O.: ل joined and undotted.

(b) O.: لسا undotted and the head of Kaf omitted.

(c) cf. LS. 18/ 177.

(d) cf. LS. 18/ 187.

(e) O.: لله undotted and without Ālif, L. 140: ثلاث , but wrong , according to the rule.

(f) O.: الجبل the Jim is undotted, L. 140: جبل

(*) O.: حتى without Shaddah , L. 176 : حتن .

(a) والصواب أن يقال أجيد حميا وحموا ، لأن العرب
 تقول لكثما سخن حمي يجمي حميا فهو حام ،
 ومنه قوله تعالى «(في عين حامية)» ، ويقولون
 اشتد حمي الشمس وحموها اذا عظم وهجها .

(b) (c) (d) (e) (f) (g) (h)
 حـ : من أوها مهم في الهجاء
 (i) كتبهم الحياة والصلاة والزكاة بالواو في كل
 موطن ، وليس ذلك على عمومهم ، لوجوب اثبات الألف
 فيها عند الإضافة ومع التثنية ، كقولك حياتك
 وصلاتك وزكاتك ، وصلاتان وزكاتان ، وإنما فعل ذلك

-
- (a) O.: أن joined, L.109: لن .
 (b) L. 109: أو .
 (c) O.: تقول the Ta' is undotted.
 (d) L.109,G.66: لكل سما .
 (e-e) O. Partly effaced, cf. L.109.
 (f) O.: اسد joined and undotted.
 (g) cf. LS.18/ 230.
 (h) O.: لها joined , undotted, and without Hamzah .
 (i) O.: لسم undotted, and the head of Kaf omitted.
 (j) O. Partly effaced.
 (k) O.: للمس joined and undotted.
 (l) O.: لعولك joined , undotted , and the head of Kaf omitted, so
 it looks like : لقولك .

(a)

لأن الإضافة والتثنية فرعان على المنفرد ، وقد

(b)

يجوز في الأصل ما لا يجوز في الفرع .

(c)

(d)

_____ : من أوها مهم في التاريخ

(e)

انتهى يوم رّخون بعشرين ليلة خلت وبخمس وعشرين

(f)

خلون ، والاختيار أن يقال منذ أوّل الشهر الى منتصفه

خلت وخلون ، وفي النصف الثاني بقيت وبقين على

(h)

(g)

أن العرب تختار أن تجعل النون للقليل ، والتاء

للكنير ، فيقولون لأربع خلون ولا حتى عشرة خلت

وقد تقدم ذلك في (بقا) .

(a) O. Partly effaced, cf. L. 202.

(b) O.: **مَجُودَ** joined, and the Ya[~] and the Za[~] are undotted, L. 202 text: **يَجْجُوزُ** but in footnote: **تَجْجُوزَ** .(c) cf. **بقا** before and its footnotes. p. 235.(d) O.: **للمابع** joined and undotted, L. 75 in footnote: **باب التواريخ** .(e) O.: **د خمس** undotted, L. 75. in footnote: **لخمس** .(f) O.: **مد** undotted, L. 75 text: **مُدْ** and in footnote: **من** .(g) O.: **كبار** undotted, possibly: **يختار**, L. 76: **تختارُ** .(h) O.: **وللنا** joined and without Hamzah .

(a)
 د ن ن ن ن ن : يقولون رجل دنياي
 (c) (b)
 بهمزة قبل ياء النسب ، فيلحنون فيه ، لأن المسموع
 عن العرب في النسب الى دنيا دنياي و دنياوي ،
 (f) (e) (d)
 ومنهم من شبه ألفها بألف بيضاء ، لكونهما
 (g)
 علامتي التانيث ، فقال فيهما دنياوي كما
 (h)
 قال في بيضاء بيضاوي ، فاما الحاق الهمزة بها
 (i)
 فلا وجه له ، لأنه اسم مقصور غير مصروف .

(42a) ومن أوهامهم في لفظة / دنيا أيضا تنوينهم (42a)
 (k)
 أيها ، فيقولون هذه دنيا متعبة ، وهو من أقبح

(a) cf. LS. 18/ 297.

(b) O.: رَحَل undotted.

(c) O.: دُنْيَايِ the Hamzah is underneath instead of above.

(d) O.: دُنْيَايِ joined, and undotted, L.70, G.42: . وفيهم

(e) O.: دُنْيَا the Bā' is undotted.

(f) O.: بِيضَا without Hamzah .

(g) O.: حَا the head of Kaf omitted.

(h) O.: قِيل undotted, L.70: قِيل .

(i) O.: عَمْر undotted.

(j) O.: لَعَطَه undotted, L.70 text : لَفْظٌ but in footnote: لَفْظَةٌ .

(k) O.: مَقَابِح the Bā' is undotted, L.70: مَقَابِح .

كما تقول نواة وثلاث نويات ، واذا جمعت من غير

(b) (a) a)

عدد فهي الدوى ، كما تقول نواة ونوى .

(d)

(c)

ر ا ي : يقولون سررت برؤيا فلان

(h)

(g)

(f)

(e)

اشارة الى مرآه ، فيوهمون فيه ، كما وهم المتنبّي

في قوله لبدر بن عمّار وقد سامره ليلة الى قطع

من الليل :

(i)

(الطويل) مضى الليل والفضل الذي لك لا ينضي

(j)

ورؤياك اُحلى في العيون من الغمض (الطويل)

(j)

والصحيح ان يقال سررت برؤيتك ، لأن العرب تجعل

(a-a) O. Partly effaced.

(b) LS.18/306: يقال .

(c) cf. LS.19/2.

(d) O.: رؤيا the Ba and Ya are undotted.

(e) O.: اساره partly joined and undotted.

(f) O.: مرآه L.98 text: مرآاه but in footnote: مرآه also in G.59, V.42.

(g) O.: فيوهمون joined and undotted, L.98 text: فيوهمون but in footnote: فيوهمون

(h) O.: ابو الطيب undotted, L.98, G.59, K.142: ابو الطيب

(i) O.: مص undotted.

(j) O. Without Hamzah .

(a) (a)
 الرؤية لما يرى في السقطة ، والرؤيا لما يرى
 (10)
 في المنام ، وفي التنزيل العزيز ((هذا تأويل
 (11)
 رؤياي من قبل)) .

(b)
 ويقولون في جمع مرأة مرايا ، فيوهمون فيه
 (d) (c) (d)
 كما وهم بعض المحدثين في قوله :

(e)
 قلت لما سترت لحا — — — — —
 (مجزوء الرمل) بقية بعض البلايا (مجزوء الرمل)
 فتن زالت ولكلكن بقيت منها بقايا
 (f)
 فهب اللحية غطت منه خدًا كالمرايا
 (h) (g)
 من لعينيه التي تقسم في الناس المنايا

(a) O. Without Hamzah .

(b) O.: **مِرْآَاهُ** the Tā' is undotted, L.166 text: **مِرْآَةٌ** but in footnote: **مِرْآَةٌ**.

(c) O.: **للحمى** joined and undotted.

(d-d) O.: **في قوله** undotted, and partly joined, L.166: **فيه حين قال**.

(e) O.: **قلت** undotted and the Qāf is unclear.

(f) O.: **للحمى** joined and undotted.

(g) O.: **تقسم** the Qāf is unclear.

(h) G.103: **الخلق**, and in O. it is joined and undotted
 as usual .

- (a) واضح ، وهو أن التمني يقع على ما يجوز أن يكون
(b) ويجوز أن لا يكون ، كقولهم ليت الشباب يعود ،
(c) والترجي يختص بما يجوز وقوعه ، ولهذا لا يقال
(d) لعمل الشباب يعود ، ولأجل افتراقهما في هذا المعنى
(d) فرق النحاة البصريون بينهما في باب الجواب بالفاء
(e) وأجازوا أن تقع الفاء جوابا للتمني في مثل
(f) قوله « يا ليتني كنت معهم فافوز » ومنعوا أن تقع
(g) الفاء جوابا للترجي ، وضغفوا قراءة من قرأ « لعلي
(12) (13)
أبلغ الأسباب أسباب السموات فأطلع » بنصب (اطلع)
ورجحوا قراءة من قرأها بالرفع .

(a) O.: ل joined and undotted.

(b) O.: لعولهم joined and undotted, and the head of Kaf omitted.

(c) O.: وللرجى joined and undotted and without Shaddah .

(d-d) O. Partly effaced, cf. L. 193, G. 120.

(e) O.: مع undotted, L. 193 text: يَتَقَ but in footnote: تَقَ ,
also in G. 120.

(f) L. 193: يَتَقَ .

(g) O.: للعا joined, undotted and without Hamzah ,

(h) O.: وصعوا joined, undotted and without Shaddah .

(i) O.: مره joined, undotted and without Hamzah .

- (a)
 رَحَا : يقولون في جمع رحا
 (d) (c)
 ارحية ، والصواب ارحاء ، وجمع رحا وقفا على
 (d)
 ارحاء واقفاء ، لأنهما ثلاثيان ، والثلاثية على
 اختلاف صيغها تجمع على (أفعال) لا على (أفعلة)
 (e) (f)
 وأما (فعال) - على اختلاف - فانه يجمع على
 (g) (h)
 (أفعلة) نحو قباء وأقبية، وغراب وأغربة، وكساء
 وأكسية .

- (i)
 رم : يقولون رميت بالقوس
 (j)
 (14) والصواب أن يقال رميت عن القوس أو على القوس

(a) cf. LS.19/26.

(b) O.: رَحَا , L. 56 text: رَحَا , but in footnote: رَحَى .

(c) O. Effaced, cf. L.56,G. 33,K. 90,T.56.

(d) O.: ارحا without Hamzah .

(e) O.: فانه the Fa^h is undotted, and without Hamzah , L. 57 text

: فانه but in footnote: لانه , T.57:

(f) O.: كجج undotted.

(g) O.: قبا without Hamzah .

(h) O.: وكسا without Hamzah , and the head of Ka^f omitted.

(i) cf. LS. 19/51 .

(j) O.: رميت joined and the Ya^h is undotted.

والتة أعلم .

(a)

ز كـ : من وهمهم كتبهم

الحياة والزكاة والصلاة بالواو في كل موطن ،

وقد ذكر ذلك مستوفيا في ترجمة (حيا) .

(b)

من أوها مهم في الهجاء : —————

اتهم يكتبون باسم التة بحذف الألف أينما وقع

(d)

فيوهمون فيه ، لأن الألف انما حذفت منه اذا كتبت

(f) (e)

في فواتح السور أو أوائل الكتب ، لكثرة استعماله

(i)

(d)

(h) (g)

في كلما يبدأ به ويشرع فيه ، وتقدير الكلام في

(a) cf. LS. 19/77 , and **حيا** before 248.

(b) cf. LS. 19/121.

(c) O.: **لها** joined , undotted, and without Hamzah .

(d) O.: **هـ** undotted.

(e) O.: **او** , L.199: **و** .

(f) O.: **اوائل** without Hamzah .

(g) O.: **لها** the head of Kaṭf omitted, L.199: **كلما**.

(h) O.: **سلا** joined , undotted, and without Hamzah .

(i) O.: **مهمهم** joined and undotted.

- (43a) البسملة البصيرة ابدأ بسم الله / أو افتتح (43a)
 (b) (c) (d)
 بسم الله ، فترك اظهار هذا الفعل لدلالة
 (e) (f)
 الحاضرة عليه ، فان ابرز وجب اثبات الألف كما
 (15)
 اثبتت في « اقرأ باسم ربك » و « سبح باسم
 ربك » (16)

(g)
 قال الحريري وقد رأيت بعض الأعيان كتب
 (f)
 في صدر كتابه بسم الله الرحمن الرحيم استفتح
 وبه استنجد ، فحذف الألف من باسم الله مع اظهار
 (i) (h)
 الفعل ، وقد وهم في حذفه وإبان عن قصوره ، وإنما

-
- (a) O.: ابدأ joined , undotted, and without Hamzah .
 (b) O.: بِاسْمِ undotted, L.199: بِاسْمِ .
 (c) O.: مَتَرَك joined, and the Fa is undotted, L.199 text: وَتَرَكَ ,
 but in footnote: فترك .
 (d) O.: اِظْهَار undotted , L. 199: اِظْهَار .
 (e) O.: الحاص partly joined and undotted.
 (f-f) O. Partly effaced, cf. L.199.
 (g) O.: حَص undotted, L.199: أَحَد .
 (h) O. Partly effaced.
 (i) O.: قُصُور joined, and undotted, L.200: قُصُور الاستبصار وَصَغْفِه .

- (a) كان يسوغ له حذف الالف لوائته عطف بالواو على
(b)
السلسلة المجردة ، كما يكتب قوم بعد البسمة
(d) (c)
وبه استعين ، فيكون تقدير الكلام افتح باسم
(e) (b) (c)
الله وبه استعين . نعم وقد منع اكثر العلماء
(f) (e)
بأوضاع الهجا من حذف هذه الالف الا عند الاضافة
(g) (c)
الى اسم الله خاصة ، فان اضيف الى غيره من
(h)
اسمائهم الحسننى نحو الرحمان والقيهار ، وجب
(i) (h)
اثبات الالف في كتبك باسم الرحمان ، باسم القيهار
(j)
وعمل في ذلك بقلّة مدار هاتين اللفظتين ونظائرها

-
- (a) O.: **كان** the head of Kaaf omitted.
(b) O. Partly effaced.
(c-c) O. Effaced, cf . L.200.
(d) O. **Effaced** but corrected in the left margin .
(e) O.: **للعلما** joined and without Hamzah .
(f) O.: **الهجا** undotted and without Hamzah .
(g) O.: **اصب** undotted.
(h) O.: **للرحمان** joined and undotted, L.200: **الرحمن** .
(i) O. Partly effaced, cf . L.200.
(j) O.: **وظايرها** joined, undotted and without Hamzah .

في الكلام ، وعند افتتاح الأفعال .

(a)

شكا : من أوهامهم قولهم
(b) (c)

اشتكت عين فلان ، والصواب أن يقال اشتكى فلان

عينه ، لأنه هو المشتكى لا هي .

(d)

صبا : يقولون لمن يصغر
(e)

عن فعل شيء هو يصبو عنه ، والصواب أن يقال هو
(f) (g) (h)

يصبأ ، لأن العرب تقول صبا من السهو يصبو ،
(i) (j) (k) (l)

والفعل منه صبو ، وصبي من فعل الصبا يصبأ

(a) cf. LS. 19/ 169.

(b) O. Partly effaced.

(c) O.: لَتَكِي joined, and the **Shin** is undotted, L. 130: آسْتَكَلَى .

(d) cf. LS. 19/ 181.

(e) O.: لَصَر undotted.

(f) O.: سى undotted and without Hamzah .

(g) O.: لَصَوَا undotted and with additional Alif, L. 173, G. 108, K. 223: يَصْبُو .

(h) O.: لَصَبَا , L. 173 text: يَصْبِي but in footnote: هُو يَصْبَأُ عَنْهُ ,
G. 108: يَصْبِي , K. 223: يَصْبَأُ .

(i) O.: نَقُول the Tā is undotted, possibly: نَقُول , L. 173.

(j) O.: لَصَوَا undotted and without additional Alif.

(k) O.: لَلَصَبَا joined and undotted, L. 173 text: الصَّبِي but in footnote
: الصَّبِي , G. 108, K. 223: الصَّبِي .

(l) O.: يَصْبَأُ without Hamzah, L. 173, G. 108, K. 223: يَصْبِي .

(a) صَبَاءٌ - بكسر الصاد والهمزة - والفعللة صَبِيَّةٌ ،
واللّة أعلم .

(c) ص_____ : من وهمهم كتبهم
الزكاة والصلاة بالواو في كل موطن ، وقد ذكر
ذلك مستوفيا في ترجمة (حيا) .

(e) (d) ع_____ : يقولون لهما ينبت
(f) من الزرع بالمطر بخس ، فيلفظون بما تلفظ به

(43b) المعجم / ولا تعرفه العرب ، ووجه القول فيه أن
(h) (g) يقال طعام عذّي ، كما يقال أرض عذاة وعذبة إذا

(a) صبا : K.223, صَبِيٌّ without Hamzah , L.173;G.108: صَبَا (a) O.:

(b) G.108,K.223: والقصر , according to their texts.

(c) cf. LS. 19/ 198 and حيا before.

(d) cf. LS. 19/ 271.

(e) O.: يَنْبُتُ the Ya is undotted, L.176: يَنْبُتُ

(f) O.: يَخْسُ the Ba is undotted, L.177: يَخْسُ

(g) O.: عَذَى the Shaddah is almost on the 'Dhāl, L. 177: عَذَى ,
G. 110: عَذَى .

(h) O.: وَعَذِيَّةٌ joined, and the Tā is undotted, L.177: وَعَذِيَّةٌ ,
G.110: عَذِيَّةٌ .

(a)

والاختيار أن يوحد لفظ الخبر فيهما ، فيقال

(b)

كلا الرجلين خرج ، وكلتا الممرأتين حضرت ، لأن

(c)

كلا وكلتا اسمان مفردان وضعا لتأكيد الاثنين

(d)

والاثنين ، وليس في ذاتهما مثنيين ، فلهذا

(e)

وقع الاخبار عنهما ، كما يخبر عن المفرد ، وبهذا

نطق القرآن العزيز في قوله تعالى ((كلتا الجنتين

(h) (g)

(f)

(18)

أتت أكلها)) ، فان وجد في بعض الاخبار تننية

(i)

خبر عن كلا أو كلتا فهو مما حمل على المعنى أو

(k) (j)

لضرورة الشعر ، وأما كتابة كلا وكلتا ، فكلا يكتب

(a) O. Partly effaced.

(b) O.: وكِلْتَا undotted, and the head of Kāf omitted, L.104, G.63: **وكِلْتَا**.

(c) O.: لِبَالِد undotted, without Hamzah , and the head of Kāf omitted.

(d) O.: مَنِس the Tā', Yā' and the last Nūn are undotted.

(e) O.: و لهذا joined, and undotted, G.63: **و لهذا**.

(f) O.: وُحِد joined, and undotted.

(g) O.: لِالْخَبَر joined , and undotted, L.104 text: لِالْخَبَر but in footnote: لِالْخَبَر.

(h) O.: ثَنِي the Tā', Nūn, and Yā' are undotted.

(i) O.: خَبَر the Khā' is undotted, L.104 text: خَبَر but in footnote: الخَبَر.

(j) L.208: فَعِنْدَ الْخَوَيْنِ أَنَّ كَلَا .

(k) O.: يَلْب undotted, and the head of Kāf omitted, L.208 text: يَلْب.

but in footnote: يَلْب .

- (a) (b)
بالألف / الآ / اذا أضيف الى مضمرة في حالتي
(c)
النصب والسجدة ، كقولك رأيت الرجلين كليهما
(c)
ومررت بالرجلين كليهما ، وكلتا يكتب بالياء
(d)
الآ ان يضاف الى مضمرة في حالة الرفع ، كقولك
(e)
جاءت الهندان كلتا هما ، وانما فرق بين كلا
(f)
(44a) / وكلتا ، لأن كلتا رباعية ، وابن قتيبة ساوي
(g)
بينهما ، وأجرى كتابة كلتا مجرى كتابة
(h) (h) (19)
كلا على ما تقدم .

(j) (i)
لـ : يقولون بعد اللتيا
والتي - فيضمون اللام الثانية من اللتيا - وهو

(a) From L.208 for the necessity of context.

(b) O.: اَصِفْ undotted, L.208 text: اُصِفْتُ but in footnote: اَصِفْ .

(c) O.: طَلِمَا joined and the head of Kāf omitted, L.208: كَلِمَهُمَا .

(d) O.: صَاو undotted , L.208 text : تُضَافُ but in footnote: يضاف .

(e) O. Partly effaced.

(f) O.: وَلَقَيْنَا joined, an the Bā, Nūn , Ya are undotted, L. 208

: وَأَبُو مُحَمَّدٍ بْنُ قُتَيْبَةَ .

(g) O.: حَمَى joined and undotted.

(h-h) O.: عَلِمَا joined and undotted, L.208: عَلَى مَا يَنْبَغُ مِنْ قَبْلِهِ .

(i) cf. LS. 20/ 104.

(j) O.: اللّٰمِ the Ya is undotted.

(b)

(a) (20)

لحن وغلط ، وصوابه اللتيا - بفتح اللام - ، لأن

العرب خصت الذي والتي عند تصغيرهما وتصغير

(f)

(e)

(d)

(c)

أسماء الاشارة باقرار فتحة أوائلها على صيغتها

(g)

(g)

وبأن زادت الياء في آخرها عوضا عن ضم أو لها ،

فقالوا في تصغير الذي والتي اللذيتا واللتيتا

(h)

وفي تصغير ذاك وذلك ذيتاك وذيتالك وعليه انشد

(h)

نعلب :

(i)

(الطويل) بذيتالك الوادي أهيم ولم أقل

(الطويل) بذيتالك الوادي وذيتاك من زهد

(a) O.: إذ الصواب undotted, L.10: وصوابه.

(b) O.: لللم joined,

(c) O.: لسماء joined and without Hamzah, N.5 : اسماء.

(d) O.: للسماء joined and undotted.

(e) O.: لوائلهما joined and without Hamzah, N. 5 : أوائلها.

(f) O.: صيعتها the Yā' and the Ghain are undotted, L. 10 text : صيعتها,

but in footnote صيعتها الأصلية , G. 6 : صيعتها.

(g-g) O.: رلس للعا joined, and undotted, N. 5 : زادت الياء.

(h-h) O. Effaced, cf. L. 10 , N. 5 : وانشد نعلب في التصغير.

(i) O.: أهم without Yā', possibly : أهم, but we prefer

the text in L.10: أهيم.

(a a)

(الطويل) ولكن اذا ما حب شيء تولعت

(الطويل) به احرف التصغير من شدة الوجد

(b)

اُراد ان التصغير قد يقع من شدة المحبة ولطف

(c)

المنزلة ، كما يقال يا بني ويا اخي .

(d)

قللت : وفي كتب اللغة وقّع

(e)

فلان في اللتيا والتي ، وهما اسمان من اسماء

(e)

الداهية .

(f)

لذا : يقولون الحمد لله

الذي كان كذا وكذا ، فيحذفون الضمير المعائد الى

(a-a) 0.: حَبَّ شَيْءٍ the *Shān* is undotted, L. 10 text but
in footnote: حَبَّ شَيْءٍ, N. 5: حَبَّ شَيْءٍ.

(b) 0.: سَع undotted, L. 10 text : يَقَع but in footnote: وقع.

(c) 0.: وَاخِي without Hamzah , and the Ya is undotted, L. 10 text
: وَاخِي but in footnote: يَا أَخِي.

(d) cf. IS. 20/ 106 the whole text is there .

(e-e) K. 21 صار اسمين للداهية العظيمة والصغيرة , and
cf. M. (ل ت ي).

(f) cf. IS. 20 / 111.

اسم الله تعالى الذي به يتم الكلام وتنتظم
(a)

الفائدة ، والصواب أن يقال الحمد لله ان كان
(c) (b)

كذا وكذا ، ويقال الحمد لله الذي كان كذا وكذا
(f) (e) (d)

بفضله ، أو بعونه ، أو من لطفه ، وما أشبه ذلك
(g)

مما يتم به الكلام ويربط الصلة بالموصول . وفي
(h)

نوادير النحويين أن رجلا قرع الباب على نحوتي ،
(i)

فقال له من أنت ؟ فقال الذي اشترىتم الآجر

فقال له أمنه ؟ قال لا ، قال له ؟ قال لا ، قال
(i)

اذ هب فما لك في صلة الذي شيء .

(a) O. Partly effaced.

(b) O.: ^{للله} joined and undotted, and the head of Kaf omitted,
L. 162 in footnote, addition : منه .

(c) L. 162, G. 100: أو .

(d) L. 162; G. 100: بلطفه .

(e) L. 162, G. 100: فضله .

(f) O.: ^{وعالمه} joined and the *Shān* is undotted,

(g) O.: ^{يتم} the *Yā* is undotted, L. 162: ^{يتم الكلام} , G. 100: يتم .

(h) O.: ^{رجلا} undotted.

(i) O.: ^{للسي} joined and undotted.

- (c) (b) (a)
 لـــــــ : يقال لقيته لقااة واحدة ،
 (d)
 (44b) فيخطئون فيه ، لأن العرب تقول لقيته / لقيه ، (44b)
 (21) (e)
 ولقااة ، ولقيانة اذا ارادوا به المرة الواحدة .
- (g) (f)
 قـــــــ : وفي التهذيب لقيته
 لقيه واحدة ، ولقااة واحدة ، قال وهي اقبحها على
 (i) (h)
 جوازها ، وفيه وليست بفصيحة عربية .
- (j)
 لـــــــ : يقولون للمعرض هو
 (l) (k)
 يلهو عن شغلي ، ووجه الكلام يلها ، لأن العرب
 (m) (k)
 تقول لها يلهو من اللهو ، ولها عن الشيء يلها
-
- (a) cf. LS. 20/ 119.
 (b) O. Partly effaced.
 (c) O.: لقااة واحدة: A.418 ، لقااة : L. 151 the Ta^h is undotted,
 (d) O.: لقيه the Ta^h is undotted.
 (e) O.: ولقااة the Hamzah is above the Alif and the Ta^h is undotted.
 (f) cf. LS. 20/120. the whole text is there.
 (g) LS. 20/ 120:
 (h) O.: حولها joined and undotted.
 (i) LS.20/ 120: قال ابن السكيت: ولا يقال لقااة فانها مولدة ليت بفصيحة عربية :
 (j) cf. LS. 20/ 126.
 (k) O.: يلهوا the Ya^h is undotted and with additional Alif .
 (l) O.: يلها the Ya^h is undotted, L. 174, G.108:
 (m) O.: للي joined and undotted, and without Hamzah .

(a)

إذا شغل عنه .

(b)

(c)

_____ : قال في كلامه على الهباء

ومما يجب أن يكتب موصولين ثلثمائة وستمائة،

والعلة في ذلك أن ثلثمائة حذفت ألفها، فجعل

(d)

(d)

الوصل فيها عوضاً من الحذف، وأن ستمائة كان أصلها

(f)

(e)

(e)

سد سامائة فقلبت السين تاء، وجعل الوصل عوضاً

من الإدغام .

(g)

_____ : من أوهاهم انتهى

(i)

(h)

يفرقون بين قولهم زيد ياتينا صباح مساء، وياتينا

(a) O.; سعل undotted.

(b) cf. LS. 20/ 136.

(c) O.: للهي joined , undotted , and without Hamzah .

(d-d) O.: للوصل عوضاً : 208 joined and undotted, L.

(e-e) O.: سد سامام joined and without Hamzah /, L. 208: سدساً .
and undotted.

(f) O.: تا without Hamzah .

(g) cf. LS. 20/ 148 and صبح before. P. 43.

(h) O. Partly effaced , cf. L. 193.

(i) O. The Ya[→] , Ta[→] are undotted and without Hamzah .

(a)

صباح مساء ، والفرق بينهما أن قولهم ياتينا

صباح مساء أي ياتينا في الصباح وحده ، وأن قولهم

ياتينا صباح مساء - على التركيب - أنه ياتي

في الصباح والمساء ، وقد علل ذلك في ترجمة

• (صبح)

(f)

(e)

ممن : لا يفرقون بين الترجي

والتمني . والفرق أن التمني يقع على ما يجوز

أن يكون ويجوز أن لا يكون ، وقد تقدم في ترجمة

• (رجا)

(a) O.: **واللها** joined and undotted.(b) O.: **مساء** without Hamzah .(c) O.: **للكيب** joined and undotted.(d) O.: **ناس** undotted and without Hamzah .(e) cf. LS. 20/ 161, and **رجا** before. p. 254.(f) O.: **للرجى** joined , undotted and without Shaddah .(g) O.: **واللمن** the Tā' and Yā' are undotted , and without Shaddah .

(h-h) O. Partly effaced , cf. L. 193.

(*) O.: **قع** the Yā' is undotted.

(a)

نداء : ومن وهمهم يجتمعون (b)
(c)

نداء على أندية ، وأما قول ابن محكان :
(d)

(البسيط) في ليلة من جمادى ذات أندية

(e)

لا يبصر الكلب من ظلماتها الطنبا (البسيط)
(f)

فقد حملته بعضهم على الشذوذ ، وبعضهم على

ضرورة الشعر ، وقيل بل هو جمع الججع ، وكان
(g) (h)

المبرد يرى أنه جمع ندي وهو المجلس ، لا جمع
(j) (i)

ندي ، واحتج في ذلك بأن من عادة العرب عند اختلاف
(k) (l) (m)

الأنواء وأما حال السنة الشهباء ، أن تبرز أمائل كل

(a) cf. LS.20/ 185.

(b) O.: نداء joined and without Hamzah, L.57 text: نداء but in footnote: نداء , نداء .

(c) T.57: وأما قول مرة ابن محكان التميمي من شعراء الحماسة ،
LS. 20/185: فأما قول مرة بن محكان : [البيت] قال الجوهري هو شاذ .

(d) T.57: جمادى .

(e) O.: ظلماتها undotted and without Hamzah , L.57 : ظلماتها .

(f) O.: للسلالة joined and undotted.

(g) O.: المبرد undotted and without Shaddah, L.57, T. 58: أبو العباس المبرد .

(h) O.: لا , L. 57 in footnote: لانه .

(i) O. Partly effaced, L.57: ندى , T. 58: ندى .

(j) O.: حلل joined and undotted.

(k) O. Partly effaced.

(l) O.: للشهباء joined and without Hamzah .

(m) O.: تبرز the Ta and Ba are undotted, L.57 text: تبرز but
in footnote: يبرز .

(45a) قبيلة السى نادىهم فىواسوا بفضلات الزاده، ويصرفوا (c) (b) (a)

(d) ما يقرر فى الميسر الى محاويج الحي ، وهذا نفع
(e) الميسر المقرون بنفع الخمر فى قوله عز وجل
(22) « واتمهما اكبر من نفعهما » .

(g) (f) : يقولون لضد الذكر

النسيان - بفتح النون والسين - فيوهمون فيه
(j) (i) (h) (d)
لان النسيان ثنية النسا وهو العرق الذي فى
الفخذ ، فاما المصدر من نسي فهو النسيان - على

(a) O.: نادىهم joined and the Ya⁻ is undotted, L. 57: with Shaddah.

(b) O.: فضلات the Ba⁻ is undotted, L. 58 in footnote: فضلات .

(c) O.: الراد undotted.

(d) O. Partly effaced.

(e-e) L. 58, T. 58: تعالى .

(f) cf. LS. 20/ 193.

(g-g) O. Partly effaced , cf. L. 146.

(h) O.: ثنية the Ta⁻ and Ya⁻ are undotted.

(i) O.: للنساء joined, and in L. 146 : النساء , G. 90: للنساء .

(j) O.: للس joined and undotted.

(a)

(الالف الهوائية)

(c)

(b)

ألا : يقولون جاءني القوم الآك والآء ،

(d)

فيوقعون الضمير المتصل بعد الآ كما يوقع بعد

(e)

غير في مثل قولك جاء القوم غيرك ، فيوهمون فيه

(f)

كما وهم المتنبّي في قوله :

(g)

ليس الآك يا عليّ همام

(الخفيف)

سيفه دون عرضه مسلول (الخفيف)

(h)

والصواب أن لا يوقع بعد (الآ) الآ الضمير المنفصل

(i)

(1)

كما قال عز وجل «أمر الآ تعبدوا الآ ابتاه» والفرق

(a) cf. LS. 20/ 310: (حرف الالف اللينة) .

(b) cf. LS. 20 / 314.

(c) O.: حآني the Jīm is undotted and without Hamzah .

(d) O.: المنفصل undotted , and it looks like : المتصل but it is wrong , L. 110:

(e) O.: حا undotted and without Hamzah .

(f) O.: للبي joined and the Tā̃ , Bā̃ , Yā̃ are undotted, L. 110:

: أبُو الطَّيْبِرِ

(g) O. Effaced, cf. L. 110.

(h) O.: نوح joined and undotted.

(i) O.: لا , L. 110: أَلَا .

ها هنا بين (الآ) و (غير) أن الاسم الواقع بعد

غير لا يقع أبدا الآ مجرورا بالاضافة ، وضمير المجرور (a)

لا يكون الآ متصلا ، ولهذا امتنع أن يفصل بينهما (b)

وليس كذلك الاسم الواقع بعد الآ ، لأنه يقع أمثا (c)

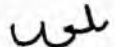
منصوبا أو مرفوعا وكلاهما يجوز أن يفصل بينهما (d)


(45b) وبين / العامل فيه ، ولهذا جعل له ضميران (45b)


متصل ومنفصل ، الآ أنه لما عترض (الآ) في الكلام (f)



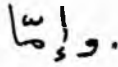
وفصلت بين العامل والمعمول ، أو وقع بعد هما (g)


الضمير كما قال سبحانه في ضمير المنصوب ((ضل)

(a) O.:  joined , undotted , and the head of Kaf omitted.

(b) O.:  joined and undotted.

(c) O.:  joined and without Shaddah .

(d) O.:  , L. 110 text :  but in footnote : .

(e) O.:  joined , and the head of Kaf omitted , and the Ha² is written in Persian style.

(f) O.:  undotted.

(g) O. Partly effaced.

(h) O. Undotted.

(a) (2) من تدعون إلا آيها ، وأما ضمير المرفوع فكقول

(b) عمرو بن معدى كرب :

(السريع) قد علمت سلمى وجاراتها
(*) (c) ما قَطَّرَ الفارس ألا أنـ (السريع)

(d) وأما قول القائل :

(e) فما نبالي إذا ما كنت جارتنا (البيط)

(e) ألا يجاورنا الأك ديتار (البيط)

(f) (g) فلم يأت في أشعار المتقدمين سواء ، والنادر لا

يحتد به ولا يقاس عليه .

(a) O.: فلقول the Fā' is undotted , and the head of Kaf omitted .

(b) O.: معدي كرب partly joined and undotted , L. 111.

(c) O.: الفارس undotted , L. 111 : الفارس but it is wrong according to the context.

(d) O.: العايل the qāf is undotted and the Yā' instead of the Hamzah .

(e-e) O. Undotted .

(f) O.: لم the Fā' is effaced.

(g) O.: اب undotted and without Hamzah .

(*) O. Partly effaced .

الاسم في مثل قولك الطريق الطريق ، وعليه قول
(٢)

(٣) الشاعر :

(b)

(لطويل) فإياك إياك المراء فأنه

(d) (c)

الى الشر دعاء وللشر جالب (الطويل)
(e)

وان قلت إياك أن تقرب الأسد ، فالأجود أن تلحق
(f)

به السواء، لأن أن مع الفعل بتاء ويل المصـدر
(h) (g)

فأشبه قولك إياك ومقاربة الأسد ، ويجوز الغاء

السواء فيه على أن تكون أن وما بعدها من الفعل
(j) (i)

بالتعليل وبتبيين سبب التحذير ، فكأنك

..... وهو على ما قال ابن بري الفضل بن عبد الرحمن القرشي نجح الجاب ابنه : 37 T. (a)
وفي شرح الصواهد أنه من أبيات الكتاب وقيل : ومن ذا الذي يرجو برباً نفعه إذا صلب عليه بقراب .
N. 10 قال ابن بري هو الفضل بن عبد الرحمن القرشي وقيل : ومن ذا الذي ترجو لآبائه نفعه إذا صلب عليه بقراب .

(b) O.: المراء without Hamzah , LS . 20 / 326 :

(c) O.: دعاء without Hamzah , LS. 20/ 326 :

(d) O.: جالب the Jīm is undotted, L.23 text: جالب but in

footnote: جالب , T. 37. جانب .

(e) O.: لن joined and undotted.

(f) O.: منزلة joined , undotted and without Hamzah, L.23: ساوئل

(g) O.: وهو joined and undotted.

(h) O.: الغا without Hamzah,

(i) O.: بالتعليل undotted, G. 14 , L. 23 but in footnote of

L. 23: بالتعليل .

(j) O.: وتبيين joined and undotted , L. 23, G. 1' but in
footnote of L. 23 : وتبيين .

قلت أحذرك لأجل أن تقرب الأسد ، وعليه قول

(46a)

(46a) الشاعر / :

(a)

(المقارب) فبح بالسرائر في أهلها

وايتاك في غيرهم أن تبوحا (المقارب)

(c) (b)

ذا : من أوهامهم في التصغير قولهم

(s) (d)

في تصغير ذي الموضوع للاشارة الى المؤنث

ذيا ، فيخطئون فيه ، لأن العرب جعلت تصغير

(f)

ذيا ل (ذا) الموضوع للاشارة الى المذكر ، ولم تصغر

(h)

(g)

(ذي) الموضوع للاشارة الى المؤنث على لفظها

(a) O. **السراير** the **Ba** is undotted , and the **Ya** is instead of the Hamzah .

(b) cf. LS. 20/ 335.

(c) O. Partly effaced .

(d) O. : **لل** joined .

(e) O. : **الموب** joined , undotted and without Hamzah .

(f) O. : **المذر** the head of **Kaf** omitted , and without Shaddah .

(g) O. Joined and undotted.

(h) O. Undotted .

(b) (a)

لئلا يلتبس بتصغير (ذا) بل عدلت في تصغير
(c)

الاسم الموضوع للإشارة إلى المؤنث عن (ذي) إلى

(تا) فصغرته على (تيا) قال الاعشى :
(e) (d) (d)

أثفبك تيا ثم تركت بدائكها (الطويل)

وكانت قتولا للرجال كذا لكها (الطويل)

(f) (f)

ويقولون رأيت الأمير وذويه ، فيوهمون فيه ، لأن
(g)

العرب لم تنطق بهذا التي بمعنى صاحب الأمضا
(i) (h)

إلى اسم جنس كقولك ذومال وذونوال ، فأماضافته

إلى الأعلام أو إلى أسماء الصفات المشتقة من

(a) O.: لئلا the Yā' is instead of Hamzah , L. 70: لئلا

(b) O.: يلتبس the Yā' and Bā' are undotted, L. 70 text: يلتبس but
in footnote : . يلتبس .

(c) O.: الموت joined , undotted and without Hamzah .

(d-d) O. Partly effaced.

(e) O.: بايا the Bā' is undotted, the Yā' is instead of Hamzah,
and the head of Kaf omitted.

(f-f) O. Partly effaced, cf. L. 138.

(g) O.: الذي undotted, L. 138: الذي .

(h) O.: ال unclear.

(i) O.: لعل joined, undotted, and the head of Kaf omitted., so it
looks like: لقلوك .

(a)
الأفعال فلم يسمع في كلامهم .

(d) (c) (b)

لا : قال الحريري ربما أجابوا المستخبر
(e)

بـ (لا) النافية ثم عقبوها بالدعاء له ، فيستحيل
(h) (g) (f)

الكلام الى الدعاء عليه ، كما روي أن أبا بكر الصديق

رضي الله عنه - رأى رجلاً بيده ثوب ، فقال له
(i)

اتبيع هذا الثوب ، فقال لا عافاك الله ، فقال لقد
(j)

علمتم لو تتعلمون هلاً قلت لا عافاك الله . قال
(k)

والمستحسن في هذا قول يحيى بن أكرم للمؤمن

(a) O.: كلامهم joined and the head of Kāf omitted, L.138: كلامهم بحال.

(b) cf. LS. 20/ 353, T. 35.

(c) O.: احالوا partly joined and undotted.

(d) L.23 , T.39 addition: عن الشيخ .

(e) O.: بالدعاء undotted and without Hamzah .

(f) O.: الى inattentively , T. 39: عل .

(g) O. : للدعاء joined and without Hamzah .

(h) O. Partly effaced, T. 39: عن الصديق .

(i) O. Partly effaced.

(j) O.: قال undotted, L.24 text: قال الشيخ ابو محمد رحمه الله, but in footnote: الشيخ الاجل الرئيس ابو محمد, cf. G. 14.

(k) O.: الهم undotted and the head of Kāf omitted, L.24 text: أكرم, but in footnote: أكرم, T. 41: أكرم .

(a)

في كل موطن ، وليس كذلك على عمومه ، بل الصواب

أن يعتبر موقع (أن) ، فإن وقعت بعد أفعال

الرجاء والخوف والارادة ، كتبت بادغام النون

نحو رجوت ألا تهجر ، وخفت ألا تفعل ، وأردت

ألا تخرج ، واتهما أدغمت النون في هذه المواطن

لاختصاص أن المخففة في الأصل به ، ووقوعها على ملة

فيه ، فاستوجبت ادغام النون بذلك ، كما تدغم

النون في ان الشرطية عند دخول لا عليها وثبوت

حكم عملها على ما كان عليه قبل دخولها فتكتب

(a) O.: لل joined ,undotted , and the head of Kāf omitted.

(b) O.: لل joined , undotted , and without Hamzah .

(c) O.: حعت the Khā and Fā are undotted , and without Shaddah.

(d) O.: هك joined , undotted , and the Hā is written in Persian style, L. 204: هذا الموطن .

(e) O.: هم undotted.

(f) O.: ما سوحث the Fā, Tā, Jīm and Bā are undotted, cf. L.204.

(g) O.: حلم the head of Kāf omitted.

(h) O.: سلب undotted and the head of Kāf omitted.

الآ تفعل كذا يكن كذا ، وان وقعت (أن) بعد
 أفعال العلم واليقين أظهرت النون ، لأن أصلها
 (b) (a)
 في هذا الموطن أن المشددة وقد خفت ، وذلك
 في مثل قوله عز وجل ((أفلا يرون أن لا يرجع اليهم
 (5)
 قولاً)) ، وكذلك ان وقع بعد لا اسم نحو علمت أن
 (d) (c)
 لا خوف عليه ، وان كان وقوعها بعد أفعال الظن
 (e)
 والمخيلة جاز اثبات النون وادغامها ، لاحتمالها
 (f)
 في هذا الموطن أن تكون هي الخفيفة في الأصل
 (g)
 والمخفة من الثقيلة ، ولهذا قري ((وحبوا أن لا

(a) 0.: حمم undotted and without Shaddah .

(b) 0.: ملك joined and undotted , so it looks like : وتلك .

(c) 0.: ولن joined and undotted.

(d) 0.: وقعها joined and undotted, cf. L. 204.

(e) 0.: حار undotted.

(f) 0.: لخمم joined and undotted.

(g) 0.: ان لا undotted , and without Hamzah , L. 204 :

الآ

(a)

(6)

تكون فتنة - بالرفع والنصب - فمن نصب بهما

أدغم النون في الكتابة ، ومن رفع أظهرها .

(b)

وكذلك لا يفرقون في الكتابة بين موطني (لا)

(c)

(c)

الداخلية على (هل) و (بل) ، وقد فرق العلماء بينهما

(d)

فقالوا تكتب (هلا) موصولة ، و (بل لا) مفصولة ،

وعلموا ذلك بأن (لا) لم تغير معنى (بل) لعاد خلت

(f)

(e)

عليها وغيّرت معنى هل فنقلتها من أدوات الاستفهام

(g)

(47a) إلى عين التحضيض / فلذلك رُكبت معها وجعلتا (47a)

بمنزلة الكلمة الواحدة .

(a) O. Partly effaced.

(b) O.: *مقنون* joined , and the Ya^ـ, Fa^ـ, Nu^ـn are undotted.

(c-c) O.: *بينهما العلماء* joined and undotted , and without Hamzah , L. 204:

: *بينهما العلماء* .

(d) O.: *لب* undotted and the head of Ka^ـf omitted.

(e) O.: *وغت* joined and the Ya^ـ is undotted , and without Shaddah .

(f) O.: *فعلها* undotted.

(g) O.: *حيز* th Nu^ـn is undotted , L. 205:

- (b) (a) : _____
(c)
اَتَمُّهُمْ يَكْتُبُونَ (كَلَمًا) مَوْصُولَةٌ فِي كُلِّ مَوْطِنٍ ، وَالصَّوَابُ
(d)
أَنْ تَكْتُبَ مَوْصُولَةٌ إِذَا كَانَتْ بِمَعْنَى كُلِّ وَقْتٍ ، كَقَوْلِهِ
(7)
تَعَالَى « كَلَمًا أَوْ قَدْوَانًا رَا لِّلْحَرْبِ أَطْفَالَهَا اللّٰهُ »
(e) (e)
وَأَنْ وَقَعَتْ مَا الْمَقْتَرَنَةُ بِهَا مَوْجِعَ الَّذِي كَتَبْتَ مَفْصُولَةٌ
(f) (f)
نَحْوَ كُلِّ مَا عِنْدَكَ حَسَنٌ ، لِأَنَّ تَقْدِيرَهُ كُلِّ الَّذِي عِنْدَكَ
(h) (g)
حَسَنٌ ، وَكَذَلِكَ حَكَمَ (أَنْ) وَ (أَيُّ) وَ (أَيْنَ) إِذَا اتَّصَلَتْ
(i) (i)
بِهِنَّ (مَا) بِمَعْنَى الَّذِي كَتَبْتَ مَفْصُولَةٌ ، كَقَوْلِكَ
أَنْ مَا عِنْدَكَ حَسَنٌ ، وَأَيُّ مَا عِنْدَكَ أَفْضَلُ ، وَأَيْنَ مَا
(k) (j)
كَانَتْ تَعْدُنِي ، وَأَنْ وَقَعَتْ (مَا) مَوْجِعَ الصَّلَةِ ، أَوْ كَمَا نَحْنُ كَافَّةً

(a) cf. LS.20/ 361.

(b) O.: **الهجا** undotted and without Hamzah .

(c) O.: **كلما** the head of Kāf omitted, L.202text: **كَلَمًا** but in footnote: **كَلَمًا**

(d) O.: **تكتب** undotted, and the head of Kāf omitted, L. 202text: **تَكْتُبَ**
but in footnote: **يكتب** .

(e-e) O.: **المقترنة** joined , and the second Tā and Bā are undotted.

(f-f) O.: **كلما** joined and the head of Kāf omitted, L.202: **كَلَمًا** .

(g) O.: **واي** L. 202: **وَأَيْنَ** .

(h) O.: **واس** L. 202: **وَأَيُّ** .

(i-i) O.: **بمعنى ذلك** joined and undotted, L.202 text: **التي بمعنى للذي** but in
footnote: **هي** instead of: **التي** .

(j) O.: **موقع** joined and undotted.

(k) cf. LS. 20/ 361.

(a)

لـ (ا ن) عن العمل كتبت موصولة ، كقوله تعالى

(9)

(8)

« ائتما الأجلين قضيت » و « وائتما الله اله واحد »

(b)

(b)

(10)

و « ائتما تكونوا يدرككم الموت » ، لأن تقدير الكلام

ان الله واحد ، وائي الأجلين قضيت ، وائين تكونوا .

وائما حينما فالاختيار ان تكتب موصولة ، لأن (ما)

(c)

لاتقع بعدها موقع الاسم ، وكذلك (طالما) و (قلما)

(d)

لأن (ما) فيهما صلة ، بدليل شبهها بـ (ربما)

(g)

(f)

(e)

في أن الفعل لم يكن يلي أحدهما إلا بعد اتصالهما

(h)

بـ (ما) ، وقد جوز في (نعمما) و (بئسما) أن تكتبها

(a) O.: لعوله joined , undotted and the head of Kāf omitted.

(b-b) O.: لا يضر joined , undotted , and without Hamzah .

(c) O.: مع undotted, L. 203 text: تقع but in footnote: يقع .

(d) O.: صلة undotted, L.203 text: صلة but in footnote: وصلة .

(e) O.: لـ joined and undotted.

(f) O.: لى undotted.

(g) O.: لصالهما joined , undotted, L.203: اتصاليهما .

(h) O.: لسا the first Tā and Bā are undotted , and the head of Kāf omitted , L. 203: يتكئبا , Possibly : يكتب .

- (a)
 موصولين ومفصولتين ، إلا أن الاختيار في (نعما)
 الوصل ، لا لتقاء الحرفين المتماثلين فيها ، بخلاف
 (b)
 (بئسما) . وأما إذا التحقت (ما) بلفظة (في) فان
 (d) (c)
 كانت للاستفهام حذف الفها وكتبت فيم رغبت ،
 (e) (e)
 وان كانت بمعنى الذي وصلت وأثبتت الفها فتكتب
 رغبت فيما رغبت ، وتكتب (عما) موصولة ، كما
 (g) (f) (11)
 كتبت في قوله «عما قيل» إلا أن تكون استفهامية
 (h) (12)
 كمجيئها في قوله تعالى «عم يتساءلون» فتكتب
 (i)
 بحذف الألف ، وتكتب (كيما) موصولة ، و (كيلا) مفصلة

- (a) O.: نَعْمًا undotted and without Shaddah, L. 203 text : but نِعْمًا
 in footnote: . وبئسما
 (b) O.: بئسما undotted and without Hamzah , L. 203 text : but بئسما
 in footnote: . بئسما
 (c) O.: ولب وكتبت undotted and the head of Kaf omitted, L.203 text : وكتبت
 but in footnote: . كتبت
 (d) O.: رَغِبْتَ the Ba is undotted , L. 203 in footnote: . وفيما رَغِبْتَ
 (e-e) L. 203 text : وَصَلْتَ وَأُثْبِتَ الْفَهَا فَتَكْتُبُ but in
 footnote: . وَصَلْتَ وَأُثْبِتَ الْفَهَا فَتَكْتُبُ
 (f) O.: لَوْنٌ joined and undotted, and the head of Kaf omitted,
 L. 203 text : تَكُونُ but in footnote: . يكون
 (g) L. 203: إِسْتَفْهَامِيَّةٌ with Hamzat- el - Qatf , but it is wrong.
 (h) O. Partly effaced.
 (i) O.: لَلا partly joined and the head of Kaf omitted.

- (47b) (a) لأن المتصلة بهالمتغير / معنى الكلام ولا المتصلة (c) (b)
 بها غيرت معناه ، و (إن) الشرطية اذا وصلت (d)
 بما تكتب موصولة فتصير (ما) .

(f) (g)
 هـ : يقولون هوذا يفعل ،
 (h)
 و هوذا يصنع ، و هو لحن شنيع ، والصواب ان يقال

فيه ها هوذا يفعل . (i) (j)
 ويقولون لمن تناول شيئاً ها - بقصر الألف -
 (k) (b)
 فيلحنون فيه ، لأن ألفه مدودة ، كما جاء في الحديث
 (l) (m)
 (الذهب بالذهب ربا إلا هاء وها) ، ويجوز فيه فتح

(a-a)L.203: لأن ما المتصلة بها .

(b) O. Partly effaced.

(c) O.: الملحم undotted.

(d) L.203: مَعْنَاهَا .

(e) O.: لدا undotted and joined , and without Hamzah .

(f) cf. LS. 20/ 365.

(g-g)L.203: هَوَذا .

(h) O.: والصواب فيه joined and undotted , L.81 in footnote: والصواب

(i) O.: تناول the Nūn is undotted, G.26: تناول L.140: تناول .

(j) O.: شَيْئاً , L.140: شَيْئاً , K. 181: شَيْئاً .

(k) O.: جا without Hamzah .

(l) O.: هاء without Hamzah , LS. 20/ 373: هاء .

(m) LS.20/ 373: لا تتبعوا الذهب بالذهب إلا هاء وها .

(a)

الهمزة وكسرها ، مع مدّ الألف في كليهما ، ولا تقصر

هذه الألف إلا إذا اتصلت بها كاف الخطاب ، فيقال

(c) (b)

هاك ، كما روي أنّ عليّا - كرم الله وجهه - آب إلى

(e) (d)

فاطمة - عليها السلام - من بعض مواطن الحرب

وسيفه يقطر من الدّم ، فقال:

(f) (13)

أفأطم هاك السف غير مذمّم

(i) (h)

(g)

وعند النحويين أنّ المدّة في قولهم ها ، جعلت

(14) (j)

بدلا من كاف الخطاب بها ، لأنّ أصل وضعها أنّ تقتن كاف الخطاب بها .

(k)

ومما يوهمون فيه أنّهم يكتبون هاذاك ، وهاك

(l)

(g)

بحذف الألف مقايضة على حذفها في هذا وهذا ،

(a) O.: *كَلْتِيهَا*, it looks like: *كَلْتِيهَا*, L.140 text: *كَلْتِيهَا* but in

footnote: *كَلْتِيهَا*, G.86: *كَلْتِيهَا* .

(b) G.86: *رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ* .

(c) O.: *آبَ*, L.140: *آبَ* .

(d) O.: *عَلَيْهَا النَّعْمُ* joined and undotted, L.140: *عَلَيْهَا النَّعْمُ* .

(e) O.: *مِنْ* undotted, L.140: *فِي* .

(f) O.: *مَنْعَم* joined and the dot is not clear.

(g) O. Partly effaced.

(h) O.: *قَوْلُكَ* joined and undotted, G. 86: *قَوْلُكَ* .

(i) O.: *هَا* without Hamzah .

(j) O.: *تَقْتَرَنَ* the *Ta* is undotted, L.140 text: *تَقْتَرَنَ* but in footnote: *تَقْتَرَنَ* .

(k) O.: *هَاطَلُك* joined and undotted.

(l) O.: *مَعَاك* undotted.

(b) (a)
 ويوهمون فيه ، لأنّ ها التي للتنبيه لما وصلت
 (d) (c)
 بهذا جماعتا كالشيء الواحد ، واستغني بها عن
 (e)
 حرف التنبيه ، فوجب لذلك فصله عن اسم الإشارة
 وانبات الألف فيه .



ومن وهمهم في الإمالة أن يقولوا هذه - بكسر
 (f) (f)
 الهاء الأولى - والأفصح أن تفخم الهاء ولا تمال
 والله أعلم .

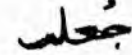
(i) (h) (g)
 ومن خصائص لغة العرب الحاق
 (j)

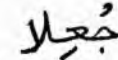
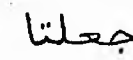
(48a) (48a) الواو في الثامن من العدد / كما جاء في القرآن

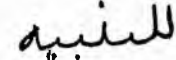
(a) O. It is written partly above the Nūn before it,

(b) O. Partly effaced.

(c) O.:  undotted, L. 201:  also the Dhāl is undotted.

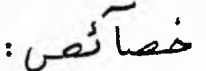
(d) O.:  the Tā is undotted and the Ālif is effaced ,

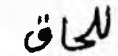
L. 201 text :  but in footnote:  .


(e) O.:  joined and the Tā is undotted.

(f) C. Without Hamzah .

(g) cf. LS. 20/ 376;

(h) O. Partly effaced , T. 42:  .

(i) O.:  joined. .

(j) O.:  undotted and without Hamzah .

العزیز ﴿ التائبون العابدون الحامدون السائحون
(a)

الراکعون الساجدون الآمرون بالمعروف والناهون عن
(a)

المنکر ﴿ (15) وكما قال عز وجل ﴿ يقولون ثلاثة رابعهم
(b) (c)

كلبهم ويقولون خمسة سادسهم كلبهم رجسما بالغيب
(d) (16)

ويقولون سبعة وثامنهم كلبهم ﴿ ومن ذلك لآيات
(g) (f) (e)

أبواب جهنم ذكرها بغير واو ، لأنها سبعة فقال
(17)

﴿ حتى إذا جاءوها فتحت أبوابها ﴾ ولما ذكر أبواب
(h)

الجنة ألحق الواو لكونها ثمانية ، فقال سبحانه
(i) (18)

﴿ حتى إذا جاءوها وفتحت أبوابها ﴾ قال وتسمى هذه

(a) O. Partly effaced.

(b) O.: ^{لهم} undotted and the head of Kaf omitted.

(c) O.: ^{سادسهم} joined.

(d) O.: ^{ذلك} joined and undotted , so it looks like: ^{تلك} .

(e) O.: ^{عبر} undotted.

(f) O.: ^{للهي} joined , undotted and without Hamzah .

(g) L.24: ^{فقال تعالى} .

(h) O.: ^{للعن} joined , and the head of Kaf omitted, L.24 text:

: ^{لأنها} but in footnote: ^{ليكونها} .

(i) O.: ^{حافها} without Hamzah and joined.

أيضا ، وأن يكتب ذوو - بواوين - لثلاثا يشتهر بكتابة
واحدة ، وهو ذو ، وأن يكتب بواوين مدعوون ومعزّون
ونظائرهما مما لحقته واو الجمع وقبل الواو الأولى
(a)
منته ضمة ، فأما سؤل ويؤؤس وشؤؤون ورؤؤس ومؤؤونة ،
(b)
(c)
فالأحسن أن تكتب بواوين ، ومنهم من كتبها بواو
(d) (e)
واحدة ، وأما قبيل الأفعال فيكتب جاؤا وباءوا وشاءوا ،
(f)
ونظائرها بواو واحدة ، ويجوز أن يكتب ((يلسوون
(20) (21)
السنتم)) و ((هل يستوون)) بواوين وواو واحدة ،
فإن اجتمع في الكلمة واوان وانفتحت الواو الأولى منها
(22)
(48b) نحو احتووا واستووا / واكتووا والتووا و((لووارؤسهم)) (48b)

-
- (a) O.: **وَمَوْذُودَةٌ** joined and without Hamzah , L.205 addition : **وموونه** .
(b) O.: **تكتب** but in footnote: **يكتبن** undotted, L. 205 text : **كتب** .
(c) O.: **وفبهم** joined and undotted , L. 205 text : **وهي** but in footnote : **ومنهم** .
(d) O.: **ميتب** the **Fe** is undotted , and the head of **Keaf** omitted , L. 205 text: **فكتب** but in footnote: **فكتب** .
(e-e) O. Without Hamzah , L. 205: **جاؤا وباءوا وشاءوا** but in footnote: **جاؤا وباءوا وشاءوا** .
(f) O.: **وجؤز** joined and the **Ya** is undotted, L. 205: **وهؤز** .

(a) (23) و «فأَوْ» والى الكهف» كتبت بواوين ، لأنَّ بين
 الواوين ألفا محذوفة ، إذ أصل الكلمة قبل
 (b) التحاق ضمير الجمع بها احتوى واستوى واكتوى
 تكتب بواوين لتدل الواو الثانية على الألف
 المحذوفة ، ونظير ذلك أن يكتب (فوعِل) من
 (c) وارى وشاور وعاد وطاوع ، بواوين نحو ووري وشوور
 وعوود وطرُوع ، ليعلم بذلك أن أحدى الواوين
 (d) (d) أصلية والأخرى هي المنقلبة عن ألف (فَاعِل)
 (e) (f) (g) وكذلك يجب إبرازها في اللفظ بأن يلبث على الأولى

(a) 0.: **وَأَوُوا** L. 205 text : **وَفَأَوُْوا** but in footnote: **فَأَوُْوا**,
 and in the published Qurān : **فَأَوُْوا**.

(b) 0.: **وَاللَّوُوا** joined and undotted, and the head of Kaf omitted as
 usual , L. 205 text : **وَأَلَّتَوَى** but in footnote: **التوى**, and
 in 0. these three verbs are written with Alif al Mamdūdah .

(c) 0. Partly effaced.

(d-d) 0.: **وَالْأَحْصَى** joined and undotted , and the Ha is written in
 Persian style.

(e) 0.: **وَلَمَل** joined and undotted, L. 206 text: **وَكَلْكَ** but in
 footnote: **وَلَذَلِكَ** .

(f) 0.: **وَحْه** undotted.

(g) 0.: **يَلْبَث** the Ya is undotted , L. 206 text: **يَلْبَثْ** but in
 footnote: **يَلْبَثْ** .

(a)

منهما لبنة ما تم يلفظ بالثانية ، وعلى هذا

ينشد بيت جرير :

[البسيط]

بما ان الخليط ولو طووعت ما باننا

(d) (c) (b)

وقطعوا من حبال الوصل اقرانا

(e)

ومن انشده (ولو طووعت) بالادغام كان لا حنا

(f) (e) (e)

كما ان من كتبها بسوا واحدة كان مخطئا

(g)

خطا شائنا .

(a) O.: منها . undotted, L. 206 :

(b) O.: فقطعوا joined and without Shaddah , L. 206 text: فقطعوا but

in footnote: وقطعوا .

(c) O.: من joined with : من before.

(d) O.: اقرانا joined,

(e) O. The head of Kaf omitted.

(f) O.: محطيا the Kha is undotted and the Ya is instead of Hamzah.

L. 206: فقد اخطا .

(g) O.: ساينا the Sha is undotted , and the Ya is instead of Hamzah,

L. 206 text : فاحشنا but in footnote: شائنا .

(خاتمة الكتاب)

(١) فيما يتعلق بالمعتل وكتابتة -

- (b) (a)
 قال الحريري من أوها مهم في الهجاء انهم يخطون
 (e) (d) (c)
 خبط العشواء فيما يكتب من الأسماء المقصورة بالألف
 (f) (d) (*)
 وفيما يكتب بالياء ، والحكم فيه ان تعتبر الألف
 (g)
 التي في الاسم المقصور الثلاثي ، فان كانت منقلبة
 عن (واو) كتب ذلك الاسم بالألف ، وان كانت من ذوات
 (h)
 الياء كتب بالياء ، وهذا الحكم لا ينكسر قياسه ،

(a) O.: **الها** undotted and without Hamzah.

(b) O.: **خطون** the Yā', Khā', Bā' are undotted.

(c) O.: **العشوا** without Hamzah .

(d) O. The head of Kāf omitted.

(e) O. Without Hamzah .

(f) O.: **تعتبر** L.206 text: **تعتبر** but in footnote: **يعتبر** .

(g) O. Partly effaced.

(*) G. 129: **بالياء** .

(h) O.: **لها** joined , undotted and without Hamzah .

(a)

والمعتبر فيه بالتثنية والجمع وبتصرف الفعل

(b)

(49a) المأخوذ منه ، فعلى هذا / يكتب العصا والقفا (49a)

- بالالف - لقولك في الفعل منهما عصوت وقفوت

(c)

وفي تثنيتهما عصوان وقفوان ، يكتب الحمى والحصى

- بالياء - لقولك فيهما حميت وحصيت ، وفي تثنية

(d)

حمى حميان ، وفي جمع حصى حصيات ، وان زاد المقصور

على الثلاثي كتب بالياء على كل حال ، نحو ملهى

(g)

(f)

(e)

ومرمى ومعلّى ومعلّفى ومنادى ، الا ان تكون قبيل آخره

(a) O.: **عص** undotted.(b) O.: **لصب** undotted and the head of Kaf omitted, L. 206 text: **يُكْتَبُ**
but in footnote: **تكتب**.(c) O.: **ويلب** joined , undotted and the head of Kaf omitted, L. 206
text: **وَيُكْتَبُ** but in footnote: **تكتب**.(d) O.: **حصيات** the Ya is undotted, L. 206 text: **حَصَيَاتُ** but in
footnote: **حَصَيَان**.(e) O.: **ومرمى** joined, L. 206 in footnote: **و مرمى**.(f) O.: **ومنادى** joined and undotted, L. 206 text: **ومنادى** but in
footnote: **و مشنى**.(g) O.: **يلون** joined and undotted , and the head of Kaf omitted,
L. 206 text: **يَكُونُ** but in footnote: **تكون**, G. 12 9 : **يكون**.

(a) (b)
 ياء ، فتكتب بالالف ، لئلا يجمع بين ياء ين ، وذلك
 نحو العليا والدنيا والنمحياء والروءيا ، ولم
 يثن منه الا يحيى اذا كان اسما ، فانه كتب بالياء (c)
 ليفرق بينه وبين يحيى الواقع فعلا ، وانما كتبت (d)
 جميع الاسماء المقصورة اذا تجاوزت الثلاثي بالياء
 ولم يفرق فيها بين ما اتصله الواو نحو ملهى وما اتصله (e)
 الياء نحو مرمى ، لان جميعها يثنى بالياء ، ولم
 يثن منه الا قولهم لامتو عد جاء ينفذ مذ رويه فثنوا (f)
 مذرى ، وهو طرف الالية ، بالواو ، لاجل انه حين لم

-
- (a) O.: يجمع , يجمع but in footnote: يجمع , L.206 text: جمع
 (b) G. 129: يائين .
 (c-c) O.: فانه يكتب joined and undotted, and the head of Kāf omitted,
 L. 207 text: فانه يكتب but in footnote: يكتب , G.129: فانه يكتب
 (d) O.: كتبت undotted, and the head of Kāf omitted, L.207 text: كتبت
 but in footnote: كتبت , G.13 O: كتبت .
 (e) O.: تفرق but in footnote: تفرق , L.207 text: تفرق
 (f) L. 207 text: واو but in footnote: واو
 (g) O.: فسنوا the Thā is undotted.

يلفظ بمفرده ميّز عن نوعه ، وحكم ما يكتب من
 الأفعال المعتلة بالالف والياء مثل حكم الأسماء
 (b) (a)
 المقصورة ، ومعتبره أنّه ان كان الفعل ثلاثيا
 رددته الى نفسك ، فان وقعت الياء قبل تاء المتكلم
 (d) (c)
 كتبت بالياء ، نحو قضى وحمى ، بدلالة قولك قضيت
 (f) (e)
 وحميت ، وان وقعت الواو قبل ياء المتكلم كتبت
 (h) (g)
 بالالف نحو رجا وعدا ، لقولك رجوت وعدوت ، ولم يذ
 العلة كتب ما زاد من الأفعال المعتلة على

-
- (a) L. 207; G.130: إذا .
 (b) O.: للياء joined and undotted.
 (c) O.: لب undotted and the head of Kaf omitted, L. 207 text: كُتِبَ
 but in footnote: كتبت .
 (d) O.: بدليل joined and undotted, L. 207 text: بدليل but in
 footnote: لقولك: بدلالة .
 (e) O.: تا without Hamzah , L. 207: تاء , but in footnote: ياء .
 (f) L. 207 in footnote: كتب .
 (g) L.207 in footnote: وعدا , دعا , غدا .
 (h) L. 207 in footnote: ودعوت , غدوت .

(a)
 الثلاثي بالياء ، نحو أوفى واشترى واستقصى
 لقولك فيها أوفيت واشتريت واستقصيت ، اللهم
 (d) (c)
 إلا أن يكون قبل آخره ياء ، فيكتب بالالف لئلا
 (e)
 يتوالى بين ياءين ، وذلك في مثل هو يعيا بالامر
 وقد استحيا الرجل .

(49b) (f) (49b)
 (باب الفوائد) /

التي وعدت أول كتابي بأن أفرد لها (بابا) أجمع
 (g)
 فيه ما تنبأ من دررها ، وتفرق من جو / هرها ،

-
- (a) O.: **ما** joined and undotted, and without Hamzah , L. 207 :
 : بالياء .
- (b) O.: **أوفى** undotted.
- (c) O.: **ل** undotted and without Hamzah .
- (d) O.: **ملى** undotted and the head of Kaf omitted, L. 207 text:
 but in footnote: **فكتب** .
- (e) O.: **يتوالى** joined and undotted, G. 130: **يتوالى** .
- (f) O.: **الفوائد** the Ya' is instead of Hamzah .
- (g) O.: **حورها** joined and undotted, and we added the Alif for
 the necessity of the context.

- (a)
فاني لم أجد بدا من التقاطها ، ولم أسمح النفس
(b)
بإسقاطها ، وهي :
(d) (c)
قال الحريري : وقد خالفت العرب بين اللفاظ
(e)
متفقة المعاني ، لاختلاف الأزمنة ، وقصرت أسماء
(f)
أشياء على وقت دون وقت ، كما سمّت شرب الغداة
(صبوحة) ، وشرب العشيّة (غبوقا) ، وشرب نصف
(g)
النهار (قيلة) ، وشرب أوّل الليل (فحمة) وشرب
(j) (i) (h)
البحر (جاشريّة) ، وكما قالوا / انّ / (السراب)
(k)
لا يكون إلاّ نصف النهار ، و (ألفي) لا يكون إلاّ بعد

(a) O.: لساّح joined.

(b) O.: وى joined and the Hā is written in Persian style.

(c) O.: الحريري joined and undotted, L.12: قال الشيخ الإمام الأجلّ الأوحده الله.

(d) O. Partly effaced, N.6: خالف.

(e) O.: وقصرت joined and undotted, L.12 text: وقصرت but in
footnote: قصرت.

(f) N.6: أشياء.

(g) O.: محمة undotted, L.12: فحمة, N.6: محمة.

(h) O. Partly effaced.

(i) The addition from L.12.

(j) O.: السراب, L.12 in footnote: الظل.

(k) O. Without Hamzah, L.12: وآلفي.

(a)

الزوال ، و (المقيل) الاستراحة وقت المهاجرة ،

(d)

(c) (b)

و (السمر) حديث الليل خاصة ، و (الطروق) الاثنيان

(e)

ليلا في قول اكثرهم ، و (الادلاج) - باسكان الدال -

(g)

(f)

سيراوّل الليل ، و (الادلاج) - بتشديد الدال -

(h)

سيراخره ، و (التأويب) سير النهار وحده ، و (السر)

(j)

(i)

سير الليل خاصة ، و (المشرقة) و (شرقة الشمس)

(k)

لا تكون الا في الشتاء ، و (ظل) يفعل كذا اذا فعله

فهاراه ، و (بات) يفعل كذا اذا فعله ليلا .

(a) O.: والمقيل ، L.12: والمقيل .

(b) O.: والسمر ، L.12: والسمر .

(c) O.: حلب joined and undotted.

(d) O.: والطروق partly joined, L.12: والطروق .

(e) O.: والادلاج joined , L. 12: والادلاج .

(f) O.: والادلاج partly joined, L.12: والادلاج .

(g) O.: بتشديد joined and the Shīn and Yā' are undotted,

L. 12, N. 6: بالتشديد .

(h) O.: والتأويب joined , undotted and without Hamzah , L.12: والتأويب .

(i) O.: والمشرقة the Qāf and Tā' are undotted, L.12: والمشرقة .

(j) L. 12: والمشرقة but in footnote: وشرقة الشمس , N.7: وشرقة الشمس .

(k) O.: يكون joined , undotted and the head of kāf omitted,

L. 12: يكون and in footnote: تكون .

(a)

قال ابن بري وقد يأتي (ظل) لا يراد به

(1)

تعيين وقت ، كقوله تعالى « وظلتم تفكّهون » .

(c)

(b)

و (غور) المسافرين اذا نزل وقت القائلة ،

و (عرس) الساري اذا نزل في آخر الليل للاستراحة

(2)

(e)

(d)

(50a) و (نفشت) السائمة في الزرع اذا رعت بالليل / و (تهجد) (50a)

(h)

(g)

(f)

المصلي اذا تنقل في ظل الليل ، وسموا الشمس وقت ارتفاعها

(i)

(الخزالة) ، وعند غروبها (الجونة) ، وامتنعوا ان

(j)

يقولوا طلعت الجونة ، ولم يسمع عنهم غربت الخزالة .

(a) 0.: لبري joined and undotted.

(b) 0.: و غور joined and undotted, L. 13: وَغَوَّرَ , N.7: غَرَّرَ .

(c) 0.: للعالم joined and undotted, and without Hamzah , N.7: القايله .

(d) 0.: ونفشت the Wān is undotted, L.13: ونفشت .

(e) 0.: السائمة undotted and without Hamzah, L. 13 text: السائمة but in

footnote: السائمة , N.7: السائمة .

(f) 0.: تنقل without Shaddah , L.13: تَنْقَلْ .

(g) N.7: ظلام and ظل above that, to show there are two texts.

(h) L.13: وتسميتهم , N. 7: وتسميتهم .

(i) L. 13: حتى امتنعوا , N.7: حتى امتنعوا .

(j) L.13; N.7: كالم .

- (b) (a)
 قال وفي كلام العرب أشياء تختلف أسماءها
 (c)
 باختلاف أوصافها ، فمن ذلك لا يقولون للسقح (كاش)
 (d)
 إلا إذا كان فيه شراب ، ولا للبئر (ركبة) إلا إذا كان
 (f) (e)
 فيها ماء ، وللدلو (سجل) إلا وفيها ماء ولو قل ، ولا
 (g)
 يقال لها (ذئوب) إلا إذا كانت ملاءى ، ولا يقال للبستان
 (g)
 (حديقة) إلا إذا كان عليه حائط ، ولا للناء (كوز)
 (h)
 إلا إذا كان له عروة ، وإلا فهو (كوب) ، ولا للمجلس
 (ناد) إلا وفيه أهله ، ولا للسريز (أريكة) إلا إذا

(a) O. Effaced, cf. L.18.

(b) O.: اسماء without Hamzah , and the Ha is written in Persian style, L. 18: اسماءها.

(c) O.: تلك joined and undotted , so it looks like : تلك.

(d) O.: البئر the Ba is undotted, and the Ya is instead of Hamzah,

L. 18: البئر.

(e) G. 11: فيه.

(f) O.: ما without Hamzah .

(g) O. Partly effaced.

(h) O.: كانت undotted and the head of Ka omitted, L. 19 text: كانت but in footnote: كان , G. 11: كانت.

- (a) كانت عليه حجلة ، ولا للمرأة (طعينة) الآ مادامت
(c)
راكبة في الهودج ، ولا للستر (خدر) الآ اذا اشتل
(d) (e)
على امرأة ، ولا للقدح (سهم) الآ كان فيه نصل
(f) (g)
وريش ، ولا للطبق (مهدى) الآ مادامت فيه الهدية
(h)
ولا للشجاع (كمي) الآ اذا كان شاكي السلاح ، ولا
للقناة (رمح) الآ اذا ركب عليها السنان ، ولا يقال
(i)
للصوف (عهن) الآ اذا كان مصبوغا ، ولا للسرب (نفق)
الآ اذا كان مخروقا ، ولا للخيطة (سيط) الآ اذا كان
(ث)
فيه نظم ، ولا للخطب (وقود) الآ اذا اتقدت فيه

-
- (a) O.: حجلة the ^{حَجَلَة} Ta^h is undotted, L.19: حَجَلَة but in footnote: حَجَلَة .
(b) O.: طعنه the Ya^h and the za^h are undotted.
(c) O.: حلد joined and undotted.
(d-d) O. Partly effaced.
(e-e) O.: ريش ونصل the Ya^h is undotted, L. 19: ريش ونصل
G. 11 : نصل وريش .
(f) O.: مهدى joined, L. 19 text: مَهْدَى but in footnote: مَهْدَى .
(g) L.19: فيها .
(h) O. Undotted.
(i) O.: للسرب joined , L.19: للسرب .
(ث) O.: نظم the Za^h is undotted.

(a)

النار ، ولا للثوب (مطرف) إلا إذا كان في طرفه

(b)

علمان ، ولا لماء الفم (رضاب) إلا مادام في الفم ، ولا

للبراة (عائس) ولا (عائق) إلا ما دامت في بيت

(d)

(c)

أبويها ، ولا يقال للأنبوبة (قلم) إلا إذا برئت .

(e)

(50b) / وقال بسعد ذكر (بيض) ذكر الشيخ أبو القاسم (50b)

(f)

الفضل بن محمد النحوي أنك إذا قلت ما أسود زيدا

(g)

وما أسمر عمرا ، وما أصفر هذا الطائر ، وما أبيض

هذه الحمامة ، وما أحمر هذا الفرس ، فسدت كل

(h)

مسئلة منها من وجه وصحت من وجه آخر ، فتفسد

(a) 0.: مطرف joined , L.19 text: مَطْرَفٌ but in footnote: مَطْرَف .

(b) 0.: لا without Hamzah.

(c) 0.: أبويها joined and undotted.

(d) 0.: بُرِيت the Ba' is undotted, L.19 text: بُرِيت but in footnote: بُرِيت .

(e) 0.: شيخنا joined and undotted, L.31: شيخنا .

(f) 0.: رحمة الله joined and undotted, L.31 addition: رحمة الله .

(g) 0.: الطائر without Hamzah .

(h) 0.: مفسد undotted, L.31 text: مَفْسَدٌ but in footnote: فيفسد ,
and there is an addition in the text: جميعها .

ان أردت بها التعجب من الألوان ، وتصحّ كلّها اذا
(a)

أردت بسهم التعجب من سودد زيد ، ومن سمر عمرو ،

ومن صغير الطائر ، ومن كثرة بيض الحمامة ، ومن حمر

(b)

الفرس ، وهو أن ينتن فوه من البشم .

(c)

وقال عقيب ذكر الجرذان وقد نطقت العرب

(f)

(e)

(d)

في عدّة ألفاظ بالذال والذال ، فقالوا لسمد ينّة السلام

(i)

(h)


(g)

بغداد وبغداد ، وللرجل المجرب منجد ومنجد ،

(j)

وللدواهي القنادع والقنادع ، وللضئيل الحقيير الشخص

مذل ومذل ، وللمنكبوت الخذ رنق والخذ رنق ، وللقفذ

(a) O.:  undotted, L.31 text: بها but in footnote: فيها .

(b) O.: لس undotted, L.31 text: ينتن but in footnote: ينتن .

(c) O.: عصب undotted .

(d) O.: بالذال the Bāṭ is undotted, L.35: بالذال .


(e) O.: والذال joined, L.35: والذال .

(f) O. Partly effaced.

(g) O. Undotted.

(h) MO.62: « وكذلك نجد العرب اذا وقع اليهم ما لم يكن من كلامهم
تكلّموا فيه بألفاظ مختلفة كما قالوا بغداد وبغداد وبغدان » .

and cf. BD. 62.

(i) L.35:  wrong .

(j) O.: والضئيل the Yaṭ is instead of Hamzah , L. 35 text: والضئيل .

but in footnote: والضئيل .

(a)
 ابن أنقذ وابن أنقذ ، وللمحتى أم ملذم وملذم ، ولما
 يجذف به السحاح المجذاف والمجذاف ، ولضرب من
 (b)
 مشي الخيل الهيدبي والهيدبي ، ولأيتام الحرر
 المعروفة بوقدات سهيل المعتذلات والمعتذلات
 (c) (d)
 ومن أسماء الزعفران السجاني والسجاني ، وذفت على
 الجريح وذفت أي أجهزت عليه ، وخرذلت اللحم
 (e) (e)
 وخرذلت أي قطعت وفرقت ، واقد حر الرجل واقد حر
 (f) (g)
 غضب وتهيا للشر ، وامد قر القوم وامد قرأوا اذا تفرقوا
 واذ رعقت الابل واذ رعقت اذا نذت ، وجذف الطائر وجذف

-
- (a) O.: **وَأُمُّ مِلْذَمَ** joined, L. 35 text and in footnote:
 « فمن أعجمها فاستثاقه ملذم به اذا اعتلق به ومن لم يعجمها فاستثاقه من الدم وهو ضرب الوجه حتى يجازي » .
- (b) O.: **والهيدبي** joined and the Bā is undotted, L. 35 text:
 but in footnote: **والهيدبي** with Shaddah .
- (c) L.35: addition: **وذكر أبو العنبر بن سلمة الصبي في كتاب الطيب**
- (d) O.: **اسما** without Hamzah .
- (e-e) O.: **قطعت وفرقت** joined and undotted, L.36 text: **قطعت وفرقت** but in
 footnote: **قطعت وفرقت** .
- (f) O.: **وتهيا** joined and without Hamzah.
- (g) O.: **للشي** undotted.
- (h) O.: **وامد قرأ** joined and undotted, L. 36 text: **وامد قرأ** but in
 footnote: **وامد قرأوا** .

- (b) (a)
 اذا اسرع تحريك جناحيه في / طيرانه / .
- (c) (51a) / لفظة ازننته بمعنى اتهمته في المفاض (51a)
 (e) (d)
 دون المحاسن ، واستعملوا الهنات والهنوات في
 الكناية عن المنكرات . ومما لا يستعمل الا في الشر
 (g) (f)
 قولهم ندد به ، وسمّج به ، وقولهم قيتض له كذا ،
 (h) (3)
 ومثله ((وباوا بغضب)) اي رجعوا ، ولم يأت في القرآن
 (j) (i) (4)
 لفظ (الامطار) ولا لفظ (الريح) الا في الشر ، وكما
 (k)
 لم يأت لفظ (الريح) الا في الخير ، فقال سبحانه في

(a-a) O.: **حاصية** joined and undotted.

(b) The addition from L. 36 , for the necessity of the context.

(c) L.78 in footnote: **المقاج**.

(d) L. 78: **واستعمالهم**.

(e) O. Partly effaced.

(f) O.: **نَدَد** joined and undotted.

(g) O.: **لدا** joined and undotted, and the head of Kaḥf omitted, L. 79
 text: **كذا وكذا** but in footnote: **كذا**.

(h) L. 79 in footnote: **قط** .

(i) O. Joined.

(j) O.: **دحا** the head of Kaḥf omitted, L.78: **كما** .

(k) O.: **لك** joined , undotted and without Hamzah .

(5) الأمطار «وأمطرنا عليهم حجارة من سجيل» ، وقال
 (6) في الريح «وفي عاد إذ أرسلنا عليهم الريح العقيم»
 (a) وقال عز وجل في الرياح «ومن آياته أن يرسل الرياح
 (b) (7) مبشرات» ، وهذا معنى دعائه - صلى الله عليه
 (c) وسلم - عند عصف الريح (اللهم اجعلها رياحا
 ولا تجعلها ريحا ، اللهم اجعلها ريحا رحمة
 (e) ولا تجعلها عذابا) ، والرياح المذكورة في القرآن
 (f) (ثمان) أربع رحمة وأربع عذاب ، فالتى للرحمة المبشرات
 (h) والمرسلات والذاريات والناشرات ، والتى للعذاب

(a) O. Partly effaced.

(b) O.: **مسرب** joined and undotted, and without Shaddah .

(c) O.: **دعائه** without Hamzah , L.80: **دُعَائِهِ** .

(d) O.: **الرياح** joined and undotted , L.80 text: **الرياح** but in footnote: **الرياح**

(e) L.80 addition: **وَذَكَرَ ابْنُ مُحَرَّرٍ** .

(f) O.: **فالى** the Tar and Yaa are undotted, L.80: **وأما التى** .

(g) O.: **المسرب** joined and undotted, L.80: **فالمبشرات** .

(h) O.: **وللى** joined and undotted, L.80 : **وأما التى** .

(a) الصرصر والعقيم - في البر - والعاصف والقاصف
(b) في البحر .

وقال عقيب لفظة (يوشك) واستعمالهما

باتصال (أن) بها وحذفها عنها ، قال ويضاهي لفظة

(d)

يوشك لفظتا (عسى) و (كاد) في جواز ايراد (أن)
(e)

بعدهما والغائها معها ، إلا أن المنطوق به في

(g)

(f)

(d)

القرآن ايقاع (أن) بعدي عسى ، والغاؤها بعدي كاد

والعلة فيه أن كاد وضعت لمقاربة الفعل ، ولهذا

(i)

(h)

قالوا كاد النعمان يطير ، لوجود جرم الطيران فيه ،

(a) O.: فالصَّرْصَرُ joined, L.80; الصرصر .

(b) L.80 addition : وهما .

(c) O. Partly effaced.

(d) O.: ل joined, undotted and without Hamzah .

(e) O.: وإلغائها joined and without Hamzah , L. 90: وإلغائها .

(f) O.: وإلغائها joined and without Hamzah , L.91: وإلغائها .

(g) O.: حاد the head of Kaf omitted.

(h) O.: حم joined and undotted, L.91: جزء من .

(i) O.: منه the Ya. is undotted , and it looks like: منه .

و (أَنْ) وضعت لتبدل على تراخي الفعل ووقوعه في
(a)

الزمان المستقبل ، فإذا أُوْقيعت بعد كاد نافت

معناها الدال على اقتراب الفعل ، وحصل في

المكلام ضرب من التناقض ، وليس كذلك عسى ، لأنها

(51b) وضعت للتوقع الذي يدلّ وضع (أَنْ) / على مثله ، (51b)
(c) (b)

فوقوع (أَنْ) بعدها يفيد تأكيد المعنى ويزيده ،
(e) (d)

فضلة تحقيق وقوة ، وقد نطقت العرب بعدة أمثال

في (كاد) الغيت (أَنْ) في جميعها ، فقالوا كاد
(g) (f)

العروس يكون ملكا ، كاد المنتعل يكون راكبا ، كاد

(a) O.: **اَوْقِعَتْ** undotted, L 91 text : **اَوْقِعَتْ** and in footnote: **وَقَعَتْ**.

(b) O.: **كَاكِد** joined and undotted, and without Hamzah .

(c) O.: **فَرِيْدَه** joined and undotted , so it looks like : **فَرِيْدَه** .

(d) L.91: **فَضْلَ** .

(e) O. Partly effaced.

(f) L. 91: **وَكَاد** and all the coming forms of this word.

(g) O.: **الْمُنْتَعَل**, L.91 text : **الْمُنْتَعِلُ** but in footnote: **الْمُنْتَعَل** ,

with Shaddah .

(a)

الحريرى يكون عبدا ، كاد الفقير يكون كفرا ، كاد
 البيان يكون سحرا ، كاد النعام يكون طيرا ، كاد
 البخيل يكون كلبا ، كاد السيي * الخلق يكون سباعا .
 (b)

وفيما يروى من (خزعبلات العرب) أن امرأة
 من الجن تصدّت لمحا جاة العرب ، فكانت تقف على
 كل محجة ، وتحا جي من تلقاء ، فلا يثبت لمحا جاتها
 أحد الى أن تعرض لها أحد فتيان العرب ، فقال لها
 حا جيتك ، فقالت قل ، فقال لها كاد ، قالت العروس
 يكون ملكا ، فقال لها كاد ، قالت المنتعل يكون
 (c) (d) (e) (f) (g) (h) (g)

(a) O. Partly effaced.

(b) O. In the right margin there is a title in Persian style: من خزعبلات العرب.

(c) O.: الحى joined and undotted.

(d) O.: لمخاطار undotted and the Ta' is written as (Ta' al-Tawilah)
 inattentively .

(e) O.: وكانت undotted, and the head of Kaf omitted, L.91.

(f) O.: عصى joined and undotted , and without Shaddah .

(g-g) O. Partly effaced.

(h) O.: المنتعل , L.91 text: المنتعل but in footnote: المنتعل with Shaddah.
 cf. 314 before.

(a)

راكبا ، فقال لها كاد ، قالت النعام يكون طيرا ، ثم

(b)

امسك ، فقالت له حاجيتك ، فقال لها قولي ، قالت

(c)

عجبت ، قال عجبت للسبخة كيف لا يجف ثراها ولا

(d)

ينبت مرعاها ، فقالت عجبت ، قال عجبت للحصى

(f)

(e)

(e)

كيف لا تكبر صغاره ، ولا تهزم كباره ، قالت عجبت ،

قال عجبت لحفرة بين فخذيك كيف لا يدرك قعرها

(e)

(e)

ولا يمل حفرها ، قال فخلجت من جوابه ، وتولت عنه

(g)

ولم تعد الى ما كانت عليه .

(a) O.: قال undotted , L.91 : فقالت .

(b) O.: حاسك undotted .

(c) O.: جف the Ya. is undotted , L. 91 text : يجف but in footnote : تجف .

(d) O.: للحصا with Alif Mammdah , L.92 : للحصى with Alif Maqsurah .

(e-e) O. Partly effaced .

(f) O.: هم joined and undotted, L. 92 text: تهزم but in footnote: يهزم .

(g) O. In the right margin in Persian style: الزام مشهور .

(a) (b) (c) (d)
وذكر بلقيس وجرجيس وهما بكر البها.

والجيم .

ويقال في الدعاء للعاطس بالتشميت والتسميت

إشارة بالسين المهملة إلى أن يرزق السميت الحسن

وبالشين المعجمة إلى جمع الشمل ، لأن العرب
(e) (f)

تقول تشمتت الأبل إذا اجتمعت في المرعى ، وقيل
(g) (h) (i)

معناه بالشين المعجمة الدعاء لشوامته وهي اسم
(j)

(52a) الأُطراف . / قال وله نظائر في كلام العرب ، كقولهم (52a)
(k) (l)

لنوع من التمر شهريز وشهريز ، ولما يختتم به

(a) L. 102: وذكر تغلب في بعض أماليه.

(b) O.: joined and the J-Lm is undotted, L.102: برجيس.

(c) O.: وهما the Ha is written in Persian style.

(d) O.: لبها joined and without Hamzah.

(e) O.: سميت undotted and without Shaddah, L.131: , G. 80: تَشَمَّتْ.

(f) O. Partly effaced.

(g) O.: معناه undotted, L. 131 in footnote: معناه.

(h) O.: الدعا without Hamzah.

(i) O.: لشوامته joined, L. 131: للشوامته wrong.

(j) O.: وله, L. 131; G. 80: ولهذا.

(k) O.: التمر undotted, L.131: التمر.

(l) MO. 247: قال الأصمعي يقال تمر شهريز وشهريز، قال وسمعت أعرابيا

يقول شهريز فجاء بالنية المعجمة وضمها ، والقياس الكسر ،
وهو فارسي معرّب «

(a)

الروشم والروشم ، وكقولهم انتشف لونه وانتشف

(b)

وامتقع ، وحنش الرجل وحنس اشتد غضبه ، وتنشمت

منه علما وتنشمت ، واشتقاقه بالسين المهملة

(c)

من النسيم ، وشبه ما يشدوه منه حالا بعد حال ،

(c)

وفي الوقت بعد الوقت باستنشاق النسيم ، ومن قاله

(d)

بالشين المعجمة اخذ من قولهم نشم في الأمر اذا

(d)

ابتدأ به ، ألا ان الاصمعي يرى ان هذه اللفظة لا

تستعمل الا في الشر .

وروي في حديثه - صلى الله عليه وسلم -

(f)

(e)

انه كان منهوش القدمين أي معروقهما ، والنهش

(a) MO. 208. الروشم فارسي عرب وقيل روشم بالسين المعجمة وهو اسم الذي يختم به :

(b) O.: ولمتقع joined , L.131 text: وأمتقع but in footnote :

: وانتقع .

(c-c) O. It is written in left margin by Ibn Manzur himself , in the same style as the text.

(d-d) O.: نشم في الأمر اذا سدام some dots are missing ,
L. 132 : نشم الناس في الأمر أي ابتدأوا به .

(e) O.: محرومها joined and undotted, L. 132 addition :

وذكر ابن الأعرابي في نوادره أنه يقال هوّس الناس وهو شوا اذا دقوا في الفساد

(f) O.: والنهش undotted.

- باعجام الشين - ما كان بالأضراس ، والنهس باهملها

(b) (a)
ما كان بأطراف الأسنان ، وروي محاش النساء حرام
(c)

- باعجام الشين واهمالها - والمراد به مع اعجامها

(d)
واهمالها الدبر ، وواحد المحاش محشة .

(a)
وفي بعض الروايات ان الشهر قد تسع

فلو صمنا بقيته - بالشين المعجمة والمهملة -

(f)
فمن اعجمها ذهب الى دقة الهلال وقلّة ما بقي من
(g)
(h)

الشهر ، كما يقال شعشت الشراب بالماء اذا رققته

ومن اهلها وهو اشهر الروايتين ، فالمراد به ان

(a) O.: النسا without Hamzah .

(b) O.: حرلم partly joined.

(c) O.: للسى joined and undotted.

(d) O.: وواحد joined.

(e) O.: تسعيس undotted , L. 132 text : تسعيس but in footnote:

: تسعيس , تسعيس , in Moresque style.

(f) L. 132 : فمن رواه بالمُعْجَمَة .

(g) O.: سحسعت undotted.

(h) O.: بالما undotted and without Hamzah .

- الشهر قد أدبر وفني إلا أقبلته ، وفي حديث عمر
(a)
- رضي الله عنه - أنه كان يمشي الناس بعد العشاء
(b)
بالدرة ، يقول انصرفوا الى بيوتكم ، فمن رواه بالسين
(d)
المهملة عنى به يسوقهم ، ومنه سميت العصاة
(e)
مناسبة للسوق بها ، ومن رواه بالشين المعجمة
فمعناه يتناولهم ماخوذ من قوله عز وجل ((وانتليهم
(8)
التناوش)).
(f f)
وورد عن علي - عليه السلام - أنه خطب الناس
(g g)
على منبر الكوفة وهو غير مكوك ، فمن أهمل السين

-
- (a) O.: يَنْسُ the Ya. is undotted, L.132: نَشْ .
(b) O.: وَيَقُولُ joined and undotted, L. 132 : مَوْل .
(c) O.: سَوَلَم joined , undotted and the head of Ka f omitted, L. 132
in footnote: مَنَازِلُكُمْ .
(d) L. 132: الحَصَا .
(e) O. Without Hamzah .
(f-f) O.: وَوَرَدَ فِي الْأَثَارِ أَنَّ عَلِيًّا joined and undotted, L.133: وَوَلَدَ عَلِيٌّ .
(g-g) O.: مَسْرُوم joined and undotted, and the head of Ka f omitted,
L.133: مَنَبْرٌ بِالْكَوْفَةِ but in footnote: مَنَبْرُ الْكَوْفَةِ .

(52b) فمعناه أنه غير مسطور ، لأن السكّ تضبيب / الباب (52b)

(a)

ومن أعجم الشين فالمعنى أنه غير مشدود . ونقل عن

(b)

عائشة - رضوان الله عليها - أنها قالت توفي رسول

(c)

الله - صلى الله عليه وسلم - بين سحري وتحري ،

(e)

(d)

فمن رواه بالسین المهملة عنى به الرثة ، ومن رواه

(d)

بالمعجمة مع الجيم المعجمة شجري فالمعنى مجمع

(f)

اللسحيين ، وقول النابغة :

(h)

(g)

لوافر) فان يك عامر قد قال جهلا

(j)

(i)

فان مظنة الجهل الشباب (الوافر)

(a) L. 133 in footnote: " فمن رواه بالشين المعجمة فمعناه أنه غير مشدود وأصله من الشل وهو لصوق العضد بالجنب ومعناه بالسین المهملة مسطور من إسكّ وهو تضبيب باب "

(b) O.: عاكس undotted and without Hamzah .

(c) O.: وحى joined and undotted.

(d) O. Partly effaced .

(e) O.: لله joined , undotted and without Hamzah ,

(f) O.: اللحيين undotted and joined , L. 133 : اللحيين but in footnote: اللحيين .

(g) L. 133: in footnote: عامر , a small dot above the Ain .

(h) O.: قال undotted , L. 133 text: جاء but in footnote: جاء .

(i) O.: مطيه the second and third letter are undotted , L. 133:

: مطيه and in footnote , G. 81 : مطيه .

(j) Possibly : السباب .

فمن رواه بالشين المعجمة فالمراد به الشبيبة

(a)

ومن رواه بالسین المهملة فالمعنى به السبب

وروي في هذا البيت أيضا (فان مظنة الجهل) أي

(b)

موضعه، ومن رواه (مظنة الجهل) أي مركبه ، وروي

(c)

(c)

في شعر الأعرشى :

(f)

(e)

(d)

(g)

الطويل) نفى الذم عن آل المخلق جفنة

(g)

(g)

كجافية الشين العراقي تفهق (الطويل)

فمن رواه (كجافية السیح) - بالسین المهملة - عنى

(i)

(h)

بالجافية (دجلة) ، وبالسیح الماء السائح ، ومن

(a) G. 82: المبهمة .

(b) L. 133: مَرَكَبَةٌ .

(c-c) O. Joined and undotted.

(d) O.: نفى the Ya' instead of Alif al Maasūrah .

(e) K. 175: المحرق .

(f) O.: جفنة the Jīm and Tā are undotted.

(g-ε) O. Partly effaced, cf. L. 133.

(h) O.: د حله undotted.

(i) O.: الماء without Hamzah .

- (a) رواه بالشين المعجمة جعل الاشارة فيه الى كسرى
(a) لانه صاحب دجلة ، وأراد الأعرشى بهذا التشبيه أن
b) جفنة آل المحلق تمتد بالطعام بعد الطعام كما
(a) تمتد دجلة بالماء بعد الماء ، وروي في شعر الأعرشى :
(c) وأقبلها الريح في دنياها (المقارب)
(d) (10) وصلت على دنيا وارتشم (المقارب)
(e) فمن رواه بالشين المعجمة عنى به أنه دعا للدين ثم
(f) ختم عليه ، ومن رواه بالسين المهملة قال أراد أنه
(h) دعا لها وعوذ عليها ، كما قال القطامي يصف فلكا

(a) O. Undotted.

(b-b) O. Partly effaced, cf. L. 133.

(c) L. 134 in footnote, G. 82, K. 175: **وقابلها** and in MO. ²⁰⁸ in footnote:

أوله في الجهة: وباكرها الريح في دنياها.

(d) MO. 208: **وارتشم** but in footnote: **وارتشم**.

(e) O.: **دعى** with Ālif Al Maṣūrah.

(f) O.: **ختم** undotted, L. 134: **ختم**.

(g) O.: **القطامي** undotted and without Shaddah.

(h) O.: **ملكا** undotted and the head of Kaf omitted, and it looks like: **فلكا**, but in L. 134: **فلكا**.

(b) (a)

[البسيط] في ذي جلول يقضي الموت صاحبه

إذا الصراري من أهواله ارتسط

(c)

(c)

يعني أن الصراري وهو الملاح عوذ وكبر حين شاهد

(a)

(53a) عظم / الأهوال وعالين تلاطم الأمواج ، والجلول جمع (53a)

(d)

جل وهو شراع السفينة ، ويروى بيت أوس بن حجر:

(e)

[البسيط] مختلفون ويقضي الناس أمرهم

(g)

(f)

غس الأمانة صنبور فصبور

فمن رواه بالسين المهملة عنى به أنهم ضعفاء

الأمانة ، ومن رواه بالشين المعجمة ، فاشتقاقه

(a) O. Undotted.

(b) O.: ^{عصى} undotted and without Shaddah , L.134: ^{يَقْضِي} but in footnote: ^{تَقْضِي} .

(c) O. Partly effaced.

(d) O.: ^{حل} undotted and without Shaddah , L.134: ^{جَلَّ} but in footnote: ^{جَلَّ} .(e) O.: ^{ملعون} undotted and without Shaddah .(f) O.: ^{عس} undotted , L. 134:(g) O.: ^{فَصْبُور} joined , L. 134: ^{فَصْبُور} but in footnote andG. 82: ^{بصنبور} .

(a)

من الغش ، وحكى الأصمعي قال أنشد أبو عمرو بن

العلاء :

(b)

فما جبنوا أن أنشد عليهم (الطويل)

(c)

ولكن رأوا نارا تحش وتسفع (الطويل)

(e)

فذكرت ذلك لشعبة فقال ويلك إنما هو تحش وتسفع

(d)

(f)

أي تحرق وتسود . قال الأصمعي أصاب أبو عمرو

(h)

(g)

لأن معنى تحش توقد ، وأصاب شعبة أيضا ، ولم أر

أعلم بالشعر منه .

قال خلف الأحمر أخذت على المفضل الضبي

(i)

وقد أنشد لامري القيس :

(a) O.: السد undotted , L.134 , G.82: أَلْشَدْنَا.

(b) O.: جَبْنُوا the JTLm is undotted, L.134 text: جَبْنُوا but in footnote: جَبْنُوا.

(c) O.: حَسَّ undotted, L.134 text: حَشَّ but in footnote, G.82: حَسَّ.

(d) O.: تلك joined and undotted, so it looks like : تلك.

(e) O.: حَسَّ , L.134 text: حَسَّ but in footnote: حَشَّ.

(f) O.: حرق undotted.

(g) O.: حَشَّ undotted , L.134: حَشَّ.

(h) O.: سعم undotted , L.134:

(i) O.: لامر without Hamzah , L.135: لَامَرٍ.

(الطويل) نَمَسَ بِأَعْرَافِ الْجِيَادِ أَكْفَنَا

(a)

إذا نحن قمنا عن شوا* مضهب (الطويل)

فقلت له إنما هو نَمَسٌ ، لأنَّ المَثَّ مع اليد بالشَّيْ

(c)

(b)

الخشن ، وبه سَمِّيَ مِنْدِيلُ الْغَمْرِ مَشُوشًا .

وَأَمَّا قَوْلُ الشَّاعِرِ :

(d)

أَعْلَمَهُ الرَّمَايَةُ كُلَّ يَوْمٍ

(الوافر)

(11)

(e)

فَلَمَّا اسْتَدَّ سَاعِدَهُ رِمَانِي (الوافر)

(f)

فَالرَّوَايَةُ الصَّحِيحَةُ فِيهِ (اسْتَدَّ) - بِالسَّيْنِ الْمَهْمَلَةِ -

(g)

وَيَكُونُ الْمُرَادُ بِهِ السَّدَادُ فِي الرَّمْيِ ، وَرَوَاهُ بَعْضُهُمْ

(a) O.: شوا joined and without Hamzah .

(b) O.: مده joined and undotted, L. 135:

(c) O.: للجر joined and undotted , L. 135: الْغَمْرِ .

(d) O.: للرمان joined and undotted.

(e) O.: لستد joined and undotted , L. 135 , K. 176 : اسْتَدَّ .

(f) O.: للمهمل joined and undotted, L. 135 , G 83 : الْمَبْهَمَةُ .

(g) O.: للرّمي joined and undotted , L. 135 text : الرّمي but

in footnote : الْمَرْمَى .

— بالشين المعجمة — التي بمعنى القوة ، ومثله

(a)

في اختلاف الرواية قول عروة بن أذينة :

(b)

(12)

لقد علمت وما الاسراف من خلقي

(البسيط)

(c)

ان الذي هو رزقي سوف ياتيني (البسيط)

فروى اكثرهم بالشين المنقلة ، ورواه بعضهم بالشين

المعجمة ، ليكون معناها التطلع الى الشيء .

(d)

والاستشراف .

(53b)

ومما روي ايضا بهذين / الحرفين قول ابي

(f)

(e)

بكر ابن دريد في مقصورته :

(a) O.: عروء بن أدية joined and undotted , L. 135text: عروء بن أدية
but in footnote: اذينة .

(b) O.: خلص the Qāf and the Yā are undotted.

(c) O.: للشي joined and undotted , so it looks like: التي .

(d) O.: joined and the Tā is undotted , L. 135 in footnote,
G. 83 addition: له وهو اختيار المرتضى ابي القاسم الموسوي رحمه الله :

(e) O.: لسمه لسمه joined and undotted.

(f) O. Partly effaced.

(b) (a)

(الرجز) اُرْمَقُ المِيشَ على برزى فان

(c)

رمت ارتشافا رمت صعب المنتشا (الرجز)

(d)

فمن رواء بالسّين المغفلة فمعناه المبتعدوا اشتقاقه
(e)

من أنسا الله أجله أي باعده ، ومن رواء بالشّين

(f)

المعجمة فمعناه استقصاء الشرب بالمشافر .

وقال عند كلامه على (حَسَب) و (حَسَب) ويناسب

(g)

هاتين اللفظتين في اختلاف معنيهما باختلاف

(h)

هيئة أو سطهما قولهم الغبين والغبن ، فالغبين

(i)

- بالتسكين - في المال ، و- بالفتح - في العقل والراي ،

(a) O.: **بحر** joined and the Dotted is undotted.(b) O.: **فاب** undotted and without Hamzah , H. 84: **فَانْ** but we prefer: **فَانْ**(c) O.: **الْمُنْشَا** the dots are confused .(d) G. 84: **المهله** .(e) L. 136 in footnote: **انسا الله في اجله** .(f) O.: **للمسافر** joined and the Ba and Sha are undotted, L. 136 text: **المشافر**
but in footnote: **استقص الشرب بالمشافر** .(g) L. 158 in footnote: **هذين اللفظين** .(h) O.: **فالحس** undotted .(i) O.: **بالسلي** undotted and the head of Kaf omitted.

- والميل والميل ، فالميل - بسا لتسكين - من القلب (a)
- واللسان ، وبفتحها فيما يدركه العيان ، والوسط
- والوسط ، فالوسط - بسا لسكان - ظرف مكان يحل محل
- لفظة (بين) ، والوسط - بالفتح - اسم يتعاقب (b)
- عليه الأعراب . والقبض والقبض ، فالقبض - بسا لسكان (c)
- الباء - مصدر قبض - وبفتحها - اسم الشئ المقبوض (e)
- والخلف والخلف ، فالخلف - بسا لسكان اللام - يكون
- من الطالحين ، و - بفتحها - يكون من الصالحين ، (f)
- وقيل فيهما انهما يتداخلان في المعنى ويشتركان

(a-a) O. Partly effaced.

(b) L. 158 in footnote; addition: والأعراب لكل واسطة من جميع الأشياء،
but in the text : الأعراب .

(c) O.: للسا joined and without Hamzah , and undotted.

(d) O.: للسى joined , undotted and without Hamzah .

(e) O.: والحلف والحلف the Khā' is undotted, and the second Alif-Lam is joined.

(f) O.: لهما joined , undotted and without Hamzah ,

L. 159 : أئهما .

(b)

(a)

في صفة المدح والذم ، فيقال خلف صدق وخلف سوء ،

(d)

(c)

(b)

وخلف صدق وخلف سوء ، ولكل منهما تفسير في موضعه .

وعلى ذلك قولهم أصابه سهم غرب - بفتح الراء - وسهم
(e)

غرب -- باسكان الراء - ، والمعنى في الفتح أنه لم يدر

من رماه ، وفي الاسكان أنه رمي غيره فأصابه ، ولم

(f) (13)

يُمَيِّز بين اللفظين سوى الرياشي .

(14)

وحكى الأصمعي أن معاوية قال يوما لجلسائه

من أفصح الناس ؟ فقام رجل من السباط ، فقال قوم

(i)

(g)

(54a) تباعدوا عن / (عنينة) تميم ، و (تلتلة) بهراء ، (54a)

(a) O.:

وللم

joined and undotted.

(b) O.:

سو

without Hamzah .

(c) O.:

فلحل

joined and the head of Kaf omitted.

(d) O.:

مصر

undotted.

(e) O.:

بأسكان الراء

joined and without Hamzah , L. 159 in footnote:

: بالاسكان .

(f) O.:

الرياشي

joined, and the Ya is undotted, L. 159: الرياشي .

(g) O.:

عصم

undotted.

(h) O.:

وللم

undotted, and joined

(i) O.:

هرا

undotted and without Hamzah , and cf. Rabin ,

Ancient West-Arabian, p.61, about the Taltala.

- (a)
و (كشكشة) ربيعة ، و (كسكسة) بكر ، ليس فيهم
(b)
(غمجمة) قضاة ، ولا (طمطمانيّة) حمير ، فقال
(c)
من أولئك ؟ فقال قومك يا أمير المؤمنين ، أراد
(b)
(*)
بمعننة تميم أنهم يبدلون من الهمز عينا ، كما
(b)
قال ذو الرمة :
(d)
(e)
أعن توست من خرقاء منزلة
(f)
(البسيط)
ماء الصبابة من عينيك مسجوم (البسيط)
(g)
يريد (أن) توست ، وأما تلتلة بهراء ، فيكسرون
(h)
حرف المضارعة ، فيقولون أنت تعلم ، وكشكشة ربيعة

- وَكَشَكْشَة : undotted and the head of Ka omitted, L. 183: (a) O.: ولسلم
(b-b) O. Partly effaced.
(c) O.: معال undotted , L. 183 text : فقال but in footnote:
قال :
(d) L. 183 text : تَرَسَّمَتْ but in footnote: توست .
(e) O.: خرقا joined and undotted.
(f) O.: ما without Hamzah .
(g) O.: توست joined , L. 184 text: تَرَسَّمَتْ but in footnote: توست .
(h) O.: حروف joined and the Fa' is undotted , L. 184 text: حروف ,
but in footnote: حرف .
(*) cf. Shāhin, p. 31. Rabin, Ancient-West Arabian, and Anis, p. 98-99.
for more detail. P. 10.

(a)

يبدلون عند الوقف كاف المخالفة شينا ، فيقولون

(b)

للمرأة ويحك ما بش ، فيقرّون الكاف التي يد رجونها

على هيئتها ، ويبدلون من الكاف التي يقفون عليها

(c)

شينا ، وفيهم من يجري الوصل مجرى الوقف فيبدل

الكاف أيضا شينا ، قال المجنون :

فعينناش عيناها وجيدش جيدها

(الطويل)

(d)

ولكن عظم الساق منش دقيق (الطويل)

وكسكسة بكر فانهم يزيدون على كاف المؤنث في الوقف

(e)

سينا ، ليبتنوا حركة الكاف ، فيقولون مررت بكس ،

(f)

وغمضة قضاة صوت لا يفهم تقطيع حروفه ، وطمطمانية

(a) O.: ببدلون joined , the Ya and N are undotted , L.184 text:

: يبدلون but in footnote:

(b) O.: بش . L. 184 text: لش but in footnote: لش .

(c) O.: وفيهم joined and undotted , L.184 text: ومنهم but in footnote:

: وفيهم .

(d) O. Joined and undotted.

(e) O.: ليسوا undotted and without Shaddah , L. 185 :text: ليبتنوا but

in footnote: ليبتنوا .

(f) O.: صوب joined and undotted.

N O T E S
AND COMPARATIVE TEXTS

(حرف الهمزة)

(1) A. 388 :

(باب ما يكون مهموزا بمعنى وغير مهموز بمعنى آخر... وبرائه
مقال عليه وبرئت اليه من هذا كله مهموز ، فأما
باريته في المفاخرة فغير مهموز ، يقال فلان يباري
الريح جودا) .

(2) Qur'an : 28/63.

(3) K. 139:

(ما أنكره معروف عند أهل العربية ومسجوع من العرب
كثيرا... قال المبرد في المقتضب اعلم أن قوما من النحويين
يرون إبدال الهمزة من غير علامة جائزا ، فيجيزون قرئت واجترئت
في معنى قرأت واجترأت... وقري به في بعض الشواذ كقوله
تعالى ((ترجي من تشاء)) وفي الحديث كان إذا مشى تكففا
تكفيا أي تمايل إلى قدام روي مهموزا وغير مهموز) .

(4) M.55 (بطا') :

(... ولا تقل ابطيت...).

(5) K. 238:

(هذا مما ذهب اليه بعض اللغويين وذهب غيره إلى عمومه ،
فقال الشندي يذكرون نك وهو للرجل والمرأة ، واقتصر
في القاموس على تذكيره وهو الأشهر) .

(6) K. 2 3 9 :

(روي ذا اليد ية سبيا * تحتية — . . . وقيل هو مصغر تندوة بحذف نونه
و قلب واوه يا * وفي (مسلم) في حديث الخوارج فيهم رجل له عضد وليس له
ذراع وعلى عضده مثل حلقة الثدي ، عليه شعرات بيض . (الحديث) وفي
(ابي داود) مثله ، وهو نافع المخذج ، ولقب ذا الثدي كذا في (جامع الاصول) .

(7) L. 1 8 8 in footnote :

(والدليل على تذكير الثدي قول الشاعر :
وصد ر مشرق النحر كأن نديه حقان) .

(8) cf. M. (ثدا) .

(9) cf. L. 1 1 3 .

(1 0) Qurʾān : 4 / 9 4 .

(1 1) Qurʾān : 1 7 / 33

(1 2) K. 1 3 8 :

(قال (ابن بري) حكى ابن القطاع قمر الرجل قما * وقى * قما — با لقصر —
وفي (القاموس) دفي * كرح وكرم . . . وكون قبي * ودفي * من افعال الطبيعة
وهم على وهم .)

(1 3) See this text in M. (دفا) .

(1 4) A. 3 9 1 - 3 9 3 :

(باب الافعال التي تهمز والعوام تدع هموتها . . . وما هذات البارحة) .

(15) K. 139 :

(وكذا ما في كشف البرذوي في بحث الاهلية من قوله ان التجزي
اصل التجزؤ - بالهمز - لكن الفقهاء لينوا الهمزة تخفيفا كما هو
طريقة العرب في المهورات فصارت تجزؤ وبالواو لوقوعها سلاكنة في
الطرف مضموم ما قبلها ، فقالوا التجني ومثله التوضي من الوضؤ) .

(حرف الباء)

(1) K. 100 :

(عرقوب يضرب به المثل في خلف المواعيد ، وقصته مشهورة ،
وهو رجل من الحلقمة ... ويروى البيت لعلمقة الأشجعي
وروى (وكان) - بالواو والفاء -) .

(2) See the footnote on (بغض) 116 .

(3) A. 298 :

تقول على ما رسمت لك ما فعلت ثلاثة الأثواب ... ولا يجوز العشرة
أثواب ... ويجوز أن تقول ما فعلت تلك التسعة الدراهم
والعشرة النسوة إذا أن هبت الاضافة وجعلت الدراهم والنسوة
وصفا للتسعة والعشرة ... فإذا بلغت ما ت رجعت الى الاضافة
فقلت ما فعلت مائة الدراهم ومائتا درهم ...) .

(4) K. 136 :

(قال الرضي لا مانع من اجتماع تعريفيين مختلفين نحو زيدنا ويازيدنا
اجتمع تعريف العلمية والاضافة ، وتعريف العلمية والتداعي) .

(5) K. 161 :

(يقال اجنب وجنب كل في الفائق وغيره ، وقد حكاه عن السجستاني
فلا معنى لعدته من الأوهام) .

(6) A. 458 :

(ويقال اعمل بحسب ذاك - بفتح السين - فاذا كان في
معنى كفاك فهو بتسكين السين) .

(7) K. 202 :

(في الصحاح ليكن عملك بحسب ذلك أي على قدره من قولهم
للمعدود حسب وهو فعل بمعنى مفعول كتنقص بمعنى منقوص وربط
سكن في ضرورة) .

(8) A. 365 - 364 :

(وحسبت الشيء بمعنى ظننت، حسبنا وحسبت الحساب حسبنا
قال الله عز وجل الشمس والقمر بحسبان ، أي بحساب) .

see also A. 440 .

K. 232 :

(في شرح المفصل للسخاوي من قال لم يكن ذلك في حسابي
أي ظني أخطأ فإنه استعمل مصدر العدد في معنى الظن
وغلط إلا أن يريد لم يكن في عددته فإن الحساب مصدر
حسبت الشيء أي عددته ، وفي (أدب الكاتب) أن الحساب
يكون مصدر حسب بمعنى ظن أيضا . وقال (ابن بري) يجوز
أن يريد القائل بقوله ما كان في حسابي أي محسوبي أي
معلوبي ومظنوني توسعا) .

(9) Quran 18/ 38 .

(10) A.227 :

(ولا يقال راكب الآ لراكب البعير خاصة) .

(11) K. 173 :

(قال (الأنصاري) انما سار الكتاب لا نعني بالركاب
الراكب السرج السلطاني تأديا مع الطوبوك ، لأننا لا نقول
سار السلطان ، وانما نقول سار الركاب الشريف كناية عن
ذلك ، فلا حاجة الى أن يقال انه من ذكر الخاص واردة
العلم تجوزا) .

This is one of the comments which show that Al-Khafājī has
read this book and used its texts.

(12) A. 418 :

(باب ما جاء مكسورا والعامة تفتح) .

(هو السرداب والد هليز ...) and see A. 585 .

(في المصباح السرداب المكان الضيق يدخل فيه والجمع السراديب وقد قيل
انه معرب (سرداب) أي الماء البارد لأنه يعد لتبريد الماء وأوله
قبل التعريب مفتوح ولذا قيل ان فتحه على الحجمة ليس بخطأ) .

(13) cf. A. 551 :

(باب ما جاء من ذوات الثلاثة وفيه لغتان) .

and K. 147 :

(فتح الخين فيه وتسكينها جائز سماعا وقيل سا) .

(14) K. 93 :

(قال ابن الشجري في المطالعة اختلف العرب في اسم المفعول من ذوات الياء ، فتممه بنو تميم وقالوا معيوب ومخيوط ومكيول ومزيوت ، وقال أهل الحجاز معيب ومخييط ومكيل ومزيت واجمع الفريقان على نقى ما كان من ذوات الواو إلا ما جاء على جهة الشذوذه وهو قولهم شوب مصوون ومسك مدووف وفرس مقوود ولفظ مقوول) .

(15) Qurān 22/ 45.

(16) cf. G. 36 .

(17) K. 89 :

(ما أنكره صحيح فصيح وشائع نظماً ونثراً ووقع في كلام أفصح من نطق بالضاد في حديث صحيح قال فيه هل بقي أحد ممن قرابتها قال في (النهاية) أقاربها ... قال في الأساس هو قريبي وقرايتي وهم أقربائي وقرايتي وفي تسهيل ابن مالك قرابة يكون اسم جمع لقريب).

(18) K. 90 :

/ قلائسه / كما في الاصابة عثمان لبيد العذري ... والبيت المذکور فيه من شواهد الكتاب) .

L. 56 :

(هو عثير بن لبيد العذري) .
and in footnote :

(وقيل عثمان بن لبيد العذري ، وفي كتاب المعتمرين ... حريث بن جبلة).

G. 33 :

(عثير بن لبيد العذري وقيل عثمان بن لبيد العذري وفي كتاب المعتمرين حريث بن جبلة) .

and cf. Noldeke , 3 . also .

(19) cf. G. 78 .

(20) K. 153 :

(قال ابن بريّ اذا جعل هبني بمعنى احسبني وعدني فلا
يمنع ان تقول هباني فعلت لانها بمعنى احسب) .

(21) cf . G. 67.

(حرف التاء المثناة)

(1) cf . N. 95.

(2) A . 226 - 227 :

(بات فلان يفعل كذا اذا فعله ليلا) .

(3) Qurān 25/ 65.

(4) K. 250 :

(هذا الشعر لرشيد علم مصخر ضد الغي ، ابن ربيع - بضم الراء
المهمله وفتح الباء الموحدة ثم ياء مثناة تحتية تليها ضاد معجمة
بصيغة المصخر ايضاً) .

(5) K. 250 :

(وتما مه :

خد لج الساقين خفاق القدم قد لفها الليل بسواق حطم
ليس براعي ابل ولا غنم ولا يجزار على ظهر وض
من يلقيني يوك كما اودت ارم)
L. 196 in footnote , addition :

(ليس براعي ابل ولا غنم)

(6)

(قال ابن بري حكي أبو حنيفة الدينوري انه بالقاء والقاء من كلام
الفرس ، والمتنة من كلام العرب ، وفي شرح أدب الكاتب انها
لختان ، وفي كتاب المعربات ان أبا حنيفة قال لم أسمع أحدا
يقوله بالمتنة ، وأنشد الشعر المذكور وهو لمحبوب النهمشي
كما صححه الرواة ... وروي بدل قوله (لعيني) (لقلبي)
والحزن - بفتح الحاء المهملة ضد السهل ، والكرخ محلة
معروفة ببغداد) .

(7) K. 143 :

(قال ابن بري هذا القمرق مذهب نعلب ومن تبعه ، وأما
الخليل وسيبويه ومن تابعهم فلا يفرقون بينهما ، وقد نسي
(المصنف) ما قاله هنا ، فقال في (مقاملته) فقهقوا من
كيت وكيت ، وإنما أضحكهم خبر ذيت وذيت) .

(8) K. 143 :

(قال ابن هشام في رسالته التي صنفها في معنى هذه الكلمة
(كذا وكذا) يكنى بها عن غير العدد وفيها حينئذ الأفساد
والعطف نحو مرت بمكان كذا وبمكان كذا ، و يكنى بها
عن العدد وليس فيها إلا العطف ، وكذا مثل بها سيبويه والأخفش
... فهي لا تختص بالعدد كما توهمه (المصنف) .

(9) K. 179 - 180 :

(المباهة خفض العيش يقال مهبت ومة الابل رفق بها في السير ،
مهبها ومهاها ، والمباهة ايضا الضراوة والحسن ، ومهاها - بها ثين -
رواه ثعلب . واكثر العلماء والمبرد يثبتون الهاء وصلا
فيقولون مهابه ، ووزنه (فعال) ومعناه اللمعان والصفاء ، والاصمعي
يقول مهابة كحصة) .

(10) K. 179 :

قالوا لم يسمع من هذا الا الامر وقال الفرّاء ليس في كلامهم
(هاتيت) وانما هو في كلام اهل (الحيرة) ولا يقال لا تهات
ولا مهاتاة ولا غير ذلك) .

(حـ حـ ر ف الـ ثـ مـ اء المـ ثـ لـ ثـ نـ ة)

(1) Qurān 23/ 46.

(2) Qurān 27/ 35.

(3) K. 42:

(هو من قصيدة له يمدح بها علي بن يسار وكان له وكيل يتعرض
للنظم ، ف ارسله الى ابي الطيب بقصيدة ، واولها:
ضروب الناس عنا قاضروبا فاخذ رهم اشفهم جيببنا
ومنها (فاجرك الاله) البيت وبعد هـ ؛
ولست بمشكر مثنت الهدايا ولكن زد تني فيها اديبا
وقد حمل ما قاله المتنبي على انه جعله من جملة الطرف والتحف المهداة
اليه) .

(4) K. 42:

(ما زعمه ممنوع صرح ابن جني بجوازه في شي د يوان المتنبي وليس
الفرق ما ذكره كلا سنذكره . وقال ابن بري (بعثت) يقتضي مبعوثا
متصرفا كان او لا ، تقول بعثت زيدا بخلام وبكتاب ، فلهذا لزمته
الباء) .

(5) A. 104 and A. 411:

(الاصمعي قال الفرس تقول توث والحرب تقول توت وقد شاع
الفرصا له في الناس كلهم) .

(6)

It is worth mentioning here that this word indicates the idea
of mixing three things all together in general, and the derivation

سمك يطهى بطلحة من خمر وبصل وتوابل ; (Matelot)

it seems, came to English from Arabic root through French,
cf. this article in Al-Mawrid , a modern English - Arabic
dictionary , p. 564 , 1974.

(7) K. 137:

(شيء مثلث موضوع على ثلاث طاقات ، قاله (الانطري) وزاد
والمثلث الشراب الذي طبخ حتى ذهب ثلثاه) .

This is one of several comments which show that Al Khafaji
has read this book and used its texts.

(8) K. 249 :

(ما ذكره الخليل هو في اصل وضعه ، واما في الاستعمال فلا
يفرقون بينهما ولهذا سوى بينهما ما حب القا موس وقال النحاة
حروف التحفيز ما دل على الحث على الفعل) .

(9) A. 623:

(باب شوان التصريف)

من ذلك قولهم اتي لاتي به العشايا والخدايا ، فجمعوا الخداة
غدايا لما ضمت الى العشايا) .

(10) K. 79-80 :

(قال ابن بري حكى ابن الاعرابي انه يقال غدية وغديات
وانشد شعرا :
ألا ليت شعري من زياده أمة غديات قيظ او عشيات أنسدية
فاذا سمع في مفردة غدية كان جمعه على غدايا قياسا من غير احتياج الى
الازدواج) .

(11) A. 252 :

(باب حذف الالفات من الاسماء واثباتها)
(وكي اسم منها يستعمل كثيرا ويجوز ادخال الالف واللام فيه نحو الحرث
فانك تكتبه مع اثبات الالف واللام بغير الالف فاذا حذف الالف واللام
اثبت الالف وكتب حارث) .

(12) A. 430 :

(السرجين - بالجيم وكسر السين - قال الاصمعي هو فارسي) .

(13) K. 210 :

(جوابه ظاهر لانه باعتبار ما كان عليه كما يسمى الخمر عصيرا ومثله
كثير مطرد) .

(حرف الجيم)

(1) K. 85-86 :

(حاجة عند الخليل كما في (السعين) أصلها حاجة فلم هذا جمعت على
حوائج وكذا قاله ابن دريد وابو عمرو بن العلاء وقالوا حاجة مسموعة
من الحرب كحاجة كما حكاه الاصمعي الا ان المشهور حاجة واستعمل
حاجة نادر جدا ولهذا قال ابن جني انه لم يسمع ، وحوائج جمع المفرد مقدّر
وذهب بعض اللغويين الى ان حوائج جمع حو جاء . . . وحكى سيويه انه
يقال تنجر فلان حوائجه واستنجره ، وفي (الحديث) اطلبوا الحوائج عند حسلان
الوجوه . . . (المصنف) كما في مسائل ابن بري تبع فيم ذكره الاصمعي و هو
مما عد من سقطاته) .

(2) K. 86:

(الشعر الذي اوردته نسب لابن عنين وهو لابي سعيد بن هبة الله
ابن الوزير المطلب ، وهو كما قال العماد . . . لان يلقب (بل لجرذ) واتشد
له قوله :

تثانيكم للنمل فيهن مدارج	وفي قدركم للعنكبوت مناسج
اذا سهل الاذن الحسيرو رفعت	ستورك فانظري بما انا خارج
فسيان بيت العنكبوت وجوسق	رفيع اذا لم تقنص فيهن الحوائج

(3) K. 220:

(مما لا يشك في صحته لتحقق الا ستعلاء فيه)

(4) O. In the left margin in Persian handwriting the next

text :
(اقول لاشك في ان الزوج موضوع وضعا لخوايا للفرد المزاج نصاحبه كما حقق
الامام الحريري رحمه الله واما استعمالهم اياه في الاثنين فبا اعتبار كونه مستلزما
لفرد آخر لان كمال زوج يلزمه فرد آخر لصحة الموازنة ، فبالنظر الى هذا اللزوم
استعملوه في اثنين وهو من طريق المجاز ، والله اعلم) .

(5) A. 447-448.

(باب ما يتكلم به مثنى والعامه تتكلم بالواحد منه)

(يقال اشتريت زوجي نعال ولا يقال زوج نعال ، لان الزوج هاهنا الفرد ويقال
اشتريت مقراضين ومقصين وجليين) .

(6) Qurān 53/46.

- (7) O. In the below margin in Persian handwriting the next text :

(اقول اما بيان حوة لفظ الشطرنج فامر معتبر والمصنف رحمه الله مشكور السعي فيه واما تحليل جواز السين والشين فتعسف لا يكاد يأتي ويقول بمثله محقق لان اللفظ فارسي ، وليس من شأن الالفاظ الفارسية ان تشتق من المصادر العربية ، فتأمل) .

- (8) A. 421:

(وهي لعبة الشطرنج) .
the Kasrah under the shāh .

- (9) K. 174 :

(وقد اختلف في اصله ف قيل معرب (صد رنك) اي مائة حيلة والمراد التكثير وقيل معرب (شش رنك) اي ستة الوان وهي انواع قطعه وفتح اوله وكسره جائز ، وقال الواحد ي الاحسن فيه الكسر ليكون على زنة (قرطعب) ولم يذكر ابن السكيت الا الفتح ، ولهذا قال ابن بري ان ائمة اللغة لم يذكرها فيه الا فتح الشين وهذا قال في (اصلاح المنطق) .

and in K. 173 :

(هي معروفة وضعها حكيم يسمى (صصه) لطلب للهند يسمى (هيت) في مقابلة (النرد) الذي وضعه الفرس اشارة الى القضاء والقدر ، اشارة الى ان للعقل والتدبير دخلا في تيل المراتب العملية) .

(حرف الحاء المهملة)

(1) K. 195:

(احلح بزقة سعال - بطائين مهملتين - فسرّه بقول اَح اَح ، وفسره
(الجوهري) باللعش والغيط وحوارة الفم) .

(2) K. 195 :

(قال (الانصاري) اَح بالحاء المعجمة كلمة توجّع وتآه
من غيظ أو حزن وقال ابن دريد اَحسبها محدّة) .

This is one of several comments which show that Al-Khafa^ji
had read this book and used its texts.

(3) K. 24 :

(وفي صحيح مسلم في الرؤيا أنّ النبي - صلى الله عليه وسلم - كان
إذا أصبح قال هل رأى أحد منكم الباردة رؤيا إلى آخره . قال
وفي شرح الصحيحين أن ما ذكر يدل على صحة ما أنكره المصنف وفصاحته ،
فقول المصنف وقد جاء في الآثار والأخبار مخالف للمروي في الصحيحين
فثبت أنه مختار لدوره عن المختار أفصح الناس قد بر) .

(4) K. 65:

(في شرح (بانت سعاد) لابن هشام :
من العرب من يقول أرياح كراهة الاشتباه بجمع روح ثم قالوا في جمع عيد أعبياد
كراهة الاشتباه بجمع عود ... وحكى قول (الجوهري) الريح واحدة الرياح والارياح
وقد يجمع على أرواح ، وقال انه يقتضي ان الارياح هو الكثير وليس ذلك ، وانما
الكثير أرواح . وقال ابن بري لم يحك الارياح احد من اهل اللغة غير اللحياني ووردت
في شعر عطارة بن عقييل) .

(5) A. 252 :

(وما كان على (فاعل) مثل صالح... فان حذف الألف منه حسن
واثباتها حسن) .

(6) K. 32:

(النضر بن شميل ، النضر - بنون مفتوحة وضاد معجمة ساكنة وراء مهملة -
هو أبو الحسن البصري المازني أظم اللغة والحديث ، من تبع التابعين
وروى عنه البخاري وكان يمرؤ ، وهو أحد الأخوين متوفي سنة
ثلاث وأربعمائة ومائتين) .

(7) K. 31:

(قال ابن بري الصواب مسح بالسين وقد ذكره (الهروي) في (الخرين)
فقال مسح الله ما بك أي غسله عنك ، وطهرتك من الذنوب ، وقال
الماظني في الذيل والصلة يقال للمريض مسح الله ما بك ومسح ،
والطاد أعلى اه . فما ذكره المصنف ليس مسلط ثم انه عداه بنفسه
وفي الحواشي انه غلط لأن مسح لا يتعدى إلا بالياء) .

(8) K. 124 :

(الطح مشترك بين المعروف والرضاع ، والوارد في كلام العرب
المعنى الثاني ، وما قصد العامة الأولى كسناية عن حقوق العشرة
والموداة ، وقسمهم بذلك لتعظيمه فلا ضير فيه) .

(9) K. 124 - 125 :

(ان النبي - صلى الله عليه وسلم - لثما سب (هوازن) في
غزوة (حنين) على ما هو معروف في السير ذكروه حرمة رضاعه فيهم من
لبن (حليلة) ، فانها كانت من هوازن . . . فأطلق عليه السلام
اسراهم كما فصل في السير . و الحارث والنحطان من ملوك العرب) .

(10) K. 124 :

(هو من قصيدة لابي الطمحن اولها :

ألا حنت المرقال واشتاق ربها يد كرا زملنا واذكر معشرا

L. 81 in footnote:

والقطعة مجرورة واولها :

ألا حنت الأرقال واشتاق ربها تذ كرا زملنا واذكر معشري

(11) K. 125 :

(هو مثل في سرعة الغضب كما في (شرح الفصح) ويروى فوق ركبته
ويسفرب للخادر ، وما ذكره (المصنف) معنى آخر ، وقال (الميداني)
الاصل فيه ان العرب تسمي الشحم ملحا . . . والملح يد كرويوث
قال (الزمخشري) معناه انه كبير الخصوة) .

(حرف الخلاء المعجمة)

(1) cf. The footnotes on (ا ح) before , in foregoing
chapter .

(حرف الدال المهملة)

(1) G. 20 , L. 35 :

(ونقيض هذا التصحيف انهم يلفظون بالذال المغلفة في الزمرز
والجُرذ والنواجذ والجُرذ وهو اء يعترض في قوائم الدابة ، وهذه
الكلمات الاربع هن بالذال المعجمة لا المبهمة وقد الحق بها ابو محمد
ابن قتيبة) اسم سذوم المضروب به المثل في جور الحكم .

(2) K. 183 :

(من قصيدة لبشاً ربن برد وقبله :
انا الذي يجدوني في صدورهم لا ارتقي صدّاً راعنها ولا اُرد

(3) See A. 252 .

(4) M. 60 : (بقل) :

(الباقلاء اذا شدت اللام قصرت واذا خففت مددت الواحدة
باقلاء او باقلاءة) .

(5) K. 67:

(في افعال السرقسطي) داد الطعام يداد ويدود دادا
وديدا ، وديد الطعام ايضاً وطعام داد وأداد يديد ادادة وأدادا
اذا وقع فيه الدود) .

() K. 129 :

(في البردة) ؛

فما لحينها ان قلت اكفها همتا وما لقلبك ان قلت استفق يهم

(7) K. 150 :

(قال ابن بري هذا وهم من وجهين لانه خطأ ما عدا الكسر ، وهذا يعقوب بن السكيت سوى بينهما في (اصلاح المنطق) في باب (فعال وفعال) بمعنى واحد ، فقال يقال سداد من عوز وسداد من عوز ، كى يقال ، وكذا حكاه (ابن قتيبة) في (ادب الكاتب) وكذا في (الصحاح) الا انه زاد والكسرافصح .

(8) Qurān 35 / 25 .

(9) Qurān 4 / 80 .

(10) A. 534 :

((باب دخول بعض الصفات على بعض))

تدخل (من) على (عند) تقول جئت من عندك .

(11) K. 63 :

(قد تقرّو في التصريف ان مطاوع فعل انفعل وافتعل نحو شويته
فانشوى واشتوى ومطاوع افعل فعل نحو ادخلته قد خل ، فلا
وجه لقول (المصنف) لا مسلح له في كلام العرب ... قال
ابن بري في الحواشي ردا على (المصنف) انشلى وانشال واندمق
واند خل هي مطاوعة لقولك اشليته واشلته وادمقته وادخلته ...
وما ذكره (المصنف) هو مذهب أبي علي الفارسي ،
والصحيح ما اختاره غيره ، وهو المذكور في الحواشي واختصاره
(ابن عصفور) .

(12) K. 38-39 :

(قد نقل عن الاخفش وابي حاتم ان المائدة نفس الطعام وان لم
يكن معه خوان ، كما نقله في التقریب ، فقول (المصنف)
اثباتا لما ادعاه ثم بينوا اسم المائدة بقولهم نريد ان نأكل
منها ، ليس بمسلّم كما لا يخفى) .

(13) Qurān : 5/112.

(14) K. 192 :

(هذا مطلع قصيدة (للمتنبي) ... في (شن المغني) قد يقال انه
قصد التقسيم فالمعنى الاخبار عن ليلة فراقه انها منقسمة الى واحدة
ثم رأى انها اصول من ذلك فأضرب واستفهم)

(15) K. 192 :

(وهذا ايضا ليس بشيء ، لا ن التصغير قد جاء للتكثير والتعظيم) .

(16) Qur'an 19/ 1 .

(17) Qur'an 42 / 1 .

(حرف الذال المعجمة)

(1) A. 453 :

(باب ما جاء فيه لغتان استعمل الناس اضعفهما ، ويقولون بينا نحن كذا لك ان جاء فلان والا جود جاء فلان بطرح ان) .

(2) K. 97 :

(هذا ايضا غير مسلم ، قال نجم الأئمة الرضي قد تقح اذا وان جواب بيننا وبيننا وكلتا هما اذن للمفاجأة . . . وفي (الحديث) بينما نحن عند رسول الله - صلى الله عليه وسلم - ان اتانا رجل ، وفي كلام امير المؤمنين (عليه السلام) - رضي الله عنه ، بينا هو يستقبلها في حياته ان عقدت هذا لآخر بعد وفاته . والحجب من (المصنف) انه قال في (مقاماته) فبيننا انا اطوف وتحتي فرس قنطوف ان رأيت ، وقال ايننا فبيننا انا عند حاتم الاسكندرية ان دخل شيخ الخ . . .) .

(3) M. (جـ ر ن) the same text is there .

(4) A. 410 :

(باب ما تصحف فيه الحوام ، ويقولون لعيب بالدواب الجرذ - بالدال - وهو بالذال المعجمة) .

(5) K. 60 :

(الجرذ - بفتح الجيم والراء يليها ذال معجمة - كلّ ورم في عرقوب الدابة ، ولم يخطوه بالابل ، وبضم الجيم كهرد ضرب من الفيران وجمعه جرذان) .

(6) K. 60 :

(الزمرذ اهل داله لغة حكاه صاحب (القا موس) وبعدهم راء مهلة مضمومة مشددة ، وحكى فتحها) .

A. 410 :

(ويقولون الزمرد ، وهو بالذال المعجمة) .

(7) K. 210 :

(في (الا سلس) رجل شحّط وشحّط هو الملح في المسألة وهو تجوز من شحّط السكين ونحوها اذا سنها ، كقولك هذا كلام مشحذة للذهن ، وفي بعض شروح (الشافية) وقوله يجمع الحروف المهموسة (ستشحك خصفه) الشحّط الالطح في المسألة) .

(8) K. 179 :

(في (القاموس) الطرمذار كز عفران الصلف ورجل طرمذة بالكسر ومطرمد يقول ولا يفعل وطرمد عليه فهو طرماد ونذا قال ابن بري ه وفي (الذيل) و (الصلة) للصاغني الطرمذار - بالفتح - الحلف كما لطرمد) .

(9) K. 118:

(هذا هو المشهور من مذهب البصريين نواهل الكوفة يخالفونهم فيه ه ومن البصريين من ذهب الى ان (من) يكون لإبتداء الغاية في الزمان والمكان والاحداث والاشخاص) .

(10) K. 61 :

(وللرجل المجرب منجد ومنجد ه والمنجد بالا عجم من نواجد القم وهي اسنانه فهي في معنى قولهم حنكته التجارب ه واما بالمهمله فمن النجدة) .

(حـ ر ف الـ راء)

(1) Qurān 74 / 24 .

(2) K. 162 :

(قال ابن هشام في تذكرته ه ومن خطه نقلت ه هذا غير صحيح لقول ربيعة بن مكدم :
ولقد شفعتهم بأخر ثالث
وقال ابو حية النميري :
وهت امشي على ثنتين معتدلا
فصرت امشي على اخرى من الشجر) .

(3) Qurān:53 / 19.

(4) Qurān : 2 / 181 .

(5) K. 156 :

(الضرائب جمع ضريبة وهي التي تؤخذ في الدية ونحوها ،
والطأصر المحبس الذي يحبس فيه ، وفي (الصلح) و (القاموس)
الطأصر والطأصر - بفتح الصاد وتسرها - فلا وجه لانكاره .)

(6) K. 64 :

(ليس ما قاله صحيح لأن أهل اللغة قالوا إنه سمع من
الحرب شممته أو أشمته - كعلمته أعلمه ، وشممته أشمته
كنصرتيه أنصره ، وإن كانت الأولى أفصح ، وفي (القاموس)
بررته كعلمته وضربته .)

(7) Qurān : 9 / 2 .

(8) Qurān:31 / 26.

(9) K. 212 :

(إنه ينسلخ عنه قيد الكثرة فيعم ، كما اختاره الرضي ، فلا يقدّر
فيه ما ذكر على أن تكون الإضافة تأتي على معنى (من) التعبضية رأي
السيرافي وتابعه الزمخشري في سورة لقمان ، وفيه كلام طويل فسي
شرح النشاف ما بيناه في كتابنا عناية القاضي .)

(10) Qurān : 3 / 20 .

(11) K. 184 :

(ما ذكره من استعمال البشارة في الشرّ كما في قوله تعالى ((فبشرهم بعذاب
اليسم)) ، غير مرضي عند المحققين من أهل العربية واصحاب المعاني ، والآية
عندهم من قبيل الاستعارة التهكمية ، او من باب (تحية بينهم ضرب وجيح) ٤) .

(12) K. 183 :

(والحق ما في (القاموس) من ان ما يعطاه المبشر بالكسر والضم ، وهو ما
ارتضاه الكسائي وتبعه ابن السكيت وكثير من اهل اللغة) .

(13) A. 380 - 381 :

(وبصرت من البصيرة اي علمت قال الله عز وجل (بصرت بما لم يبصروا به)
وابصرت بالعين) .

(14) Qurān : 20 / 96 .

(15) Qurān : 50 / 21 .

(16) Qurān : 23 / 12 - 14 .

(17) Qurān : 23 / 46 .

(18) K. 17 :

(إشارة إلى أن الفه للاحق كالألف أُرطى على قول فيه وهو اسم شجر وواحدة أُرطاة وإذا كانت الفه للاحق فيندون نكرة لا معرفة وقيل الفه أصلية فينون دائما ، وفي (شرح الكتاب) السيرافي جعل بعضهم الف تترى للتأنيث وبعضهم جعلها للاحق بجعفر وقيل الألف عوض من التثنية ولا مانع منه وخط (المصحف) بالياء يوء يد الأولين وأصله وتري) .

(19) A. 410 :

(باب ما تصحف فيه العوام ، يقولون التجير ، وهو التجير - بالثاء -) .

(20)

(قال ابن بري هذا غير مسروق عند أحد من البصريين ألا ترى أن الخليل وسيبويه وجميع أصحابه يرون أن أحمر مقصور من أحمر ، وأدهم من أدهم ... وكذا أحمر وأحمر ، لا فرق بينهما وقد سوي بينهما ابن عصفور وقيل أفعال أبلغ من أفعال ... وإذا كان لازما عنده فلم قال في (المقامة الكوفية) حتى أنتن محقوقا مصفرا ، وقال في (الحرامية) فازورت ملثاء وأحمرت وجنتاه ، وقال أسود العيش الأبيض ...) .

(21) K. 219 :

(قال ابن بري ذكر الهروي أن بعض الناس روى الحديث بلفظ بعثت إلى الأسود والأبيض وحينئذ فلا خطأ فيما اشتهر على الألسنة بعد وروده في كلام أفضح الناس) .

(22) K. 164 :

(قاله المبرّر د في كتاب (المقتضب) وأما خسروا ت بضم الخاء
الجاري على السنة الناس فقال في الطلبة لا وجه له ، وقال
بعضهم الصحيح فيه خضراء جمع خضرة) .

(23) K. 144- 145 :

(الدستور د في (القاموس) دفتر يكتب فيه أسماء الجند والمرتزة
ويستعمل بمعنى الاستئذان ، وقيل أنه أصل معناه في (الفارسية)
وفي الطلبة للتسفي الأذن . . . وفي حواشي المطالع الشريفية
الدستور - بضم الدال - فارسي معرب ومعناه الوزير الكبير الذي
يرجع إليه في الأمور ، وأصله دفتر الذي يجمع فيه قوانين الملك
وضوابطه فسمي به الوزير) .

(24) K. 145 :

(هذا ما تبع فيه (الجوهري) وليس بصحيح عند هم . . . في
(القاموس) واعترض على (المصنف) بأن كلامه يقتضي أن (صغوقا)
عربي ، وليس كذلك ، وقد صرح (الجوهري) بأنه غير متصرف
للعلمية والحجة) .

(25) K. 59 :

(وفي نسخة المبهم وهم بمعنى ، وما ذكره غير مسلم عند أهل
اللغة ، قال ابن بري ما لم نع من كون الخبيث ذاعرا بالذال الموسومة
المحجّة ، لأنّه يذعر الناس أي يخيفهم فأنّا قصدوا هذا
صح وقد سبقه إلى هذا غيره) .

(26) K. 186 :

(في (الصطاح) لم يجيء مصدر بكسر التاء الا (تبيان) ،
و (تلقاء) ، و زادوا عليه (تشرابا) و قولهم شرب الخمر تشرابا
وسمع فيه الفتح ايضا واقتصر عليه (الجوهري) وغيره ، و زاد
الرعي في شرح الفية ابن معطي (تفراج) للجبان ، و (تكلام)
للكثير الكلام ، و (تفضال) من المفاضلة) .

(27) K. 9 :

(غيلان بن سلمة النقفى الصحابي) .

(28) K. 9 :

(الكلام على (سائر) من ثلاثة اوجه ...
والثاني انهم حذفوا عنه في قوله:
فهبي ادما / ع / سارها
وانما ذلك لكونها لما اعتلت بالقلب اعتلت بالحذف ولو كانت عنه
همزة لم يجز حذفها ، كذا نقله ابن بري عنه) .

(29) B. 56:

(زعم (الحريري) في (درة الخواص في اوهاط الخواص) ان ذلك
من الاوهاط الفاضحة والاغلاق الواضحة ، وان (سائرا) في كلام العرب
بمعنى الباقي ، وتعقبه العلامة ابو محمد عبد الله ابن بري بن عبد
الجبار المقدسي في كتابه بخطه على هذا الكتاب ، فانشد شواهد
كثيرة تدل على مجيء (سائر) بمعنى الجميع ، كما جاء بمعنى
الباقي) .

(30) K. 129 :

(في الحواشي مما روينا ان النبي - صلى الله عليه وسلم - قال
ليت شعري ايتكن صاحبة الجمل الابد بب تخرج (او قال تسير) حتى
تنبحها نلاب الحوء ب ، والابد بب هو الابد ب ... - بد ال مهمة
ويا موحدة مشددة ، الجمل الكثير ويرالراس) .

(31) Qurān : 6 / 80 .

(32) Qurān : 58 / 22 .

(33) Qurān:5 / 59.

(34) Qurān : 2 / 214 .

(35) K. 230 :

(بابك - بالفتح - علم رجل خرج زمان العيا سيين ، وهو
ممنوع من الصرف) .

(36) K. 23)

(البذ - بفتح الموحدة وتشديد الذال المعجمة -
كورة بين آران وأذربيجان) .

(37) K. 229 - 230 :

(قال ابن بري سلامرا هو قول ثعلب وابن الاعرابي ، واهل الانبار يقولون اسمها القديم سلاميرا تسمية بها بسا مير بن نوح ، لانه اقطعه آياه فسكروه المعتصم هذه التسمية وغيرها الى سر من را ، وكراهة المعتصم لاسمها يشهد بان اسمها سلامرا مغيرا عن سلاميرا . . . وقد حكوا فيها ست لغات . . . وفي (معجم البلدان) سلامرا لغة في سر من را ، وهي مدينة كانت بين بغداد و تكريت على شرقي دجلة فخرت . . . وقال حمزة كانت مدينة عتيقة من مدن الفرس يحمل اليها الاتاة . . . وقيل ان سلامرا كان يصيف بها وكانت للاكاسرة ثم جدد لها المعتصم سنة احدى وعشرين ومائتين . . .

والبيت من قصيدة اولها :

زعم الخراب منبي الانباء ان الاحبة آذناوا بتنا . .)

(38) K. 64 :

(ورد في الكلام الفصيح كثير (اشر) وان كان (شر) بدونها اكثر وقد قرئ قوله تعالى (سيعلمون غدا من الكذاب الاشر) بسا لا اول فقول (المصنف) انه لحن مما اخطأ فيه ، وكذا لك ورد فسي خيبر (خير) .

(39) Qurān 8 / 22 .

(40) Qurān 54 / 26 .

(41) K. 128 :

(ما منعه قد صرح به اهل اللغة ، وفي (القاموس) شعره كنصر وكرم وعلم فيصح في ماضيه ما انكره وقس عليه المظارع) .

(42) A. 316 - 318 :

(بلاب او صاف الموت بغيره ، واذا كان فعول بغيره نحو
امراة صبور وشكور وغفور وغدور وكفور وكنود ، وقد جاء
حريف شاذ ، قالوا هي عدوة الله ، قال سيبيويه شبهوا
عدوة بصد يسقة) .

(43) K. 43 :

((هذا البيت من تنفة له كما ظاهرت في ديوانه ... وروي
(مسعدات) بدل (رادفات) ... وليس فيط ذكره شاهد
لما ادعاه لمعرف فيه)) .

(44) K. 43 :

(في (المصباح) المشورة فيها لغتان ، سكنون الشين وفتح
الواو ، وضم الشين وسكنوا الواو كمعونة ... وفي
الدر المصون المنوبة فيها قولان ... وقد قريء بهط في القرآن
المجيد ولوشذونا ... ، وقال (الميداني) في كتاب الأمثال
اول الحزم المشورة وانته روي بالوجهين) .

(45) K. 157 :

(هذا مما يقتضي منه العجب فان الواو لا تقتضي الترتيب ،
وكم ورد بعد صدر ، وصد ر بعد ورد ، وقد استعمله العرب
كثيرا على خلاف ما زعمه ، قال الراجز :
والناس بين صادر و وارد مثل حجيج البيت ، نحو خالد) .

(46) A. 608 - 610 :

(باب شوان البناء ، وليس في الكلام (فعلى) إلا بالالف واللام
أو بالاضافة نحو الصخرى والكبرى ، ولا تقل هذه امرأة
صخرى) .

(47) K. 170 :

(قال الصاغني في (العياب) طر - بالضم - في طر الشارب
لغة أيضا ، فقد (المصنف) لها خطأ ، غير مسلم) .

(48) A. 413 :

(باب ما جاء مفتوحا والعامة تكسره ... وأنزل بين
ظهرا نهم - وظهرهم - بفتح النون) .

K. 190 :

(في (الفائق) يقال اقام بين أظهر قومه وبين ظهرا نهم
أي بينهم وأقحم لفظ الظهر ليدل على أن اقامته فيهم
على سبيل الاستظهار بهم ... واما زيادة الألف والنون
بعد التثنية فانما هي للتأكيد كفسلاني بالنسبة لنفس ونونه
مفتوحة) .

(49) A. 336 :

(العرّ الجرب ، والعرّ قروح تخرج في مشافر الابل وقوائمها
قال النابغة :
فحملتني ذنبا مريء وتركته كذي الحرينوى غيره وهو راع) .

(50) K. 245 :

(في) القاموس العرّ والعُرّ والعُرّة الجرب ، او بالفتح الجرب
وبالضم قروح تخرن في أغنای الفصلان .

M. (فصل) :

(الفصيل ولد الناقة اذا فصل عن امه ، والجمع فصلان
وفصال) .

(51) A. 447 :

(وتقول عيرتني كذا ولا عيرتني بكذا) .

K. 165 :

(قال ابن بري قد جاء تعدية عيرته بالباء في كلام الفصحاء من
العرب كقول عدي بن زيد ؛
ايها الشامت المعير يا لد هر أَا تَتَالمبرأ الموفور
... ويكفي من القلادة ما احاطط بالجيد ، واذا اتسع الخاتم سقط ،
وذكر الالم المرزوقي انهما جاثزان وكذا في شروح البخاري عيرته
نسبته الى النار وعييته ، يقال عيرته كذا وكذا) .

(52) K. 162 :

(البيت من قصيدة لأبي ذؤيب الهذلي يرثي بها بعض قومه
واولها :

هل الدهر الا ليلة ونهارها والا طلوع الشمس ثم غيارها) .

(53) K. 20 :

(التخمير رنوب الرأس في الأمر والتعسف ... وما ذكره
من التخطئة خالفه بعضهم ، وما في الحواشي من ان القلب
معروف في كلامهم ، ومن هذا قولهم تجحشرو تحجشرو) .

(54) K. 69 :

(في تمذيب الأزهري) قال ابن أبي الحسن في شامله
منع قوم دخول الألف واللام على (غير) و (كل) و (بعض) لأنها
لا تتعرف بالاضافة فلا تتعرف باللام ، قال وعندى أنه لا
مانع من ذلك لأن اللام ليست فيها للتعريف ولكنها اللام
(المعاقبة) للاضافة نحو قوله تعالى (فان الجنة هي المأوى)
أبي طوَاه .

(55) K. 69 :

(فانه قياس مع الفارق ، لأن ما ذكره أعلام والأعلام
جنسية أو شخصية لا تدخلها اللام ، فطذكره ليس مستمرا
نحن فيه) .

(56) A. 618 :

(شوان البناء ، وليس في الكلام (فعلى) إلا بالألف
واللام أو بالاضافة) .

K. 73 :

(ما أنكره ، صحيح فصح لأنه مخرج عن استعمال التفضيل
مجردا عن المفاضلة ، فيكون مطابقا مع تجرده عن (أل)
و (الاضافة) كما جوزه علماء العربية ... وعليه خرج
بيت أبي نواس ، وقول (العروضيين) فاصلة صغرى
وكبرى) .

(57) Quran 24 / 43 .

(58) K. 50 :

(في (الحواشي) الرواية في (الحديث) على ما ذكر ، ثم
 أن من استعمل هذه اللفظة بأعجام الغين قصد تشبيه الوجه
 المحمر غنبا بالمطل بالمرغة ، فله وجه صحيح
 في (النهاية) الاثيرية في الحديث هو الأغر أي الأحمر
 مأخوذ من المرغة وهو هذا المدر الأحمر الذي تصبغ به
 الثياب
 وفي (التهذيب) تمغلوله تغيّر وعلمه دفرة ، وقال ابن
 الأعرابي المغمور المقطب غنبا) .

(59) Qurān : 27 / 49 .

(60) K. 83 :

(ومن الغريب ما وقع في (الحديث) من استعماله بمعنى (رجل)
 وبه صرح الأمام الكرمانى ، فقال للنفر معنى آخر في العرف
 وهو الرجل ، والمراد بالعرف عرف اللخة ، لأنه فسر به
 الحديث الصحيح) .

(61) G. 32 , L. 54 :

(وذكر (ابن فارس) في كتاب (المجمل) أن الرهط يقال
 الى الأربعين كالعصبة) .

(حرف المـ ز ا ي)

(1) B. 72 (in footnote) :

(في (اللسان) مادة (نـجـز) انه (الذبياني) ، ويروى فيه
(فكنت ربيعا) ... ولم أجد البيت في ديوانه ، ولا في
مجموع الخمسة الدواوين مع شرح البطليوسي) .

(2) K. 240 :

(أبو قابوس هو النعمان بن المنذر ملك العرب ، وقابوس
مغرب لنا ووس) .

(3) B. 73 :

(في هذا الشعر على هذا وعلى ما مرّ روايتان الفتح والكسر
وهي رواية (الجوهري) وقد ذكرها تين الروائتين
ما حب (تمهيد الخواص من درة الغواص) قال والأكثر
على الفتح) .

(4) K. 240 :

(أقول التحقيق في (نـجـز) ما في (شرح الكتاب) لا يـي غلب وهو
قال (الحريري) في (الدرة) نـجـز بفتح الجيم من باب ضرب حضر
ومنه بسعته ناجزا بناجز ... وإذا كان بمعنى نقد أي فنى
وانقضى فهو بكسر الجيم من باب علم نط في (الغريبين)
للهرودي ، وعليه قول النابغة) .

(حرف السين المهملة)

(1) A. 403 - 404 :

(باب ما جاء خفيفا والعامة تشدد ، أرض دوية وندية
وعذبة وعذاة أيضا) .

(2) K. 126 :

(هذا مبني على غير أساس فإنه انما يمتنع اذا كان تعس لازما
لم يتعد فلا يبنى منه اسم المفعول ، وقد قال الأزهري في تهذيبه)
عن أبي عبيدة تعسه الله واتعسه) .

(3) K. 187 :

(و فرق بعضهم بين العقود والجلوس بفرق آخر ، كط في
الالتقان) فقال العقود ما تعقبه لبث بخلاف الجلوس ، ولهذا
يقال قواعد البيت دون جوالسه) .

(4) K. 220 :

(ان الباء مثل حرف الاستعلاء فيه كقولهم مررت على فلان
ومررت بفلان وأما توهم خلافه فلا يخطر بببال طائل) .

(5) K. 195 :

(بكسر السين المهملة المشددة مع التنوين وعدمه كما
ذبره اللغويون) .

(6) K. 195 :

(طلحة هو ابن عبد الله بن عثمان بن عمرو بن كعب
من كبار الصحابة) .

(7) A. 412 :

(ونسب قارس ولبن قارساً في قرص اللسان ، والبرد
قارس ، والقرص البرد ، وسك قريس) .

(8) K. 237 :

(قال أبو علي في كتاب (الحجة) أيس يايس مقلوب
من يئس يايس ، وهو الأصل ... وقال ابن السكيت أيسس
يايس ويئس يايس مصدر واحد ، وقال (ابن القوطية)
أيس من الشيء يايس وايس فهو آيس) .

(9) B. 72 :

(ومن ذلك قولهم حصل لي الايس من كذا ، لم حكا ،
ابن القوطية من أيس من الشيء أيس فهو أيسر وأيس ، وبه
رد بعضهم زعم من زعم أنهم يقولون أشرف فلان على
الايس من طلبه ، ووجه الكلام ان يقال أشرف
على الياس) .

(10) K. 237 - 238 :

(وقولهم للقاتل مؤيس ليس بخطأ ، كما زعمه (المصنف)
لأن الله أجهل إلى ذلك ، فبهذا الاعتبار يصح)

(3) K. 78 - 79 :

(هذا اشارة الى ما حقق في العربية وشرح الكتاب من أن هذا الجمع للمذكور ، وسمع في غيره شذوذاً الا أنه شاع في أسماء الدواهي لتحويلها وتنزيلها منزلة من يعقل وفيما حذف منه حرف كعضة تعويضاً عما حذف) .

(4) K. 54 :

(هذا مما اختلفوا فيه فأجاز (الكوفيون) التعجب من البياض والسواد لانهم اصول الالوان كما ورد في حديث (الحوض) الذي قال اهل الحديث انه متواتر (ماؤه ابيض من الورق) - بكسر الراء - وهو الفضة ، وفي بعض شروحه انه لغة قليلة ، وانشدوا وقوله :
جارية في درعها الفضفاض ابيض من اخيت بسني بسياض) .

(5)

(هو مبن قصيدة اولها :
ضيف اسم براسي غير محتشم والسيف احسن فعلا منه بالتلميم
قال في (شرح شواهد المغني) امتناع هذا مذهب (البصريين)
ومذهب (الكسائي) وابن هشام الى جواز بناء اسم التفضيل من الالوان مطلقا ، وتقدم المذهب الثالث قبيل هذا وانتمه
مذهب (الكوفيين) ، والمتنبى كوفي فلا اعترا ض عليه) .

(6) Qurān : 69 / 34 , 107 / 3 .

(7) A. 442 :

(ويقولون ركض الدابة والفرس وهو خطأ انما الراكض الرجل والركض تحريك الرجل عليه ليعده ، يقال ركضت الفرس فعدا) .

(8) K. 172 :

(معنى الركض ضرب الراكب الدابة برجله لتسرع او تسير فلا يسند الركض لها بل له الا ان (ابن القوطية) قال انه يقال ركضت الدابة اذا سقطت وحشيتها ، وركض الطائر والفرس اذا اسرع فيكون ركض لازما ومتعديا كرجع ورجعته ... وفي (الاساس) ركضت الخيل ضربت في الارض بحوافرها) .

(9) A. 334 :

(وعرض الشيء احدى نواحيه يعرض الشيء خلاف طوليه) .

(10) K. 232 :

(اول من قال هذا محمد ابن الحنفية ابن علي - رضي الله عنهم - والجبين هنا هو الطول المعروف وهو يضم الجيم والباء وتشديد النون في اللغة الفصيحة ، وفيه لغة اخرى كلفظ الجبين ضد الشجاعة وهي الشائعة في لسان العامة) .

(11) K. 231 :

(في (القاموس) عرضه - بالتشديد - اي جعله عرضا له بمعنى معترضا ، وهو بهذا المعنى ، ولم ار احدا من اهل اللغة منعه ، ومنه التعريض ضد التصريح) .

(12) K. 236 :

(هو لا بن الرومي كما ذكره ابن بسّام في (الذخيرة) ...) .

(13) K. 236 :

(قال ابن بري جاء عن العرب مقراض وجملة بالافراد) .

(حرف الطاء المهملة)

(1) K. 218 :

(الاحتملاط بالمهملة الغضب وبالمعجمة يقال في اختلال العقل ايضا ، والغضبان لشدة غيبه ربطا عرس له ذلك او ما يشبهه ، فيجوز ان يكتفى به عنه او يتجاوز فيه مع ان صاحب (الظموس) ذكره واثبتته) .

(2) K. 218

(في (الاساس) اول العي الاختلاط واوسع الراي الاحتياط وأول من قاله (علقمة ابن علاقة) .

(3) Qur'ān : 7 / 149 .

(4) K. 170 - 171 :

(في) منتهى الأرب) قال الفرّاء يجوز أن سقط وسقط هو الأكثر الأجود ، وسقط بالفتح والبناء للفاعل قليلة ، قال الأَخفش وقد قريء بها في الشواذ كأنه أضمر الندم أي سقط الندم في أيديهم . وقال بعض أهل اللغة بالهمزة والبناء لم يسم فاعله . . . وفي (مجمع الأمثال) قال الزجاج سقط في أيديهم نظم لم يسمع قبل القرآن ، ولا تعرفه العرب في النظم والنثر جاهلية واسلاما .

(5) K. 29 - 30 :

(وفي كلام (الزمخشري) في تفسير قوله تعالى (فمنهم مقتصد) أن ذلك الاخلاص الحادث عند الخوف لا يبقى لأحد قط ، فأُعمل فيه (لا يبقى) وهو مضارع ، وقال (أبو حيان) في (البحر) بعد نقله ككرة استعمل الزمخشري (قط) ظرفا والحامل فيه غير ماض ، وهو مخالف لكلام العرب) .

(ح ح ر ف العين المبهمة)

(1) A. 217 :

(قوموا / باجمعكم / جاء القوم / باجمعهم ، والأجمع جمعة جمع ، ولا يكون باجمعهم ، هو غيره يجيزها) .

(2)

(ما منعه جوزه النحلة واللشويون وجرى به الاستحسان وعلى الأصح فهو أجمع الموء كدة زيدت فيها الباء لا لفظ آخر كما قال الرضي قد يضاف اجمع إضافة ظاهرة فيوء كد به لكن بباء زائدة نحو جاءني القوم باجمعهم فقول ابن بري حتى ابن السكيت في باب ما يضم ويفتح بمعنى جاء القوم باجمعهم واجمعهم وهذا حكاه (الجوهري) وغيره) .

(3) A. 588 - 589 :

(باب ما جاء فيه لختان من حروف مختلفة الابنية ... وجاء القوم
باجمعهم واجمعهم) .

M. (جمع) :

((جاء القوم (باجمعهم) - بفتح الميم وضمها ايضا)).

(4) K. 101 :

(هو لحنطرة من معلقته المشهورة وروى بدل (المسير) (الفراق)
و (الرحيل) وزمت بمعنى شدت بالازمة ، والركاب يختص بالابل) .

(5) M. (ز مع)

(قال (الخبيل) ازمع الامر ثبت عليه عزمه ، وقال (الكسائي)
يقال ازمع الامر ولا يقال ازمع عليه ، وقال (الفراء) يقال
ازمع الامر وازمع عليه كما يقال اجمع الامر واجمع عليه) .

(6) K. 100 - 101 :

(قال بعض اهل اللغة ازمع الامر وعليه وبه بمعنى ، وكذا
قال (الفراء) وكذا عزم الامر وعزم عليه عنده) .

(7) Qurān : 2 / 235 .

(8) K. 110 :

(في عين الحياة عن ابن الأنباري الضبع يطلق على الذكروالانثى
وكذا حملاه ابن هشام ... عن المبرد) .

(9) K. 110 :

(هذا لا اصل له لانه ان كان ذلك في اسماء الاجناس الجمدة
ورد عليه ناقة ، ورمكة - لانتى البرانين - وان اراد انه في الصفات
فلا يتناسبه ما مثل به وهو ليس كذلك ، وان نقل عن (الكوفيين)
في نحو حائش وطامت فان مذهب سيبويه (والبصريين) خلافه) .

(10) K. 224 - 225 :

(كبرون الامثال لا تغير اذا قصدت ما اتفق عليه اهل المعاني
والادب وفي (شرح الفصيح) قال الاستاذ هذا يضرب مثالا لمن
فرط في طلب ما يحتاج اليه حتى فاتته ثم يطلبه ، وهو بكسر
التاء من (ضيحت) لأن المثل اول ما وقع في مخاطبة امرأة . . . وقال
ابن درستويه العامة تقول في الصيف ضيحت اللبن وهو خطأ . . . قال
الاستاذ يروى ايضا الحيف ضيحت اللبن - بفتح التاء - كما حكاه
ابن الانباري في (الزاهر) عن القراء) .

(11) K. 218 :

(هذا بناء منه على ان اقتح بهذا المعنى لا يكون الا لازما ، ولهذا
اقتصر عليه (الجوهري) ، وفي (القاموس) قطعه بالحجة بكتته
كأقسلعه اه فعلى هذا يصح فيه الفتح) .

(12) B. 51 - 52 :

(قول بعض اللغويين في تأليفه كس ضارب بموءخره (يلسع)
نالعقرب والزنبور ، وكل ضارب بفيه (يلدغ) نالحية وسلام برص ،
وكل قابض بلسانه (ينهش) كالكلب وسائر السباع ، وفي (الصلاح)
لسعته العقرب تلسمه لسا ، وفي (الجمهرة) واللمع لسع العقرب والزنبور
قال ابن دريد فيها ثم كثر ذلك حتى قالوا فلان يلسع الناس بلسانه اذا
كان يؤذيهم) .

(13) K. 209 :

(في المغرب) نهسه الكلب - با لمهطة - عضة با أن قبض على لحمه ويده بالفم ، ونهشته الحية - بالشين المعجمة - وفي التقريب) نهسه الكلب ونهشه .

(14) A. 220 :

(يقال نهشته الحية ونشطته ولدغته العقرب ولسبته ... وحمته العقرب - بالتخفيف - سبها والتي تلسع بها ابرتها -) .

K. 209:

(ما ذكره مط ذهب اليه بعض اهل اللغة ، الا انهم قالوا لدغته ولسبته ولسبته كلهن سوا *) .

(15) K. 52 :

(تسكين عين (مع) لينة عند بعض ، وقال سيبويه انه ضرورة وليس بلغة ، وفي (التسهيل) انه (لينة ربيعة) وقيل انه (لغة بني تميم) وهي اسم داء ، وذهب بعض النحاة الى انها اذا سكنت حرف جر ، والصحيح الاول) .

(16) K. 51 :

(في الحواشي لا يفتح في قياس العربية ان يقال اجتمع زيد مع عمرو واختصم مع بكر دليل جواز اختصم زيد وعمرو واستوى الماء والخشبة و واو المفعول معه بمعنى (مع) ومقدرة بها ، فكل يجوز استوى الماء والخشبة ، كذلك يجوز استوى الماء مع الخشبة (واستوى) في هذا مثل (اختصم) فان المساواة تكون بين اثنين فاما لا اختصام فاذا جاز في هذه الافعال دخول (واو) المفعول معه - جاز دخول (مع) كقولهم استوى الحر والعبد في هذا الامر) .

(فصل الثنين المعجمة)

(1) K. 136 - 137 :

(قال ابن بري هذا حكم بغير بيّنة ... ووجه امتناعه عنده انّ باب
(انفعل) حقه ان يكون مطاوع لفعل ثلاثي متعدّ نحو كسره فانكسره
وسلغ عنده لازم لكنّه غير مسلم لأنّه جاء متعدّيا كما قاله ابن السكّيت
... وعليه قول ابن دريد :
ومنه ما تقحّم العين فما ن ذقت جنّاه انسلخ عذبا في اللهي
وابن دريد اطم ثقة يجعل ما يقوله بمنزلة ما يرويه) .

(2) Qurān : 16 / 68 .

(3) K. 247 :

(قال الجبرّد في كتاب (المقتضب) تقول بكم ثوبك مصبوغ ، لأنّ التقدير
بكم فلسا ثوبك مصبوغ ، او بكم درهمما) .

(فصل الف)

(1) Qurān : 53 / 58 .

(2) K. 19 :

(من قصيدة للناخبة يمدح بها الثعطان وأولها :
من آل مية رائح او مختدي عجلان ذا زاد وغير مـز و د
... وروي (افد) بدل له وهو بمعناه - كما مرّ - والوكاب الا يسـل
وحذف الفعل بعد (قد) ضرورة أو قليل) .

(3) A. 349 :

(ويقال الف صتم أي تامّ وجعل صتمّ أي غليظ شديد) .

K. 57 :

(صتم — بصاد مهملة مفتوحة ومثناة فوقية ساكنة وميم — بمعنى تامّ ، ويقال سقت إليه الفا قرع من الخيل وغيرها (تامّ) أيضا ، وهو نعت لكل ألف كـهيندة اسم لكل مائة) .

(4) M. (الف) :

(الألف عدد ، وهو مذكّر ، يقال هذا ألف واحد ، ولا يقال واحدة وهذا ألف قرع أي تامّ) .

(5) K. 197 :

(قد تبع في هذا ابن الأتباري حيث قال في كتابه (الزاهر) أكدي يكدي ليست بحربية ، وإنما يقال أكدي يجدي ... فيقال مجدّ ولا يقال مكّدّ اهـ ، وقال المعري أن لغة من العرب ابدال كي جيم كما قالوا إنها غير فصحة ... وقد استعمله (الزمخشري) ونقل عنه أن المكدي هو السائل ... فإنّ الألمم الراغب قال في (مفرداته) الكدية صلابة في الأرض يقال حفرها كدي استعير ذلك للطالب المحقق والمعطي المقلّ ، قال تعالى (وأعطى قليلاً فأكدي) اهـ ومما يتعجب منه قول بعض علماء العصر أنه معرب وأصله كدي كردن ، وهو اصطلاح للفقهاء) .

(6) K. 247 :

(هذا أحد قولين لأهل اللغة فيه ... في (القاموس) ما يشير إلى عدم الفرق بينهما) .

(7) A. 386 :

(اخلف الله عليك لمن ذهب له مل او ولد او شيء يستعاض منه ، وخلف الله عليك لمن هلك له والد او عم ، اي كان الله خليفة من المفقود عليك) .

(8) K. 248 :

(في (المصباح) خاف يخاف خوفا وخيفة ومخافة ، وخفت الا ممر يتعدى بنفسه فهو مخوف واخافني الامر فهو مخيف - بضم الميم - وطريق مخوف - بالفتح - ايضا لان الناس خلفوا فيه ومل الحائط فاخاف القاس ، فالحائط مخوف ومخيف ويتعدى بالهمزة والتضعيف ، فيقال اخفته وخوفته) .

(9) K. 201 :

(ما انكره اثبتته غيره ، وسمع ، ففي (شرح الفصح) هذه دابة لا تردف ولا ترادف . . . وحكاها ابن القطاع ايضا وقال الاعم ترادف اءه ، وفي (القاموس) هذه دابة لا ترادف ولا تردف قليلة او مولدة وقال (الراغب) دابة لا تردف ولا ترادف ، وفي (الاساس) مثله ، واقتصر في (الصحاح) على ذكر ترادف دون تردف . . . وفي كتاب (لحن العوام) للزبيدي يقولون اردفته اذا جعلته خلفك راكبا ، والحواب اردفته اي جعلته رد في فان ركبت خلف رجل قلت ردفته واررفته اي صرت ردفاله قال الشاعر :

اذا الجوزاء اردفت الثريا ظننت بال قاطمة الظنونا .

(10) K. 200 :

(عند ابن مالك يجوز ان ينسب الى صدره والى عجزه قياسا على الجملة اذا سمي بها فانه ينسب الى كل من جزئها ، فيقال في تأبط شرا تأبطني وشري) .

(11) K. 72 :

(قريحة مصخر قرعة قاض مشهور ، نذره (الثعالي) في (البيتية)
وصاحب نثر الدرر ، وحنوا عنه في المجون و سرعة البديهة امورا
كثيرة شهيرة بين الادباء) .

(12) Qurān : 2 / 204 .

(13) K. 70 - 71 :

(في شرح اللباب من الاسماء ما يلزم النصب على الحل استعمالا
نحو (طر) و (كفاة) و (قاطبة) واستهجنوا اضافتها في كلام الزمخشري
و (الحريري) . . . وقال الفراء في كتاب (معاني القرآن) نصبت
لانها في مذ هب المصدر ولذلك لا تدخل العرب فيها الالف واللام
كقما (معا) و (جميعا) ، وقال الزهري (كفاة) منصوب
على الحل ، وهو مصدر على (فاعلة) كالحاقبة والحافية ، ولا
يثق ولا يجمع) .

(14) Qurān : 34 / 27 .

(15) K. 71 :

(قال (البوهري) والكفاة الجميع من الناس يقل لقيتهم كفاة
اي كلمهم ، وقيل كفاة اسم فاعل والتاء فيه للمبالغة ، واليه
ذهب اللام (الراغب) في قوله تعالى (وما ارسلناك الا كفاة
للناس) اي كفاة لهم عن المعاصي ، والهاء فيه للمبالغة
كراوية وعلامة) .

(16) K. 158 :

(حكى ابو القاسم الزجاجي ان حسان بن ثابت - رضي الله تعالى عنه - لما انشد النبي - صلى الله عليه وسلم - قوله :
 اتهجوه ولست / له / بكفو فشرّكنا لخيركنا الفداء
 قالت الصلبة يا رسول الله هذا انصف بيت قالته العرب فتكملوا بانصف
 وعليه قول الشاعر :
 وانصف الناس في حلّ المواطن من يسقي الاطادي بالكاس الذي شربا) .

(17) K. 223 :

(وزن نيف (فيعل) وتخفيفه بحذف العين ... وفي (القاموس)
 نيف ككيس الزيادة وقد تخفف) .

(18) K. 193 :

(اراد بالانباط العوام واصلمهم قوم مخصوصون بالرعي بابل تسوا
 نبطا نسبة الى نبط بن كنعان بن كوش بن حم ، وقيل ابن ماش بن
 آدم بن سام ، ومنهم الحكماء الكلدانيون والجرامقة ، ولقربهم
 من عراق العرب اختلطت لغتهم بلغة العرب) .

(19) K. 193 :

(هرف - بتدويد الراء المهملة - قال في (الاساس) هرفت النخلة
 عجّلت ثمرها تهريفا ، وهرفته الريح استخففته ومنه ، قال (اهل
 بغداد) للبواكير الهرف ، وفي (القاموس) هرف يهرف اطرا في
 المدح اعجابا ، او مدح بلاخبرة اه ويقال لا تهرف بما لا تعرف ،
 واهرف نما ماله ، والنخلة عجّلت اثناءها) .

(ح ح ر ف الق ق ف)

(1) K. 240 :

(الجوالق الخراة معرب (كواله) وفي (القاموس) هو بكسر الجيم واللام ، وبضم الجيم وفتح اللام وكسر هـ ، وجمعه جوالق كصطف وجوالق وجوالقات هـ . . . فلا عبرة بانكار (المصنف) له) .

(2) cf. A. 109 - 111 :

(باب ما يعرف واحده ويشكل جمعه) .

(3) K. 242 :

(وانما عيب عليه لانه لفظ ثقيل مستهجن قال الواحد في البوق جاء في الحرب وجمعه بوقات . . . وهو معرب بوري ، وفي (الاساس) من المجاز رجل ينفخ في البوق اذا كان يندلق بالندب والبطل وما لا غائل تحته) .

(4) K. 242 :

(هو من قديمة له مدح بها سيف الدولة وأولها :
ليا لي بعد الخط عتين شكول طوال وليل العا شقين صويسل) .

(5)

(في (شرح أدب الكاتب) الخلق المبتذل يقع للواحد والاثني ، والجمع والمؤنث بلفظ واحد ، لانه يجري مجرى المصادر وقد يثنى وقد يجمع فيقال ثياب اخلاق) .

cf. A. 316 :

(باب اوصاف المؤنث بغيرها) .

cf. A. 644 :

(باب ما جاء على بنية الجمع وهو وصف للواحد) .

(6) Qur'an:19 / 92

and in K. 181 :

(قال (الزمخشري) في هذه الآية قراءة غريبة ، وهي تتفطن
- بتاءين مع النون - ونظيرها حرف روي في (نوادير
ابن الاعرابي) .

(7) K. 185 :

(صرح (الجوهري) بأنهم مستويان ، وفي (الحديث) البيعان
بالخيار ما لم يتفرقا ، وروي يفرقا أي بالاقوال ، كما ذهب إليه
مالك وأبو حنيفة ، أو بالابدان كما ذهب إليه الشافعي وأحمد ، فأما
التفرق والافتراق في الحديث بمعنى ، وكذا فرق - المخفف -
بمعنى التمييز يكون بين المعاني والاجسام كما في (عمدة الحفاظ) .

(8) K. 233 :

(قال (ابن بري) تأنق في الشيء وتنوق كلاهما مسموع فتأنق
من الأتق ، وهو الأعجاب وتنوق من النيقة ومنه قولهم رجل نواق
إذا كان حسن الاصلاح للشيء . . . ومنه قول (ابن مسعود)
صرت الى روضات أتأنق فيهن من أنقني الشيء أعجبتني .

(9) cf. L. 182 .

(4) K. 136 :

(في (التسهيل) يفتح غالبا عين الثلاثي المكسور ، وقد يفعل
 بنحو (تغليب) ، وفي القياس عليه خلاف ، وفي شرحه
 الفتح عند المبرد مطرد وعند الخليل و سيبويه مقصور على
 السماع) .

(5) A. 415 - 418 :

(باب ما جاء مكسورا ، والعامّة تفتحهُ ... يوشك
 أن يكون كذا ولا يقال يوشك) .

(6) M. (وشك) :

(خرج وشكاً أي سريعا ... ومنه قولهم يوشك أن
 يكون كذا بكسر الشين ، والعامّة تقول يوشك بفتح
 الشين ، وهي لغة رديئة) .

(حرف الـلام)

(1) A. 439 :

(يقولون فلان مستأهل لكذا ، وهو خطأ ، إنما يقال فلان
 أهل لكذا ، وأما المستأهل فهو الذي يأخذ إلا هالة) .

(2) A. 439 (in footnote) :

(عمرو بن أسوي بن عبد القيس) .

(3) K . 23 - 24 :

(في (لسان العرب) قال الازهرى خطأ بعضهم من قال يستأهل بمعنى يستحق ، وإنما هو استفعال من الأهالة ، وهي الشحم المذاب وأما أنا فلا أنكره ولا أخطئ من قاله ... وفي (الحواشي) ما ذكره (المصنف) تبع فيه (أدب الكاتب) وهكذا أكثر ما في كتابه هذا) .

(4) A . 332 - 333 :

(باب ما يقصر فاذا غير بعض حركات بناءه مد ... والباقي والباقي ... اذا خفف مد ... واذا شدد قصر وكتب بالياء) .

(5) K . 128 :

(في (النبراس) الباقي اذا شددت قصرت وأثيت بالنون قبل ياء النسب ، واذا مددت خففتها وقلت الباقي لاي بهمة يليها ياء مثناة تحتية بعد لام ألف) .

(6) L . 66 addition :

(وحكى الفراء والكسائي / عن الكسائي: /in footnote
أن العرب تقول تسفل في عينه ونفت) .

(7) K . 170 :

(مثل يضرب لتدارك الأمر بابقاء ما يلزم والمعاملة تقول فيه حامل بالميم وإنما هو حامل بالياء الموحدة من حبل اذا ربط بالحبل وتتمته ويا حانث اذا كرحلاً) .

(8) K. 35 :

(ان كانت الباء للتعدية فالامر كما قال ، وان كانت زائدة كما في الآية فالامر سهل ، وقد قريء قوله تعالى (يكاد سنا برقه يذهب بالابصار) بضم الياء التحتية على زيادة الموحدة ، وهو كقولهم بعينه) .

(9) K. 130 :

(هذا مما وهم فيه ابن اخيت خالته ايضا ، فان الرجل المنزل ومتاع الرجل وما يستصحبه من الاثاث كما في الصلح وعليه قول متمم بن نويرة كريس الثنا حلوا الشمايل ما جد صبور على الضراء مشترك السر رحيل ... ومن شعر عبد المطلب :
 لاهم ان السمر يمس منع رطله فدا منع رحا لك ...
 وقد فسر الرجل في قوله تعالى (من وجد في رحله) بالاثاث بدليل قوله (ثم استخرجها من وعاء اخيه) .

(10) Qurān : 69/21 .

(11) Qurān : 11 / 45 .

(12) Qurān : 86 / 6 .

(13) Qurān : 17 / 47 .

(14) Qurān : 19 / 62 .

(15) K. 139 :

(في القاموس) رخل - بالكسر - ، وبهاء ككتف الانثى من
اولاد الضان .

(16) Qurān : 23 / 46 .

(17) Qurān : 27 / 35 .

(18) K. 130 :

(قال ابن بري انكار اطلاق السائل على كثير السوء ال ليس بصحيح ،
لان باب فاعل كضارب وقاتل علم لكل من صدر منه الفعل قليلا كان او
كثيرا فلا يمتنع ان يقع فاعل موقع فعال ... ومثله في صفات الباري
والخلاق والرزاق والمراد باحدهما ما يراد بالآخر) .

(19) K. 214 :

(هذا مأخوذ من فقه اللغة) للثعالبي فانه قال في (باب الادواء)
منه ، اكثر ما جاء من اسماء الادواء على (فعال) كالمهلاس والسلال
اهد الا انه قال بعد فصول منه ، والسل ان ينتقل لحم الانسان
بعد سعال ومرض ... فان لفظ السل مما اثبتته اهل اللغفة
وشاع في الاستعمال وجاء به السماع ايضا كقول عروة بن حزام فيما انشده
(ابن قتيبة) :
ابي السل او داء الهيام اصابني واياك عني لا يكن بك ما بيسا .

(20) A. 419 :

(باب ما جاء مفتوحا والعامّة تضمّه ... وتقول شلت يده با لفتح
تشل شلا) .

K. 181 :

(في شرح الشواهد) قوله ،
شلت يمينك ان قتلت لمسلما

قال في (العباب) شئت بالبناء للفاعل ، والمجهول لغة رد يثة) .

(21) A. 471 :

(باب فعلت وأفعلت باتفاق المعنى واختلافهما في التعدي ... شالت
الناقصة بذنبيها ، وأشالت ذنبيها) .

(22) K. 181 :

(باب التعدية واسع ... على أن في كلامهم ما يقتضي سماعه من
العرب ، كما في (مسائل ابن السيد) وقد قيل أن قول النمر بن تولب
جسموم الشد شائلة الذنابي
يحتمل أنه مناف للفاعل فيوء نمر التعدي) .

(23) Qurān : 74 / 38 .

(24) A. 27 : (and cf. K. 134 - 135) :

(الظل والفيء يذهب الناس إلى انهط شيء واحد ، وليس كذلك
لأن الظل يكون غداة وعشية ومن أول النهار إلى آخره ، ومعنى
الظل المستمر ... والفيء لا يكون إلا بعد الزوال ... وانما سقي
فيا لأن الله ظل فاء من جانب إلى جانب أي رجع عن جانب المغرب إلى
المشرق) .

(25) B. 66 :

(جاء في الأثر عن أبي هريرة رضي الله تعالى عنه - قال قال رسول
الله - صلى الله عليه وسلم - أن في الجنة لشجرة يسير الراكب في ظلها
مائة عام لا يقطعها ، اقرأوا إن شئتم (وظل ممدود) .) .

(26) M. (ف ي ا) :

(قال ابن السكيت الظل ما نسخته الشمس ، والفى ما نسخ الشمس
... وفيات الشجرة تفيئة ، وتفيات أنا في فيئها) .

B. 67 :

(ويؤنسه ما حكاه (صاحب التقريب) من قولهم فاء الشجر أظيل :
وما حكاه (صاحب تهذيب الخواص من درة الخواص) من أن في
كتب اللغة تفيئات الشجرة كشرفيئها وتفيات أنا فيئها) .

(27) K. 216 :

(قال العلامة (الزمخشري) كأنها في الأصل صفة ، وهي
تأنيث الأعزل شبيهت بالذنب الأعزل وهو المائل في شق) .

(28) K. 216 - 213 :

(في (المحكم) استعمل أبو اسحاق لفظ المعلول في المقارب من
بحور الحرون ، واستعمله المتكلمون ... وقال ابن سيد الناس
في سيرته انه يستعمل معلول من الأعلال أيضا ، كما يقوله
(الخليل) في (الحرون) ، وقد حكاه (ابن القطيعة) .) .

(29) A. 380 :

(أطل الرجل اذا كثر عياله وطل يعيل اذا افتقر ، وطل يعول
اذا جار ، قال الله عز وجل « ذلك أدنى ألا تعولوا » .) .

(30) K. 205.

(والمخطي هو المخطي ، لأنه ورد بهذا المعنى في الكلام الفصح
فهو عربي صحيح ، ففي (الحديث) اتخذ فين الحيلة وأنا وليهم كذا
رواه ابن الأثير وفسره بالخيال) .

(31) Qurʾān : 9 / 28 .

(32) Qurʾān : 4 / 3 .

(33) K. 205 - 206 :

(القائل هو الامام الشافعي ... وقد قال بعض أهل اللغة انها
لغة (حمير) ، ويؤيده أنه قري في الشوان
تعلوا بضم التاء) .

(34) K. 201:

(وأما الخسلة بالفتح فللمرة والاطلاقها على ما
ينسل به أيضا بنوع من التجوز غير بعيد) .

(35) cf. K. 19 . for more detail .

(36) Qurʾān : 2/ 121.

(37) cf. K. 19.

(38) cf. K. 19.

(39) cf. K. 19.

(40) K. 222:

(انّ العوان لا تعلم الخمرة - بكسر الخاء المعجمة -
تخطية الرأس من الخمار ، وهو مثل يضرب للعارف
بأمّره) .

(41) K. 222:

(في أسرار العربية ... وفعلة ... بالضمّ للقدّر
من جملة كلّمة) .

(42) A. 372 : (and cf. K. 231)

(وقتل الرجل بالسيف ونحوه ، فان قتله عشق النساء
أو الجنّ فليس يقال فيه إلاّ اقتل قال ذو الرمة :
إذا ما امرؤ حاولن أن يقتلنه
بلا احنة بين النفوس ولا قد حل) .

(43) K. 231 :

(حاولن بمعنى طلبن بحيلة ثمّ عمّ في كلّ طلب ،
والاحنة بكسر الهمزة وسكون الحاء المهملة الحقد
وكذا الذحل بذال معجمة وحاء مهملة) .

(44) A. 24 :

(القافلة يذهب الناس الى أنها الرفقة في السفر ذاهبة كانت أو راجعة وليس كذلك إنما القافلة الراجعة من السفر، يقال قفلت فهي قافلة، وقفل الجند من معيهم أي رجعوا، ولا يقال لمن خرج من العراق الى مكة قافلة حتى يصد روا) .

(45) K. 157 :

(تبج في هذا) (ابن قتيبة) وليس بشيء، لأن الرفقة سميت قافلة قبل قفولها تفاؤلاً... كقولهم للدمى دمل قبل اندماله وللديخ سليم قبل سلاته.. وهذا من محاسن العربية) .

(46) B. 73 :

(قال) (أبو منصور) سميت القافلة قافلة تفاؤلاً بقفولها عن سفرها الذي ابتدأته، قال وثنّ (ابن قتيبة) أن عوام الناس يغلطون في تسميتهم الناهضين في سفر أو نشوء قافلة، وأنهم لا تسمى قافلة إلا منصرفاً الى وطنهم، قال وهذا غلط ما زالت العرب تسمى الناهضين في ابتداء الأسفار قافلة تفاؤلاً بأن ييسر الله تعالى لهم القفول وهو شائع في كلام فصحاءهم . انتهى منقولاً من (تكملة السخواص من درة الغواص) .

(47) K. 53-54 :

(هذا مما سبقه إليه بعض النحاة فتوهم أن (لعل) لا تدخل على الماضي لأن التوقع وهو ترقب الوقوع إنما يكون لما يتقرب . وينتظر وهذا فاسد...)

وقال الآخر:

أضحى بنات النبيّ إذ قتلوا

في ما تمّ والوحوش في عرس
وهذا ممّا ذهب إليه كثير من أهل اللغة وارتضاه ابن بري...
وكونه الجماعة من النساء هو الأكثر، وقد يكون رجلاً... كما
قال ابن السكيت في شرح سقط الزند .

(3) K. 164 :

(إذا كان المتادى المضاف إلى ياء التكلم أياً وأما فيه لكثرة استعطاله لغات
... فقول المصنف أنه خطأ خطأ) .

(4) Qur'ān : 19 / 45 .

(5) A. 447 - 448 :

(باب ما يتكلم به مثني والعامّة تتكلم بالواحد منه...
يقال اشتريت مقراضين ومقصّين وجلمين ، ولا يقال
مقراض ولا مقصّ ولا جلم) . (cf. p. 39 before, in the Notes)

(6) K. 34 :

(قد تبع المصنف في هذا بعض من تقدّمه ، والصحيح
خلافه فانّه ورد ما أنكره في الآثار وسمع في فصيح الأشعار) .

(7) K. 35 :

(هذا من قديدة للكميت بن زيد في ها شميّاته) وهي
قصائد في مدح أهل البيت أفرادها بالتدوين... وأولها:
طربت وما شوقاً إلى البيت طرب

ولا لعباً مني وذو الشيب يلعب
... والمراد بالمعرب المثلّم لمحبته لآل الرسول طي الله
عليه وسلّم من أعرب بحجته إذا أضحى بها ولم يخشأ حداً
ومقابلته التقى وهو من يتقن ذلك فيخفيه واخفاؤه يسقى
تقية والمراد بالآية قوله تعالى ((قل لا أسألكم عليه
أجراً إلا المودة في القربى)) .

(8) Qur'an : 42 / 22 .

(9) K. 34 :

(وانشد ابو عبيدة :

حلفت بالسبح اللواتي طوّلت وبسعين بعد ها قد املت
وبمثنان ثقيمت وكسرت وبالمطواسين اللواتي ثلثت
وبالحواميم اللواتي سبعت وبالمفصل التي قد فصلت
وهذا حجة على من انكره وقال ثعلب في اماليه الطواسين
مثل السقوابيل جميع قابيل وحكي الطواسيم ايضا على
ان الميم بدل من النون) .

(10) K. 59 :

(هذا من قصيدة مشهورة لابي الاسود الدؤلي ومنها :
حمد والفتى اذ لم يتالوا سعيه فالكل اعداء له وخصوم
كضرائر الحسناء قلن لوجهها حسدا ويغضضا انه لدميم

(11) K. 134 :

(تسالني برا متين سلجما

انك لو سالت شيئا ممما

رواه (الميداني) :

لوانها تطلب شيئا ممما

جاء به الكري او تجثما

والمدراع الاول مثل يضرب لمن يطلب شيئا في غير
محلّه) .

(12) K. 134:

(الصحيح انه أعجمي أصله الشين المعجمة
فمترَّب بالسین الممغلة فللناطق به ما نوى وقال
بعض فضلاء العصر انما فارسيته بالشين والسين
المعجمتين كما وقع في شعر الفردوسي وغيره

ممن يستدل بكلامه في لغتهم (It is worth mentioning
here that in Iraqi dialect still called with Shin
شلغم and Ghain)

(13) A. 270 - 271

(وتكتب في صدر الكتاب سلام عليك وفي آخره السلام
عليك لأن الشيء اذا بديء بذكره كان نكرة فاذا أعدته
صار معرفة) .

(14) Qur'an : 73 15 - 16 .

(15) A. 403 :

(باب ما جاء خفيفا والعامّة تشدده ورجل شام
وامرأة شاميّة) .

(16) K. 156:

(أي ما أبطل ولبت ومنه المعيتوم للجمل البطيء ...
ففي (تهذيب الأزهري) يقال ضرب فلان فلانا فماعتهم
ولا عتب ولا كذب أي لم يمكن ولم يتبطل في ضربه أي
أه . والميم والباء يتعاقبان فتبدل أحدهما من الأخرى
كثيرا ، فيقولون لازب ولازم ، وعجب الذنب وعجم الذنب
وظاهر كلامهم انه مقيس مطرد) .

(17) K. 152 - 153 :

(ليس لأمر كما ذكره فان هذه لغة قوم من العرب يجعلون
الألف والواو حرفي علامة للتثنية والجمع والاسم الظاهر فاعلا
وتعرف بين النحاة بلغة (أكلوني البراغيث) لأنه
مثالها الذي اشتهرت به وهي (لسمة طي) كما قال الزمخشري
وقد وقع منها في الآيات والأحاديث وكلام الفصحاء ما
لا يحصى) .

(18) Qur'an : 63/ 1 .

(19) Qur'an : 21 / 3 .

(20) K. 78 :

(ما منعه جوزه الكوفيون واعترف بوروده البصريون
... وفي (التسهيل) كم اسم لعدد مبهم فيفتقر الى
مميز لا يحذف الا بدليل ثم قرّرجوازجره وقال ولا يكون
مميزا جمعا خلافا للكوفيين) .

(21) K. 239 :

(قيسين الخطيم الأنصاري ، والخطيم مصغربخاء
معجمة وظاء مهمل) .

(22) K. 239 :

(هذا من قصيدة لقيس بن الخطيم الأنصاري ... ومنها :
أجود بمضنون التلاد واتني بسرك عمن سالني لظنين
إذا جاوز
وهي سويلة والبث بالباء الموحدة بمعنى الافشاء
ويروى بنث بالنون وهو بمعناه وقمين بمعنى حقيق
وجد ير) .

(23) K. 156 :

(في القاموس) نشب في الشيء ونشم ... وفي (الحدِيث) قد
نشبوا في قتل عثمان أي وقعوا فيه فقد علمت أن نشب بمعنى
نشم ثابت لغة واستعمالا ، فلا وجه لما ذكره (الصنّف) .

(24) K. 188 :

(أجاز قوم من النحويين ذلك في من وما الموصولين مقصودا بهما
الجنس وعليه ابن مالك واستشهد لجوازه وجواز المضاف إليه بقول
الشاعر :
فنعلم منذ كاه من ضاقت مذاهبه ونعم من هو في سر وأعلان
ولو لم يصح الإسناد إليه لم يصح ما أضيف إليه) .

(25) Qur'an : 38/29 .

(26) Qur'an : 22/78 :

(27) K. 244 :

(قال الكرماني أنه كذا في أصل اللغة ، وأما العرف فلا يفرق بينهما) .

(28) Qur'an : 7 / 42 .

(29) K. 244 :

(قال ابن فارس) في (فقه اللغة الصحاحي) أنها (بـل) وصلت بها ألف
لتكون دليلا على كلام يقول المقائل أما خرج زيد فتقول (بـلى)
فبلى رجوع عن جحد ، والألف فيها دلالة على كلام كأنك قلت بـل
خرج زيد يعني أنها مدة كمدة التذكر) .

(30) K. 244:

(ج) جمع بين اللغتين ليتغاير لفظاً هما ، ولو فتحت عينها كان تأكيدها .

(31) K. 249 :

(قال الراغب النعم يستعمل بالابل وجميعه انعام ، وسميت بذلك لانها من اعظم النعم عند العرب ، لكن الانعام يقال للابل والبقر والغنم ولا يقال لها انعام حتى يكون في جملتها الابل . وقال ابن بري هو من التغليب اذ غلبوا النعم على غيرها .)

(32) Qur'an : 5/1 .

(33) K. 233 :

(قال الكرماني (هم) - بفتح الهاء وسكون الميم - قيل انها فارسية وقيل انها عربية ومعناها قريب من لفظة ايضا) .

(34) K. 234 :

(في البقا موس) (بس) بمعنى حسب او هو مسترد ل ، وفي شرح التسهيل بس - بفتح الباء الموحدة وكسر السين المهملة المشددة - تقول بس زيد اي ارفق به ، وقالوا ضربه فطال حس ولا بس ، واهل زماننا يستعملونها بمعنى اترك القول او الفعل ويسكنونها ، وهذا فاش في لسان اهل مصر) .

It is also used in Iraqi current dialect .

(35) K.234 :

(واثما) (بخت) فبمعنى الحظ مولدة او معربة) .

(36) Qur'an : 3/153 .

(37) Qur'an : 23 / 42 .

(حرف النون)

(1) Qur'ān : 16 / 68 .

(2) Qur'ān : 4 / 142 .

(3) A. 351 :

(باب اختلاف الأبنية في الحرف الواحد لا اختلاف المعاني ...
ومبطلان إذا ضخم بطنه من كثرة ما يأكل).

(4) K. 56 :

(هذا البيت من شعر لبعض الطائيين ويروى لحاتم وهو:
فأنتك إن أعطيت بطنك سؤاً له
وفرجك نالاً منتهى الذم أجمعاً
ويروى (وأنتك مهما تعط)).

(5) K. 56 :

(ما ذكره ليس رمتفق عليه فقد حكى الأصمعي وأبو عبيدة
أنه يجوز تأنيثه وتذكيره ، كما في (الصحاح)).

(6) K. 89 :

(في (المصباح) القيمة الثمن الذي يقاوم المتاع أي يقوم
مقامه ، والجمع قيم كهدرة وسدر ، ووقوعهما بمعنى لا يضر
لأن التجويز والتسمح باب واسع وقول بعض الفقهاء منون بمعنى
من غلط ، كما في (المغرب)).

(7) A. 275-277 :

(باب ما نقص منه الياء لا اجتماع الياء كنين ... وتكتب لثمن
خلون فإذا أضفت الثماني إلى اللساني كتبت بالياء ، فقلت لثماني
ليمال خلون فتلحق الياء مع الأضافة).

(8) K. 161 :

(قال (ابن بَرِّي) الكوفيون يجيزون حذف هذه الياء في الشعر
 وأنشد عليه تعالى :
 لها ثمان يا أربع حسان وأربع فثغر ها ثمان) .
 (9) K. 161 :
 (أنه وقع في القرآن قوله تعالى ((والليل إذا يسر)) فكيف
 يعد من الضرورة) .

(10) Qur'an : 16/68 .

(11) K.

(ما أنكره حكاه (الجوهري) وصاحب (القاموس) فقال الاسم
 العنة وقد قيل أنها لغة ضعيفة ، ولهذا قال (أبو حيان)
 استوحيا في كذا ب (البصائر) قل فلان عتين بين التعتن
 ولا تقل بين العنة كما يقوله الفقهاء ، فإنه كلام مردود ونقل
 في (شرح الفصيح) استعماله) .

(12) A. 433 :

(تقول هو أخوه بلبلان أمه ولا يقال بلبلين أمه ، إنما اللبلين
 الذي يشرب من ناقة أو شاة أو غيرها من البهائم) .
 M. (ل ب ن) :
 (اللبلان بالكسر كالرضاع يقال هو أخوه بلبلان أمه ولا يقال بلبلين
 أمه) .

(13) K. 208 :

(قد تباع في هذا (ابن قتيبة) في (أدب الكاتب) وهو مناسب
 فيه إلى السهو ... وفي السحد يستصح أمه عليه الصلاة
 والسلام قال لمهله يستحيل في شأن سالم مولى أبي حذيفة
 أرضعته خمس رضعات يحرم بلبنها ... وأمّا اللبلان فمصدر
 لا ينه إذا راضعه) .

(14) A. 260 - 261 :

(بَاب (من) اذا اتصلت . تكتب عن سألست وممن طلبت فتصل
للادغام ... فاما مع من فاتها مفصلة اذا كانت اسما واستفهاما
تقول مع من انت وكن مع من احببت ، وكل من مقطوعة في كل حال
فاما ممن ومما فانهما موصولتان ابدا .

(15) K. 228 :

(في الحواشي ذكر ابن قتيبة في باب الاسماء العجمية الطابق
والطاجن والهاون وكذا ذكره الجوهري وقال اصله هاوون فحذفت
منه الواو الشذائية استئقالا لاجتماع واو من فبقي هاون بضم الواو
فقالوا هاون - بالفتح - لانه ليس في كلامهم فاعل بضم العين اه
فقد ثبت ان ما انكره صحيح ومثله من الاسماء العجمية لاوذ بن
نوح ولاون علم رومي ... لان فاعل بالفتح كثير في الاسماء العجمية
كجبابك ولامك .

(16) A. 433 :

(يقال يامن يا صاحبك وشائم بهم اي خذ بهم يميننا وشمالا
ولا يقال تيامن بهم) .

(17) K. 75 :

(قال ابن بري لا ينكر ان يقال تيامن اذا اخذ في ناحية اليمن
او اليمين لان الاصل فيهما واحد ، وقال ابن الكلبي واتما سميت
اليمن بهذا الاسم لتيامنهم اليها) .

(18) K. 75 :

(قال الزجاجي قال اهل الاثر انما سميت الشام بهذا الاسم لان
قوما من كنعان خرجوا عند التفرق فتشاموا اليها اي اخذوا
ذات الشمال ... قال ابن بري وقيل ... للشام سميت بها لسكنى
سلم بن نوح فعربت باعجام عكس دست ودشت) .

(حرف الفـ)

(1) K. 128 :

(في ذيل الدرّة) لبعض علماء العصر في كتب اللغة الفاكهاني الذي يبيع الفاكهة ، كما قاله (الأنصاري) .

(2) B. 103 :

(ومن ذلك قولهم الفاكهاني لبائع الفاكهة ، حكاه صاحب (المقاموس) وعزاه (الأنصاري) إلى كتب اللغة ردّا على (الحريري) إذ جعله خطأً وادّعى أن وجه الكلام أن يقال فاكهسي) .

(3) K. 103-104 :

(ما زعمه غلطاً غلط فيه وإن كان خلاف القياس ولهذا قال أن جمعه أقواء لا أقمام إذ لا واحد له ملفوظ به على وفق القياس إذ لا ثنائي منه حتى يجمع وقياس واحد أقمام أن يكون فمم - بميمين إذ غمت احدهما في الأخرى - وهذا غير صحيح . وفي (سر الصناعة) لابن جنّي السيم في فم بدل من الواو بعد حذف لامه وهو مفتوح الفاء ، وأما حكاه أبو زيد وغيره من كسر الفاء وضمها فمضرب من التخيير) .

(4) Qur'ān : 3/161 .

(حروف التثنية)

(1) Qur'ān : 19/45.

(2) K. 116 :

(اللفظة التأريخ معربة مأخوذة من (ماء روز) ... فعربوا
لفظ (ماء روز) بـ (مؤرخ) وجعلوا مصدره التأريخ وصرفوه).

(3) Qur'ān : 7/171.

(4) A. 64

(وقولهم بني فلان على أهله أنه كان من أراد منهم
الدخول على أهله ضرب قبة عليها ، فقبل لكل داخل على أهله بان).

A. 446 :

(وبقال بني فلان على أهله ولا يقال بني بأهله).

(5) Qur'ān : 4/145.

(6) Qur'ān:10/36 .

(7) Qur'ān : 5/35.

(8) A. 369 :

(وحليت في عيني وفي صدري تحلى حلاء ، وحلا في فمي الشراب
يحلوا حلاوة).

K.210:

(ان التفرقة بينهما رواية الأصمعي ، ومن الناس من سوت بينهما
وجعلهما كدعا يدعوه ، كما في (الصحاح) وغيره).

(9) Qur'an : 18/84 .

(10) A. 304 :

(و رأيت في المنام رؤيا و رأيت في الفقه رأيا و رأيت الرجل
رؤيته) .

(11) Qur'an : 12/101 .

(12) Qur'an : 4/75.

(13) Qur'an : 40/38-39.

(14) A. 446-447:

(و يقال رميت عن القوس ولا يقال بالقوس).

A. 536-539:

(باب دخول بعض الصفات مكان بعض ... وعن مكان الباء يقال رميت

عن القوس بمعنى بالقوس ، قال أمرؤ القيس :

(تصدّ وتبدي عن أسيل)

أي تصدّ بأسيل وقال أبو عبيدة في قول الله عز وجل (و طينطق عن الهوى) أي بالهوى .
(15) Qur'an : 96/1.

(16) Qur'an : 69/52.

(17) K. 227-228.

(في معجم البلدان العذّي بالبادية الموضع الذي ينبت في الشتاء والصيف
بلا ماء ، وقال الأزهري " كذا قال الليث ، وليس بذلك إنما العذّي النخل والزرع
الذي لا يسقى إلا بماء السماء . وفي كتاب (النبات) العذّي بكسر العين المهملة

وسكون الذال المعجمة والمنقاة التحتية - وجمعها على أعذاء - النبات الذي لم يشرب غير المطر ، وأهل اليمن يسمونه الظبي وهو أيضا العنبري - بتشديد الياء - ومنسله البعل عن (الأحمر) فان زرع على الماء فهو سقي والآفندي ... وفي (القاموس) البخس أرض تنبت من غير سقي ، وفي كتاب (الشروط) العمل دية البخسي - بياء النسبة - خلاف السقي ، منسوب الى البخس وهي الأرض التي تسقيها السماء فقط ، لأنها مبخوسة الحظ من الماء .

(18) Qur'ān : 18/131.

(19) A. 646 :

(وعلامات التانيث تكون آخر بعد كمال الاسم ، ألا كلتا فان التاء هي علامة التانيث جعلت قبل آخر الحرف) .

(20) K. 21 :

(هذا وإن اشتهر غير صحيح لأن ضم اللتيا لغة خارجة عن تصغير الجبهات جارئة على قياس الضمكنات ، وفي (الأشباه والنظائر) النحويّة قال ابن خالويه أجمع النحويّون على فتح لام اللتيا ألا (الأخفش) فأنته أجاز ضمها) .

(21) A. 418 :

(ولقيت فلانا لقاوة واحدة ، ولا يقال لقاوة - بالفتح - ويقال أيضا لقيّة واحدة) .

(22) Qur'ān : 2 / 216.

(الألف الهوائية)

(1) Qur'ān : 12/40.

(2) Qur'ān : 17/69.

(3) K. 45 :

(في شرح الشواهد أن هذا البيت من أبيات (الكتاب) ... وقال ابن بري أنه لطفه لفضل بن عبد الله بن عبد الرحمن القرشي يخاطب ابنه وقبله :
ومن ذا الذي يرجو ألا يبعد نفعه إذا هو لم تصلح عليه الأقارب) .

(4) A. 261 :

(باب لا) إذا اتصلت تكتب أريدت ألا تفعل ذاك ، وأحببت ألا تفعل ذلك ، ولا تظهر (أن) في الكتاب ما كانت عاملة في الفعل فإذا لم تكن عاملة في الفعل أظهرت (أن) نحو قولك علمت أن لا تقول ذلك .

(5) Qur'ān : 20/91 .

(6) Qur'ān : 5/70.

(7) Qur'ān : 5/69 .

(8) Qur'ān : 28/28.

(9) Qur'ān : 4/169 .

(10) Qur'ān : 4/80 .

(11) Qur'ān : 23/42.

(12) Qur'ān : 78/1.

(13) K. 182-183:

(في الديوان المنسوب لـ علي - كرم الله وجهه - بديار العجم تمامه :
(فلست برعديس ولا بمليم)

وبعد :

لعمري لقد اُعدت في نصراً حمداً وطاعة ربّ بالعباد عليهم
في شعر طويل اُورده جامعهم .

(14) K. 181-182 :

(محصل ما قاله المحققون في كتب العربية أن (ها) بمعنى (خذ)
وفيها ثلاث لغات الأولى تجريده من كاف الخطاب فتقول ها زيد ...
والثانية لغة بني زهير يأتون بكاف الخطاب ... فيقولون
هاك ... والثالثة أن يؤتى بهمزة موضع الكاف) .

(15) Qur'ān : 9/113 .

(16) Qur'ān : 18/21 .

(17) Qur'ān : 39/73.

(18) Qur'ān : 39/73.

(19) K. 47 :

(ان الواو في قوله ((وفتحت)) مفخمة عند قوم ، وعاطفة
عند آخرين ، وقيل هي واو الحال أي جاءوا ها حال كونها مفتحة
قيل وانما فتحت لهم قبل مجيئهم اكرا ما لهم عن ان
يقفوا حتى تفتح لهم ، وفيه كلام) .

M. (باب الواو) :

(وقد تكون زائدة كقولهم ربنا ولك الحمد ، وقوله تعالى
(حتى اذا جاءوها وفتحت ابوابها)) يجوز ان تكون الواو فيه
زائدة) .

(20) Qur'an :

(21) Qur'an :

(22) Qur'an : 63/5.

(23) Qur'an : 18/18.

(خاتمة الكتاب)

فيما يتعلق بالاعتل وكذا بـ

- (1) It is worth mentioning here that Al-Hariri has summarised these points from (كتاب تقويم اليد) P. 234 in Adab Al-Katib.

(باب الفوائد)

(1) Qur'ān :

(2) A. 483 :

(تهجدت صليت بالليل ونمت، وقال بعضهم تهجدت سهرت
وهجدت نمت، قال لبيد:
(قال هجد نافقد طال المسرى
أي نؤمنا).

(3) Qur'ān : 2/58.

(4) A. 375 :

(قال (أبو عبدة) كل شيء من العذاب يقال فيه أمطرنا بالآل
قال الله عز وجل ((فأمطر علينا حجارة من السماء)) وكل شيء
من الرحمة والغيث يقال فيه مطر، وغيره يجيز مطرنا
وأمطرنا في كل شيء).

(5) Qur'ān : 15/73.

(6) Qur'ān : 51/41.

(7) Qur'ān : 30/45.

(8) Qur'ān : 34/51.

(9) K. 175:

(هو ومن قصيدة لسلا عشي يمدح بهذا المحرق) في قصة له مشهورة وأولها:
أرقت وما هذا السهاد المؤرق وما بي من سقم وما بي تعشق
وروي (تروح على آل المحرق) .

(10) K. 175:

(في (المعربات) ارتشم معجما ومهملًا بمعنى ختم من
الرشم ، وهو الختم بالأعجام والأهمال) .

(11) K. 176:

(هو لمعن بن أوس المزني ... وقال ابن دريد هو مالك بن فهم الأزد
في ابنه ... وقد أنشده الميداني في أمثاله هكذا:
فيسا عجبا لمن رببت طفلا القمه بأطراف البنان
أعلمه الرماية كل وقت فلما اشتد ساعده رماني) .

(12) K. 176 :

(ثم أنشد علي ذكرا لا سراف ولا شراف بالمهملة والمعجمة ،
قول عروة بن أدية ، وقد مر أن صوابه أذينة) .

(13) A. 449 :

(باب ما جاء فيه لختان استعمل الناس الضعف - ويقولون
أصابه سهم غرب والأجود غرب) .

(14) K. 234-235 :

(وفي فقه اللغة الصاحبي أجمع العلماء ورواة أشعار العرب وأيامها
على أن قريشا أفصح العرب ... ثم يليهم في الفصاحة المست من القبائل وهم
خمس من هوازن يقال لهم عليا هوازن وعجز هوازن وسعد بن بكر وجشم بن بكر وتضر من معاوية وثقيف
ثم سفلى تميم ... قال صلّى الله عليه وسلم أنا أفصح العرب بيداني من قريش . (.....) .

THE CONTENTS OF THE TEXT

	<u>PAGE</u>
THE FIRST AND THE LAST PAGE OF AL TANDĪB PHOTOCOPY.	
THE INTRODUCTION : (المقدمة)	1-3
THE LETTER HAMZAH : (حرف الهمزة)	4
THE VOCABULARY : (المفردات اللغوية)	
بـ	4
طـ	4
ثـ	5
خـ	6
ذـ	7
ضـ	8
قـ	8
هـ	9
زـ	9
وـ	9
THE LETTER BĀ' (حرف الباء)	9
THE VOCABULARY : (المفردات اللغوية)	
تـ	9
ثـ	10
جـ	11
حـ	12
خـ	13
دـ	14

	PAGE
ذ ئ ب	15
ر ب ب	16
ر ك ب	16
س ر د ب	17
ش ف ب	18
ع ت ب	18
ع ق ر ب	19
ع ي ب	19
ق ر ب	20
ن ش ب	21
و ه ب	21
THE LETTER TĀ' :	(حرف التاء المثناة)
THE VOCABULARY :	(المفردات اللغوية)
ب ي ت	22
ت و ت	24
ذ ي ت	25
ك ي ت	26
ه ي ت	26
THE LETTER THĀ' :	(حرف الثاء المثناة)
THE VOCABULARY :	(المفردات اللغوية)
ب ع ث	28
ت و ث	30
ث ل ث	31
ح ث ث	32
ح ح ث	33
ف ر ث	34
THE LETTER JĪM :	(حرف الجيم)
THE VOCABULARY :	(المفردات اللغوية)
ح و ج	35
خ ر ج	37
ز و ج	37
ش ط ر ن ج	38
ك ر ج	38
ل ج ج	39

	<u>PAGE</u>
THE LETTER HĀ' : (حرف الحاء المهملة)	40
THE VOCABULARY : (المفردات اللغوية)	
أحح	40
بحح	41
روح	42
ريح	43
صبح	43
صلح	44
مصح	45
ملح	47
THE LETTER KHĀ' : (حرف الخاء المعجمة)	48
THE VOCABULARY : (المفردات اللغوية)	
أخخ	48
THE LETTER DĀL : (حرف الدال المهملة)	49
THE VOCABULARY : (المفردات اللغوية)	
برد	49
حرد	50
خلد	50
دود	51
رود	51
دد	51
دود	52
طرد	52
عند	53
فمد	54
قمد	56
قود	56
مد	57
وحد	57
ورد	60

	<u>PAGE</u>
THE LETTER DHĀL : (حرف الذال المعجمة)	61
THE VOCABULARY : (المفردات اللغوية)	
أ ذ ذ	61
تلمذ	62
جرذ	62
زمرذ	63
شحنذ	63
طرمنذ	63
مننذ	64
نجنذ	65
THE LETTER RĀ' : (حرف الراء)	65
THE VOCABULARY : (المفردات اللغوية)	
أثر	65
أخر	65
أصر	66
بثر	67
بحر	67
بشر	69
بصر	70
بكر	71
تثر	72
ثجر	73
جرر	76
حذر	76
حمر	77
خضر	78
خير	79
دثر	80
دعر	80
ذخر	81
ذكر	81
سار	82
سرد	84
سرر	84
شرر	87
شعر	88
شكر	89
شهر	89
شور	89

	PAGE	
صـهـر	90	
صـدـر	91	
صـنـر	91	
صـفـر	92	
طـرـر	92	
طـنـجـر	93	
ظـهـر	93	
عـرـر	93	
عـيـر	94	
غـشـمـر	95	
غـيـر	96	
كـبـهـر	97	
مـعـر	98	
نـفـر	99	
وـتـر	100	
THE LETTET ZĀY :	(حرف الزاي)	101
THE VOCABULARY :	(المفردات اللغوية)	
حـوز		101
عـوز		102
نـجـوز		102
THE LETTER SĪN :	(حرف السين)	103
THE VOCABULARY :	(المفردات اللغوية)	
اـنـس		103
بـخـس		104
بـئـس		105
تـعـس		106
تـلـس		106
جـلـس		107
حـلـس		108
ر ا س		108
سـو س		109
قـر س		109
لـبـس		109
وـسـس		110
يـسـس		110

	PAGE
THE LETTER SHĪN : (حرف الشين المعجمة)	111
THE VOCABULARY : (المفردات اللغوية)	
طـرـش	111
هـمـوش	112
THE LETTER ṢĀD : (حرف الصاد المهملة)	113
THE VOCABULARY : (المفردات اللغوية)	
خـلـص	113
مـصـص	113
مـفـص	113
مـقـص	114
THE LETTER DĀD : (حرف الضاد المعجمة)	114
THE VOCABULARY : (المفردات اللغوية)	
أ ر ض	114
بـفـض	116
بـيـض	116
حـفـض	120
ر كـض	120
عـسـرض	121
قـسـرض	122
THE LETTER TĀ : (حرف الطاء المهملة)	123
THE VOCABULARY : (المفردات اللغوية)	
حـلـط	123
سـهـط	124
سـقـط	124
قـطـط	125
THE LETTER ĀIN : (حرف العين المهملة)	126
THE VOCABULARY : (المفردات اللغوية)	
بـضـع	126
بـيـع	126
جـمـع	126
ز مـع	126
شـفـع	128
ضـهـع	129
ضـيـع	129
قـطـع	130

	PAGE
لـ	131
مـ	131
THE LETTER GHAIN : (فصل الغين المعجمة)	135
THE VOCABULARY : (المفردات اللغوية)	
سـ	135
صـ	136
ضـ	137
THE LETTER FA' : (فصل الفاء)	137
THE VOCABULARY : (المفردات اللغوية)	
اـ	137
الـ	139
وـ	139
جـ	140
خـ	141
دـ	141
ذـ	142
رـ	142
زـ	143
سـ	144
شـ	145
صـ	145
ضـ	146
طـ	147
ظـ	148
THE LETTER QAF : (حرف القاف)	149
THE VOCABULARY : (المفردات اللغوية)	
اـ	149
جـ	149
خـ	151
وـ	151
زـ	151
حـ	152
طـ	153
قـ	153
كـ	154
نـ	154

	<u>PAGE</u>
THE LETTER KĀF : (حرف الكاف)	155
THE VOCABULARY : (المفردات اللغوية)	
كـ	155
ركـ	156
مـ	156
وشـ	157
THE LETTER LĀM : (حرف اللام)	158
THE VOCABULARY : (المفردات اللغوية)	
لـ	158
بـرطـل	160
بـقـل	161
ثـقـل	161
ثـيـقـل	162
حـبـل	162
حـمـل	162
دـخـل	163
رـجـل	164
رـحـل	165
رـخـل	167
رـسـل	168
سـال	168
سـالـى	169
شـمـل	170
شـلـل	170
شـول	171
طـول	172
ظـلـل	172
عـسـزل	173
عـلـل	173
عـول	174
غـلـل	175
فـضـل	175
قـتـل	178
قـفـل	178

	<u>PAGE</u>
قول	180
لعل	182
نجل	182
هليل	183
و ا ل	184
THE LETTER MIM : (حرف الميم)	185
THE VOCABULARY : (المفردات السنوية)	
ات	185
ان	186
بن	189
ج	190
ح	191
ذ	192
ر	193
م	193
ا ج	194
س	196
م	197
ش	197
ش	200
ع	200
غ	201
ف	201
ق	202
ك	203
ك	204
ل	205
ن	208
ن	211
ه	216

		PAGE
THE LETTER NŪN :	(حرف النون)	218
THE VOCABULARY :	(المفردات اللغوية)	
	بين	218
	بطن	221
	بمن	222
	خون	224
	سرجين	224
	سوسن	225
	صون	226
	طسن	227
	عنن	227
	عين	227
	قين	228
	لبن	228
	منن	229
	هون	229
	يمن	230
THE LETTER HĀ' :	(حرف الهاء)	231
THE VOCABULARY :	(المفردات اللغوية)	
	أوه	231
	رقه	232
	فكه	233
	فسوه	233
THE WEAK LETTERS:	(حروف المعتل)	234
THE VOCABULARY :	(المفردات اللغوية)	
	أبلا	234
	أوا	234
	بقلا	235
	بلا	236
	بنلا	238
	ننلا	242
	جدا	245
	جرا	245
	حتى	246
	حرا	246

	<u>PAGE</u>
حلا	247
حما	247
حيا	248
خلا	249
دنا	250
دوا	251
راى	252
رجنا	254
رما	256
زكا	256
عنا	257
شكا	257
صبا	260
ملا	260
عذا	261
عيا	261
قرا	262
قفا	262
كلا	263
لنا	263
لذا	265
لقا	267
لها	269
ملا	269
منا	270
ندا	270
نما	271
نما	272
نما	273
هوا	274
THE LETTER ALIF : (الألف الهوائية)	275
THE VOCABULARY : (المفردات اللغوية)	
ألا	275
أيا	278
ذا	280
لا	282
ما	287
ها	290
وا	292

	<u>PAGE</u>
THE CONCLUSION : خاتمة الكتاب	298
SOME INTERESTING LINGUISTIC POINTS : باب الفوائد	302
THE END : تم الكتاب	333

NOTES AND COMPARATIVE TEXTS :

-1-

ملاحظات ونصوص مقارنة

**